

CEDULARIO

DE PUGA

KGF3180
.P7
1878
v.1
c.1

011567

1080022756

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

CEDULARIO DE PUGA.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

LIBRERIA CATOLICA
DE EL TEMPLO
MEXICO
San Jose el Real N. 21

UNIVERSIDAD AUTONOMA DE NUEVO LEON
ALERE FLAMMAM VERITATIS

EDICION DE "EL SISTEMA POSTAL."

MEXICO.
JOSÉ MARÍA SANDOVAL, IMPRESOR.
Calle de Jesus María núm. 4.
1878.

PHILIPPUS

HISPANIARUM, ET INDIARUM REX.

PROUISIONES, CEDULAS,

INSTRUCCIONES DE SU MAGESTAD,

ORDENANÇAS DE DIFUNTOS Y AUDIENCIA

PARA LA BUENA EXPEDICION
DE LOS NEGOCIOS Y ADMINISTRACION DE JUSTICIA Y GOUERNACION
DE ESTA

NUEUA ESPAÑA,

Y PARA EL BUEN TRATAMIENTO
Y CONSERUACION DE LOS INDIOS

dende el año de 1525 hasta este presente de 63.

TOMO I.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON
Biblioteca Valverde y Tellez

EN MEXICO
EN CASA DE PEDRO OCHARTE
MDLXIII

FONDO EMETERIO VALVERDE Y TELLEZ
47672

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

KGF3180
.P7
1878
c.1



FONDO EMETERIO
VALVERDE Y TELLEZ

A LA MEMORIA

DEL

ILUSTRE LITERATO Y JURISCONSULTO MEXICANO

Lic. D. José María Lafragua

Quien tuvo el mayor empeño en la publicacion de la presente obra.

LA REDACCION

DE "EL SISTEMA POSTAL DE LA REPÚBLICA MEXICANA."

Manuel Orozco y Berra.

José María Vigil. *Alfredo Chavero.*

J. E. Hernandez y Dávalos.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

011567

Principió la impresion de esta obra bajo la direcion de J. E. Hernandez y Dávalos, en el folletin del número 48 del *Sistema Postal de la República Mexicana*, correspondiente al 27 de Setiembre de 1878, y concluyó en el número 131 del 17 de Abril de 1880.

AL ENCUADERNADOR.

La hoja de la dedicatoria que se acompaña en este último pliego, debe colocarse en el primer tomo, entre las páginas cuarta y quinta.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ADVERTENCIA.

EL libro que ahora reimprimimos es conocido con el nombre de CEDULARIO DE PUGA, que fué quien le compiló, aunque no aparece su nombre en la portada. La edicion original, rarísima, consta de 218 fojas en fólio, impresas en letra gótica ó de *Tórtis*.

El Oidor D. Vasco de Puga vino á México hácia el año de 1555, segun Beristain. El Visitador Valderrama le depuso de su empleo de Oidor y le envió á España, de donde volvió en 1568 con el Oidor Villanueva, depuesto, como él, por Valderrama. Ambos traian por el rey la espinosa comision de destituir y prender al feroz Visitador Muñoz, como lo ejecutaron. Nuestro D. Vasco fué Doctor de esta Universidad, y gozaba fama de gran letrado. Labró unas *magníficas y suntuosísimas casas*, donde despues fué convento de Jesus María, cuyas casas vendió por 18,500 pesos á Lorenzo Porcallo de la Cerda, en 30 de Agosto de 1574. *(Sigüenza, Paraiso Occidental, lib. 1, cap. 4.)*

La Recopilacion de Puga no comprende todas las cédulas recibidas en el período que abraza, pues faltan muchas que se encuentran en otros libros. Tampoco están colocadas en

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

rigoroso órden cronológico, y no carecen de erratas, á veces graves, como son las de fechas y nombres. Pero de todas maneras, el CEDULARIO DE PUGA es de alta importancia para la historia primitiva de la dominacion española en México. Aunque la mayor parte de las disposiciones que encierra fueron incorporadas en la *Recopilacion de Indias*, no se encuentra en ese gran código el texto de ellas, que por lo comun es lo más interesante bajo el aspecto histórico. El CEDULARIO tiene ademas el mérito adicional de ser la primera recopilacion de leyes de América. Por esto, por la suma rareza de los ejemplares, y por el grande interes histórico que todavía conserva, se echaba ménos su reimpresion. En Junio de 1872, el Sr. D. José María Lafragua, Ministro de Relaciones Exteriores, propuso oficialmente al que esto escribe, que facilitara su ejemplar y se encargara de dirigir la reimpresion, tanto del CEDULARIO, como de las ORDENANZAS de D. Antonio de Mendoza, impresas en 1548, y más raras todavía. Aceptada la comision, y dadas por el Ministerio de Justicia las órdenes necesarias para el pago de los gastos de imprenta, el Sr. D. Juan E. Hernandez y Dávalos sacó en breve tiempo una cópia de ambos libros, ordenando cronológicamente las cédulas y corrigiendo las erratas que saltaban á la vista. Comenzóse luego la composicion tipográfica, y aun se corrigieron las pruebas de los primeros pliegos; pero con la muerte del Sr. Presidente Juarez ocurrida poco despues, quedaron sin efecto las órdenes de pago, que no quiso revalidar su sucesor, y no pasó adelante el proyecto.

Dije arriba que el CEDULARIO DE PUGA fué la primera recopilacion de leyes de América, y como esto es contrario á las noticias que se encuentran en algunas bibliografías, será conveniente esclarecer el punto, diciendo al mismo tiempo algo sobre la famosa *Recopilacion de Indias*.

Rich dice (*Bibl. Amer. Nova*, tom. II, pág. 355) que la más rara de todas las *colecciones de leyes de Indias* (collections of laws relating to the Indies) son las leyes de 1534, que fueron despues anuladas y recogidas. Añade que un ejemplar *único* en vitela, que él adquirió en Madrid, pasó á la rica biblioteca de Lord Grenville. Es indudable que hay aquí una trasposicion de números, y que debe leerse 1543 en vez de 1534, porque nadie habla de leyes publicadas en esta fecha, miéntras que las de 1543 son bien conocidas.

Ternaux-Compans (*Bibl. Amér.*, núm. 49) habia incurrido desde ántes en el error de considerar el libro de 1543 como una recopilacion. «Ce *recueil*, dice, *des lois des Indes*, de 26 pages seulement, est le premier qui ait été publié. Il est de la plus grande rareté.» Ese libro, al cual se quiere dar el nombre de *coleccion*, no contiene más que las *Nuevas Leyes* dadas en Barcelona á 20 de Noviembre de 1542, y adicionadas en Valladolid á 4 de Julio de 1543. En ellas mismas se mandó que fueran «imprimidas en molde» y distribuidas por todas las Indias. Despues de la edicion original, Alcalá, Juan de Brocar, 1543, fol., se hicieron otras dos: Madrid, Francisco Sánchez, 1585, fol., y Valladolid, Varez de Castro, 1603, fol. Tambien las incluí yo en el tomo II de mi *Coleccion de Documentos para la Historia de México*, entre cuyos preliminares puede verse una nota relativa al orígen y resultados de aquellas ruidosas disposiciones.

Claro es que no merecen el nombre de Coleccion ó Recopilacion dos leyes impresas en un cuaderno. La necesidad de reunir en un cuerpo las leyes dictadas para los nuevos dominios se sintió bien pronto, por la confusion, cada dia mayor, que se originaba de tantas disposiciones, á veces contradictorias, para cuyo conocimiento no bastaba ya la vida de un hombre. Sucedia tambien que muchas no llegaban á noticia

de los jueces, porque se expedian á favor de particulares que por cualquier motivo no usaban de ellas, «quedando, como dice un jurisconsulto de aquellos tiempos, en solo los oficiales de papeles el dar ó quitar el derecho á las partes, resucitando la cédula que es en favor del amigo, y escondiendo ó negando la que no lo es.» Por último, la órden que se dirigia á una provincia, no era conocida ni observada en otra, aunque fuera general para todas; y los jueces que entraban de nuevo al oficio, caminaban á ciegas en aquel laberinto. El Lic. Alonso Maldonado, fiscal *de México*, fué el primero que comenzó á estudiar el Derecho de Indias, y desde 1556 se le despachó real cédula en favor de la obra; mas no aparece hasta qué punto la llevó. Siguió luego nuestro Oidor Puga, y aunque logró ver impreso su libro, este no comprendia más que las órdenes recibidas en Nueva España, y no todas, quedando un gran vacío que llenar, por lo tocante á las demas posesiones americanas. Verdad es que igual órden de recoger las cédulas se dió á D. Francisco de Toledo, virey del Perú; pero quedó sin efecto, por haber parecido mejor que en España se hiciese la recopilacion general.

Felipe II ordenó al fin en 1570 la ejecucion de ella. Un letrado cuyo nombre ignoró Leon Pinelo, y que por lo mismo no nos empeñarémos en averiguar, fué el primero que acometió la árdua empresa; mas solo concluyó el título que trataba del Consejo de Indias; título que fué aprobado en 1572 é impreso en 1593. Así lo dice Leon Pinelo, y nadie más menciona tal edicion, cuya fecha está sin duda equivocada.

Viendo el Consejo que la Recopilacion no llevaba trazas de acabarse nunca, por no haberse proseguido, ni hallarse persona que quisiera encargarse de ella, comisionó á Diego de Encinas, oficial de su Escribanía de Cámara, para que recogeise é imprimiese algunas cédulas. Hizo lo primero, juntándolas y distribuyéndolas á su modo; pareció, sin embargo, al Consejo, que no estaban en la forma requerida, y no permitió que se imprimiesen para el público, sino únicamente en el número de ejemplares necesarios para repartir á los Consejeros y á algunas personas particulares. De aquí la suma rareza de esta edicion, hecha en 1596, en 4 tomos en folio.

Los Lics. Alvar Gomez de Abaunza, Oidor de Guatemala, y Diego de Zorrilla, despues Oidor de Quito, prosiguieron el intento de recopilar las leyes; pero sus trabajos quedaron manuscritos y sin acabar.

Hasta entónces solo se habia tratado de reunir las cédulas, ordenanzas, capítulos de cartas, &c., que andaban sueltas, para copiarlas íntegras por órden cronológico. Tal es el sistema de Puga. Pero muy pronto se echaron de ver sus inconvenientes. El número de leyes crecia á gran prisa, y habrian formado una indigesta mole si se hubieran copiado todas. Se pensó, pues, en sacar de la sustancia de ellas un código, suprimiendo las fórmulas, omitiendo las leyes derogadas, y reduciendo á breves palabras las disposiciones vigentes: método que al fin se adoptó en la *Recopilacion de Indias*.

Desde 1608 tomaron nuevo rumbo los trabajos. En vez de dejar á individuos aislados y aun desprovistos de la autorizacion competente, el cuidado de ordenar ese enorme acervo de papeles, se nombró á los Consejeros D. Hernando de Villagomez, y D. Rodrigo de Aguiar y Acuña, no solamente para trabajar en el arreglo de la obra, sino tambien para que procurasen conciliar las disposiciones contradictorias, que como es de suponerse, no faltaban en el caos de tan voluminosa legislacion. Ocupados esos Consejeros en el trabajo diario del despacho, nada hicieron. Viendo aquello, se dió comision especial en 1622 al Consejero Aguiar y Acuña para entender en la *Recopilacion*, con ayuda del Lic. Antonio de Leon (Pi-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nelo). Entre ambos redactaron el primer volúmen, y ántes de terminar el segundo y último, juzgaron conveniente publicar desde luego un *Sumario* para uso del Consejo, que se imprimió en 1628. Por la muerte del Lic. Aguiar, acaecida el año siguiente, quedó solo el Lic. Leon. Este incansable letrado, tan conocido por su *Biblioteca* y otros muchos escritos, impresos ó inéditos, examinó *más de cuatrocientas mil cédulas*, y presentó al Consejo la obra, adelantada hasta 1634.

El célebre autor de la *Política Indiana*, D. Juan de Solórzano, tan versado en la materia, fué elegido luego para continuar el trabajo; pero no hizo más que revisar el de Leon Pinelo. Así continuaron las cosas, trabajando siempre algunos miembros del Consejo, hasta el año de 1660, en que se formó una *Junta de la Recopilacion de Indias*. Finalmente, en 1680, despues de ciento cincuenta años de trabajo, se dió la última mano á la obra. Aprobado por el rey Cárlos II, se promulgó solemnemente el nuevo Código, y se mandó guardar por cédula de 18 de Marzo del mismo año. La primera edicion se publicó el siguiente de 1681 (cuatro tomos en folio); la segunda en 1756 (id.); la tercera en 1774 (id.); la cuarta en 1791 (tres tomos en folio); la quinta y última en 1841 (cuatro tomos en folio). Brunet menciona una edicion de 1754 que no existe; tal vez quiso hablar de la de 1756.

Las Leyes de Indias se dividen en 9 libros, con 218 títulos ó capítulos, y en ellos 6336 párrafos ó leyes, siendo muy desigual el número de estas en cada título (desde 1 á 183). Cada ley ó párrafo lleva apuntado al márgen su orígen: es decir, el nombre del soberano que dió aquella disposicion, dónde y cuándo.

El Cedulario de Puga no fué el único trabajo ejecutado en México para recopilar leyes. El Arzobispo Virey D. Fr. Payo Enriquez de Rivera comisionó al Oidor D. Juan Francisco de Montemayor para que hiciera una reimpresion del *Sumario* de 1628, como efectivamente la hizo en casa de Francisco Rodriguez Lupercio, el año de 1677, en un grueso tomo en folio; y en el siguiente año de 1678, publicó de órden del mismo Arzobispo, otro volúmen igual, con este título: "Sumario de las Cédulas, Órdenes y Provisiones Reales, que se han despachado por S. M. para la Nueva España y otras partes: especialmente desde el año de 1628 en que se imprimieron los cuatro libros del primer tomo de la Recopilacion de las Leyes de las Indias, hasta el año de 1677. Con algunos títulos de las materias que nuevamente se añaden. Y de los Autos acordados de la Real Audiencia. Y algunas Ordenanzas del Gobierno. Que juntó y dispuso el Dr. D. Juan Francisco de Montemayor y Córdoba de Cuenca. Con licencia, en México. En la Imprenta de la Viuda de Bernando Calderon. Año de 1678." En folio.

Consta el *Sumario* de 10 y 276 fojas. Sigue la *Recopilacion Sumaria* de los Autos de la Audiencia, de 1528 á 1677, por órden alfabético de materias, en 62 fojas, y al último las *Ordenanzas* de Gobierno en 61 fojas, tambien por alfabeto. En el Prólogo dice el autor, que empleó cuatro meses en este trabajo, cosa apénas creible, considerando la extension de él; tal vez quiso hablar del tiempo que gastó en darle la última mano.

D. Eusebio Ventura Beleña, Oidor de México, reimprimió en 1787 los *Autos acordados* de Montemayor, y añadió otros posteriores, con lo que formó dos tomos en folio.

Las Ordenanzas de D. Antonio de Mendoza, incluidas tambien en el presente volúmen, son uno de los libros más raros entre los impresos en México en el siglo XVI. Un solo ejemplar de ellas se conoce, el cual perteneció al Sr. D. J. Fernando Ramirez, y hoy está en Europa. Consta de 47 fojas en folio, letra gótica.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Este libro ha dado márgen á varias equivocaciones de los bibliógrafos, sin duda por no haberle tenido ninguno de ellos á la vista. Eguiara (pág 221) trae el título en latin: « *Ordinationes legumque Collectio* (nem) *pro Conventu Juridico Mexicano.* Mexici, 1549, en fol., » diciendo haberle tomado de la *Biblioteca* de Pinelo, edicion de Barcia. (En la primera no se menciona esta obra.) Verificada la cita, hallamos que Barcia trae el título en estos términos: « *Ordenanzas y Recopilacion de Leyes para el Gobierno de la Audiencia de México:* imp. México, 1545, fol. » Eguiara tradujo el título al latin, segun su deplorable costumbre, y cambió la fecha. Si esto último fué hecho intencionalmente ó por puro descuido, no es posible averiguarlo; mas creo que en el primer caso no habria dejado Eguiara de expresar las razones que habia tenido para hacer la correccion. Todas las apariencias son de que Eguiara nunca vió el libro, y que al copiar á Pinelo–Barcia hubo un error de pluma ó de imprenta en la fecha.

Por el contrario, es probable que Barcia, infatigable colector de libros y papeles de América, viera el libro: á lo ménos no dice haber tomado de otra parte el título español; pero imprimió su obra con tal descuido, que no se puede confiar en ninguna de las innumerables fechas que contiene, ni en la exactitud de los títulos de las obras.

Entre los modernos, Beristain dice (tom. II, pág. 292) hablando de Mendoza: « Deben atribuírsele tambien: *Ordenanzas y Coleccion de leyes para el Gobierno de la Audiencia de México.* Imp. allí, 1549, fol. » El título es de Pinelo–Barcia, y la fecha de Eguiara.

Encuentro en el *Historical Magazine* (Nueva–York, Febr. 1865, pág. 44) citada la misma obra *Ordinationes* etc. con referencia á Falkenstein (*Geschichte der Buckdruckerkunst*, Leipsic, 1840), quien la cree el primer libro impreso en México.

No conozco la obra de Falkenstein; pero á pesar de los elogios que se hacen de ella, concedo poca autoridad, en cosas de México, á esas compilaciones modernas que pretenden abarcar *toda* la historia de la Imprenta. Por ejemplo: llama (segun el *Historical Magazine*) al primer impresor de México *Girolamo Paolo Lombardo, de Brescia.* El *Girolamo* (Gerónimo) no sé de donde ha salido: *Lombardo* y de *Brescia* son una misma cosa. *Juan Pablos* se titulaba á veces *Lombardo*, porque era natural de *Brescia* en *Lombardía*, así como más comunmente añadía á su nombre el de su ciudad natal, llamándose *Bressano* ó *Brissensis.* Por lo demas, harto se sabe ya que estas *Ordinationes* ú *Ordenanzas* no fueron el primer libro impreso en México, y que Juan Pablos no fué llamado por el virey para imprimirlas, pues ya le habia traido desde 1535.

No es de creerse tampoco que estas *Ordenanzas* se imprimieran en latin, ni que en el corto espacio de cuatro años se hicieran tres ediciones de elllas, una en esa lengua (1549) y dos en castellano (1545, 1548). No hay ejemplo de coleccion de leyes ó de ordenanzas en latin, y hasta los Concilios 1º y 2º se redactaron en castellano. Existiendo, como existe, la edicion castellana de 1548, no hay que hacer caso de las de 1545 y 1549, que son evidentemente supuestas. Pero es extraño que *ningun* bibliógrafo haya asignado al libro su verdadera fecha.

La presente edicion se hace por copia que el Sr. Hernandez y Dávalos sacó del ejemplar del Sr. Ramirez.

JOAQUIN GARCÍA ICAZBALCETA.

(Extracto de la Obra inédita *Bibliografía Mexicana del Siglo XVI.*)

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON
Biblioteca Valverde y Tellez

LICENCIA

PARA QUE SE IMPRIMAN LAS CEDULAS.

El Rey.—Don Luys de Velasco, nuestro Visorrey y Capitan general de la nueua España é presidente de la audiencia Real que en ella reside. El doctor Francisco Hernandez de Liéuana, nuestro fiscal en el nuestro consejo de las yndias, me ha hecho relacion, que conuenia y era necessario que las cédulas y prouisiones que por nos están dadas para essa tierra, é capítulos de cartas que hemos mandado escriuir, ansí á vos como á essa audiencia, concernientes á la buena gouernacion y justicia, se juntassen todas por su órden, y si fuesse necessario se imprimiessen, para que ansi los júezes como los abogados é litigantes estuuiessen instructos, é supiessen lo que estaua proueydo. E me suplicó lo mandasse ansí proueer, ó como la mi merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: por que vos mando, que veays lo susodicho, y las cédulas y prouisiones que vuiere en esa audiencia, ó tuuiéredes vos en vuestro poder, que os pareciere que se puedan imprimir é andar públicas, las hagais imprimir para que venga á noticia de todos, é sepan lo que por nos está proueydo. Fecha en Toledo, á quatro de setiembre de mill é quinientos y sesenta años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

COMISION PARA LA IMPRESION.

En la ciudad de Mexico, á tres dias del mes de Março, de mill é quinientos y sesenta y tres años, el illustrissimo señor Don Luys de Velasco, Visorrey, Gouernador y Capitan general por su magestad en esta nueua España, y presidente de la audiencia real que en ella reside, dixo: que por quanto su magestad manda por su real cédula se recojan y assienten en vn libro todas las cédulas, prouisiones y otras cosas que por su magestad están dadas é proueydas para el buen gouierno desta tierra, conseruacion y buen tratamiento de los naturales della, para que se recopilassen, encargó al señor doctor Vas de Puga, oydor desta real audiencia, entendiesse en lo susodicho, porque de todo se tuuiesse noticia, y vuiese claridad en los casos y negocios que se ofreciessen: el qual por seruir á su Magestad, lo aceptó y tiene recopiladas las dichas cédulas y prouisiones. Por tanto, agora de nueuo le cometia y cometió el dar órden cómo las dichas cédulas y prouisiones se impriman.—*Don Luys de Velasco.*—Por mandado de su Señoría, *Antonio de Turcios.*

PRÓLOGO.

Illustrissimo ac Sapientissimo Domino LUDOVICO A VELASCO, Proregi, Dignissimoque totius nouæ Hispaniæ Generali Duci, ac regalis Mexicani Pretorij Præfecto, Doctor VASCUS A PUGA, ejusdem Auditorij Regij Senator, manuum osculum pro salute.

Solent multi quidem, nostrorum et superiorum proxime temporum, milites, vt strenui fiant, armis ludere vt lusus ipsi militiam sapiant, et ita vires reficiunt, ut sic otio plus afferant bonæ frugis Reipublicæ, quam quorundam negotiosissime ocupationes: pugnant ad palum, jaculantur ad scopum, vibrant hastam, decertant palestra, concurrunt lanceis, armati in equum insiliunt, denique sic feriantur ut ad disciplinam militarem reddantur vegetiores. Non abs re imitator ego armis literariis, propemodum quiescentibus, plures huius regni pene dispersas prouisiones et epistolas, quæ quamplurima similitudine, necnon aduersitate et erroribus vacilabant, hoc libello, aliquantulum vitio purgatas, quæstor ego moderatim redigendas, laboriosissimè censui aggregare, in quibus sunt huic regali auditorio dicatæ epistolæ missiuæ, plurima ac vtilia capitula perpetuitati, sicut et conuersioni conseruationique huius noui orbis habentes: ut res quidem a prudentissimis, Christianissimis ac valde catholicis Regibus, Imperatore maximo Karolo quinto, Regeque nostro Philippo, suisque su-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

COMISION PARA LA IMPRESION.

En la ciudad de Mexico, á tres dias del mes de Março, de mill é quinientos y sesenta y tres años, el illustrissimo señor Don Luys de Velasco, Visorrey, Gouernador y Capitan general por su magestad en esta nueua España, y presidente de la audiencia real que en ella reside, dixo: que por quanto su magestad manda por su real cédula se recojan y assienten en vn libro todas las cédulas, prouisiones y otras cosas que por su magestad están dadas é proueydas para el buen gouierno desta tierra, conseruacion y buen tratamiento de los naturales della, para que se recopilassen, encargó al señor doctor Vas de Puga, oydor desta real audiencia, entendiesse en lo susodicho, porque de todo se tuuiesse noticia, y vuiese claridad en los casos y negocios que se ofreciessen: el qual por seruir á su Magestad, lo aceptó y tiene recopiladas las dichas cédulas y prouisiones. Por tanto, agora de nueuo le cometia y cometió el dar órden cómo las dichas cédulas y prouisiones se impriman.—*Don Luys de Velasco.*—Por mandado de su Señoría, *Antonio de Turcios.*

PRÓLOGO.

Illustrissimo ac Sapientissimo Domino LUDOVICO A VELASCO, Proregi, Dignissimoque totius nouæ Hispaniæ Generali Duci, ac regalis Mexicani Pretorij Præfecto, Doctor VASCUS A PUGA, ejusdem Auditorij Regij Senator, manuum osculum pro salute.

Solent multi quidem, nostrorum et superiorum proxime temporum, milites, vt strenui fiant, armis ludere vt lusus ipsi militiam sapiant, et ita vires reficiunt, ut sic otio plus afferant bonæ frugis Reipublicæ, quam quorundam negotiosissime ocupationes: pugnant ad palum, jaculantur ad scopum, vibrant hastam, decertant palestra, concurrunt lanceis, armati in equum insiliunt, denique sic feriantur ut ad disciplinam militarem reddantur vegetiores. Non abs re imitator ego armis literariis, propemodum quiescentibus, plures huius regni pene dispersas prouisiones et epistolas, quæ quamplurima similitudine, necnon aduersitate et erroribus vacilabant, hoc libello, aliquantulum vitio purgatas, quæstor ego moderatim redigendas, laboriosissimè censui aggregare, in quibus sunt huic regali auditorio dicatæ epistolæ missiuæ, plurima ac vtilia capitula perpetuitati, sicut et conuersioni conseruationique huius noui orbis habentes: ut res quidem a prudentissimis, Christianissimis ac valde catholicis Regibus, Imperatore maximo Karolo quinto, Regeque nostro Philippo, suisque su-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

premis pretoriis præsentibus et præteritis constituta, omnibus in hoc nouo orbe commorantibus valde conducibilis. Itaque, illustrissime Princeps, in huius libelli impressione omne bonum ad te referri, et quamplures iudico gratias, pro istarum prouisionum et epistolarum laboriosa custodia. Sed quia locutum aliquando per multos pænituit, tacuisse nunquam. At vero, nunc ubi sub tua censura hoc opus positum est, non potui non rumpere altum illud et longum silentium nostrum, non verbis tantum, verum scriptis quoque, quid de hac re ego sentiam patefaciens; nec enim de rebus iustitiæ diffinitio poterat alii haud indecenter dicari, quam ei qui caput est et iustitiæ tutela firmissima. Denique quod omnis generis virtus, ita cum sanguinis nobilitate, generisque claritate in te coniuncta est, ut quemadmodum natalium splendore et antiquitate nulli es Hispanorum secundus, quippe qui maioribus sis editus Regibus, ita morum honestamento ac singulari quadam commitate et dexteritate omnium ex istis facile Princeps ac primus. Adde rerum omnium peritiam, et potisimum exercitate militiæ cognitionem, tantam quanta summo omnium Duci magno (qui meruit hoc nomen) et vigilantissimo satis ac superesset. Denique quænam sunt, vel naturæ dotes, vel ornamenta fortunæ, quid diuinitus a superis dari mortalibus potest, quod in te non fuerit et eximium et cumulatissimum. Accedit ad hæc archana vis quædam diuinitus insita, qua fit ut non secus ac magnes quidam Regum gentium nostratium, externorum Indorum Religiosorum, iudicum auditorum, breuiter, omnium mortalium in tui rapias amorem. Qua quidem re quod potest homini mortali, vel clarissimo contingere fœlicius, vt enim nouam Hispaniam omittam, testatur regnum Navarræ, testatur caput Metafux in argelica ciuitate, testatur hic nouus orbis, quantum Cæsari nostro Inuictissimo, non modo quos mea vidit ætas, sed quos vete-

rum etiam annales referunt cordatissimus fueris, obsequentissimus, additissimus et probatissimus: adeo ut Velascorum regiæ familiæ, quæ Hispanis usque principibus fidissima fuit, sis tu exemplar, norma et regula fidelitatis, splendorque virtutis eximius: et ut in summa dicam, es inter omnes sapientissimus, vigilantissimus, fortissimus, optimus, modestissimus denique non huius solum, sed maxime quoque gubernationis dignissimus: quam tibi in terra Omnipotens, et in cœlo locum, simul et mihi præstare dignetur. Amen. Vale, Illustrissime Princeps, nouæ Hispaniæ lux æterna.

Copia de la Bula de la concesion que hizo el papa Alexandro sexto al Rey y á la Reina, nuestros señores, de las indias.

In nomine Domini. Amen. Noverint vniuersi hoc præsens publicum transumptum inspecturi, quod nos Iacobus Conchillos, Dei et Apostolicæ sedis gratia, Episcopus Cathaniensis, habuimus, vidimus et diligenter inspeximus infrascriptas literas fœlicis recordationis Alexandri Papæ sexti, eius vera Bulla plumbea cum cordulis sericeis, croceique coloris, more Romanæ curiæ impendentibus bullatas, sanas siquidem integras ac omnimoda suspitione carentes, huiusmodi sub tenore:

Alexander Episcopus, seruus servorum Dei. Charissimo in Christo filio Ferdinando Regi et charissimæ in Christo filiæ

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Elisabeth, reginæ Castellæ, Legionis, Aragonum, Siciliæ et Granatæ illustribus, salutem et Apostolicam benedictionem. Inter cætera diuinæ maiestati beneplacita opera, et cordis nostri desiderabilia, illud profecto potissimum existit vt fides catholica, et christiana religio, nostris præsertim temporibus exaltetur, ac vbilibet amplietur et dilatetur, animarumque salus procuretur, ac barbaræ nationes deprimantur, et ad fidem ipsam reducantur. Unde cum ad hanc sacram Petri sedem, diuina fauente clementia (meritis licet imparibus), euocati fuerimus, cognoscentes vos, tanquam veros catholicos Reges et Principes, quales semper fuisse nouimus, et a vobis præclare gesta toti pene iam orbi notissima demostrant, nedum id exoptare, sed omni conatu, studio et diligentia, nullis laboribus, nullis impensis, nullisque parcendo periculis, etiam proprium sanguinem effundendo, efficere ac omnem animum vestrum, omnesque conatus ad hoc iamdudum dedicasse, quemadmodum recuperatio regni Granatæ a tyrannide Sarracenorum hodiernis temporibus per vos, cum tanta diuini nominis gloria facta, testatur; digne ducimus non immerito, et debemus illa vobis etiam sponte et fauorabiliter concedere, per quæ huiusmodi sanctum et laudabile ac immortali Deo acceptum propositum in dies feruentiori animo ad ipsius Dei honorem et imperii christiani propagationem prosequi valeatis. Sane accepimus quod vos qui dudum animum proposueratis aliquas insulas et terras firmas remotas et incognitas, ac per alios hactenus non repertas, quærere et inuenire, ut illarum Incolas et habitatores ad colendum Redemptorem nostrum et fidem catholicam profitendum reduceretis, hactenus in expugnatione et recuperatione ipsius regni Granatæ plurimum occupati, huiusmodi sanctum et laudabili propositum vestrum ad optatum finem perducere nequivistis, sed tandem, sicut Domino placuit regno prædicto recuperato,

volentes desiderium adimplere vestrum, dilectum filium Christophorum Colon, virum vtique dignum et plurimum commendandum, ac tanto negotio aptum, cum nauigiis et hominibus ad similia instructis, non sine maximis laboribus et periculis ac expensis destinastis, vt terras firmas et insulas remotas et incognitas huiusmodi per mare vbi hactenus nauigatum non fuerat, diligenter inquireret. Qui tandem, diuino auxilio, facta extrema diligentia, in mare oceano nauigantes, certas insulas remotissimas, et etiam terras firmas, quæ per alios hactenus repertæ non fuerant, inuenerunt, in quibus quamplurimæ gentes pacifice viuentes et, vt asseritur, nudi incedentes, nec carnibus vescentes, inhabitant, et, vt præfati nuncii vestri possunt opinari, gentes ipsæ in insulis et terris prædictis habitantes, credunt unum Deum creatorem in cœlis esse, ac ad fidem catholicam amplexandum et bonis moribus imbuendum, satis apti videntur, spesque habetur quod, si erudirentur, nomen saluatoris Domini nostri Iesu Christi in terris et insulis prædictis facile induceretur, ac præfatus Christophorus in vna ex principalibus insulis prædictis, iam vnam turrim satis munitam, in qua certos Christianos, qui secum iverant, in custodiam, et vt alias insulas ac terras firmas remotas et incognitas inquirerent, posuit, construi et ædificari fecit. In quibus quidem insulis et terris iam repertis aurum, aromata et aliæ quamplurimæ res pætiosæ diuersi generis et diversæ qualitatis reperiuntur. Vnde omnibus diligenter, et præsertim fidei catholicæ exaltatione et dilatatione (prout decet catholicos Reges et principes) consideratis, more progenitorum vestrorum claræ memoriæ regum, terras firmas et insulas prædictas, illarumque incolas et habitatores, vobis, diuina fauente clementia, subiicere et ad fidem catholicam reducere proposuistis. Nos igitur huiusmodi vestrum sanctum et laudabile propositum plurimum in Domino commendantes, ac cupientes ut illud ad debitum finem

perducatur, et ipsum nomen Saluatoris nostri in partibus illis inducatur, hortamur vos quamplurimum in Domino, et per sacri lauacri susceptionem, qua mandatis apostolicis obligati estis, et viscera misericordiæ Domini nostri Iesu Christi attente requirimus, ut cum expeditionem huiusmodi omnino prosequi, et assumere prona mente orthodoxæ fidei zelo intendatis populos, in huiusmodi insulis et terris degentes ad christianam religionem suscipiendum inducere velitis et debeatis, nec pericula, nec labores vllo unquam tempore vos deterreans, firma spes fiduciaque conceptis, quod Deus omnipotens conatus vestros fœliciter prosequetur. Et ut tanti negotii prouinciam apostolicæ gratiæ largitate donati, liberius et audatius assumatis, motu proprio, non ad vestram vel alterius pro vobis super hoc nobis oblatæ petitionis instantiam, sed de nostra mera liberalitate et ex certa scientia, ac de apostolicæ potestatis plenitudine, omnes insulas et terras firmas inuentas et inueniendas, detectas et detegendas, versus occidentem et meridiem, fabricando et construendo vnam lineam a polo artico, scilicet Septentrione, ad polum antarticum, scilicet Meridiem, siue terræ firmæ et insulæ inuentæ et inueniendæ sint versus indiam aut versus aliam quamcumque partem, quæ linea distet a qualibet insularum quæ vulgariter nuncupantur de los Azores et Cabo verde, centum leucis versus occidentem et meridiem. Itaque omnes insulæ et terræ firmæ, repertæ et reperiendæ, detectæ et detegendæ, a præfata linea versus occidentem et meridiem, per alium regem aut principem christianum non fuerint actualiter possessæ usque ad diem Natiuitatis Domini nostri Iesu Christi proxime præteritum, a quo incipit annus præsens millessimus quadringentessimus nonagessimus tertius, quando fuerunt per Nuncios et Capitaneos vestros inuentæ aliquæ prædictarum insularum, auctoritate omnipotentis Dei nobis in beato Petro concessa, ac vicariatus

Iesu Christi qua fungimur in terris, cum omnibus illarum dominiis, ciuitatibus, castris, locis, villis, iuribusque et iurisditionibus ac pertinentiis vniuersis, vobis hæredibusque et successoribus vestris, Castellæ et Legionis regibus, in perpetuum tenore præsentium donamus, concedimus et assignamus: vosque et hæredes ac succesores præfatos illarum dominos, cum plena, libera et omnimoda potestate, auctoritate et iurisdictione facimus, constituimus et deputamus. Decernentes nihilominus per huiusmodi donationem, concessionem et assignationem nostram nulli christiano principi, qui actualiter præfatas insulas et terras firmas possederit usque ad prædictum diem Natiuitatis Domini nostri Iesu christi jus quæsitum sublatum intelligi posse, aut auferri debere. Et insuper mandamus vobis in virtute sanctæ obedientiæ (ut sicut etiam pollicemini, et non dubitamus pro vestra maxima deuotione et regia magnanimitate vos esse facturos) ad terras firmas et insulas prædictas viros probos et Deum timentes, doctos, peritos et expertos, ad instruendum incolas et habitatores præfatos in fide catholica et bonis moribus inbuendum, destinare debeatis, omnem debitam diligentiam in præmissis adhibentes. Ac quibuscumque personis, cuiuscumque dignitatis, etiam imperialis et regalis, status, gradus, ordinis vel conditionis, sub excommunicationis latæ sententiæ pœna, quam eo ipso si contra fecerint incurrant, districtius inhibemus, ne ad insulas et terras firmas, inuentas et inueniendas, detectas et detegendas, versus occidentem et meridiem, fabricando et construendo lineam a polo artico ad polum antarticum, siue terræ firmæ et insulæ inuentæ et inueniendæ sint versus indiam aut versus aliam quamcumque partem; quæ linea distet a qualibet insularum quæ vulgariter nuncupantur de los Azores et Cabo Verde centum levcis, versus occidentem et meridiem, ut præfertur, pro mercibus habendis, vel quauis alia de causa acce-

dere præsumant, absque vestra ac hæredum et successorum vestrorum prædictorum licencia speciali. Non obstantibus constitutionibus et ordinationibus apostolicis, cæterisque contrariis quibuscumque. In illo a quo imperia et dominationes ac bona cuncta procedunt confidentes, quod dirigente Domino actus vestros si huiusmodi sanctum et laudabile propositum prosequamini, breui tempore cum fœlicitate et gloria totius populi Christiani vestri labores et conatus exitum fœlicissimum consequentur. Verum quia difficile foret præsentes literas ad singula quæque loca, in quibus expediens fuerit defferri, volumus ac motu et scientia similimus decernimus, quod illarum transumptis manu publici notarii inde rogati subscriptis, et sigillo alicuius personæ in ecclesiastica dignitate constitutæ, seu curiæ ecclesiasticæ munitis, ea prorsus fides in iudicio et extra ac alias vbilibit adhibeatur, quæ præsentibus adhiberetur, si essent exhibitæ vel ostensæ. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostræ commendationis, hortationis, requisitionis, donationis, concessionis, assignationis, constitutionis, deputationis, decreti, mandati, inhibitionis et voluntatis, infringere vel ei ausu temerario contra ire. Si quis autem hoc attemptare præsumpserit, indignationem omnipotentis Dei ac beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se nouerit incursurum. Datis Romæ apud sanctum Petrum anno incarnationis Dominicæ millessimo quadringentessimo, nonagessimo tertio, quarto nonas maji, pontificatus nostri anno primo.

Cláusula de testamento de la muy catholica Reyna doña Isabel, de gloriosa memoria.

Por quanto al tiempo que nos fueron concedidas por la sancta sede apostolica las yslas y tierras firmes del mar oceano, descubiertas y por descubrir, nuestra principal intencion fué, al tiempo que lo suplicamos al Papa Alexandro sexto, de buena memoria, que nos hizo la dicha concesion, de procurar de ynducir y atraer los pueblos dellas, y los conuertir á nuestra sancta fee cathólica, y embiar á las dichas yslas y tierra firme perlados y religiosos, clérigos y otras personas doctas y temerosas de Dios, para instruir los vezinos y moradores dellas á la fee cathólica, y los doctrinar y enseñar buenas costumbres, y poner en ello la diligencia deuida, segun mas largamente en las letras de dicha concesion se contiene: suplico al Rey mi señor muy efectuosamente, y encargo y mando á la dicha Princesa mi hija, y al dicho principe su marido, que ansí lo hagan y cumplan; y que este sea su principal fin: y que en ello pongan mucha diligencia, y no consientan ni den lugar á que los yndios vezinos y moradores de las dichas yndias y tierra firme, ganadas y por ganar, reciban agrauio alguno en sus personas y bienes; mas manden que sean bien y justamente tratados; y si algun agrauio han recibido, lo remedien y preuean, por manera que no se exceda cosa alguna lo que por las letras apostólicas de la dicha concesion nos es injungido y mandado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

AÑO MD XXV.

Instrucion segunda al licenciado Luys Ponce.

(Foja 15.[1])

El Rey.—Licenciado Luys Ponce, nuestro Juez de residencia de la nueua España lo que demas de lo contenido en las instruciones que lleuais aueys de hazer, es lo siguiente: Primeramente, luego desque llegardes á la dicha tierra y fuéredes rescebido al dicho oficio, siempre terneys especial cuydado, como de vos se confia, del buen tratamiento de los yndios naturales de la dicha tierra, y en su conuersion á nuestra sancta fee cathólica, especialmente terneys cuydado muy especial, en que sean muy bien tratados y mantenidos en justicia, no consintireys que resciban ni se les haga agrauio ninguno por ningunas personas, antes que sean tratados con todo amor y amistad; porque esto es lo prencipal que conuiene para que ellos sean atraydos en conocimiento de nuestra sancta fee Cathólica y conuertidos á ella, y para que la tierra esté pacífica en nuestro seruicio y para que con vos é con los christianos Españoles tengan amor y amistad, é vos acaten y obedezcan, como es razon é conuiene á la pacificacion de la dicha tierra y bien uniuersal della.

Otrosí: como allá vereys, en la dicha tierra ay muchos españoles que fueron de los primeros Conquistadores é pobladores della, que nos han seruido é rescebido muchos trabajos é necessidades; y porque mi voluntad es, auido respec

1 Ponemos entre paréntisis el folio del original á que corresponde cada cédula.

to á lo susodicho, resciban merced, y sean fauorescidos y aprouechados en todo lo que vuiere lugar; por ende, yo vos mando y encargo, que tengays especial cuydado de mirar y fauorecer á los primeros pobladores y conquistadores é personas, que en ellas nos han seruido y trabajado, encomendándoles las cosas de nuestro seruicio, y prefiriéndoles á ellas en que nos puedan seruir y ser aprouechados.

Otrosí: lleuays una comision para os informar y saber particularmente las prouincias que ay en la dicha tierra, é de las ciudades é pueblos dellas, é de la vezindad y calidad de cada vno, y otras cosas contenidas en la dicha nuestra prouision, para que auida la informacion, me la embieys, segun que más largamente en la dicha prouision se contiene: terneys cuidado de entender en ello, luego como llegardes, y de hazer lo que por ello se vos manda. Fecha en Toledo, á quatro dias del mes de Nouiembre, de mill é quinientos y veynte y cinco años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su Magestad, *Francisco de los Couos.*

Assentóse esta instrucion de su magestad en los libros de la Contaduría desta nueua España, á treinta dias de Junio, de quinientos y treinta é seys años.[1]—*Rodrigo de Albornos.*

Para que se prouea, como cessen los juegos excessiuos.

(Foja 69.)

El Rey.—Licenciado Luys Ponce de Leon, nuestro juez

1 Así el original; pero parece que debe decir *veinte é seys*.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEON
Biblioteca Valverde y Tellez

de residencia de la nueua España. Yo soy informado que en la dicha tierra se juegan muchos juegos excessiuos de naypes y dados, y otros juegos en gran cantidad, á cuya causa muchas personas de la dicha tierra pierden lo que tienen, y quedan perdidos y pobres, é nascen dello muchas enemistades, é quistiones, y se siguen otros inconuenientes. Y porque nuestra voluntad es de proueer y remediar cerca desto, y que cessen los dichos juegos excessiuos y de mucha cantidad, yo vos mando que tengays manera é proueyas cómo los dichos juegos cessen, y no se jueguen en mucha cantidad, é pongays sobre ello las penas, é hagays las ordenanças que vos paresciere, las quales hagays executaren las personas y bienes de los que en ellas incurrieren; lo qual vos mando hagays é proueyas con mucha diligencia y cuydado, como soys obligados é de vos confio. Fecha en Toledo, á quatro dias del mes de nouiembre, de mill é quinientos é veynte y cinco años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su Magestad, *Francisco de los Couos.*

Pregonóse esta cédula de su Magestad por mandado del señor Luys Ponce de Leon, juez de residencia, á quatro de Julio de mill é quinientos é veynte é seys años. Y tassó é moderó, que ninguno jugasse en mas de veynte pesos, y que fuessen passados dos dias sin que tornasse á jugar, so pena de vn marco de oro, repartido la tercia parte para la cámara, y lo demas para el juez y denunciador.—*Francisco de Orduña* escriuano.

La comision para la informacion que ha de auer el Licenciado Luys Ponce de Leon, para sauer el grandor de la nueua España y prouincias della y de sus pueblos, y del grandor y calidad de cada vno de ellos.

(Foja 17.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre &c. A vos el Licenciado Luys Ponce de Leon, nuestro Juez de residencia de la nueua España, salud y gracia. Sepades que nos somos informados de la grandeza y nobleza de la nueua España é tierras y prouincias della é de su poblacion y abundancia y fertilidad, y de la órden y manera que tienen en su trato y biuir en policia los naturales della, y manera para ser conuertidos á nuestra sancta fee cathólica, por ser gente de entendimiento, tenemos mucha voluntad á los fauorecer en ello y al noblecimiento de la dicha tierra, y el principal camino y medio que para ello ay es que aya en la dicha tierra Obispos é personas dotas de sancta vida, porque demás de la instruccion que harán en las cosas de nuestra fee á los yndios, y á que biuan como Christianos y escussen las abominaciones en que hasta aqui han biuido, será mucha causa para la poblacion y noblecimiento de la dicha tierra; y para la informacion dello, nuestra voluntad es de saber larga y particularmente de la dicha nueua España y sus tierras y prouincias, y de la calidad y manera della, y de los pueblos della y del tamaño y grandor de cada vno, y de los términos que tiene ó se le podrian dar, para si

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

conuiniere suplicar á nuestro muy santo Padre prouea de yglesias y Obispados é perlados de la dicha tierra lo svpliquemos, porque las gentes naturales de aquellas partes sean enseñadas en nuestra sancta fee Cathólica y para que con mas breuedad se conuiertan y tornen á ella, que es nuestra principal intencion que á esto nos mueue. Visto en el consejo real de las yndias y comigo el Rey consultado, confiando de vuestra persona, fidelidad y abilidad, y que lo hareys y entendereys en ello con aquella diligencia y cuydado que de vos confiamos, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, y nos tuuímoslo por bien, por lo qual vos mandamos y encargamos que luego que esta carta fuere mostrada, vays á la dicha nueua España y sus tierras y prouincias, y por todas las vias y formas que mejor lo pudiérdes saber, y viéndolo por vista de ojos, os informeys y sepays larga y particularmente, del grandor y tamaño de la dicha nueua España é sus tierras é Prouincias, é de los pueblos de ellas y de qué vezinos es cada pueblo, é qué término tiene y de la calidad dellos, y quántos obispados se podrian ó deuerian proueer en ella, é qué límites se podria dar á cada vno, y en qué pueblo deueria estar la cabeça de tal Obispado, é qué renta podria tener cada vno al presente é adelante; ansimesmo vos informad si conuernia elegir vn Arçobispado en la ciudad de México, para que fuesse metropolitana, adonde las otras Yglesias fuessen sufraganas, é de todo lo demas que vos vierdes que deuamos ser informados é saber la verdad cerca de lo susodicho, y la dicha informacion auida y la verdad sabida, escrito en limpio y firmado de vuestro nombre y sinada de escriuano ante quien passare, cerrada y sellada de manera que haga fee, la traed ó embiad ente nos para que la mandemos ver y proueer lo que mas conuenga al seruicio de Dios nuestro Señor y nuestro y bien de aquellas partes. Dada en Toledo á

diez dias del mes de Nouiembre, Año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte y cinco años.[1] — *Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, secretario de su C. C. R. M. lo fize escreuir por su mandado.

AÑO MDXXVI.

(Foja 69.)

El Rey.—Licenciado Luys Ponce de Leon, nuestro juez de residencia de la nueua España, y nuestros oficiales della. Don Martin y Don Rodrigo, yndios naturales de essa tierra, me hicieron relacion que al tiempo que Don Hernando Cortes, nuestro gouernador y capitan general della, la conquistó, sus padres, que eran de los principales della, se juntaron con el dicho nuestro Gouernador, y con los otros Christianos que andauan en nuestro seruicio hizieron la guerra contra los que no querian venir á él, adonde los dichos sus padres murieron; y que despues de acabada la dicha guerra, el dicho nuestro Gouernador repartió la tierra, y los dexó despojados, é sin ninguna cosa de su patrimonio, ni de otra manera, y han venido á estos Reynos á nos ver y besar las manos, y se van á essa tierra, y me suplicaron é pidieron por merced, que porque ellos están pobres, y no tienen con qué se sustentar, y murieron sus

1 En el original dice *veinte y ocho*, pero es errata manifiesta, porque para entónces ya habia muerto Luis Ponce. Debemos atenernos, pues, á la fecha de 1525 que está en la cabeza.

conuiniere suplicar á nuestro muy santo Padre prouea de yglesias y Obispados é perlados de la dicha tierra lo svpliquemos, porque las gentes naturales de aquellas partes sean enseñadas en nuestra sancta fee Cathólica y para que con mas breuedad se conuiertan y tornen á ella, que es nuestra principal intencion que á esto nos mueue. Visto en el consejo real de las yndias y comigo el Rey consultado, confiando de vuestra persona, fidelidad y abilidad, y que lo hareys y entendereys en ello con aquella diligencia y cuydado que de vos confiamos, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, y nos tuuímoslo por bien, por lo qual vos mandamos y encargamos que luego que esta carta fuere mostrada, vays á la dicha nueua España y sus tierras y prouincias, y por todas las vias y formas que mejor lo pudiérdes saber, y viéndolo por vista de ojos, os informeys y sepays larga y particularmente, del grandor y tamaño de la dicha nueua España é sus tierras é Prouincias, é de los pueblos de ellas y de qué vezinos es cada pueblo, é qué término tiene y de la calidad dellos, y quántos obispados se podrian ó deuerian proueer en ella, é qué límites se podria dar á cada vno, y en qué pueblo deueria estar la cabeça de tal Obispado, é qué renta podria tener cada vno al presente é adelante; ansimesmo vos informad si conuernia elegir vn Arçobispado en la ciudad de México, para que fuesse metropolitana, adonde las otras Yglesias fuessen sufraganas, é de todo lo demas que vos vierdes que deuamos ser informados é saber la verdad cerca de lo susodicho, y la dicha informacion auida y la verdad sabida, escrito en limpio y firmado de vuestro nombre y sinada de escriuano ante quien passare, cerrada y sellada de manera que haga fee, la traed ó embiad ente nos para que la mandemos ver y proueer lo que mas conuenga al seruicio de Dios nuestro Señor y nuestro y bien de aquellas partes. Dada en Toledo á

diez dias del mes de Nouiembre, Año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte y cinco años.[1] — *Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, secretario de su C. C. R. M. lo fize escreuir por su mandado.

AÑO MDXXVI.

(Foja 69.)

El Rey.—Licenciado Luys Ponce de Leon, nuestro juez de residencia de la nueua España, y nuestros oficiales della. Don Martin y Don Rodrigo, yndios naturales de essa tierra, me hicieron relacion que al tiempo que Don Hernando Cortes, nuestro gouernador y capitan general della, la conquistó, sus padres, que eran de los principales della, se juntaron con el dicho nuestro Gouernador, y con los otros Christianos que andauan en nuestro seruicio hizieron la guerra contra los que no querian venir á él, adonde los dichos sus padres murieron; y que despues de acabada la dicha guerra, el dicho nuestro Gouernador repartió la tierra, y los dexó despojados, é sin ninguna cosa de su patrimonio, ni de otra manera, y han venido á estos Reynos á nos ver y besar las manos, y se van á essa tierra, y me suplicaron é pidieron por merced, que porque ellos están pobres, y no tienen con qué se sustentar, y murieron sus

1 En el original dice *veinte y ocho*, pero es errata manifiesta, porque para entónces ya habia muerto Luis Ponce. Debemos atenernos, pues, á la fecha de 1525 que está en la cabeza.

padres en nuestro seruicio, y en él perdieron lo que tenian, les mandássemos hazer merced de dos pueblos, que son Xiquipilco y Çacualpan, con que tuuiessen de comer, porque no lo fuessen á pedir á sus parientes, que no son christianos, ó como la mi merced fuesse. Por ende, yo vos mando, que veades lo susodicho y proueays en ello, cómo á los dichos Don Martin y Don Rodrigo les sea dado donde tengan de comer, é con que se sustentar conforme á su calidad, y en todo los que le tocare les ayudad y fauoreced y hazed todo buen tratamiento. De Seuilla, á veinte y ocho dias del mes de Abril de mill é quinientos y veinte y seis años.— *Yo el Rey.*—Por mandado de su Magestad, *Francisco de los Couos.*

PARA QUE EN LAS MINAS DE LA NUEUA ESPAÑA TODAS LAS PERSONAS QUE QUISIEREN PUEDAN SACAR ORO LIBREMENTE, SIN QUE SE LES PONGA IMPEDIMENTO ALGUNO.

(Fojas 12.)

EL REY.—Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre, &c. A vos el nuestro Gouernador y juez de residencia, que es ó fuere de la nueua España, y qualesquiera otras nuestras justicias é oficiales della, é cada uno de vos, salud é gracia. Sepades que nos somos informados que en las minas del oro ó plata é otros metales que hay en essa tierra no dexays ni consintis que todas las personas que quisieren, assi de los

naturales como christianos Españoles, saquen oro é plata é otros metales libremente, como lo puedan hazer, é lo prohybis y defendeys, é no days licencia para ello, saluo á las personas que vosotros quereys, demas de ser contra lo que por nos está mandado, é hasta agora se ha hecho y vsado estanco y vexacion á los pobladores dessa tierra, y en su daño, y en mucho menoscabo y pérdida y diminucion de nuestras rentas. Lo qual visto por los dichos del nuestro consejo de las yndias, queriendo prouer é remediar cerca desto lo que mas conuenga á nuestro servicio, y acrescentamiento y prouecho de nuestras rentas, y bien de los Christianos estantes en essa tierra é naturales della, é que de aquí adelante á ella fueren y estuuieren, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien. Por lo qual vos mandamos, que agora y de aqui adelante, quanto nuestra merced y voluntad fuere, dexeys y consintays libremente á todas é qualesquier personas de qualesquier estado é condicion é preminencia ó dinidad que sean, assí á los christianos Españoles nuestros súbditos que á esa tierra fueren á poblar, como á los naturales della, sacar oro, plata por sus personas, criados, esclauos, en qualesquier minas que hallaren, ó donde quisieren, y por bien tuuieren, é lo cojer é labrar libre, desembargadamente, sin les poner en ello, ni en parte dello, embargo ni impedimento alguno; por manera que las dichas minas de oro, é plata sean comunes á todos é qualesquier personas, y en qualesquier partes y términos que sean, guardando cerca del señalar y tomar de las dichas minas, la órden que se guarda en la ysla Española, para que no haya diferencias. E porque lo susodicho sea notorio, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente por las plaças y mercados de las ciudades, villas é lugares dessa dicha tierra, por pregonero y ante escri-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

uano público; y los vnos ni los otros no fagades ende al, so pena de la nuestra merced, y de diez mill marauedis para la nuestra cámara, á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en Granada, á nueue dias del mes de nouiembre, año del nascimiento de nuestro Saluador Jesu Christo, de mill é quinientos é veynte y seys años.—*Yo el Rey*.—Yo Francisco de lo Couos, secretario de su C. C. R. M. lo fize escriuir por su mandado.

En la ciudad de Tenuxtitlan desta nueua España, juéues á veynte y dos dias del mes de agosto, año de mill é quinientos y veynte y siete años, por mandado del muy noble señor thesorero Alonso de Estrada, despues de auer sido rescebido su merced á la gouernacion desta nueua España por su magestad, se pregonó esta prouision del Emperador Rey Don Cárlos nuestro señor, estando juntos en la yglesia mayor desta dicha ciudad, estando presente el Señor Gouernador Don Hernando Cortes, é justicia y regidores desta dicha ciudad, é otros muchos vezinos y moradores della: la qual se pregonó por boz de Fernando [1] Gonçales, pregonero público, y por ante mí, Pedro de Castro, [2] escriuano público y del consejo desta dicha ciudad.—*Pedro de Castro*, escriuano público y del consejo.

---

1 Debe ser *Francisco*.

2 Parece que debe ser *Pedro del Castillo*, pues no se halla en esos tiempos ningun escribano *Castro*.

Tenedores y bienes de difuntos.

(Fojas 13.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre, &c. A vos los consejos, justicia y Regidores de las ciudades, villas y lugares de la nueua España, y los nuestros oficiales della, salud y gracia. Sepades que nos somos informados, y por esperiencia ha parecido, que los bienes de las personas, que han fallecido en essas partes, no han venido tan enteramente y tan presto como pudieran y deuieran venir á poder de los hermanos [1] por testamento, ó ab intestato, de los tales difuntos, assi por no auer puesto el recaudo y diligencia que conuenia en la cobrança de los quales era deuido, como porque los bienes que fincauan se vendian á menos precios de lo que valian, y se daban por los tenedores de los bienes de los tales difuntos por pagados muchos pesos de oro, afirmando que los difuntos los deuian, y dexando de poner en el inventario que dello se hazia, muchos bienes y de mucho valor, y despues los detenian gran tiempo en su poder, antes que los embiassen á los nuestros oficiales de la casa de la contratacion de Seuilla, como eran obligados; y lo que peor es, en los registros que embiauan á la dicha casa no declaraban los sobrenombres ni apellidos de los tales difuntos, ni los lugares de donde eran vezinos, de manera que nunca ó con gran dificultad se podian saber los hermanos dellos; lleuando, como han lleuado, los dichos tene-

1 Así el original; parece que debiera decir *herederos;* y lo mismo en otros lugares.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dores de bienes de difuntos, por razon dello, la dézima parte de los dichos bienes, y muchos dellos la quinta parte. Lo qual todo ha seydo en gran daño de los dichos herederos, y se ha estoruado el cumplimiento de las ánimas de los tales difuntos. Y queriéndolo proueer y remediar como conuiene al seruicio de Dios y nuestro, y bien de nuestros súbditos, consultando con los del nuestro consejo de las yndias, acordamos que debiamos mandar dar, y dimos esta nuestra carta en la dicha razon, por la qual ordenamos y mandamos, que agora de aquí adelante en la guarda y cobrança y entrego de los bienes de las personas que fallecieren en essas partes se guarde la órden y forma siguiente.

Primeramente, ordenamos y mandamos, que cada y quando acaeciere que alguna persona natural destos nuestros reynos ó fuera dellos llegare á alguna ciudad, villa ó lugar de essas partes, por mar ó por tierra, sea tenido de yr ante el escriuano del concejo del tal lugar, el qual aya de tener y tenga vn libro enquadernado donde assiente el nombre é sobrenombre de la tal persona, y el lugar do es natural, para que quando Dios fuere seruido de le llevar desta vida se sepa do biuen los que lo vuieren de heredar.

Iten, ordenamos y mandamos, que agora y de aquí adelante ayan de tener y tengan cargo de los bienes de las personas que fallecieren en essas partes, la justicia ordinaria que es ó fuere, juntamente con el Regidor mas antiguo y escriuano del concejo de la ciudad, Villa ó lugar do falleciere la tal persona, ante el qual escriuano y testigos y la tal justicia y Regidor ayan de poner y pongan ynuentario de todos los bienes que fincaren de tal difunto, y escrituras y deudas que él deuia y le eran deuidas, y lo que estuuiere en oro ó plata ó aljófar ó en otras cosas que fuesse necessario y prouechoso que se venda, y se guarde y se deposite en vna arca de tres

llaues que esté en casa del dicho Regidor más antiguo, y tenga la vna llaue dellas y la otra la justicia y la otra el escriuano.

Iten, mandamos que los bienes que se vuieren de vender del tal difunto sevendan en pública almoneda en la plaça y forma acostumbrada en el lugar do se vendieren, y el precio dellos se ponga en el mismo dia ó el siguiente luego en la dicha arca de las tres llaues, con la fee del escriuano de la dicha almoneda.

Iten, mandamos que si para cobrar las dichas deudas de los dichos difuntos ó defender las que se pidieren y no estuuieren aueriguadas, fuere menester constituyr algun procurador, lo puedan hazer las dichas justicias y Regidores y escriuano, siendo todos tres conformes, ó los dos dellos, los quales pueden en prosecucion de lo que dicho es, de los tales bienes lo que fuere necessario gastar, y no más.

Iten, ordenamos y mandamos, que la dicha justicia é Regidor ante el dicho escriuano ayan de tomar é tomen cuenta á todas las personas que en su lugar é juridicion vuieren tenido cargo de bienes de difuntos, por sí ó por tenedores dellos, y el alcance que les hizieren los executen y cobren luego, sin embargo de qualquiera apelacion, y lo que assí cobraren lo pongan en la dicha arca de las tres llaues, como dicho es.

Iten, mandamos que quando del tal difunto paresciere testamento y los herederos ó executores dél estuuieren en el lugar do falleciere ó vinieren á él, que en tal caso que la justicia ni regidores dél no se ayan de entremeter en ello ni tomar los dichos bienes, sino dexarlo hazer y cobrar á los dichos herederos ó cumplidores y executores del dicho testamento; é si algunos bienes vuieren cobrado la tal justicia y regidor, se los entreguen, dándole cuenta con pago a los tales herederos ó cumplideros. Y desto mismo mandamos

que se guarde y cumpla quando en el lugar do falleciere el difunto estuuiere ó viniere á él persona que tenga derecho de heredar sus bienes ab intestato, porque en qualquiera destos dos casos ha de cessar y cessa el oficio de la dicha justicia y Regidores, y se ha de guardar lo contenido en este capitulo, assentando el dicho escriuano solamente en su libro la razon dello por que se sepa quando conuenga la persona que heredó al tal difunto.

Iten, mandamos que la dicha justicia y Regidor y escriuano sean obligados á embiar á los nuestros oficiales que residen en la casa de Seuilla, con el primero nauío que partiere de la tal Villa ó lugar, todo lo que vuieren cobrado de los bienes de los tales difuntos, declarando su nombre y sobrenombre, y lugar de do era vezino el que falleció, con la copia del ynuentario de sus bienes, para que los dichos oficiales de Seuilla lo embien y den á sus herederos, guardando lo que cerca desto por nos y por los del nuestro consejo de las yndias que visitaron la dicha casa fué acordado y mandado en nuestro nombre.

Iten, mandamos que los dichos justicia y Regidor y escriuano, luego que ayan tomado la cuenta á las personas que vuieren tenido cargo de los dichos bienes, la embien con el primero nauío ante los del nuestro consejo de las yndias, para que la ellos vean, y nos sepamos cómo se ha hecho y cumplido lo susodicho, y declaren en ella particularmente la cantidad que quedó del tal difunto, y su nombre y sobrenombre, y lugar de do era vezino, si les constaren ó lo pudieren saber en alguna manera.

Iten, mandamos que vos la dicha justicia, aparte y por vos mesmo, sin lo cometer á otra persona alguna, os ynformeis por todas las vias que mejor pudierédes, si los tenedores que han sido de bienes de difuntos han hecho en los lugares de

vuestra juridicion algun fraude ó perjuyzio en los dichos bienes, ó cómo han vsado de sus oficios. Y la informacion auída, la embiad ante los del nuestro consejo de las yndias para que lo vean, y consultado con nos, mandemos en ello proueer lo que conuenga á nuestro seruicio y execucion de la justicia.

Otrosí: mandamos que los tenedores de los dichos bienes de difuntos que agora son y han sido, no vsen mas de los dichos oficios, antes vos den la dicha cuenta con pago, como de suso se contiene, so pena de cada cincuenta mill marauedis para nuestra cámara y fisco: que por la presente suspendemos y reuocamos las prouisiones que para ello tienen, no embargante que el tiempo en ellas contenido no sea cumplido.

Otrosí: mandamos que en fin de cada vn año las dichas personas de suso nombradas sean obligadas á dar cuenta y mostrar al nuestro Gouernador de la dicha tierra la memoria de los difuntos que en aquel año vuieren auido, y de lo que de sus bienes que ellos fueren obligados á cobrar vuieren recibido, y como los han embiado por la órden susodicha á la casa de Seuilla para que se den á sus herederos, y cumplido todo lo demas que se les manda y de suso se contiene, al qual dicho nuestro Gouernador mandamos que de la execucion y cumplimiento dello tenga especial cuydado, como cosa de seruicio de Dios nuestro señor y nuestro.

Iten, queremos y mandamos que cada vno de vos las dichas justicias é Regidor y escriuano aya de salario en cada vn año dos mill marauedis de los bienes de los tales difuntos por rata dellos para sí.

Lo qual queremos y mandamos que se guarde y cumpla como en esta nuestra carta se contiene. Y porque lo en ella contenido sea notorio, y ninguno dello pueda pretender yno-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

rancia, mandamos que sea pregonada por las plaças y mercados de las ciudades, villas y lugares dessa dicha tierra, por pregonero y escriuano publico. Dada en Granada á nueue dias del mes de Nouiembre de mill é quinientos é veinte é seys años.— *Yo el Rey*.—Yo, Francisco de los Couos Secretario de su C. C. M. lo fize escreuir por su mandado.

En la Ciudad de Tenuxtitlan México desta nueua España, Jueues veynte y dos [1] dias del mes de Agosto año de mil é quinientos é veynte é siete años. Por mandado del muy noble Señor Thesorero Alonso de Estrada, despues de auer sido su merced recebido á la Gouernacion desta nueua españa por su magestad, se pregonó esta prouision del Emperador Rey don Cárlos nuestro Señor, estando juntos en la yglesia mayor desta dicha ciudad, estando presente el señor Gouernador don Hernando Cortes é la justicia é Regidores desta dicha ciudad, la qual se pregonó por boz de Francisco Gonçales, pregonero público, y por ante mí Pedro del Castillo escriuano público y del consejo de la dicha justicia.—*Pedro del Castillo*, escriuano público y del consejo.

---

1 El original 20; pero el jueves cayó á 22. Véase la cédula siguiente.

PARA QUE EN LA NUEUA ESPAÑA NO AYA PLATEROS SO PENA DE MUERTE.

(Foja 16.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia Emperador semper augusto, Doña Juana su madre &. A vos el que es ó fuere nuestro Gouernador ó juez de residencia de la nueua España, é nuestros oficiales della, é cada uno de vos, salud y gracia. Sepades que nos somos informados que contra lo que por nos y por los Reyes cathólicos está proueydo y mandado para que no aya plateros ni oficiales que labren en esas partes oro ni plata ni otras cosas con soldadura, ay los dichos plateros en essa tierra que labran oro y plata y otras cosas, y tienen tiendas públicas, como lo hazen los plateros en estos nuestros reynos, é para ello tienen fuelles y todos los aparejos y cosas que para fundir han menester, de que se podria seguir inconuiniente é daño é fraude á nuestra hazienda. Lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, queriendo proueer y remediar cerca de lo susodicho. fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuimoslo por bien, por lo qual vos mandamos á todos é cada vno de vos, que agora ni de aquí adelante no consintays ni deys lugar que en essa dicha tierra aya ningunos plateros que labren oro ni plata, ni hussen de los dichos oficios en manera alguna, ni tengan fuelles ni otro aparejo alguno de fundicion, so pena de muerte y perdimiento de sus bienes para la nuestra cámara é fisco, en las quales dichas penas, lo contrario haziéndoles condemnamos é auemos por condemna-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dos, é vos mandamos poder que las executeys en las personas que contra lo susodicho fueren ó passaren. Y porque lo susodicho sea notorio, é ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente por las plaças é mercados y otros lugares acostumbrados de las ciudades, Villas y lugares dessa dicha tierra, por pregonero é ante escriuano publico, é los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al, so pena de la nuestra merced é de diez mil marauedis para nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en Granada á nueue dias del mes de Nouiembre, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veinte y seys años.—*Yo el Rey*.—Yo, Francisco de los Couos Secretario de su C. C. M. lo fize escreuir por su mandado.

En la ciudad de Tenuxtitlan desta nueua España, Jueues veinte é dos dias del mes de Agosto de mill é quinientos y veinte y siete años, por mandado del muy noble señor Thesorero Alonso de Estrada, despues de auer sido rescebido su merced á la Gouernacion desta nueua España por sus magestades, se pregonó esta prouision del Emperador Rey Don Cárlos nuestro Señor, estando juntos en la yglesia mayor desta dicha ciudad, estando presente el señor Gouernador Don Hernando Cortes y la justicia Regidores desta dicha ciudad, y otros muchos vezinos y moradores. La qual se pregonó por boz de Francisco Gonçales, Pregonero público, y por ante mí Pedro del Castillo escriuano público y del consejo de la dicha ciudad.—*Pedro del Castillo*, Escriuano público y del consejo

---

PARA QUE EN LA NUEUA ESPAÑA LOS YNDIOS NATURALES DELLA NO PUEDAN SER ESCLAUOS NI HERRADOS POR TALES SIN PRECEDER PRIMERO INFORMACION QUE SEA EN PRESENCIA DEL GOUERNADOR Y OFICIALES.

(Foja 16 vuelta.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre &. A vos el que es ó fuere nuestro Gouernador y juez de residencia de la nueua España, é á cada vno de vos á quien esta nuestra carta fuere mostrada, ó su traslado sinado de escriuano público, salud y gracia. Sepades que nos somos informados que en essa tierra, despues que se conquistó y pobló se a platicado y husado de hazer y tomar por esclauos todos los yndios naturales della que pueden auer, socolor que dizen que los tienen los naturales entre sí por esclauos cautiuados en las guerras que han tenido y tienen vnos con otros, y demas desto dizque muchas personas, los que tienen encomendados pueblos en essa tierra, piden á los yndios y á los casiques y señores dellos, yndios para su seruicio, y despues que los tienen en su poder, los hierran por esclauos, no lo siendo. Lo qual ha sido y es mucho deseruicio de Dios nuestro Señor y nuestro, y daño y perjuyzio de los dichos yndios, de lo qual ha venido y viene daño y perjuyzio de los yndios, y detrimento á la dicha tierra y su poblacion; lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias y conmigo el Rey consultado, queriendo prouer y remediar cerca de lo susodicho, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuimoslo por

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

bien. Por lo qual vos mandamos, que agora ni de aquí adelante no consintays ni deys lugar que alguna ni algunas personas de ningun estado calidad y condicion que sea, puedan tener por esclauo á ningun yndio libre natural de essa tierra, ni lo herrar por tal, y que ni las personas que tuuieren pueblos encomendados pidan á los tales pueblos ni á los caciques ni señores dellos, ningunos indios para seruirse dellos por esclauos, ni herrarlos, porque parecerá que lo son ó deuen ser, ni para otra cosa alguna, saluo para se seruir dellos como de hombres libres, de su voluntad y pagándoselo; y quando algunas personas se vuieren de herrar y declarar por esclauos, sea en presencia de vos el dicho Gouernador y oficiales, é precediendo primero bastante informacion, é las diligencias que se requieren, é no de otra manera, sopena que los que de otra manera los herraren é tuuieren, cayan é incurran en pena de muerte y de perdimiento de bienes para la nuestra cámara y fisco, en las quales dichas penas, lo contrario haziendo, los condemnamos y auemos por condemnados; y vos mandamos que las executedes en sus personas y bienes, de lo qual vos mandamos que tengays especial cuydado. Y porque lo susodicho sea notorio, y ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada por las plaças y mercados de las ciudades, Villas y lugares de essa tierra, por pregonero y ante escriuano público; é los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al, so pena de la nuestra merced é de diez mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en Granada, á nueue dias del mes de Nouiembre, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos y veynte y seys años.—*Yo el Rey.*—Yo Francisco de los Couos Secretario de su C. C. M. lo fize escriuir por su mandado.

En la ciudad de tenuxtitlan México desta nueua España, Juéues veynte y dos[1] dias del mes de Agosto de mill é quinientos y veinte y siete años, por mandado del muy noble Señor Thesorero Alonso de Estrada, despues de auer sido rescebido su merced de la Gouernacion desta nueua España por su magestad, se pregonó esta prouision del Emperador y Rey Don Cárlos, nuestro señor, estando juntos en la yglesia mayor desta dicha ciudad, estando presente el señor Gouernador don Hernando Cortes, é la justicia y Regidores desta dicha ciudad la qual se pregonó por boz de Francisco Gonçales, pregonero público, y por ante mí Pedro del Castillo, escriuano público y del consejo desta dicha ciudad.

AÑOS MDXXVIII

Que no se consientan traer yndios á España.

(Foja 19.)

El Rey.—Nuestro Gouernador ó juez de residencia de la nueua España, é nuestros oficiales della, sabed que nos somos informados que muchas personas que vienen de essa tierra é de otras partes para estos nuestros reynos traen algunos yndios y esclauos, contra lo que por nos está prouеydo y mandado cerca desto, sin licencia y otros con ella, con color que los tornarán á essas partes quando ellos bueluan, lo qual, demas

1 El original *dos*; pero es clara la omision de la palabra veinte. Véanse las cédulas anteriores.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de ser en daño de la poblacion de essas partes, es en perjuy zio y diminucion de los dichos yndios y sus vidas, porque con la mudança que hazen de la tierra acá, en viniendo se mueren luego, de que nos somos desseruidos. Y porque mi voluntad es que lo que cerca desto está mandado, para que no se traygan ningunos yndios libres de essas partes, se guarde y cumpla enteramente, y que no se traygan más, yo vos mando que agora ni de aquí adelante no consintays ni deys lugar á que ningunas ni algunas personas traygan ni passen de essas partes á estos nuestros Reynos ninguno ni algunos yndios, ni vosotros deys licencia para ello, so las penas contenidas en las prouisiones por los Reyes catholicos y por nos cerca desto dadas, y demas de aquellas, vosotros poned de las penas que vos paresciere.

He sido informado que en essa tierra ay mineros de benas de hierro en mucha cantidad, y que si se pusiese en esto recaudo y diligencia, podriamos rescebir en ello seruicio, y nuestra hazienda y essas tierras y vezinos dellas mucho prouecho, y se podria tratar por mercaderia nuestra, lo qual dizque hasta agora ha cessado por no auer auido desto el cuydado que conuenia, de que estoy marauillado. Por ende, luego que esta rescibiéredes, os informeys de todo ello, y la informacion y relacion que cerca desto ouiéredes, me la embieys luego, la mas larga y particular que ser pueda, con vuestro parecer, para que vista, mande proueer lo que sea seruido.

Sobre negras.

Assí mismo soy informado que para que los negros que se passan á essas partes se asségurassen y no se alçassen ni se ausentassen, y se animassen á trabajar y seruir á sus dueños con

mas voluntad, demas de cassallos, seria que siruiendo cierto tiempo y dando cada vno á su dueño hasta veynte marcos de oro, por lo ménos, y dende arriba lo que á vosotros os pareciere, segun la calidad y condicion y hedad de cada vno, y á este respeto subiendo ó abaxando en el tiempo é precio sus mugeres é hijos de los que fuessen casados, quedassen libres y tuuiessen dello certinidad; será bien que entre vosotros platiqueys en ello, dando parte á las personas que vos paresciere que conuenga, y de quien se puede fiar, y me embieys vuestro parecer.

Ya sabeys como por esperiencia ha parescido el mal recaudo que ha auido y ay en essa tierra cerca de los bienes de los difuntos, é de los fraudes y en cubiertas que cerca desto se han hecho é hazen, de manera que han venido y vienen muy pocos de los dichos bienes á poder de los herederos de los tales difuntos, y se consumen y quedan en poder de los tenedores dellos, é de otras personas particulares á quien no pertenezcan, no guardando lo que cerca desto por nos está mandado, de que Dios nuestro señor es deseruido, y las almas y conciencias de los dichos difuntos resciben detrimento, y sus hermanos daño; para remedio de lo qual auemos mandado despachar la prouision que con esta vos mando embiar: terneys especial cuydado de hazer que se cumpla y execute como en ella se contiene, sin que en ello aya falta, auisándonos dello.

Oficiales embien vn tiento de cuenta de las rentas del rey cada año.

E porque yo quiero saber lo que en cada vn año rentan las nuestras rentas é montan, assí de nuestro quinto como de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

almaxarifadgo y otras qualesquier rentas y otras cosas á nos pertenescientes en essa tierra, y de lo que ha entrado en esta y queda en poder de vos el nuestro Thesorero y Fator y dello nos ouieredes embiado; para tener relacion de todo ello yo vos mando que de aquí adelante vos el nuestro Contador y Thesorero nos embieys en cada vn año vn tiento de quenta ó relacion verdadera, firmada de vuestros nombres, de lo que en aquel año han valido las rentas y derechos y otras cosas á nos pertenescientes en essa dicha tierra, y de lo que dello á entrado en poder de vos el dicho nuestro Thesorero, y nos aueys embiado, y dello aueys pagado, y queda en el arca de las tres llaues; é assímismo de las otras cosas de hazienda que quedan en vuestro poder, muy larga é particular, de manera que acá tengamos larga y verdadera relacion dello, de lo qual vos mando que todo tengays cuydado que se execute.

Plateros.

Assímismo sabed que por los Reyes catholicos, nuestros Señores y aguelos que ayan sancta gloria, y por nos está proueydo y mandado que en essas partes no aya fuelles ni otro aparejo de fundicion, mas de lo que ay en las nuestras casas de la fundicion, ni vuiese plateros que labrassen con soldadura, so muy graves penas. Agora yo soy informado que en essa tierra ay plateros que labran oro y plata y vsan de los dichos oficios públicamente, y tienen tiendas dello, teniendo en sus casas fraguas y fuelles y otros aparejos de fundicion, y que vosotros lo aueys permitido y permitis, lo qual podria redundar en fraude de nuestro derecho y en deseruicio nuestro, y sobre ello embio la prouision que con esta va, para que no se haga de aquí adelante: hazerla heiz cumplir con mucha

diligencia, y conforme á ella hareys que se execute en los que la passaren.

Apelacion para consejo, venga el pleito concluso.

Con esta vos mando embiar vna nuestra prouision para que las personas que apelaren para ante nos á los del nuestro consejo de las yndias, de sentencias que vos el dicho nuestro Gouernador y otras justicias diéredes en essa ysla, de que vuiere lugar apelacion, aleguen lo que en el dicho grado quisieren prouar, y hagan sus prouanças y publicacion dellas, y se concluya la causa, como por ella vereys: hareys que se cumpla como en ella se contiene.

Que se informe su magestad de lo que cada uno va á pedir.

Assimismo vos mandamos embiar otra nuestra prouision para que las personas que vinieren de essa tierra á nos suplicar por descubrimientos y poblaciones y otras cosas desta calidad, parezcan primero ante vosotros ó las otras justicias de donde fueren vezinos, y os informen de lo que vienen á pedir, para que nos hagays relacion de la calidad de cada cosa y de lo que conuiene proueer en ello, para que mejor informados mandemos proueer lo que conuenga á nuestro seruicio, como por ella vereys: hareys que se cumpla como en ella se contiene.

E por que yo quiero ser informado de las cosas, ganados

y haziendas y granjerias y otras cosas que tenemos en essa ysla, y de la calidad y valor de cada cosa, y de lo que renta y puede rentar, y assimismo de su valor, yo vo smandó que luego que esta recibays, saqueys vna relacion muy larga y particular de todo, especificando en ella qué cosas, términos, ganados, haziendas, esclauos y otras qualesquier granjerias y cosas que en essa tierra tenemos, de que se nos seguirá renta y prouecho en qualquier manera, y de qué calidades cada cosa, y qué renta y vale, y me la embieys firmada de todos.

No se hagan yndios esclauos.

Y por que yo soy informado que muchas personas, en deseruicio de Dios nuestro señor y nuestro, y daño de essa tierra y de los naturales della, que tienen encomendados pueblos de yndios, piden á los caciques y señores dellos, que les den yndios que les siruan, y á otros [1] hierran por esclauos, no lo siendo, diziendo que los dichos yndios los cautiuan y toman por esclauos en las guerras que tienen vnos con otros, ó en otra manera. Y por que mi voluntad es que aquello no se haga, por las razones contenidas en vna nuestra prouision que con ésta vos mandó embiar, ni se hierren los dichos esclauos, si no fuere precediendo primero informacion, y siendo por vuestra mano, como por la dicha prouision vereys, hazella eis guardar é cumplir, sin que en ello aya falta, pues veys quanto toca esto al seruicio de nuestro señor y bien de essa tierra, y conseruacion della y de sus naturales.

1 Parece que debe decir *estos*.

Que se embien veinte yndios á Castilla para que deprendan las cosas de la fe.

E por que la principal intencion que nos auemos tenido y tenemos en las cosas de essas partes es la conuersion é instruccion de los naturales dellas á nuestra sancta fee catholica como somos obligados, y aunque se han buscado para ello algunos medios no han sido ni son bastantes remedios para conseguirlo enteramente, y auemos acordado que se traygan de essas partes á estos reynos algunos yndios niños de los mas principales y de mas auilidad y capacidad, para que los mandemos mostrar [1] en Monasterios y Colegios, y despues de industriados y bien enseñados en las cosas de nuestra sancta fee catholica y la ayan bien entendido, y estén puestos en policia y en manera de biuir en órden y razon, bueluan á sus tierras é instruyan á sus naturales en lo vno y en lo otro, porque á parecido que destos tomarán y les emprimirán mejor qualquier cosa, que de otra persona alguna, é desta causa harán mucho fruto: por ende yo vos mando que luego que esta veays, con mucho cuydado busqueys veynte yndios de los naturales, que sean los mas áuiles y entendidos que se puedan hallar, en quien os paresca que aya mas capacidad, y si fuere possible que sean de los mas principales, porque estos comunmente son de mas ser y razon, é de donde quiera que estuuieren los tomareys y me los embiareys, muy bien prouueydos y bastecidos, en los primeros nauios consinados á los dichos nuestros oficiales de Seuilla, á los quales escreuireis como los embiays por mi mandado.

1 Es decir *enseñar, educar*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Hame sido fecha relacion, que en las minas de essa tierra no dexays ni consintis que todas las personas que quisieren, assí de los naturales della como de los Christianos Españoles saquen oro, ni plata ni otros metales que en ella ay, libremente como lo pueden hazer, saluo las personas que vosotros quereys, lo qual de mas de ser en deseruicio nuestro y daño de nuestras rentas, estanco y vexacion á los vezinos de essa tierra, las minas han de ser conmunes para que los que quisieren, libremente puedan cojer y lauar oro en ellas, como vereys por la prouision que con esta os mando embiar: por ende yo vos mando que la guardeys y cumplays de manera que de aqui adelante cada vno pueda yr á las dichas minas y cojer el oro y plata dellas libremente, sin impedimento alguno. De Granada, á nueve dias del mes Nouiembre de mill é quinientos é veinte é seys años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

AÑO MDXXVII.

AL PRESIDENTE Y OYDORES PARA QUE HAÇAN PROUEER DE LAS COSAS NECESSARIAS PARA ATARAÇANAS DE MÉXICO.

(Foja 45.)

EL REY. Nuestro Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria Real que auemos mandado proueer para la nueua España. Lope de Samaniego, continuo de nues-

tra casa, y nuestro Alcayde de las ataraçanas de la gran ciudad de Tenuxtitlan México, me hizo relacion que bien sabiamos como lo auiamos proueydo de la tenencia y encomienda de las dichas ataraçanas, y que llegado á la dicha tierra el requirió al Licenciado Márcos de Aguilar, nuestro justicia mayor de la dicha tierra, é á nuestros oficiales della, que le hiziessen entregar las dichas ataraçanas, y vergantines que en ella estauan, con la artilléria, armas y municion y otras cosas para la defenssa y guarda dellas, que alli tenia Jorge de Aluarado á quien estauan primero encomendadas las dichas ataraçanas, y que el dicho Márcos de Aguilar y los dichos nuestros oficiales, en cumplimiento de la dicha nuestra prouision, le mandaron entregar las dichas ataraçanas y vergantines, con lo que en ellas estaua, y que quando se las dieron y el las rescibió, ya el dicho Jorge de Aluarado auia sacado la artilleria, armas y municion y otras cosas que para la deffensa dellas tenia dentro, y que no embargante que el tornó á requerir al dicho lecenciado Márcos de Aguilar y oficiales, que le proueyessen de las dichas armas, gente y artilleria y municion necessaria para la guarda y seguridad dellas y de los vergantines, para que el pudiese dar de todo ello la quenta que era obligado, y estuuiessen al recaudo que conuenia, no lo hizieron, diziendo que no lo tenian, por manera que él rescibió la dichas ataraçanas sin ninguna cosa de las susodichas, y los vergantines sin velas é otros aparejos, y no le dieron otra cosa alguna, sino seis hombres y él á su costa y de sus amigos se proueyó con mucho trabajo de algunas picas y escopetas y ballestas, y que visto el mal recaudo que en ello auia, y tambien porque assi pareció al dicho licenciado Márcos de Aguilar é oficiales de la dicha tierra, con licencia dellos se vino á nos informar de lo susodicho y de otras cosas de nuestro seruicio, y dexó en las dichas ataraçanas su teniente é los dichos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Hame sido fecha relacion, que en las minas de essa tierra no dexays ni consintis que todas las personas que quisieren, assí de los naturales della como de los Christianos Españoles saquen oro, ni plata ni otros metales que en ella ay, libremente como lo pueden hazer, saluo las personas que vosotros quereys, lo qual de mas de ser en deseruicio nuestro y daño de nuestras rentas, estanco y vexacion á los vezinos de essa tierra, las minas han de ser conmunes para que los que quisieren, libremente puedan cojer y lauar oro en ellas, como vereys por la prouision que con esta os mando embiar: por ende yo vos mando que la guardeys y cumplays de manera que de aqui adelante cada vno pueda yr á las dichas minas y cojer el oro y plata dellas libremente, sin impedimento alguno. De Granada, á nueve dias del mes Nouiembre de mill é quinientos é veinte é seys años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

AÑO MDXXVII.

AL PRESIDENTE Y OYDORES PARA QUE HAÇAN PROUEER DE LAS COSAS NECESSARIAS PARA ATARAÇANAS DE MÉXICO.

(Foja 45.)

EL REY. Nuestro Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria Real que auemos mandado proueer para la nueua España. Lope de Samaniego, continuo de nues-

tra casa, y nuestro Alcayde de las ataraçanas de la gran ciudad de Tenuxtitlan México, me hizo relacion que bien sabiamos como lo auiamos proueydo de la tenencia y encomienda de las dichas ataraçanas, y que llegado á la dicha tierra el requirió al Licenciado Márcos de Aguilar, nuestro justicia mayor de la dicha tierra, é á nuestros oficiales della, que le hiziessen entregar las dichas ataraçanas, y vergantines que en ella estauan, con la artilléria, armas y municion y otras cosas para la defenssa y guarda dellas, que alli tenia Jorge de Aluarado á quien estauan primero encomendadas las dichas ataraçanas, y que el dicho Márcos de Aguilar y los dichos nuestros oficiales, en cumplimiento de la dicha nuestra prouision, le mandaron entregar las dichas ataraçanas y vergantines, con lo que en ellas estaua, y que quando se las dieron y el las rescibió, ya el dicho Jorge de Aluarado auia sacado la artilleria, armas y municion y otras cosas que para la deffensa dellas tenia dentro, y que no embargante que el tornó á requerir al dicho lecenciado Márcos de Aguilar y oficiales, que le proueyessen de las dichas armas, gente y artilleria y municion necessaria para la guarda y seguridad dellas y de los vergantines, para que el pudiese dar de todo ello la quenta que era obligado, y estuuiessen al recaudo que conuenia, no lo hizieron, diziendo que no lo tenian, por manera que él rescibió la dichas ataraçanas sin ninguna cosa de las susodichas, y los vergantines sin velas é otros aparejos, y no le dieron otra cosa alguna, sino seis hombres y él á su costa y de sus amigos se proueyó con mucho trabajo de algunas picas y escopetas y ballestas, y que visto el mal recaudo que en ello auia, y tambien porque assi pareció al dicho licenciado Márcos de Aguilar é oficiales de la dicha tierra, con licencia dellos se vino á nos informar de lo susodicho y de otras cosas de nuestro seruicio, y dexó en las dichas ataraçanas su teniente é los dichos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

seys hombres, como todo constaua por cierta informacion de que ante nos en el nuestro consejo de las yndias hizo presentacion, y nos suplicó y pidió por merced mandássemos proueer para las dichas ataraçanas de artilleria, armas y municion, y gente y artilleros, y otras cosas necessarias para la guarda é defensa dellas, pues son la guarda y seguridad de la dicha ciudad y tierra y la llaue de todo ello, y que tanto importa á nuestro seruicio; porque no se proueyendo, por falta dello podria suceder mucho daño, y él no podria dar la quenta que es obligado, como por la dicha informacion pareció, é ansi nos lo notificaua y hazia saber como nuestro alcayde, con el zelo que tenia á nuestro seruicio, ó como la mi merced fuesse. Por ende yo vos mando que luego veays todo lo susodicho, é hagays que de los seys hombres que assí le están señalados, sean los dos dellos artilleros, personas diestras, y en todo proueays lo que viéredes que conuiene á nuestro seruicio, y á la buena guarda y recaudo y seguridad de las dichas ataraçanas é vergantines, por manera que por falta dello no se pueda rescibir daño ni suceder cosa de nuestro deseruicio é peligro de la dicha ciudad y tierra, é non fagades ende al por alguna manera. Fecha en la ciudad de Búrgos á veynte y nueue dias del mes de Nouiembre de mill é quinientos y veynte y siete años. Teniendo presupuesto de no proueer cosas demasiadas, sino aquello que viérdes que es muy necessario. —*Yo el Rey.*—Por mandado de su Magestad, *Francisco de los Couos.*

PROUINCIAS COMARCANAS OBEDEZCAN Á ESTA AUDIENCIA: CRÉANSE QUATRO OYDORES Y VN PRESIDENTE.

(Foja 12 vuelta.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre &c. A vos los nuestros Gouernadores y otras justicias y juezes qualesquier de la nueua España y prouincias della, cabo de Onduras, y de las ygueras, y Guatimala, é yucatan, é Conçuniel, y pánuco, y la Florida, y rio de las palmas, y de todas las otras prouincias que ay y se incluyen desde el dicho cabo de Onduras hasta el cabo de la Florida, ansi por la mar del sur como por las costas del norte, é á los consejos, justicias, Regidores, Caualleros, escuderos y oficiales é omes buenos de todas las ciudades, villas é lugares de las dichas tierras é prouincias de suso declaradas, é cada vno de vos á quien esta nuestra carta fuese mostrada, ó su treslado sinado de escriuano público, é della supierdes en qualquiera manera, salud é gracia. Sepades que para la buena gouernacion dessas dichas tierras é administracion de la nuestra justicia en ellas, nos auemos acordado de mandar proueer vna nuestra audiencia y chancilleria real que aya quatro oydores con nuestro presidente que resida en la gran ciudad de Tenuxtitlan México, por ser el comedio de las dichas prouincias, é auemos mandado que los dichos nuestros presidentes y oydores vayan luego á residir en ella, y vsen y exerçan los dichos oficios; y porque á nuestro seruicio y á la execucion de la nuestra justicia y á que todos la ayan y tengan mas cerca el remedio, conuiene que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

todas essas dichas prouincias sean subjetas á la dicha nuestra audiencia real, visto por los del consejo de las yndias, comigo el Rey consultado, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuimoslo por bien. Por la qual vos mandamos á todos é cada uno de vos en los dichos vuestros lugares y juridiciones, como dicho es, que todo lo que por la dicha nuestra audiencia en essas dichas prouincias, en qualquiera dellas, fuere proueydo é ordenado é mandado, los obedezcays y acateys y cumplays y executeys é hagays cumplir guardar y executar sus mandamientos en todo y por todo, segun y de la manera que por ella vos fuere mandado, como si por nos fuesse proueydo é mandado, y para ello deys y hagays dar todo el fauor é ayuda, sin poner en ello escusa ni dilacion, sin embargo de qualquier apelacion ni suplicacion ni otro impedimento alguno, so las penas que vos pusieren o mandaren poner. Las quales nos por la presente vos ponemos y auemos por puestas, y le damos poder y facultad para las executar contra los que rebeldes é ynobedientes fueren y en sus bienes. Y assimesmo mandamos que vengan las apelaciones que de vos los dichos Gouernadores é justicias se interpusieren, á la dicha nuestra audieneia real, segun é como viene en estos nuestros reynos á las nuestras audiencias de Valladolid é Granada. Y porque nos embiamos á los dichos nuestros oydores juntos, é podria ser que por ser las cosas de la mar, especialmente de tan grande nauegacion, inciertas y dudosas, como por algun impedimento ó enfermedad ó otras causas que les sucediessen en el camino, no pudiessen llegar todos juntos, de que podrian suceder diferencias y dudas en essa tierra, por ende por la presente queremos y mandamos y damos licencia y facultal á los dichos nuestros oydores para que qualquiera ó qualesquier dellos que llegaren á la dicha tierra primero que los otros, no

embargante que no lleguen todos juntos y que el dicho nuestro presidente no vaya con ellos, los que dellos llegaren, entretanto que llegaren y se junten, puedan hazer y hagan la dicha audiencia, y entender y despachar y determinar las causas pleytos é negocios della, como si todos juntos estuuieren é ressidiessen en ella. Para lo qual, por esta nuestra carta les damos poder cumplido con todas sus incidencias y dependencias, anexidades é conexidades, é los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced y de cien mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en Burgos, á treze dias del mes de Diziembre, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veinte é siete años.— *Yo el Rey*.—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de su C. C. R. M. la hize escreuir por su mandado.

AÑO MDXXVIII.

Para tomar residencia al Marques del Valle, cometida á presidente é oydores.

(Foja 6.)

El Rey. Don Cárlos, por la Gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre, &c. A vos el nuestro Presidente é Oydores de la nuestra Audiencia y Chancilleria Real de la nueua España, salud é gracia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

todas essas dichas prouincias sean subjetas á la dicha nuestra audiencia real, visto por los del consejo de las yndias, comigo el Rey consultado, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuimoslo por bien. Por la qual vos mandamos á todos é cada uno de vos en los dichos vuestros lugares y juridiciones, como dicho es, que todo lo que por la dicha nuestra audiencia en essas dichas prouincias, en qualquiera dellas, fuere proueydo é ordenado é mandado, los obedezcays y acateys y cumplays y executeys é hagays cumplir guardar y executar sus mandamientos en todo y por todo, segun y de la manera que por ella vos fuere mandado, como si por nos fuesse proueydo é mandado, y para ello deys y hagays dar todo el fauor é ayuda, sin poner en ello escusa ni dilacion, sin embargo de qualquier apelacion ni suplicacion ni otro impedimento alguno, so las penas que vos pusieren o mandaren poner. Las quales nos por la presente vos ponemos y auemos por puestas, y le damos poder y facultad para las executar contra los que rebeldes é ynobedientes fueren y en sus bienes. Y assimesmo mandamos que vengan las apelaciones que de vos los dichos Gouernadores é justicias se interpusieren, á la dicha nuestra audieneia real, segun é como viene en estos nuestros reynos á las nuestras audiencias de Valladolid é Granada. Y porque nos embiamos á los dichos nuestros oydores juntos, é podria ser que por ser las cosas de la mar, especialmente de tan grande nauegacion, inciertas y dudosas, como por algun impedimento ó enfermedad ó otras causas que les sucediessen en el camino, no pudiessen llegar todos juntos, de que podrian suceder diferencias y dudas en essa tierra, por ende por la presente queremos y mandamos y damos licencia y facultal á los dichos nuestros oydores para que qualquiera ó qualesquier dellos que llegaren á la dicha tierra primero que los otros, no

embargante que no lleguen todos juntos y que el dicho nuestro presidente no vaya con ellos, los que dellos llegaren, entretanto que llegaren y se junten, puedan hazer y hagan la dicha audiencia, y entender y despachar y determinar las causas pleytos é negocios della, como si todos juntos estuuieren é ressidiessen en ella. Para lo qual, por esta nuestra carta les damos poder cumplido con todas sus incidencias y dependencias, anexidades é conexidades, é los unos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced y de cien mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en Burgos, á treze dias del mes de Diziembre, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veinte é siete años.— *Yo el Rey*.—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de su C. C. R. M. la hize escreuir por su mandado.

AÑO MDXXVIII.

Para tomar residencia al Marques del Valle, cometida á presidente é oydores.

(Foja 6.)

El Rey. Don Cárlos, por la Gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre, &c. A vos el nuestro Presidente é Oydores de la nuestra Audiencia y Chancilleria Real de la nueua España, salud é gracia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sepades que por algunas causas cumplideras á nuestro seruicio y execucion y administracion de la nuestra Justicia, y á la buena Gouernacion de la dicha nueua España y poblacion della, nuestra merced y voluntad es de mandar tomar residencia á Don Hernando Cortes, nuestro Gouernador é Capitan general que ha seydo della, é á sus alcaldes mayores y lugar Tenientes y oficiales que han seydo de la dicha tierra, é á los nuestros oficiales Thesorero, Contador, Fator y veedor de fundiciones della, del tiempo que han tenido é vsado de los dichos oficios é cargos, y confiando de vos que soys tales personas que entendereys en ello y en todo lo que por nos fuere mandado y encomendado, con aquella diligencia é fidelidad y buen recaudo que á nuestro seruicio y execucion de la nuestra justicia é bien comun de la dicha tierra y vezinos y moradores della cumple, nuestra merced y voluntad es de vos lo encomendar é cometer, é por la presente vos lo encomendamos é cometemos, porque vos mandamos que luego como llegáredes á la dicha nueua España tomeys al dicho Don Hernando Cortes é de sus Alcaldes mayores y lugar Tenientes é oficiales que han seydo de la dicha tierra, é de cada vno dellos, residencia por término de nouenta dias, é cumplays de justicia á los que dellos vuiere querellosos, sentenciando las dichas causas conforme á justicia é á lo que está mandado por las prouiciones é ordenanças de los Catholicos Reyes, nuestros Señores padres é aguelos, que en gloria sean, é por nos ayan seydo dadas á la dicha tierra: la qual dicha residencia mandamos al dicho Don Hernando Cortes é á los dichos sus oficiales, é á las otras personas que han tenido los dichos oficios, que la hagan ante vos, como dicho es, é que para la hazer, vengan y parezcan ante vos personalmente en el lugar donde residiéredes, y estén en él presentes durante el tiempo de la dicha residencia, solas penas contenidas en las leyes é

prematicas destos nuestros reynos que sobre esto disponen: é otrosí vos mandamos que os ynformeys de vuestro oficio como é de qué manera el dicho Don Hernando Cortes é sus oficiales han vsado los dichos oficios é cargos, y executado la nuestra justicia, especialmente en los pecados públicos, y cómo se han guardado las leyes y ordenanzas é ynstruciones de los catholicos reyes, nuestros padres é aguelos y señores, que ayan santa gloria, y nuestra, dadas y hechas para la dicha tierra, é como han guardado y defendido la nuestra justicia, derecho y preminencia y patrimonio real; y si en algo los halláredes culpantes, por la informacion secreta, llamadas y oydas las partes, aueriguey la verdad, é ansi aueriguada, hagays sobre todo cumplimiento de justicia, y fecha, luego passados los dichos nouenta dias, con toda diligencia y recaudo, sin lo detener, lo embieys todo ante nos, para que seamos con breuedad informados del estado de las cosas de aquella tierra; é ansimesmo hagays informacion cómo y de qué manera el dicho Gouernador ha sido [1] y entendido y tratado todas las cosas del seruicio de Dios nuestro señor, especialmente en lo tocante á la conuersion de los naturales de dicha tierra, é á las otras cosas de nuestro seruicio, ansi en la execucion de la nuestra justicia como en el buen recaudo y fidelidad de nuestra hazienda, y al bien de la dicha tierra, vezinos y moradores della; ansimesmo de las penas que se han condenado á qualesquier concejos y personas particulares, pertenecientes á nuestra cámara y fisco, y las cobrar dellos y las hagays dar y entregar al nuestro Thesorero de la dicha tierra, ó á quien su poder vuiere; é ansimesmo os ynformad cómo y de qué manera los regidores y mayordomos y escriuanos del consejo, é otros oficiales de las ciudades villas y lugares de la dicha tierra han vsado y exercido los dichos

1. Así en el original.

oficios, despues que por nos fueron proveydos, y si han ydo y passado contra las leyes fechas en las córtes de Toledo, y contra lo que está mandado y ordenado por los dichos catholicos reyes; y si en algo los hallaredes culpantes, por la ynformacion secreta, les deys traslado dello é rescibays sus descargos, y aueriguada la verdad de todo ello, hagays y determineys en ello lo que hallaredes por justicia, que nos por la presente suspendemos como está suspendido el dicho Gouernador y sus oficiales, de los dichos cargos é oficios, y les mandamos que no vssen dellos sin nuestra licencia y mandado, so las penas en que caen é yncurren las personas priuadas que vsan de oficios públicos pero que no tienen poder y facultad; é mandamos á vos los dichos nuestro presidente é oydores, que conoceys de todas las causas é negocios que están por nos cometidos al dicho nuestro Gouernador que ha seydo de la dicha tierra, y tomeys los procesos en el estado en que los hallaredes, y atento el tenor y forma de las cartas y prouiciones que le fueron dadas, hagays á las partes cumplimiento de justicia, bien ansi y tan cumplidamente como si á vosotros fueran endereçadas, que para ello vos damos poder cumplido, é para tomar la dicha residencia y cumplir y executar la nuestra justicia. Otrosí mandamos que las penas pertenecientes á nuestra cámara y fisco en que condenáredes, y las que para la dicha nuestra cámara se aplicaren é pusieren, que las executeys y pongays en poder de escriuano del consejo de la ciudad, villa ó lugar donde fueren condenados, por ynuentario y ante escriuano público, y de allí hagays que se acuda con ellas al nuestro Thesorero de la dicha tierra: é otrosí por esta nuestra carta vos mandamos y cometemos que os informeys y sepays cómo y de qué manera los dichos nuestros oficiales Thesorero y Contador y veedor de fundiciones de la dicha tierra han vsado y exersido los dichos sus oficios

y guardado nuestras prouisiones é ynstruciones, é si los hallaredes culpantes, é que no han guardado nuestros mandamientos é ynstruciones y prouisiones, y los han passado, ó en otra qualquier manera ayan fecho alguna cosa yndeuida, ansi en daño y perjuizio de nuestra hazienda, como en otras personas particulares, procedereys contra ellos como hallaredes por justicia: que para ellos y para todo lo demas en esta nuestra carta contenido, é para cada una cosa é parte dello, porla presente vos damos poder cumplido con todas sus yncidencias y dependencias, emergencias, anexidades y conexidades, guardando, como vos mandamos que guardeys, cerca del tomar é determinar de la dicha residencia, la ynstrucion que con la presente vos mandamos embiar, firmada de los del nuestro consejo de las yndias: é los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced y de diez mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en la Villa de Madrid, á cinco dias del mes de Abril, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos y veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de su magestad la fice escreuir por su mandado.

Provision de la Audiencia.

(Foja 7 vuelta.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de romanos, Em·

perador semper augusto, Doña Juana su madre &c. Á vos el nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España, que reside en la ciudad de México de la nueua España, é á vos los Reuerendos in Christo padres Fray Julian Garces, obispo de Taxcala, é fray Juan de çumarraga, electo obispo de México, é á vos los deuotos padres Prior y guardian de los monesterios de santo Domingo y san Francisco dela dicha ciudad de México, y á las otras personas que lo de yuso contenido han de entender por esta nuestra comision y mandado, salud y gracia. Sepades que nos desseando proueer y ordenar las cosas de la república dessa nueua España como mejor y mas conuenga al seruicio de Dios nuestro Señor y nuestro y á la conuersion de los yndios della á nuestra sancta fee catholica, y buen tratamiento dellos y al acrecentamiento de la poblacion de la dicha tierra, auemos muchas y diuersas vezes mandado á los del nuestro consejo de las yndias que platicasen cerca dello é vuiessen por todas las vias y maneras que fuesse posible, ynformacion para lo que cerca dello se deuiesse de proueer, los quales, assí por escritura como por palabra, se ynformaron de personas religiosas y eclesiásticas é otros que auian estado mucho tiempo en la dicha tierra, todos zelosos del seruicio de Dios y nuestro, especialmente se vió por los del nuestro consejo el parecer de Don Hernando Cortes, Gouernador de la dicha nueua España, y el que embió el Licenciado Márcos de aguilar, despues de la muerte de Luys ponce, por virtud de la ynstrucion que de vos para ello lleuaua, é de otras personas, de lo qual todos los del nuestro consejo nos hizieron entera relacion con su parecer, el qual por nos visto, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, y nos tuuimoslo por bien, por la qual vos encargamos y mandamos, que luego que esta nuestra carta viéredes, os junteys en la dicha ciudad de México, y ansí juntos, vos los dichos guardian de San Francisco é prior de Santo Domingo, nombrareys otras tres personas religiosas de cada vno de los dichos monesterios, de las mas antiguas y experimentadas en la dicha tierra, los quales, juntamente con vos los dichos nuestros Presidente é oydores é obispos, guardian, é prior, platiqueys en la forma é orden que más prouechoso y conueniente sea, assí para reduzir vniuersal y particularmente todos los yndios de la dicha nueua España á nuestra sancta fee Catholica, como el tratamiento que deue ser fecho por vos y por nuestros ministros é oficiales y súbditos que fueron en la conquista y poblacion de la dicha tierra, y de qué manera conuerná que las dichas prouincias y poblaciones se den y repartan, é con qué titulos y cargos, y especialmente vos encargamos y mandamos que platiqueys entre vosotros en cada vno de los capítulos que de yuso en esta nuestra carta serán contenidos, informándos por todas las vias y maneras que supiéredes ó pudiéredes, de la verdad de cada vno dellos, de manera que aquello por nos visto, juntamente con vuestro parecer, podamos breuemente, sin mas dilacion, proueer cerca dello lo que conuenga, guardando en ello la orden que se sigue.

Primeramente os ynformad, ansí por lenguas de intérpretes de los naturales de la dicha tierra, como de otros nuestros súbditos y naturales de la dicha tierra, como de otros nuestros subditos y naturales destos nuestros Reynos de Castilla que moran en la dicha nueua España y más noticia della tengan, de los nombres de todas las prouincias de Colima y Guatimela, y quánto dista la vna de la otra, assi por mar como por tierra, é que poblacion ay en cada vna dellas, y qué cantidad de vezinos naturales de la dicha tierra, y qué número de moradores y pobladores ay en cada vna dellas, de nuestros

subditos é otros que no sean yndios, poniendo expacificamente por capítulos lo que fuere tierra llana ó montuosa, y la mas ó menos fértil en cada vna de las dichas prouincias, y los rios y puertos y mar que en cada una dellas vuiere.

Yten, vos ynformad en la manera que dicho es, de quáles y quántos fueron los conquistadores que se hallaron con el dicho Don Hernando Cortes, assí al tiempo que entró en essa tierra como en la segunda Conquista della, y que los que dellos son biuos y de sus herederos que ay se hallaren, y despues han ydo y están como moradores y pobladores della, y de la calidad de sus personas y seruicios que vuieren fecho, é los que despues ansi la conquistaron y poblaron han seydo aprouechados, assi de repartimientos de yndios como en otra manera, y quáles son casados y quáles por casar.

Ansimesmo vos ynformad quales son las tierras y Prouincias que oy en dia ay poblacion de Christianos nuestros súbditos, que no sean yndios, é qué cantidad de moradores ay en cada vna de ellas, y quáles dellos han tenido y tienen de presente repartimiento de yndios, y qué cantidad de tierra es la que assi tienen por el dicho repartimiento, y qué numero de yndios tiene cada vno, é auia y ay en cada vno de los dichos pueblos de tal repartimiento, declarando assimesmo las personas de los pobladores é conquistadores que han estado y están sin repartimiento de yndios.

Yten, vos informad enteramente en quáles delas dichas prouincias ay descubiertas, ó se esperan descubrir, minas de oro ó de plata ó de otros metales, ó de piedras finas, ó pesquerias de perlas, ó de quál dellas se a sacado hasta agora prouecho conocido, y qué cantidad ó con qué costa.

E por quanto, vistas las dichas ynformaciones y pareceres de los dichos religiosos y nuestro gouernador Hernando Cortes é otras muchas y diuersas personas, con acuerdo de los

del nuestro consejo, y por la voluntad que tenemos de hazer merced á los conquistadores y pobladores de la dicha nueua españa, especialmente á los que tienen ó tuuieren intencion é voluntad de permanecer en ella, tenemos acordado que se haga repartimiento perpetuo de los dichos yndios, tomando para nos é para los reyes que despues de nos vinieren, las cabeceras y prouincias y pueblos que vosotros hallárdes por la dicha informacion ser cumplideras á nuestro seruicio, y á nuestro estado y corona real, y del restante hagays el memorial y repartimiento de los dichos yndios y pueblos é tierras é prouincias dellos, entre los dichos conquistadores y pobladores, auiendo respeto á la calidad de sus personas y seruicios, é calidad y cantidad de la dicha tierra y poblacion é indios que assi os paresce que por nos le deuen ser dadas é repartidos; para que por nos visto el dicho memorial é parecer é repartimiento, mandemos cerca de ello proueer lo que conuenga á nuestro seruicio y á la gratificacion de los dichos pobladores é conquistadores, dando á cada vno dellos aquella porcion y cantidad que nos pareciere ser justa y conuiniente para sustentacion dellos y emienda de los dichos seruicios é trabajos, y conseruacion y acrecentamiento de la poblacion de la dicha tierra; pero en el repartimiento no aueys de tener parte vos el dicho nuestro presidente é oydores, por vosotros ni por otras interpósitas personas, direta ni indirete, porque con esta intencion vos mandamos señalar competentes salarios con que cómodamente vos podays sustentar, exepto cada diez personas que tengays en vuestras casas para que os siruan, y no para minas ningunas.

Otrosi: en el dicho vuestro memorial y parescer declararéys qué cantidad de tributo os parece justo que se nos de á nos é á los reyes nuestros sucesores, perpetuamente, por los possedores de las dichas tierras. ó por aquellos que dellos tuuieren

título ó causa, auiendo respecto que demas de la concesion que les entendemos de hazer en las dichas tierras, es nuestra merced que las ayan de tener con señorío é juridicion, en cierta forma que nos les mandarémos señalar y declarar al tiempo que mandaremos efetuar el dicho repartimiento.

Otrosí: vos encargamos y mandamos que en el memorial y repartimiento que assí hiziéredes para lo embiar ante nos, tengays respecto y consideracion que de las tierras é prouincias é yndios que se han de repartir entre los conquistadores y pobladores, ha de quedar reseruada y señalada una competente y razonable cantidad é porcion para las personas que destos nuestros reynos fueron á poblar é se auezindar en essa nueua España, porque la esperança é certenidad desto los combide á ello, declarando en el dicho vuestro parecer é memorial que nos embiáredes, la cantidad de lo que ansi dexáredes señalado y reseruado para ello, demas é aliende de las cabeceras y prouincias que para nos y nuestra corona real han de quedar, como dicho es.

Otrosí: con mucho cuydado platicáreys entre vosotros qué forma es la que se deue tener en las prouincias é cabeceras que quedaren señaladas para nos é nuestra corona real, ansi en la administracion de la justicia en los dichos pueblos particulares, como de nuestro patrimonio é hazienda dellos, y con qué cantidad de oro ó de otras cosas podrán los yndios naturales y moradores en las dichas prouincias seruirnos en cada vn año, rescibiendo de nos y de las personas que por nuestro mandadado tuuieren cargo dellos, todo buen tratamiento, é sin agravio ni vexacion alguna, embiándonos la relacion entera de todo ello, para que nos la mandemos ver y proueer lo que mas conuenga á nuestro seruicio y buen tratamiento de los dichos yndios; y porque lo contenido en esta nuestra carta es cosa muy importante al seruicio de dios é

nuestro é bien de la dicha tierra, y lo que nos auemos de mandar proueer adelante para siempre ha de ser visto sobre vuestro parecer, os encargamos que luego en juntandos para començar a entender en el cuplimiento y execucion dello, ante todas cosas oyais vna misa solene del espiritu santo, que alumbre vuestros entendimientos y os dé gracia para lo bien y justa y derechamente hazer é cumplir; e oyda la dicha misa, prometays é jureys solenemente ante el Sacerdote que la vuiere dicho, que bien é fielmente, sin odio ni aficion, hareys el dicho repartimiento y las otras cosas de suso contenidas, y que guardareys secreto de todo lo que assi hiziéredes, y nos lo embiareys hasta tanto que por nos visto se prouee lo que conuenga, y entre tanto aueys de tener mucho cuydado que los yndios todos generalmente sean muy bien tratados, como nuestros vasallos libres como lo son, y castigando los que de otra manera los trataren, que para ello y para todo lo demas en esta nuestra prouicion contenido vos mandamos dar poder cumplido con todas sus incidencias y dependencias, anexidades y conexidades. Dada en la villa de Madrid, á cinco dias del mes de Abril año del nascimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veinte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de su C. C. M., lo fize escriuir por su mandado.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Presidente é Oydores encomienden yndios entretanto que embian relacion de la calidad de la tierra.

(Foja 9.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre &c. Á vos el nuestro presidente é Oydores de la nuestra audiencia é chancilleria Real de la nueua España: ya sabeys cómo por vna nuestra prouicion dirigida á vos é á los perlados y ciertos religiosos de la órden de San Francisco y sant Domingo, vos embiamos á mandar que nos embieys relacion de essa tierra y prouincia della, y cómo se deue repartir y encomendar, para que nos seamos seruido, y los yndios de la dicha tierra tratados y administrados y enseñados en las cosas de nuestra sancta fee Catholica, y á que vengan mas presto en el conocimiento della, para que visto se prouea lo que mas conuenga en todo, segun que mas largo en la dicha prouision se contiene Y porque podria ser despues que vosotros llegássedes á la dicha tierra, y entre tanto que viene vuestra relacion y nos proueemos lo que conuiene, vacassen algunos yndios de los que agora están encomendados, y no se vos manda la que cerca desto aueys de hazer, visto por los del nuestro consejo de las yndias y comigo y el Rey consultado, fué acordado que deuiamos de mandar dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha razon, é nos tuuimoslo por bien, por lo cual mandamos que los yndios que en la dicha tierra vuiere vacos quando llegardes á ella, y vacaren entre tanto que hiziéredes el dicho memorial y repartimiento y nos lo embiays, y nos

mandemos proueer lo que al seruicio de Dios y nuestro conuenga, assi por muerte de las personas que los tenian encomendados como en otra qualquiera manera, los encomendeys á las personas que vos paresciere en quien estarán mejor tratados é administrados, como personas libres como lo son, y enseñados en las cosas de nuestra sancta fee Cathólica, para que los tengan en la dicha encomienda é administracion, entre tanto que como dicho es, vista vuestra relacion, mandamos proueer lo que conuenga, preferiendo en ello á los Españoles que en essa tierra vuiere casados, porque destos se tiene mas esperança que permanecerán en ella é haran mejor tratamiento á los dichos yndios, é ansi mismo á los primeros Conquistadores, á cada vno segun la calidad de sus personas é seruicios, que para ello por la presente vos damos poder cumplido: é no fagades ende al. Dado en Madrid, á cinco dias del mes de Abril, año del nascimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte é ocho años. Pero entiéndese que de los yndios que ansí vacaren durante el dicho tiempo no aueys de encomendar ninguno á persona que tenga otros yndios aquel tiempo.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de su C. C. M. lo fize escreuir por su mandado.

———

011567

Para que los Oydores de la nueua España traygan vara de justicia, y en primera instancia conozcan de causas ciuiles y criminales.

(Foja 15.)

El Rey. Por quanto entendiendo ser cumplidero á nuestro seruicio de la nuestra justicia é buena administracion della, é á la paz é sossiego de la nueua España y de los vezinos y estantes é naturales della, auemos proueydo vna nuestra audiencia y chancilleria real que hade residir en la gran ciudad de Tenuxtitlan México, en que al presente ha de auer vn nuestro presidente é quatro oydores, y porque han de conocer de todas las causas que ante ellos fueren, ansi ceuiles como criminales, ansi en primera instancia como en grado de apelacion, es nuestra voluntad que traygan varas de nuestra justicia. Por ende, por la presente mandamos que los dichos nuestros oydores puedan traer y traygan varas de nuestra justicia, que para ello por la presente les doy poder cumplido. Fecha en Madrid, á cinco dias del mes de Abril de mill é quinientos é veynte é ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

Para que el Presidente é Oydores de la nueua España tomen las cuentas á los oficiales della é á otras personas que han tenido cargo de la dicha hacienda de su magestad.

(Foja 18.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre, &. Á vos el nuestro Presidente é Oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España, salud y gracia. Sepades que nuestra voluntad es de mandar tomar y rescebir quenta del dicho nuestro Thesorero y Contador é Fator que han sido y son de la dicha tierra, y á las otras personas que han tenido por nos cargo de la cobrança de qualesquier marauedis y rentas é haziendas nuestras, é otras cosas que nos han pertenecido, é pertenescan en cualquier manera, del tiempo que han tenido cargos nuestros y entendido en nuestra hazienda y husado los dichos oficios, y ansimesmo que se tornen á reueer las cuentas que se tomaron por nuestro Thesorero y Contador de la dicha tierra, con comission nuestra, á las personas que por nombramiento de Don Hernando Cortes fueron nombrados en los dichos oficios, y confiando de vos que entendereys en ello con aquella fidelidad cuydado y diligencia que á nuestro seruicio y buen recaudo de nuestra hazienda conuenga, es nuestra merced y voluntad de vos encomendar y cometer lo susodicho, y por la presente vos lo encomendamos é cometemos, porque vos mandamos que luego que esta nuestra carta fuere mostrada, tomeys é recibays cuenta á los nuestros The-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sorero é Contador y Fator de la dicha tierra, é todas las haziendas, mercaderias, quintos y otros derechos é cosas á nos pertenecientes, que han estado y están de su cargo desde que fueron proueydos de los dichos oficios hasta el dia que se les començaredes á tomar, y á todas las otras personas y oficiales que por nuestro mandado y en otra qualquier manera ayan tenido y tengan cargo de veedores y Contadores de entradas y caualgadas é cobranças de quintos y almaxarifasgos, y otras qualesquier rentas é derechos nuestros, conforme á la instrucion que para ello vos mandamos dar, firmada de mi el Rey, para lo qual por esta nuestra carta vos damos poder cumplido con todas sus incidencias y dependencias ymergencias, anexidades y conexidades; é otrosi vos damos poder cumplido para que torneys á reueer las cuentas que como dicho es se tomaron á los dichos oficiales é personas que siruieron los dichos oficios, en tanto que nos proueymos y nombramos personas para ello, y para que executeys los alcances que se les hizieron y vos de nueuo les hizierdes, conforme á la dicha instrucion sin prouer en ello embargo ni impedimento alguno, é sin mas que requerir ni consultar sobre ello, ni esperar otra nuestra carta ni mandamiento, á los quales é á otras qualesquier personas de quien por la aueriguacion y liquidacion de las dichas quentas que hizierdes ser informados mandamos que vengan y parescan ante vosotros ó vuestros llamamientos y emplazamientos, y digan sus dichos y depossessiones á los plazos y so las penas que vos de nuestra parte les pusierdes y mandardes poner, las quales nos por la presente les ponemos y auemos por puestas; que para los executar en los que rebeldes fueren y en sus bienes, y para todo lo demas que dicho es, por esta nuestra carta vos damos poder cumplido con todas sus insidencias y dependencias, anexidades y conexidades: é los vnos ni los otros non fagades

ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced y de diez mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en Madrid, á cinco dias del mes de Abril año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, Secre. de su C. C. M. la fize escreuir por su mandado.

En defecto de Presidente presida el Oydor mas antiguo.

(Foja 18 vuelta.)

El Rey. Por cuanto nos auemos proueydo de nuestra Audiencia y chancilleria real para la nueua España, y por nuestro Presidente della á Nuño de Guzman, nuestro Gouernador dela prouincia y rio de Panuco y vitoria garayana, segun que en las dichas prouisiones que para ello mandamos dar se contiene; é porque podria ser que por muerte ó por enfermedad ó por otro impedimento alguno, él no pudiesse vsar del dicho oficio é residir en la dicha audiencia, es nuestra merced y voluntad que en tal caso, entretanto que nos proueemos lo que conuenga, presida en lugar del dicho presidente el nuestro Oydor mas antiguo della. Por ende, por la presente mando que qualquier de los dichos casos assi de muerte como de enfermedad ó ausencia, ó en otra qualquier manera que el

dicho Nuño de Guzman dexe de residir en la dicha audiencia, presida en su lugar, como nuestro presidente della, el Oydor mas antiguo de la dicha audiencia, nombrado por las nuestras ordenanças della, y dende en adelante se tome la dicha antigüedad de los dichos Oydores como están nombrados en las dichas ordenanças; que por la presente le doy poder cumplido al dicho Oydor que de la manera susodicha fuere nombrado pueda vsar del dicho cargo. Fecho en Madrid, á cinco dias del mes de Abril de mill é quinientos y veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

Al Marques vaya á España.

(Foja 19.)

El Rey. Don Hernando Cortes, nuestro Gouernador y Capitan General de la nueua España: ya sabeyes cómo por vuestras cartas nos auisástes de la muerte del Licenciado Luys Ponce de Leon, y cómo el cargo de nuestra justicia auia quedado en el Licenciado Márcos de Aguilar, y nos embiastes á suplicar que os diéssemos licencia para venir en persona á nos informar, assi de lo que auiades seruido y de la calidad de essa tierra y estado della, y de lo que conuenia proueerse para la conseruacion y acrecentamiento della; y assimesmo me suplicástes que pues por muerte del dicho Luys Ponce no se os toma la residencia de vuestro cargo, em-

biássemos persona de confiança que os la tomasse; y porque luego que supimos la muerte del dicho Luys Ponce, antes que rescibiéssemos vuestras cartas, teniamos acordado que todos los nuestros oficiales quatro Thesorero y Contador y veedor y Fator de essa nueua España viniessen en persona para nos dar cuenta, assi de lo suso dicho como de lo acaecido en vuestra ausencia en essa tierra, y para ello y para que la dicha vuestra residencia se os tome, y para que aya en essa tierra quien entre tanto que se vee tenga la administracion de la nuestra justicia, auemos acordado de embiar y embiamos quatro Oydores con ciertos poderes y comissiones é que con ellos resida por Presidente de la audiencia Nuño de Guzman, nuestro Gouernador de la prouincia de Pánuco, dexando entre tanto en el dicho cargo vn su lugar teniente, segun que mas largamente podreys ver por las cartas y prouisiones que dello lleuan; y despues llegó el Contador Rodrigo de Albornoz, del qual nos informamos de muchas cosas de essas partes, y de lo acaecido en ellas, é del estado en que quedauan al tiempo que de ella partió, al qual, despues de oydo mandamos despachar para que boluiesse á resedir en el dicho su oficio; como quiera que por la informacion del dicho Contador è delas cartas que truxo del Licenciado Márcos de Aguilar y de los otros oficiales é por lo que yo estaua informado por vuestras cartas, pudiera mandar proueer muchas cosas dellas; pero porque yo soy cierto que ninguno tiene tanta noticia é esperiencia de lo que conuiene cerca dello proueer, he mandado sobreser en todo, ecebto en la prouision de los dichos Presidentes é Oydores, en la informacion, que á ellos é á otras personas e mandado que ayan para el repartimiento que adelante se ha de hazer de las prouincias é yndios de essa tierra, é la execucion dello é lo demas todo entiendo proueer con vuestro acuerdo é parecer, auiendo tambien oydo

á los otros tres oficiales nuestros, á los quales embio á mandar que luego vengan ante nos; por ende yo vos encargo é mando que luego con aquella breuedad que veys que se requiere, os adereceys para venir y vengays en persona á nuestra corte, á nos informar de todo lo que dicho es, para que oydo y visto vuestro parecer, mandamos proueer en todas las cosas tocantes á essas partes lo que conuenga al seruicio de Dios e nuestro y bien dellas, en lo qual nos ternemos de vos por mui seruidos, y tened por cierto la voluntad que tenemos de vos hazer merced como vuestros seruicios lo merecen. De Madrid, á cinco dias del mes de Abril de mill é quinientos y veynte y ocho años.—*Yo el Rey*.—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos*.

Instrucion á Nuño de Guzman.

(Foja 22.)

El Rey. Lo que vos Nuño de Guzman, nuestro Gouernador de la Peuincia de Pánuco é vitoria garaína, que hemos nombrado por nuestro presidente de la audiencia Real que auemos mandado proueer para la nueua España, y nuestros Oydores della aueys de hazer y tener cuydado, demas y alliende de lo que toca á la administracion de la justicia y á las ordenanças della, es lo siguiente.

Primeramente, luego como llegáredes vosotros los Oydores á la dicha tierra, que desembarcando en qualquier puerto que desembarcáredes della, hareys mensajero al Gouernador Nuño de Guzman, de vuestra yda, y embialle eys mi carta que para ello lleuays, y concertaros heis de juntaros en alguna parte señalada, que sea camino de México, donde más cómodamente los unos y los otros podays yr, y de allí hareys saber á Don Hernando Cortes y nuestros oficiales que residen en la ciudad de México vuestra yda, é embiarles eis mis cartas que para ello lleuays, y vosotros seguireys vuestro camino hasta la dicha ciudad donde aueys de residir, é si en algun puerto de otra ysla vos los dichos Oydores desembarcáredes y tuuiéredes aparejo para auisar de allí al dicho Gouernador, hazello eis.

Luego como llegáredes, juntaros eis y vereys las prouisiones y despachos nuestros que lleuays, y acordareys lo que conforme á ellas aueys de hazer, y tomareys las varas de la nuestra justicia de las personas que las tuuieren al tiempo que vosotros llegardes en la dicha ciudad, y hareys que el pueblo elija sus alcaldes ordinarios conforme á las leyes de estos reynos, para que husen de la juridicion ordinaria, y vosotros husareys de la nuestra justicia conforme á vuestros titulos y á las prouisiones y ordenanças que auemos mandado hazer para la dicha audiencia, que vosotros lleuays, y á las que de aquí adelante se hizieren.

Y porque como sabeys, nos auiamos embiado al Licenciado Luys Ponce de Leon para que tomasse residencia á Don Hernando Cortes, nuestro Gouernador y Capitan general de la dicha tierra, y sus tenientes, y á nuestros oficiales que en la dicha tierra residen, y á causa que luego como llegó adoleció de vna dolencia que murió, y no lo pudo effetuar, lleuays comission nuestra para se la tomar vosotros: guardareys en la forma de tomar la dicha residencia la órden siguiente.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Marques y oficiales vayan á España.

Sabed que assi porque el dicho Don Hernando Cortes me lo ha embiado á suplicar, como porque conuiene assí á mi seruicio para me informar de las cosas de aquella tierra y su grandeza y secretos, y las proueer, visto su parecer como de persona tan buen seruidor nuestro y que tanta noticia tiene della, yo le escriuo que lo mas presto que ser pueda se venga á mí, y assimesmo embio á mandar á los nuestros oficiales que allá están, que son el Thesorero Alonso de Estrada y el fator Gonçalo de Salazar y el veedor Pero Almildes Cherino, que se vengan con él, hareys que assi lo cumplan lo mas presto que ser pueda, porque si vuiessen desperar á estar presentes á su residencia, seria gran inconueniente por la dilacion que auria en se proueer las cosas de aquellas prouincias; é despues de assí partidos, vosotros començareis á tomar la residencia conforme á la dicha prouision, oyéndolos por sus procuradores; y la residencia del dicho Don Hernando Cortes y de los dichos nuestros oficiales tomalla eis junta y en vn mesmo tiempo, y las demandas públicas que en ellas vuiere, sentenciallas eis conforme á justicia y leyes destos reynos, guardando el capítulo de los depósitos hasta en cantía de trecientos pesos de oro, y la pesquisa secreta y cargos que della resultaren, remitillo heis á nos, y luego como fuere acabada, con muy gran diligencia nos la embiareys para que nos la veamos y mandemos proueer lo que á nuestro seruicio y execucion de la nuestra justicia conuenga, y entendereys todos en tomar y sentenciar la dicha residencia; pero los testigos que se vuieren de rescebir podran los tomar los dos de vosotros.

En ausencia de oficiales, nombren Presidente é Oydores tenientes.

Porque como es dicho, los dichos oficiales han de venir acá, y conuiene que entre tanto que hasta que nos, visto sus quentas y residencia, mandemos proueer lo que sea justicia y seruicio nuestro, aya personas que en su lugar husen los dichos oficios, vosotros prouereys en nuestro nombre de tres personas, las mas calificadas y de confiança que hallardes, y si fuere possible que sean casados, que en ausencia de los dichos Thesorero y Fator veedor husen de los dichos oficios juntamente con el dicho Contador Rodrigo de Albornoz, y señalarles heis salario á razon de cien mill marauedis por año de salario que está señalado á cada vno de los dichos tres oficiales; pero a ellos no se les ha de pagar cosa ninguna hasta ser vista su residencia y quentas.

Tomen cuentas.

Y porque con la venida del Gouernador y oficiales nos seamos enteramente informados, assi del recaudo que ha auido en nuestra hazienda, como de todas las otras cosas, ante que partan, entre tanto que los nuestros oficiales estuuieren en adereçarse para se venir, entendereys con mucha diligencia en tomalles las cuentas de sus cargos é oficios, desde el tiempo que fueron á ellos rescebidos hasta que se partan, é assimesmo al dicho Contador Rodrigo de Albornoz, por virtud de la prouision é instrucion que para ello lleuays; pero aueys de mirar que esté presente al tomar de las dichas quentas el

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dicho Hernando Cortes, que tiene tanta noticia y relacion de lo que se ha hecho, y el alcance que les hizierdes, cobrallo eis luego de sus personas y bienes, y embiallo eis á muy buen recaudo quanto ser pueda, y ansimesmo me embiareys las deudas que en las quentas hallardes, juntamente con el treslado de los libros de cargo y data que estuuiere fecho á los dichos oficiales, firmado lo vno y lo otro de todos ellos y de vosotros, quedando alla los originales por el peligro que corre en venir por mar y tan largo viaje; pero aueys de aduertir que por razon destas quentas ni por otra causa no se ha de estoruar en deferir su venida.

Que se vea la fortaleça.

Al tiempo que embiamos al dicho Licenciado Luys Ponce de Leon por nuestro juez de residencia, porque fuimos informados que estaua hecha y acabada la fortaleça que mandamos que se hiziesse en la ciudad de Tenuxtitlan, proueymos de la tenencia della á Pedro de Salazar de la Pedrada, el qual fué alla y no se quiso encargar de la dicha tenencia, y se boluió á nos hazer relacion cómo no solamente está acabado ni fecho mas de hasta el primer suelo, pero aun dixo que no conuenia que se hiziesse allí, assi por no estar en lugar conueniente para la defensa de la ciudad, como por no ser lugar sano y tener falta de agua, y que en la dicha ciudad ay otras partes donde esté mejor: por ende, luego hareys ver la dicha fortaleça, é informar nos eis particularmente de lo que en ello está fecho y lo que falta por hazer para se poder defender, y si conuerná acaballo ó passalla á otra parte, y adonde é por qué causas, y embiame heis la informacion que vuierdes, con vuestro parecer firmado de vuestros nombres, y

no se haga más labor en la fortaleça hasta que yo vista la relacion vos lo escriua.

Cauallos y mulas y armas á los yndios no se den, so pena de muerte, ni se consientan mulas.

Aueys defender y proueer que ninguno sea osado de dar uendido ni dado, ni en otra manera que pueda venir á su poder, á ningun yndio de la dicha tierra ni fuera della cauallo ni yegua, por el inconuiniente que dello podria suceder en hazerse los yndios diestros de andar á cauallo, so pena de muerte y perdimiento de bienes; y assimesmo prouereys que no aya mulas, porque todos tengan cauallos, y terneys quydado que assí se cumpla, y lo mesmo prouereys en las armas, por la via é forma que á vos pareciere.

Por la prouision que vos mandamos dar á vosotros y á los Obispos y Religiosos sobre el repartimiento de la tierra é yndios se vos manda que ayais informacion larga y particular de las tierras y prouincias pacificas é de sus calidades, como vereys. E porque somos informados que ay otras muchas comarcanas que hasta agora no están subjetas, é que podria facilmente subjetarse, vos encargo y mando que vos informeys dello muy particularmente, assi de qué prouincias son y á qué parte están, y qué calidad y grandeza tienen, y qué facultad para se poder subjetar con amor de los naturales y sin daño suyo, y de la forma que para ello se deue tener, é me embieys la informacion con vuestro parecer.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

La seda y prematica de trajes.

Soy informado que á causa de los excessiuos gastos que en los trajes hazen los Españoles que en la dicha tierra residen vienen en pobreza, aunque tienen con que honrradamente pueden biuir, y lo que peor es, que desta causa hazen fuerza á los indios que les están encomendados, con la presente se vos embia la prematica de la seda y vestidos: hazella heys cumplir como en ella se contiene, paresciendo os que conuiene se haya, y si no, embiarme heis los inconuinientes que tienen, tomando parescer en ello de personas zelosas de República.

Juegos no se jueguen mas de diez pesos en un dia.

Assimesmo soy informado que en la dicha tierra entre los Españoles ay grandes y excesiuos juegos, y como quiera que en la instrucion del Licenciado se le mandaua que prouyesse como no los ouiesse, no es bastante remedio, porque aunque es gran cantidad lo que se pierda y juega, no lo tienen por excesiua cosa, y porque desto redunda los mismos inconuinientes que del capitulo precedente, y otros muchos, vos mando que tengays mucho cuydado de defender, so graues penas, que ninguno sea osado de jugar dados, ningun juego con ellos, de tablas ni de otra manera, ni nadie los tenga en su poder, so vna graue pena; que assimesmo nadie no pueda jugar á naypes ni otro juego alguno mas de diez pesos de oro en vn dia natural de veynte é cuatro horas.

Que se cumpla lo mandado á Luys Ponce.

Y porque al tiempo que mandamos despachar al dicho Licenciado Luys Ponce de Leon le mandamos dar vna instrucion de capitulos, de cosas que se ofrecieron aquella sazon de proueerse, y por su fallecimiento no vuo lugar de efectuarse, y quedó en poder del Licenciado Márcos de aguilar, y agora se vos da señalada de Francisco de los Couos, mi secretario; por ende yo vos mando que la veays, y los capitulos que halláredes que no se effectuó, é vieredes que conuiene que agora se haya, lo cumplireis.

Vosotros en la ciudad de Tenuxtitlan y en los otros pueblos donde anduuierdes no tomareys posada de nadie contra su voluntad, sino aposentaros heys en vuestra casa de algun vezino, á voluntad suya, como es vso y costumbre de los juezes.

Durante el tiempo de la residencia os informareys, por virtud del poder que de nos lleuays, cómo y de qué manera los nuestros oficiales de la dicha nueua España han vsado y exercido sus oficios, é guardado y cumplido sus poderes é instruciones, y todo lo demas que por nos les ha sido mandado é para informacion vuestra aueys de tomar el treslado de los dichos poderes é instruciones que ellos lleuaron, los quales lleuó el dicho Licenciado Luys Ponce señalado de Francisco de los Couos, nuestro secretario, para que mejor podays entender en ello y saber la verdad.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Oficiales del Rey no traten ni contraten.

Yten, porque soy informado que los dichos nuestros oficiales de la dicha nueua España, que son Thesorero y contador y veedor de fundiciones, contra los que por nos les fué mandado é por sus instruciones, que no tratassen ni contratassen ni tuuiessen en la dicha tierra prouechos algunos, más del salario que á cada vno mandamos señalar, porque aquellos teniendo esta consideracion se les señalaron largos y competentes y para se poder sustentar, han tenido yndios y granjerias y formas de se aprouechar; por ende yo vos mando que luego que llegardes, vos informeys larga y particularmente de lo que en ello passa, y lo que cada vno de nuestros oficiales vuiere y ha adquirido en la forma suso dicha, y me embieys la relacion verdadera que sobre ello vuierdes, para que yo mande proueer en ello lo que á nuestro seruicio conuenga, y despues que llegardes no se les ha de pagar de ay adelante á los oficiales que tuuieren yndios más de la tercera parte de su salario y ayuda de costa que tenian.

Sierra de plata se tome para el Rey.

Hame sido fecha relacion que en la prouincia de Mechuacan, que es cuarenta leguas de Tenuxtitlan México, ay una sierra que tomando la tierra della y fundiéndola, se saca mucha parte de plata, aunque hasta agora no se ha fecho la esperiencia dello, y que para se saber conuiene que ansí la dicha sierra y gente que en ella abita, como todas las otras tierras y prouincias, se pongan por nómina, y que el nuestro Contador tenga libro y razon dello, y de los vezinos é yndios de

cada prouincia: yo vos mando que assi lo hagays, y proueys como se haga el ensaye para saber si es ansi que la dicha tierra tiene la dicha ó otro metal, y se sepa el secreto y lo cierto dello, y mandamos que el dicho Contador tenga la dicha nomina y razon, segun y como en este capitulo se quiere.

Assimesmo, porque somos informados que en las minas de oro que en la dicha tierra ay é se an descubierto, es cosa muy rica é la principal granjeria que en la dicha tierra tenemos, y conuernian [1] para sacar el oro, platicareys en esto con el dicho nuestro Gouernador é oficiales, y hareys lo que á todos mejor os paresciere, siendo los dichos esclauos de los naturales de aquellas partes.

Y porque como allá vereys, nos auemos mandado proueer de algunos oficios de regimientos á personas seruidores nuestros de las ciudades, villas de la dicha tierra, y hasta agora no está hecho el numero de Regidores que en cada vna de ellas ha de auer, por no tener acá entera noticia e relacion de los uezinos y calidad de cada pueblo, informaros heis dello de nuestro Gouernador é oficiales y otras personas de la dicha tierra, é informarmeis é embiareis la relacion de los pueblos della, de qué vezinos es cada vno, é qué número de Regidores parece que se deue proueer en cada vno de ellos, é quantos están hasta agora por nos proueydos, y los que faltan, y quáles son las personas mas calificadas para seruir los dichos oficios; para que vista por vuestra relacion yo mande proueer cerca dello lo que conuenga á seruicio de Dios nuestro señor y nuestro; y ansimesmo, porque de parte de los dichos oficiales se me ha suplicado les prouea de oficios de regimientos de los pueblos, y algunos son de parecer que

1. Este párrafo no forma sentido, y se ve que faltan algunas palabras: del contesto se deduce que debe suplirse aquí *tener en ellas esclavos*, ó cosa semejante.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

conuiene que se les den, y otros dizen que sería gran inconuiniente para la Gouernacion de los pueblos que no se pudiessen ocupar en las cosas de nuestra hazienda, informaros heis dello é embiarme eis vuestro parecer.

Diezmo de oro.

Assimesmo, porque al principio que la dicha tierra se descubrió nos, auido respeto al trabajo de los descubridores y pobladores della y á que la dicha ciudad estaua muy gastada y destruida á causa de las guerras que en la dicha tierra ha auido, y por otros respetos que á ello nos mouieron, hizimos merced á la dicha ciudad y su tierra del diezmo del oro que cogiesse en las minas é nacimiento de la dicha tierra; y porque hasta agora no ha auido el dicho oro, porque todo ha sido hallado en poder de los yndios, y nuestra intencion no fué hazer la dicha merced sino para el oro solo del nacimiento, y aquello cesó, mandamos cerca dello por vna nuestra prouision al dicho Licenciado lo que allá vereys: si no fuere effetuado, hazello eis guardar y cumplir como en ello se contiene, y lo mesmo hareys en lo de las penas de cámara.

Hame sido hecha relacion que en la dicha tierra se juegan muchos juegos excessiuos de naypes y dados y otros juegos que son proybidos en estos nuestros Reynos, y sobre ello lleuays prouision nuestra: aquella guardareys y hareys guardar y executar con gran diligencia é cuydado.

Assimesmo sabed que por cierta informacion de testigos que ante mí fué presentada constó que estando Francisco Hernandez de Córdoua, teniente de Gouernador de Pedrerias de Auila, nuestro lugar Theniente general y Gouernador

de esa tierra firme llamada Castilla del oro, en la costa del sur, en las espaldas del Golfo de las yegueras en el casique Nicaragua Gil Gonçales de Auila que está poblando en el Golfo, fué á él vna noche y sobre seguro y asechança, con mano armada, él y la gente que con él yua, le mataron ocho hombres é hizieron otros muchos daños, é le tomaron ciento y treinta mill pesos de oro que tenia para nos y se lo lleuó y fué con todo ello á la dicha nueua España con Francisco de las Casas, y el dicho licenciado lleuó la dicha informacion: vello heis y hareys sobre ello cobrando con gran diligencia los dichos ciento y treinta mill pesos de oro, é embiar nos los heis.

Conquistadores y pobladores sean aprouechados.

Otrosí: como allá vereys en la dicha tierra ay muchos Españoles que fueron de los primeros Conquistadores y Pobladores della, que nos han seruido y rescebido muchos trabajos y necessidades; y porque mi voluntad es que auido respeto á lo suso dicho resceban merced, sean fauorescidos y aprouechados en todo lo que vuiere lugar, por ende yo vos mando y encargo que tengays especial cuydado de mirar y fauorescer á los primeros pobladores y conqistadores que en ello nos han seruido y trabajado, encomendándoles cosas de nuestro seruicio, y perfiriéndoles a ellos en que nos puedau seruir y ser aprouechados.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Abogados y procuradores no los aya.

Por parte de los Conquistadores y pobladores de la dicha tierra nos ha seydo fecha relacion que de auer en ella letrados y procuradores se siguen muchos males, porque se ocupan en pleytos y diferencias que tienen vnos con otros, lo qual cessaria no los auiendo; pero que de no los auer nace otros inconuenientes y es que muchos dexan perder sus causas por no saber pedir ni defender su justicia me fué suplicado y pedido por merced diesse licencia para que vuiesse los dichos letrados y procuradores, con tanto que luego como començaren abogar y entender en los negocios y causas que les encomendaren, que si supieren que sus partes no tienen justicia no les ayudaran más, ni pedirán términos, á fin de dilatar, y que los abogados firmen en los escritos que hizieren; prouereys en ello como vierdes que mas conuenga para que en los pleytos no aya dilacion y las partes alcancen justicia.

Casa de moneda si conuendrá que la aya.

Assimesmo, por parte de los dichos pobladores é conquistadores me ha seydo fecha relacion que de auer en la dicha tierra casa de moneda, los yndios naturales della se comunicarán con los españoles, y dello se sigue amor y amistad entre ellos, y conocimiento de nuestra sancta fee catholica; que viendo ellos que con la moneda de oro y plata y vellon pue-

den tratar, holgarian de venir á la dicha casa, y descubririan y tratarian todos metales que generalmente ay en la dicha tierra, y dello seriamos muy seruidos, y nuestras rentas y haziendas acresentadas, y redundaria en prouecho y bien general de la dicha tierra, y que conuernia mandar que el oro que se cogiesse de minas, que si no fuesse á mitad, ó tercio, quarto ó quinto, se pudiesse hazer moneda, y que de plata y vellon se hiziese generalmente; é nos fué suplicado mandássemos hazer la dicha casa de moneda, ó como la mi merced fuesse: por ende, informaros heis particularmente, especialmente si conuenia hazer la dicha casa de moneda y dónde, y qué inconueniente ó comodidades podria traer, y por qué causas, y auiendose de hazer, qué prouisiones serian necessarias para escusar los inconuenientes que podrian suceder; y auida informacion, embiármela heys firmada de vuestros nombres, para que vista, se proueа lo que conuenga: platicado de qué ley y forma deue ser la dicha moneda, y qué prouecho podriamos auer de labrar la dicha moneda, sin daño de nuestros súditos.

Yo soy informado que al tiempo que fueron presos el Factor Gonçalo de Salazar y Pero Almildes Cherinos, por las cosas acaesidas en el tiempo que gouernaron por ausencia de Hernando Cortes, se les tomaron y secrestaron todos sus bienes y hazienda, entre los quales se les tomaron y secretaron muchos pesos de oro é joyas que tenian, que todo era de nuesta hazienda y pertenecia á nos. Por ende, yo vos mando que luego vos informeys dello, y todo el oro y joyas que assi fué secrestado de los dichos Fator y veedor, me lo em bieys con el alcance que hizierdes á nuestros oficiales.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

El que algo quisiere pedir á su magestad, se lleue parecer é informacion de la audiencia.

Y porque algunas vezes acaece que algunas personas, con relaciones siniestras y callando la verdad, de hecho han impetrado de nos prouisiones, cédulas y cartas de mercedes é otras cosas en las ciudades, villas y lugares de la dicha tierra, en perjuyzio y daño de la república della, y agrauios de otros terceros, para remedio de lo qual ordenamos y mandamos que cada y quando algun concejo é vniuersidad ó persona particular de qualquier condicion que sea, viniere ó embiare de la dicha tierra á nuestra corte á pedir ó impetrar de nos alguna merced, ó quisiere tomar algun asiento sobre algunas yslas descubiertas ó por descubrir, ó sobre otras cosas que para se bien proueer conuenga auer alguna informacion ó tener entera noticia de la total cosa, que en qualquiera de los dichos casos ó otros semejantes, antes que vengan ó embien ante nos la suplicacion de la dicha merced y peticion de otras cosas, sean tenidos de lo mostrar ante vosotros, porque informados del negocio digays vuestro parecer, y de la calidad y condicion de la persona que lo pidiere, y si no nos a seruido, para que junto con la peticion ó suplicacion, la parte á quien tocare lo pueda traer y pressentar ante nos, y nos la mandemos ver é proueer lo que sea justicia, con apercibimiento que les hazemos que á los que otra manera viniesen ó embiaren á nos suplicar é pedir por merced alguna cosa de essas partes, ó suplicar por algunas prouisiones dellas, que no seran proueydos sin primero traer la dicha informacion y parecer vuestro, y asssi lo mandareis guardar y pregonar.

Quando se suplica á consejo, la órden que se debe tener en el proceder.

Porque por esperiencia ha parecido que en los pleytos é causas que ante nos é á los del nuestro consejo de las yndias vienen en grado de apelacion de las sentencias que por el nuestro Gouernador é Alcaldes mayores y otras justicias de essa tierra, [1] las partes que de las tales sentencias apelan en el dicho grado de apelacion alegan cosas nueuas y se ofrecen á probar lo que assi nueuamente alegan, y tambien lo que tienen primeramente alegado, y piden términos muy largos para hazer las prouanças en la dicha nueua España y sus prouincias, de los quales términos, conforme a derecho han de gozar y no les pueden justamente ser denegados, como quiera que muchos veces se pide maliciosamente y por dilatar otras vezes si les fuesse denegado su justicia paresceria, lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar, é por la presente mandamos, que de aquí adelante cada y quando por parte del nuestro procurador fiscal ó por algun consejo ó vniuersidad, persona particular de cualquier calidad é condicion, preminencia ó dinidad que sea, fuese de alguna sentencia apelado para ante nos y para ante los del nuestro consejo de las yndias, en la cantidad de lo que segun por nos está mandado é proueydo se puede apelar, y entendiere en el dicho grado de apelacion alegar cosa nueua ó hazer prouança cerca dello é de lo que primero tenian alegado, sea tenido é obligado de presentarlas

1 Falta aquí algo, como *han sido dadas*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

peticiones de lo que assi nueuamente alegare dentro de quinze dias dende el dia que interpusiere la tal apelacion, de lo qual mandamos que se aya de dar é dé copia ó treslado á la otra parte en cuyo fauor fuere dada la dicha sentencia, para que diga y alegue dentro de tercero dia lo que quisiere, é sin otro mas auto ni conclusion, cada vna de las partes pueda presentar sus testigos y escrituras en el término que por el juez que vuiere dado la dicha sentencia le fuere señalado, y para hazer las dichas prouanças les seran dadas las cartas de recebtorias é prouiciones necesarias, que passen ante recebtores e jueces sis sospecha, de las quales dichas prouanças, ordenamos y mandamos que se haga luego publicacion, para que en el término de la ley se ayan de poner é pongan tachas, si alguna de las partes las quisieren poner, y se concluya el proceso del tal pleyto en esta segunda instancia, y junto con lo que primero se auia hecho y procesado, se entregue á la parte apelante, para que lo pueda presentar, segun y en el término que hera obligado, so pena de decersion, apercibiéndole, y nos por la presente les apercebimos, que en el dicho grado de apelacion por los del nuestro consejo de las yndias que de los tales negocios han de conocer, no les será dado mas término para alegar ni prouar cosa alguna en la dicha segunda instancia; y mandamos al dicho juez que cite la parte apelante, para que venga en seguimiento de la causa é apelacion, é señale á ambas partes término competente, notificándoles que en ausencia y rebeldia de la otra parte que no paresciere, los del nuestro consejo procederán en la dicha causa á pedimento de la dicha otra parte, y determinarán y sentenciarán en en ella definitiuamente lo que hallaren por justicia, y si nessesario es, para lo suso dicho é cada cosa é parte dello vos damos poder cumplido.

Almoxarifadgo, se pague en la nueua España.

Por la presente vos embiamos vna nuestra prouision para que despues de pregonada en Seuilla se cobren en la dicha nueua España los derechos del almojaridfago á nos pertenecientes, de siete y medio por ciento, digo de las mercadurias y mantenimientos é otras cosas que se passaren á la dicha tierra, por ciertas causas en ella declaradas, aunque no se ha cumplido el tiempo de la franqueza, como por ella vereys: hazerla eys luego pregonar en Seuilla como por ella se manda y pregonada, hareys que se cumpla y se cobren los dichos, derechos conforme a ella, y que dello tengan mucho cuydadado los nuestros oficiales de essa tierra.

Merced de dscubrimientos, se mire primero aunque aya cédula.

Muchas vezes acaece que algunas personas nos suqlican por descubrimientos y poblaciones nueuas, y por merced de tierras é yslas y peñoles, é assi porque somos dellas importunadas, como porque nos han seruido, les mandamos dar nuestras cédulas para vosotros, para que agays informacion cerca dello y la embieys ante nos, porque vista se prouea, lo que conuenga, y que entre tanto les encomendeys las dichas conquistas y poblaciones y mercedes y cosas. Y porque podria ser que esto fuesse en desseruicio nuestro y daño de las tales tierras, estareys sobre auiso de mirar mucho en esto. y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sin embargo de las cédulas y prouiciones que ouieremos dado y diéremos, no embargante que en ellos se diga que entretanto que viene la dicha informacion y se vee, se las encomendeys las dichas conquistas, hareys en ello lo que mas conuenga al seruicio de Dios y nuestro, y bien y poblacion de essa tierra; porque si despues paresciere auer vosotros proueydo cosa indeuida y no conueniente, nos tendriamos por vos por deseruidos, y lo mandariamos reuocar.

Quando se hiziere merced, la audiencia embie parecer si conuiene.

Assimesmo algunas personas que nos han servido y van á esas partes, y otros que están en ellas, nos suplican les hagamos merced de tierras y términos y solares é otras haziendas y cosas, y damos nuestras cédulas para que agais vuestra informacion, por la qual constasse que esto se podria buenamente conceder, sin perjuyzio de tercero, y por cumplir con las partes, ó por auer seruido, ó por otros respectos, diéssedes vuestro parecer conforme á las dichas informaciones: quando alguna cosa desta calidad se ofreciere, embiarnos heis vuestro parecer aparte, largo y particular, de lo que os parece que se deue prouer, y que mas conuiene al seruicio de Dios y nuestro, para que se haga lo que conuenga; y assimesmo quando vuiere votos diuersos, escreuirnos heis aparte el voto de cada vno, y las causas que lo mouieron á votar de aquella manera.

Artillcria.

Y porque, como aureys sabido, en la ciudad de México ay cantidad de artilleria, y parece que conuendria que aquella estuuiesse á recaudo en las ataraçanas de la dicha ciudad, ó en otras partes que nos pudiessemos ser seruidos della, ofreciéndose caso que fuesse menester, informaros heis de toda artilleria que vuiere, assi en la dicha ciudad como en otra parte alguna, y hareysla poner en las dichas ataraçanas, ó en otra parte segura, ya punto para quando sea menester para nuestro seruicio. Fecha en Madrid á cinco dias del mes de Abril de mill é quinientos y veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magettad, *Francisco de los Couos.*

Ynstrucion segunda para el audiencia.

(Eoja 27.)

El Rey. Nuestro Presidente é Oydores de la audiencia y chancilleria Real de la nueua España: lo que demas de lo contenido en las instruciones é prouisiones que para el buen gouierno y prouisiones dessa tierra lleuays, más particularmente se vos puede dezir, lo qual aueys de tener en muy gran secreto, sin lo confiar de otra persona alguna.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

LAS CABECERAS QUE SU MAGESTAD MANDÓ PONER EN SU REAL CORONA.

Assi mesmo por la prouision general que se endereça á vosotros y á los perlados y religiosos de santo Domingo y san Francisco, sobre el repartimiento de las tierras é yndios de essa prouincia, se vos manda que señaleis para nosotros las cabeceras de prouincias y pueblos principales que vos paresciere que conuiene,, y comoquiera que yo tengo acá relacion de los que deuen ser, púsose aquello assi generalmente por ser tantos los que en ello aueys de entender; pero vosotros aueys de estar sobre auiso que las cabeceras é pueblos que han de quedar señalados para nos han de ser los siguientes:

La gran ciudad de Tenuxtitlan México.

Tezcuco y su tierra.

Tamaçula, donde hay las minas de la plata, con su tierra.

Zacatula y su tierra.

Cempoualla y su tierra, para lo que fuere menester para los nauios que hizieren en el norte.

La cabecera de Guautepeque.

La cabecera de Totupeque, en la costa del sur.

Taxcala y su tierra.

Uihtzilan en mechuacan, que es cabecera de la prouincia, con su tierra.

Acapulco y su tierra, donde se hazen los nauios del sur.

En la provincia de Guaxaca.

Cuilapan, que es la cabecera, con su tierra, donde van las buenas minas de oro.

La cabecera de Soconuxco.

La cabecera de Guatimala.

Iten, todos los puertos de mar.

Los lugares de Españoles, que están poblados y se poblaren.

Assímismo lleuays poder y comision nuestra para que los yndios que vacasen desde que vosotros llegardes á la tierra, hasta tanto que por nos vista la vuestra relacion proueamos uniuersalmente lo que conuenga á nuestro seruicio, aueys de tener este auiso: que quando se ofreciere vacar alguna de las cabeceras ó lugares ó prouincias contenidas en esta instrucion, las aueys de guardar para nos, y de lo demas hazer el repartimiento conforme á la dicha prouision, y auida informacion de la forma que os pareciere que deue tener en las prouincias que quedaren para nos, conforme á la prouision general de repartimiento, assi en la administracion de la justicia, como en lo que nos han de pagar los pueblos que para nos assi señalaren, proueys, conforme á lo que acordardes, en las dichas cabeceras y prouincias que assi vacaren, de los que de suso van nombradas, la órden que conuenga, poniendo personas de mucha fidelidad é buena conciencia, para que en nuestro nombre hagan lo que conuenga, y embiarme eis relacion de la órden que en ello diéredes. Hecha en Madrid, á cinco dias del mes de Abril de mill é quinientos y veinte [1] años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

---

1 Así el original; pero falta evidentemente *y ocho.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Carta de creencia al marques en fauor de la audiencia.

(Foja 18 vta.)

Don Hernando Cortes, nuestro Gouernador Capitan general de la nuea España: porque como vereys nos auemos acordado de mandar proueer de vnanuestra audiencia é chancilleria Real que recida en la dicha ciudad de Tenuxtitlan México, de quatro Oydores é vn Presidente, el qual al presente sea Nuño de Guzman, nuestro Gouernador de la prouincia de Panuco, y les he mandado que desde el puerto donde se desembarcasen os hagan saber de su llegada y vos embien esta mi carta, y vos dirán lo que les paresciere que conuiene á nuestro seruicio: por ende, yo vos encargo y mando que en recibiendo sus cartas hagays lo que ellos vos escriuieren, assi para su recibimiento, como para todo lo de mas que tocare á nuestro seruicio, y en todo lo obedescays y acateys como lo requiere el cargo y autoridad que de nos lleuan; y porque ellos más largamente de nuestra parte os hablarán, daldes entera fee y crencia. De madrid, á treze de Abril de mill y quinientos é veinte y ocho años.—*Yo el Rey*.—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos*.

Ordenanças de audiencia.

(Foja 27 vuelta.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre, y el mesmo por la mesma gracia &c. Al Illustrísimo Principe Don Felipe, nuestro muy caro y muy amado nieto y hijo, y á los ynfantes, Duques, Perlados, Marqueses, Condes, ricoshombres, y á los maestros de las órdenes, y á los del nuestro consejo y Oydores de la nuestra audiencia, y á los Alcaldes y alguaziles y otros oficiales de la nuestra casa y corte é chancillería, é á los Alcaydes é tenedores de los castillos y casas fuertes é llenas, é á todos los consejos, Corregidores, assistentes, Alcaldes y alguaziles, Merinos, Regidores, Caualleros, Jurados, Escuderos é oficiales y omes buenos de todas qualesquier ciudades, villas y lugares de la nueua España y prouincias de yuso declaradas, en las nuestras Yndias, yslas y tierra firme del mar océano, á los que agora son ó serán de aquí adelante, é cada vno é qualquier de vos, salud y gracia. Sabed que nos desseando el bien y pro comun de los dichos nuestros Reynos y prouincias, porque nuestros súditos y naturales que pidiessen justicia la alcançassen, y zelando el seruicio de Dios nuestro señor, bien y prouecho é aliuio de nuestros súditos é naturales, é la paz y sossiego de los pueblos de la dicha nueua España y prouincias de yuso declaradas, segun somos obligados á Dios y á ellos á cumplir con el oficio que de Dios tenemos en la tierra, y á la gran ciudad de Tenuxtitlan México, é de los otros pueblos que están poblados en

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Carta de creencia al marques en fauor de la audiencia.

(Foja 18 vta.)

Don Hernando Cortes, nuestro Gouernador Capitan general de la nuea España: porque como vereys nos auemos acordado de mandar proueer de vnanuestra audiencia é chancilleria Real que recida en la dicha ciudad de Tenuxtitlan México, de quatro Oydores é vn Presidente, el qual al presente sea Nuño de Guzman, nuestro Gouernador de la prouincia de Panuco, y les he mandado que desde el puerto donde se desembarcasen os hagan saber de su llegada y vos embien esta mi carta, y vos dirán lo que les paresciere que conuiene á nuestro seruicio: por ende, yo vos encargo y mando que en recibiendo sus cartas hagays lo que ellos vos escriuieren, assi para su recibimiento, como para todo lo de mas que tocare á nuestro seruicio, y en todo lo obedescays y acateys como lo requiere el cargo y autoridad que de nos lleuan; y porque ellos más largamente de nuestra parte os hablarán, daldes entera fee y crencia. De madrid, á treze de Abril de mill y quinientos é veinte y ocho años.—*Yo el Rey*.—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos*.

Ordenanças de audiencia.

(Foja 27 vuelta.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre, y el mesmo por la mesma gracia &c. Al Illustrísimo Principe Don Felipe, nuestro muy caro y muy amado nieto y hijo, y á los ynfantes, Duques, Perlados, Marqueses, Condes, ricoshombres, y á los maestros de las órdenes, y á los del nuestro consejo y Oydores de la nuestra audiencia, y á los Alcaldes y alguaziles y otros oficiales de la nuestra casa y corte é chancillería, é á los Alcaydes é tenedores de los castillos y casas fuertes é llenas, é á todos los consejos, Corregidores, assistentes, Alcaldes y alguaziles, Merinos, Regidores, Caualleros, Jurados, Escuderos é oficiales y omes buenos de todas qualesquier ciudades, villas y lugares de la nueua España y prouincias de yuso declaradas, en las nuestras Yndias, yslas y tierra firme del mar océano, á los que agora son ó serán de aquí adelante, é cada vno é qualquier de vos, salud y gracia. Sabed que nos desseando el bien y pro comun de los dichos nuestros Reynos y prouincias, porque nuestros súditos y naturales que pidiessen justicia la alcançassen, y zelando el seruicio de Dios nuestro señor, bien y prouecho é aliuio de nuestros súditos é naturales, é la paz y sossiego de los pueblos de la dicha nueua España y prouincias de yuso declaradas, segun somos obligados á Dios y á ellos á cumplir con el oficio que de Dios tenemos en la tierra, y á la gran ciudad de Tenuxtitlan México, é de los otros pueblos que están poblados en

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la dicha nueua España, auemos acordado de mandar proueer de vna nuestra audiencia y chancillería real, en que aya quatro Oydores con vn nuestro Presidente, los quales en la expedicion y despacho de los negocios y pleytos que á la dicha audiencia vinieren, mandamos que guarden las ordenanças siguientes:

Primeramente, mandamos que en la dicha audiencia residan al presente quatro Oydores, quanto nuestra voluntad fuere, en la gran ciudad de Tenuxtitlan México, en la qual, entretanto que nos mandamos proueer de la persona que adelante ha de residir por presidente della, husen del dicho cargo, de presidente de la dicha audiencia Nuño de Guzman, nuestro Gouernador de la prouincia de Pánuco, y por nuestros oydores los Licenciados Juan Ortiz de matienço y Francisco Maldonado y Alonso de Parada y Diego Delgadillo; los quales nuestro presidente é Oydores que agora son y adelante fueren, mandamos que ayan de conocer y conozcan de todos los pleytos y causas ceuiles é criminales, segun y como pueden y deuen conocer los nuestros oydores de la nuestra audiencia de Valladolid y Granada y los Alcaldes de nuestras chancillerías en lo criminal, los quales en el proseder y sentencias de las dichas causas guarden las ordenanças que de yuso serán contenidas, en los casos en ella declarados, y en lo demas que en ellos no fuere espresado guarden las ordenanças de las dichas audiencias en todo aquello que no fueren diferentes é contrarias de lo en estas nuestras ordenanças contenido.

Otrosí: es nuestra merced y voluntad que los dichos nuestro Presidente é Oydores que agora son ó por tiempo fueren, libren y despachen todas las cartas y prouisiones y cartas executorias que dieren, con nuestro título y con nuestro sello y registro; segun y como, de la forma y manera que al presente se libra y despacha en las dichas nuestras audiencias y chancillerias de Valladolid y Granada; y que por razon del nuestro sello y registro las personas que de nos tuvieren merced dello, lleuen los derechos que por los dichos nuestro presidente é oydores fueren tassados.

Yten, ordenamos y mandamos que las apelaciones que se interpusieren de qualesquier nuestros Gouernadores é sus Alcaldes mayores é otros qualesquier nuestros juezes é justicias, assi de la dicha nueua España é prouincias della, como de las prouincias de cabo de Onduras y las ygueras é Guatimela é Yucatan y Conçuniel y Pánuco y la Florida y rio de las palmas, y todas las otras prouincias que ay y se encluyen desde el dicho cabo de Onduras hasta el cabo de la Florida, assi por la mar del sur como por la costa del norte, ayan de yr y vayan á la nuestra audiencia, segun y como y de la manera que vienen en estos nuestros reynos á las nuestras andiencias de Valladolid y Granada.

Otrosí: ordenamos y mandamos que de las sentencias que los dichos nuestro presidente é oydores dieren en qualquier causa ceuil, siendo la condemnacion ó absolucion dellas de seycientos pesos de oro, ó dende abaxo, si la parte contra quien se diere quisiere suplicar ante ellos lo pueda hazer, y si no quisiere suplicar sino apelar para el nuestro consejo de las yndias, lo puedan hazer, con tanto que la dicha sentencia se execute y se haga pago á la parte en cuyo fauor fuere dada, dando fianças llanas y abonadas para que seyendo reuocada la dicha sentencia restituya lo que recibió, con mas las costas si en ellas fuere condemnado; y que si la sentencia que le diere fuere de los dichos seycientos pesos para arriba, que no se pueda suplicar para ante los dichos nuestro presidente y Oydores, sino que la parte que se sintiere agrauiada pueda apelar para ante los del nuestro consejo de las yndias,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y apelado, los dichos nuestro pesidente é oydores sean tenidos á otorgar el apelacion á la parte que apelare, en caso que de derecho aya lugar apelacion, dando fianças primeramente la parte apelante, llanas y abonadas, que pagará lo que en el nuestro consejo fuere sentenciado, con más las costas, si en ellas fuere sentenciado; y que la sentencia que se diere por los dichos nuestro presidente é oydores en grado de suplicacion y reuista sea lleuada á pura y deuida execucion con effecto, y que della no pueda auer ni aya otra mas apelacion ni suplicacion, ni nulidad, ni otro remedio alguno.

Otrosí: ordenamos y mandamos que las sentencias dadas por los dichos nuestro presidente é oydores en las causas criminales no se pueda apelar para ante los del nuestro consejo de las yndias, saluo suplicacion ante ellos mismos; y que la sentencia que assi dieren en grado de suplicacion ó reuista sea executada, sin que della se pueda suplicar, ni apelar con la pena y fiança de los mill é quinientos doblas, ni en otra manera.

Otrosí: ordenamos que los dichos nuestro presidente é Oydores ayan de conocer y conozcan, no tan solamente de todos los pleytos y causas que ante ellos pendieren en grado de apelacion, assi de la dicha ciudad de México é de las otras ciudades y Prouincias de la dicha nueua España y de todas las otras Prouincias desuso declaradas, en [1] que han de conocer é conozcan en primera instancia de todos los pleytos y causas, assi de ceuiles como de criminales, dentro de las cinco leguas, y en todos los casos de corte que segun leyes de nuestros Reynos y ordenanças de nuestras audiencias los oydores y Alcaldes dellas pueden y deuen conocer, y no mas.

Otrosí: porque nos sepamos en cada vn año las personas

1. Esto *en* debiera ser *sino*.

que han residido en la dicha audiencia, assi Oydores como otros oficiales que de nos tengan salarios é quitaciones en la dicha nuestra audiencia, mandamos al nuestro Presidente é Oydores della, que cada vn año nos embien la nómina del dicho presidente é oydores é oficiales que han residido en la dicha audiencia, que tengan salarios nuestros en ella, y de otras qualesquier personas que tengan quitaciones de nos en la dicha tierra, assi de marauedis como de yndios o de otros prouechos, por razon de los dichos oficios ó de otra manera, para que nos estemos auisados de todo ello.

Otrosí: queremos y mandamos que los dichos nuestro Presidente é oydores estén assentados cada vn dia que no fuere feriado en el estrado de la nuestra audiencia á lo menos tres horas para oyr relaciones, y el dia que fuere de audiencia estén vna hora más para hazer audiencia é oyr las sentencias, las quales rezen los oydores por si mesmo; y que dende el comiençó del mes de Octubre hasta en fin del mes de Março comiensen á oyr á las ocho horas, y desde el comiençó de Abril hasta el fin del mes de Setiembre comiencen á oyr á las siete horas, y estén todos los Oydores presentes en relaciones, y para hazer audiencia estén quatro, ó á lo menos tres, so pena que qualquier que no viniere al dicho tiempo ó no estuuiere presente en el audiencia á todo lo suso dicho, que sea multado en la mitad del salario de aquel dia, al respeto de como le cabe, saluo si tuuiere causa justa y legitima y se embiare á escusar con tiempo. Y porque mejor y mas ordenadamente se pueda guardar lo en este capitulo contenido, mandamos que en la dicha nuestra audiencia esté continuamente vn relox en lugar conuiniente para que le puedan oyr, y mandamos que el nuestro presidente é oydores, ó la persona que él señalare, tenga especial cuydado de la multa de los dichos oydores, el qual sea creydo por la memoria que dello diere y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

se desquente la tal multa de cada tercio que se vuiere de auer de su salario al dicho oydor.

Otrosí: ordenamos y mandamos que el dicho nuestro presidente é oydores, si fuere letrado tenga voto, é si no lo fuere no lo tenga, é que no se pronuncie ni dé sentencia si no fuere con tres votos conformes, excepto en contra de dozientos mill marauedis que en este caso, auiendo dos votos conformes, mandamos que se pronuncie y sentencie por ellos y valga la sentencia que ellos dieren; y en caso de enfermedad ó ausencia larga ó muerte de alguno de los oydores, los dos seyendo conformes, ó el vno no auiendo mas, pueden determinar las causas ceuiles é criminales, no siendo de muerte ó mutilacion de miembro; é si fueren dos puedan suplicar ante ellos, é si vno solo, no, sino apelar para ante nos; y mandamos que el voto del dicho Presidente sea auido por un voto y no mas, é que quando entre el dicho Presidente é oydores vuiere diuersos votos, determine la causa por los votos de la mayor parte dellos en número de personas, con tanto que én qualquier sentencia difinitiua aya á lo menos tres votos conformes, si no fuere por los impedimentos é causas arriba contenidas; é de otra manera sea en sí ninguna; é si acaeciere que entre todos los votos no aya los dichos tres votos conformes para sentenciar en la manera suso dicha, nombren letrados, á los quales assi nombrados damos para ello entero poder é facultad; pero si el Presidente estuuiere aussente, ó de tal manera impedido que no pueda entender en lo suso dicho mandamos que los oydores que quedaren puedan nombrar y tomar los dichos letrados, conforme á la ordenança de la audiencia de Valladolid qne cerca desto dispone.

Otrosí: por quanto muchas vezes acaece que despues de dadas las sentencias por los dichos nuestro presidente é oydores, y aun despues de firmadas, alguno ó algunos dellos

dizen que ellos no votaron en las dichas sentencias, y sus votos fueron contrarios á lo que por ellas paresce, por lo qual nacen diferencias entre los dichos presidente é oydores, y dan ocasion á las parte de se quexar que injustamente fueron condenados, y las cartas executorias de las tales sentencias difieren y aun á las vezes no se cumplen, ordenamos y mandamos que de aqui adelante en todos los pleytos arduos y sustanciales, especial en todos los que exceden de cincuenta mill marauedis, el presidente é oydores escriuan sus votos breuemente en vn libro encuadernado, sin poner causas ni razones algunas de las que mueuen, el qual esté en poder del presidente, y lo tenga secreto en buena guarda, para que quando cumpliere saber los dichos votos se puedan prouar por el dicho libro; y el dicho presidente jure que tendrá secreto los dichos votos y no los reuelará á persona otra alguna, sin licencia y especial mandado.

Otrosí: ordenamos y mandamos que al tiempo que se acordare la tal sentencia, llamen los oydores el escriuano de la causa, y secretamente le manden escriuir ante ellos los puntos y el effeto de la sentencia que han de dar, y por allí se ordene y escriua en limpio y se firme antes que se pronuncie ó á lo menos quando se vuiere de pronunciar venga escrita en limpio, y pronuciando, se firme por todos los que fueren en el acuerdo ó aunque el voto ó los de alguna ó de alguno no sean conformes á lo que la sentencia contiene; por manera que á lo menos en los negocios arduos no se pronuncie la sentencia hasta que esté acordada y escrita en limpio y firmada, y despues assi rezada no pueda mudar cosa alguna della, y luego el dicho escriuano dé allí el traslado della á la parte, si lo quiere.

Otrosí: ordenamos y mandamos que los treslados que fueren á la dicha audiencia por apelacion, se puedan presentra

ante qualquier escriuano de la dicha audiencia que la parte que se presentare escogiere, y que todos los escriuanos que vuieren rescebido las dichas presentaciones sean obligados de notificar al nuestro presidente é oydores el primero dia de audiencia luego siguiente, estando en el audiencia, todas las dichas presentaciones ante ellos fechas, para que el dicho presidente é oydores, con su acuerdo de los que se hallaren en la tal audiencia, los repartan por los escriuanos de la dicha audiencia, como mejor les pareciere, por manera que se guarde entre los dichos escriuanos toda ygualdad, porque mejor se puedan sustener, y esso mesmo se guarde en los pleytos y causas que se començaren por primera ynstancia en la dicha audiencia.

Otrosí: ordenamos que de aqui adelante ningun abogado ni relator ni escriuano de la audiencia no biua de viuenda con los Oydores ni alguno dellos, ni pleytantes algunos siruan a ninguno de los dichos juezes, ni continuen en sus casas, ni consientan que les siruan; é si alguno ó algunos dellos hizieren lo contrario, que sean reprehendidos sobre ello publicamente por el presidente é los otros Oydores, hasta dos vezes y la tercera vez que lo hiziere, que sea multado en el salario de aquel dia, y assi dende en adelante que lo consintiere.

Otrosí: encargamos y exortamos á los dichos oydores que cesse la comunicacion y continua conuersacion dellos con los pleytantes é con los abogados y procuradores, porque cessen las sospechas; y si las parte ó sus abogados ó procuradores quisieren informarlos de sus derechos, descubrilles algunos secretos de la causa, bien permitimos que lo puedan hazer.

Otrosí: mandamos y defendemos que ningun oydor no haga partido, direte ni indirete, público ni secretamente, ni por interpósita persona con abogado ni procurador alguno, ni con escriuano, para que le dé cosa alguna de su salario,

ni de las receptorias, ni otra dádiua por ello; ni asimesmo tengan, ni tomen, ni resciban dinero, ni otra cosa alguna, por via de acostamiento ni de dádiua, de cauallero, ni perlado, ni otra persona ni vniuersidad alguna; y porque mas perfetamente se guarde la limpieza y se quiten las sospechas de los juezes de la dicha nuestra corte y chancilleria, especialmente de los nuestros oydores, de quien los otros juezes han de tomar exemplo, mandamos que el presidente é oydores y alcaldes, ni escriuanos, ni procurador fiscal, ni abogado de los pobres, de aqui adelante no puedan tomar ni rescibir por si mesmos, ni por interpósitas personas, presente, dádiua alguna de qualquier valor que sea, ni cosas de comer ni de beuer, ni de consejo ni vniuersidad ni persona alguna que veresimiliter se espera que traerá pleyto en breue, ni del que vuiere traydo pleyto ante ellos durante el año de su audiencia; y assimesmo durante el dicho año no lo pueda rescebir dél, ni otro por él, por si ni por interpósita persona, ni sus mugeres ni hijos, en poca cantidad ni en mucha cantidad, direte ni indirete, so pena que por el mismo hecho sea auido por quebrantador del juramento que tiene hecho por el oficio, é pierda el juzgado é sea é finque ynabil dende en adelante para auer juzgado ni oficio público, y sea hechado de la audiencia, y tome lo que assi lleuare con el doblo.

Otrosí: que ninguno esté en el acuerdo quando los otros acordaren la sentencia que á él toca, ó á su hijo, ó padre, ó su hierno, ó hermano, y en las causas en que justamente fuere recusado.

Otrosí; mandamos y defendemos que ninguno de los Oydores que residieren en la dicha nuestra audiencia y chancilleria no traya á ella pleyto suyo ni de su muger é hijos, en demandando ni endefendiendo, en primera instancia; ca del conocimiento de las tales causas los inibimos á los dichos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nuestros Oydores, é los auemos por inibidos; é si los dichos Oydores ó alguno dellos tuuieren pleytos, mandamos que conozcan dellos los Alcaldes ordinarios, y de alli por apelacion venga al nuestro consejo de las yndias.

Otrosí: ordenamos y mandamos que el Sábbado de cada semana vayan dos Oydores, como los repartiere el Presidente, de manera que todos siruan, á visitar las cárceles y los presos dellas, assi la cárcel de la dicha nuestra corte y chancilleria, como de la ciudad ó villa en que estuuieren, so cargo de sus conciencias, y que en la uista estén presentes los Alcaldes y alguaziles y los escriuanos de las cárceles, porque si á la primera quexa dellos vuiere, se hallen presentes para dar razon de si.

Otrosí: ordenamos y defendemos que los nuestros Oydores no den ni libren á persona alguna carta despera de sus deudas, ni alcen destierro, saluo si fuere por sentencia dada en conocimiento de causa y entre partes, ni den cartas de comision, ni den ni libren nuestras cartas sobre cosas que no se acostumbraren dar por los oydores en los tiempos passados.

Otrosí: ordenamos que los nuestros oydores no sean abogados en la dicha nuestra audiencia, ni en otra audiencia seglar alguna, ni en arbitamento de causa que pueda venir á la nuestra audiencia, ni tomen ni acepten arbatramentos despues de començado el pleyto ante ellos, saluo si el negocio se comprometiere en todos los oydores de vn auditorio, ó con nuestra licencia; so pena que qualquier destas cosas que quebrantaren, sean hechados de la audiencia por treynta dias, y pierdan el salario por dos meses.

Otrosí: porque muchos maliciosamente é sin justa causa se atreuen á recusar al nuestro presidente é oydores, ó qualquier ó qualesquiere dellos, alegando algunas causas de su

recusacion que no son verdaderas, de lo que se sigue gran impedimento en el proceder y en la determinacion de los pleytos, é redunda en injuria de los dichos nuestro presidente é oydores que assi son injustamente recusados: por ende, ordenamos y mandamos que guarden cerca dello las ordenanças de Madrid fechas en el año de mill é quinientos é dos.

Otrosí: ordenamos y mandamos que el dicho nuestro presidente é oydores, si ser pudiere, auiendo comodidad para ello agora, ó adelante quando la aya, ayan de morar todos juntos en vna casa en sus aposentos apartados para ello cómodos y conuinientes, y entre tanto que para ello aya disposicion, mandamos que en la casa donde morare el dicho nuestro presidente se haga la dicha nuestra audiencia, y en ella aya destar y esté nuestra cárcel, y que alli more el carcelero que ha de guardar los presos y dar cuenta dellos, y que con mucho cyudado procure lo contenido en esta ordenança.

Otrosí: ordenamos y mandamos que cuando se vuiere hazer ante los dichos nuestros oydores presentacion á la cárcel por alguno ó algunas personas, que no se reciba la presentacion de procurador alguno, aunque trayga poder especial para ello, saluo si antes que se reciba diere el procurador informacion cómo su parte prencipal está preso y vinculado en la cárcel, é jurando que el juez ó alcalde que del pleyto conosce le es sospechoso por justa causa de sospecha, y en este caso los nuestros oydores embien á mandar al juez que les embie el treslado sinado del proceso que se haze contra aquel que se presenta, porque traydo, si ellos vieren que deuen conoscer de la causa, manden traer el proceso á la nuestra corte, y den á la parte nuestra carta y mandamiento de inibicion, con tiempo conuenible, para el juez que de la causa conosce, y en este caso que venga el preso vinculado y á buen recaudo, á su costa y no en otra manera, y que antes de ser traydo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

é visto el proceso por los dichos oydores, no den carta ynibitoria perpetua ni temporal; pero si la parte prencipal viniere á se presentar, y hallaren los oydores que deue ser recibida su presentacion, y embiar al alcalde ó juez que pretendia conoscer de la causa, ó llamar las partes que vengan acusar aquel preso, háganlo; pero entretauto esté preso y vinculado dentro en la nuestra cárcel el que assi se presentare, y no pueda ser ni sea dado sobre fiadores carceleros, ni en otra manera, hasta que pendiente el pleyto se vea su culpa ó ynocencia, segun que sobre esto dispone la ley fecha en las cortes de Toledo.

Otrosí: mandamos al nuestro chanciller que proueyéremos para la dicha tierra, que no selle prouision alguna de letra procesada ni de mala letra;; y si la truxeren al sello que la riesgue luego, pues esto conuiene á nuestro seruicio, y que selle sobre papel, y para esto sea la cera colorada y bien adobada, de guisa que no se pueda quitar el sello.

Otrosí: por quanto auemos sabido que los escriuanos de las nuestras audiencias y otros juzgados dellas, y el que tiene nuestro sello, y el nuestro registrador, de cierto tiempo á esta parte lleua de los consejos que son so vna juridicion, derechos de tres consejos, de los autos que passan ante los dichos escriuanos, y de las cartas que sellan y registran, sin lo auer nos ordenado y mandado, lo qual es un perjuyzio de los pleytantes: por ende, mandamos que de aqui adelante los dichos oficiales ni alguno dellos, ni otro qualquier que vuiere de lleuar derechos algunos por qualquier autos y otras cosas tocantes á sus oficios, no lleuen de vna ciudad villa con su tierra y juridicion, como quiera que en ella aya mas de tres consejos, quantosquier que sean, más; saluo como suelen lleuar por vn concejo, que es tanto como por tres personas; é si fuere de deuersas juridiciones, por cada concejo lleuen como por tres personas; esto hasta tres concejos; pero aunque passen de tres concejos, quantosquier que sean, no lleuen mas de por tres concejos, so las penas puestas con los oficiales que lleuan demaciados derechos.

Otrosí: ordenamos y mandamos que la recepcion de los testigos que se vuiere de tomar en la dicha tierra, en negocios que emanaren é salieren de la dicha audiencia, se cometa á los escriuanos donde se vuieren de hacer las prouanças dello; é si no vuiere los dichos escriuanos, los nuestros oydores prouean en ello como les pareciere, escusando en toda la vexacion y costas á las partes.

Otrosí: mandamos que en la dicha nuestra audiencia al presente resida el escriuano á quien nos auemos hecho merced de el dicho oficio, con el qual y con sus lugartenientes ayan de vsar y husen los dichos nuestros oydores, conforme á la merced que tiene, el qual aya de nombrar el número de tenientes escriuanos que recidan en la dicha nuestra audiencia, que pareciere al dicho nuestro presidente é oydores, los quales ayan de hacer el juramento y guardar las ordenanças que los escriuanos de nuestras audiencias son obligados, so las penas en ellas y en las leyes de nuestros reynos contenidas.

Otrosí: porque somos informados que en la dicha nuestra corte y chancilleria se siguirian muchos inconuinientes en tener y vsar vna persona dos oficios, é mouido por esta causa el señor Rey don Juan, de gloriosa memoria, nuestro visaguelo, cuya ánima Dios aya, entre otras ordenanças que hizo en las cortes de Segouia el año que paso de treynta y tres mandó confirmar vn cuaderno de ordenanças que los oydores de su audiencia hizieron por vna de las quales fué ordenado y mandado, que ninguna persona vsasse en su corte y chancilleria saluo un oficio solo: por ende, mandamos y ordenamos que de aqui adelante se guarde la dicha ley, é

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que ningun Oydor, ni otro oficial alguno, ni escriuano de la dicha audiencia y otro qualquier juzgado de la corte y chancilleria, no aya ni tenga ni vse, por si ni por sostituto, ni por poder de otro, ni de otra manera alguna, más de vn oficio ni escriuania, ni de vno ni de diuersos juzgados de la dicha corte, so pena que qualquier oficial ó escriuano que lo contrario hiziere, por el mesmo hecho pierda el oficio y sea ynabil para vsar aquel y qnalquier otro oficio dende en adelante para toda su vida, y pague diez mill marauedis de pena por cada vez que lo contrario hiziere.

Otrosí: ordenamos y mandamos que el escriuano que rescibiere testigos en el lugar donde estuuiere la nuestra corte y chancilleria, no lleue salario por dias por rescebir testigos de la causa que ante el passare, pero si el interrogatorio fuere grande y la causa fuere ardua, que le tasse el juez una suma razonable, de mas de sus derechos, por el trabajo del tomar y escreuir las dispositiones de los testigos, y aquello solamente pueda lleuar y no mas.

Otrosí: por quanto es cosa razonable que los salarios de los abogados y relatores y escriuanos y procuradores sean moderados, ordenamos y mandamos qne en quanto toca á los abogados y procuradores, porque esta es cosa que no se puede poner tassa cierta, qne despues de fenecido el pleyto, el presidente é oydores se informen por juramento de las partes, ó en otra qualquier manera que mejor pudiere, qué es lo que á dado cada vno á su abogado y procurador, y considerada la calidad de la causa, y la calidad de las personas pleytantes, y el trabajo que tomaren, tassen y moderen el salario, é segun aquella moderacion sean pagados los abogados y procuradores, quier sean vno ó muchos, de la manera que se hallaren que el abogado ó procurador lleuó mas de aquella tassa, lo hagan luego tornar, y luego el abogado ó procurador lo cumplan, segun y en el tiempo que les fuere mandado, so pena que lo paguen dende en adelante con el doblo para la nuestra cámara.

Otrosí: mandamos que el nuestro Thesorero que es ó fuere en la dicha tierra, aya de tener y tenga cargo de demandar y cobrar las penas que los dichos oydores pusieren en que condemnare, assi en ceuil como en creminal, y condemnaciones que hizieren para nuestra cámara sobre qualesquier autos y mandamientos que hizieren para los estrados de la audiencia, y que el nuestro alguazil mayor tenga cargo de las executar, el qual jure de se auer bien y fielmente en el dicho cargo, y de no encubrir cosa alguna de lo que supiere que pertenece á su cargo, ni de lo que dello recibiere; y todo lo que ansi este cobrare luego lo presente ante los nuestros oficiales, los quales lo pongan en la arca de tres llaues, juntamente con el otro oro nuestro, poniendo é assentando en vn libro todo lo que de las dichas condemnaciones se vuiere, y poniendo á vna parte la condemnacion que se hizieren para nuestra cámara, y las que se hizieren para los estrados; y que el dicho nuestro presidente é oydores tengan cuydado de ver cómo se haze el cargo dello al dicho Thesorero, el qual dé cuenta en fin de cada vn año al dicho nuestro presidente é oydores, de las dichas penas y condemnaciones, las quales nos embien, tomada la dicha cuenta, con la razon sumaria della firmada de sus nombres y de nuestros oficiales, y assimesmo fee de todos los escriuanos de la audiencia, de todas las condemnaciones que se vuieren hecho por ellos en aquel año, para que seamos informados del cuydado que ha auido en las cobrar; y quando los dichos nuestro presidente é oydores para cosas necessarias de los estrados de la audiencia tuuieren necessidad de alguna cosa, lo puedan librar en el dicho Thesorero, señaladamente en las condemnaciones que

para semejantes cosas se vuieren fecho, el qual de aquello que como dicho es ha destar apartado en la dicha arca de tres llaues, cumpla sus libramientos.

Otrosí: ordenamos y mandamos que en la dicha nuestra casa de audiencia aya vna cámara, y á vna parte della se ponga y haga vn almario en que se pongan todos los procesos que se determinaren por qualesquier jueces en la dicha corte y chancilleria, despues que fueren de terminadas é dadas las cartas executorias de la determinacion dellos, poniendo los de cada año sobre sí, porque si otra vez fueren menester para alegar acaso, se hallen alli, y el escriuano que alli le pusiere ponga vna tira de pergamino sobre el proceso que diga entre qué personas se trató aquel proceso, y sobre qué es, y ante qué juez pendió, y en qué tiempo; y ninguno sea osado de tener el proceso en su casa, ni en otra parte, mas de cinco dias despues que fuere sacada la carta executoria dél, so pena de dos mill marauedis por cada vez; y quando menester fuere el proceso, cátelo el escriuano á quien el juez lo mandare catar, y lleue por su trabajo quarenta marauedis y no mas; y en otra parte de la cámara se haga otro almario para en que estén los preuilegios y prematicas y todas las otras escripturas concernientes al estado é preminencia y derecho de la nuestra corte y chancilleria, puesto todo so lleue: aquello guarde el dicho nuestro chanciller, y que los procesos estén escritos de pergrmino porque estén mejor guardados.

Otrosí: mandamos que los procuradores de nuestra corte y chancilleria den á los letrados y relatores y escriuanos y otras personas, los dineros y otras qualquier cosas que sus partes embiaren para cada vno dellos, sin encubrir é tomar para si cosa alguna, so pena que todo lo que assi tomare ó encubriere á la persona para quien se embiaren, los tomen con las setenas.

Otrosí: por escusar á nuestros súbditos de costas y gastos, al presente no se proueen relatores: ordenamos y mandamos entretanto que se proueen, el nuestro dicho presidente encomiende los procesos á los dichos nuestros oydores, para que ellos los vean y refieran públicamente á los otros oydores, é todos juntamente determinen en ello lo que sea justicia.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que ningun procurador no sea osado de hazer ni haga escrito alguno en los juzgados de nuestra corte y chancilleria, saluo solamente las peticiones pequeñas para acusar rebeldias y para nombrar lugar y para concluyr pleytos, y semejantes autos, so pena de dos cientos marauedis al que lo contrario hiziere.

Otrosí: ordenamos y mandamos que qualquier juez que vuiere sentenciado en algun pleyto, no pueda despues ser abogado en aquel pleyto, pero si quisiere para ante los Oydores donde pendiere la cause defender su sentencia, que lo pueda hazer, con tanto que por esto no lleue salario ni cosa alguna de la parte que defendiere.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que los abogados desta nuestra corte y chancilleria no assegure á su parte la vitoria de las causas por contia alguna, so pena que pierden la quantia, y la paguen con el doble; y que antes que sean rescebidas á vsar del dicho oficio de abogado, jure cada vno dellos, que antes que firme la relacion vera el proceso dello originalmente.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que los nuestros oydores no pidan ni lleuen derechos ni cosa alguna, so color de ecessoria, de ninguna de las partes, so pena que qualquier de los jueces suso dichos que lo contrario hizieren, por el mismo fecho caya é incurra en pena del quatro tanto de lo que ansi lleuare.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que ningun juez de la

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

nuestra corte y chancilleria no resciban caucion de indegnidad de la parte por quien ha de dar la sentencia, so pena de veinte mill marauedis por cada vez que lo contrario hiziere.

Otrosí: comoquiera que al presente, por escusar á nuestros subditos de bexaciones, auemos dexado de proueer de nuestro procurador fiscal, desde agora ordenamos y mandamos, que quando fuere nuestra voluntad de lo mandar proueer, y los nuestros oydores nombraren alguno por nuestro procurador fiscal para alguna cosa particular, mandamos que aya de guardar y guarde la ordenança siguiente.

Otrosí: porque segun la confiança que hazemos de nuestro procurador fiscal que ha de estar en la nuestra corte y chancilleria, es muy cumplidero á seruicio nuestro y execucion de la nuestra justicia, que este tal entienda solamente en los negocios é causas á nos tocantes, y no se entremeta en otros negocios é pleytos algunos: por ende, mandamos al nuestro Procurador fiscal en la dicha nuestra corte y chancilleria, que esté y resida continuamente en ella, é sirua é vse por sí mesmo el dicho oficio, y no por sostituto alguno, saluo si se ausentare con justa causa, con licencia del presidente, ó por breue tiempo, ó pediere poder á otro para hazer algunos autos en su lugar y en nombre, fuera de la dicha nuestra corte ó chancilleria, sobre los pleytos que en ella penden, é no sobre otras cosas; y que no pueda ser ni sea abogado, ni dé patrocinio en causas algunas, ceuiles ni criminales, en la nuestra corte y chancilleria, ni en la ciudad, villa ó lugar donde estuuiere, ni en otra parte alguna, saluo por nos y en las nuestras causas fiscales, y que dende luego haga juramento ante los dichos nuestro presidente é oydores de lo tener y guardar y cumplir ansi, y de no yr ni venir contra ello, y que proseguirá nuestras causas, y que alegará y defenderá nuestra justicia, y en todas causas se aura bien é lealmente, é sin

parcialidad ni encubierta alguna, y que defenderá nuestros derechos, y traerá para en prueua de nuestra intincion y guarde de nuestro derecho, todas las prouanças é testigos y escrituras que pudiere auer, y en todo mirará y procurará nuestro seruicio, y justicia real preheminencia. Otrosí: mandamos que esté presente á las audiencias, especialmente de los oydores, y con mucha diligencia é fidelidad mire y sepa y se informe quién ó quáles personas, concejos ó vniuersidades caen ó yncurren en qualesquier penas pertenecientes á nuestra cámara é fisco, é demande las dichas penas, saluo las que al multador partenece demandar, é prosigua las causas é pleytos sobre ello hasta ver sentencia, ó mandamiento ó carta executoria, en cada vna de las tales causas, y en cada vna dellas se ponga que acuda con las contias al dicho nuestro Thesorero, como de suso se contiene, y guardando en ello la órden alli declarada, y luego que vuiere las tales cartas y mandamientos, las entregue por ante escriuano al dicho nuestro receptor, para que él ó quien su poder vuiere pida executoria, é pida execucion, é haga sobre ello las diligencias que son á su cargo, y sobre lo que á las dichas penas montaren, para las costas que son menester para prosecucion de las causas fiscales, y de lo que restare dé cuenta á los dichos nuestro presidente é oydores, el cual pague el nuestro dicho receptor por el libramiento del presidente é de otros qualesquier dos oydores; é mandamos á todos los escriuanos de la nuestra audiencia é corte é chancilleria, que notifiquen por escripto, firmando de su nombre, vna vez en la semana al nuestro procurador fiscal las penas pertenecientes á la dicha nuestra cámara, é al que tiene oficio de multar las otras penas puestas por los dichos juezes, que qualquier persona ó consejo ó vniuersidad vuiere caydo ó incurrido por qualquier fecho ó auto, é assiente en su registro el dia y los testigos por ante

quién fuere esta notificacion, porque ni el procurador fiscal ni el multador no pueda tener escusa que no lo pusieron, é por cada vez que los presidente y oydores quisieren ser informados y saber qué penas ay para los juzgar, los puedan saber ligeramente, y el escriuano que ansi no lo hiziere y cumpliere, por cada vez que lo ansi no lo hiziere, que pague dos mill marauedis.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que los dichos nuestros escriuanos ni otros algunos de nuestros Reynos, ni relatores, no llenen derechos algunos de nuestro procurador fiscal, ni de quien su poder vuiere, en las causas fiscales que ante ellos passaren; y que ansimesmo no lleuen derechos de las executorias que se vuieren de hazer ó se hizieren en los bienes ó marauedis que se apliquen ó aplicaren para la nuestra cámara, los corregidores y otras justicias, é alguaziles ó merinos, y escriuanos y otros oficiales.

Otrosí: antes que se dé carta al delator á pedimento de nuestro procurador fiscal, dé seguridad, á vista de los oydores donde el pleyto se tratare, el tal delator, que trayrá cumplira la dicha carta en el término é so la pena que para ello le fuere assignado.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que todos nuestros oficiales de la nuesrra corte é chancilleria que no tuuieren casas de suyo en la ciudad, villa ó lugar donde estuuiere la dicha corte y chancilleria, procuren y trabajen por tener sus posadas cerca de las casas de la dicha audiencia, y los dichos presidente é oydores le compellan á ello para que lo hagan quando buenamente pudieren, porque estén mas prestos para seruir sus oficios y despachar los negocios.

Otrosí: ordenamos é mandamos, que los procesos que fueren conclusos primeramente en la nuestra audiencia, aquellos se vean y determinen primero que los que postreramente fue-

ron conclusos, auiendo quien lo pida; y que se ponga el dia de la conclusion de pleyto en las espaldas del proceso, de letra del escriuano ante quien passare, y otro tanto mandamos que se haga en los pleytos criminales, saluo si á los dichos presidente é oydores paresciere que alguno se deua ver primero; y que los dichos oydores tengan cuydado de ver los pleytos de los pobres primero que los otros.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que al acuerdo de las sentencias no esten presentes ninguno de los relatores, ni de los escriuanos, ni otra persona alguna que no tenga voto por si mesmo; pero que puedan llamar al relator para que ordene lo que vuieren acordado en la causa que él vuiere relatado, ó al escriuano para que la escriua; ó como de suso se contiene, para que se guarde el secreto hasta que las sentencias se pronuncien: lo qual se entienda quando nos proueyéremos de relatores.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que los relatores, quando se vuieren de proueer, y los procuradores que se vuieren de rescibir en nuestra corte y chancilleria, antes que husen de los dichos oficios se presenten ante los dichos presidente é oydores, para que vean y examinen si son ábiles para exercer los dichos oficios, é si hallaren que son ábiles, les den facultad por ante escriuano para vsar del dicho oficio, y hagan juramento ante ellos, que vsarán fielmente cada vno de su oficio, y que el relator no lleuará más de sus derechos, y antes no vse dellos, so pena que dende en adelante sean inábiles para los vsar; y quanto á los abogados, mandamos que se guarde la ley por nos fecha en las cortes de Toledo.

Otrosi: ordenamos y mandamos, que en la dicha nuestra audiencia esté el portero por nos nombrado, el qual guarde la puerta de la audiencia, y llame á las personas, y haga las otras cosas que los oydores mandaren, y á este sean dadas

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

por sus derechos de las presentaciones lo que por los dichos nuestro presidente é oydores fueren moderados, conforme á lo que de nos lleuan mandado; y que este tenga cargo de estar donde el nuestro chanciller y oficiales vuieren de sellar, á la hora que sellaren, é guarde la tabla donde sellaren en el lugar que conuiniere, so pena de vn real por cada vez que faltare, y que este portero no lleue cosa alguna, so pena que lo torne y pague con las setenas.

Otrosí: queremos y mandamos, que todas las cosas é cada vna dellas que por las ordenanças de suso contenidas cometemos al presidente que en la corte y chancilleria estuuiere, las pueda hazer é haga en su lugar el oydor más antiguo que en la nuestra audiencia estuuiere, durante el ausencia ó impedimento del dicho presidente, por donde no pueda entender en el negocio por si mesmo; saluo en el grado de reuista, que se guarde la ordenança que esta fecha arriba.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que el presidente y cada vno de los dichos oydores, y cada vno de los escriuanos y abogados, tome para si vn treslado destas dichas ordenanças, porque sepan cómo sean de auer en sus oficios, y aun puedan consejar á otros; y que esto hagan dentro de treinta dias despues que estas dichas ordenanzas fueren publicadas en la dicha nuestra audiencia, so la pena que los dichos nuestro presidente é oydores pusieren á los que assi no lo hizieren.

Otrosí: por quanto suele venir mucho desórden en los escriuanos en el lleuar de los derechos por las ojas del processado y apartado en la vista de los procesos, por ende, ordenamos y mandamos que los dichos escriuanos y cada vno dellos, cada y quando que vuieren de auer derechos de las ojas y procesos, que no lleuen por la oja y tira de procesado mas de lo ordenado por el dicho nuestro presidente y oydores é por nos confirmado, é que si lo contrario hizieren, que

por esse mesmo caso pierdan los dichos oficios, y sean multados é castigados por el dicho presidente é oydores.

Otrosí: por quanto acaece muchas vezes que los letrados y procuradores de la dicha nuestra corte y chancilleria, y otras personas, toman y lleuan y avienen los pleytos por partidos, por cierta suma de marauedis, para que ellos á sus propias costas ayan de seguir y fenescer los dichos pleitos, lo qual es cosa de mal exemplo, y aun dello redunda daño y gran perjuyzio á la parte; por ende, ordenamos y mandamos, que lo tal de aqui adelante no se haga, so pena de cincuenta mill marauedis á cada vno de los que lo contrario hizieren, por cada vez, para la nuestra cámara é fisco, en los quales dichos marauedis de pena dellos, queremos que incurran por esse mesmo fecho, sin otra sentencia.

Otrosí: ordenamos y mandamos, que de aqui adelante los escriuanos de la dicha nuestra audiencia y chancilleria no lleuen derechos algunos por la guarda de los procesos, é qualquiera que lo contrario hiziere, por el mesmo fecho incurra en pena de diez mill marauedis para la nuestra cámara é fisco, cada vez que lo suso dicho hiziere, sin otra sentencia.

Otrosí: por quanto por ser la dicha nuestra audiencia nueuamente fecha, y no estar en ella proueydos todos los oficiales que adelante conuerna que aya, y assímesmo por ser los nuestros oydores proueydos para vsar y exercer la juridicion, no solamente en las causas cebiles de que conoscen los nuestros oydores de la audiencia de Valladolid, pero ansimesmo han de tener y tienen el exercicio de la juridicion criminal como Alcaldes de nuestra corte y chancilleria, y en estas nuestras ordenanças no van declarados ni proueydos todos los casos conuinientes y necessarios para la buena y breue administracion de la justicia y órden de la dicha nuestra audiencia: ordenamos y mandamos, que quando acaesciere al-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

guna cosa que no esté proueyda y declarada en estas nuestras ordenanças y en las leyes de Madrid fechas el año de quenientos é dos, se guarden las leyes é prematicas de nuestros reynos, conforme á la ley de Toro, ora sea de órden ó forma ó de sustancia que toque á la ordenacion ó dicession de los negocios y pleitos de la dicha audiencia ó fuera della.

Las quales dichas ordenanças de suso contenidas y cada vna dellas, mandamos que se guarden y cumplan y executen en todo y por todo, segun y como en ellas y en cada vna de ellas se contiene, é contra el thenor y forma dellas ni de lo que en ellas contenido, no se vaya ni pesse ni concienta ir ni passar en tiempo alguno, ni por alguna manera, so las penas en ellas contenidas, y demas so pena de la nuestra merced y de cincuenta mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en la villa de Madrid, á veynte dias del mes de Abril, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de sus C. C. M., lo fice escribir por su mandado. *Juan de Sámano.*

Que presidente y Oydores hagan aranzel y conforme a el se lleuen los derechos.

(Foja 19 vta.)

El Rey. Nuestro Presidente é Oydores de la nuestra Audiencia y Chansilleria Real de la Nueua España: ya sabeys

cómo agora nueuamente auemos mandado proueer de essa nuestra audiencia y chancilleria, y que ayan en ella nuestro sello y registro y Escriuano; y comoquier que por leyes y aranzeles destos nuestros Reynos están tassados y declarados los derechos de cada vno de los dichos oficios, pero considerando la calidad de essa tierra y carestia de los mantenimientos y otras cosas della, conuerná acresentar los dichos derechos, nos vos mandamos que juntos os informeys luego de lo que fuere justo y razonable que cada vno de los dichos oficiales lleue de derechos por razon de los oficios, y de que les hagays un aranzel en nuestro nombre, y los escriuays particularmente de cada cosa, de manera que aquello y no mas se lleue, sopena de cuatro tanto el que mas lleuare, y mandareys hazer dello vna tabla que esté puesta en la sala de nuestra audiencia para que venga á noticia de todos ellos; y assi fecho, lo embiad ante nos para que nos lo mandemos ver en el nuestro consejo de las yndias, y proueer para adelante lo que justo sea y a nuestro seruicio conuenga, y entretanto damos licencia á los dichos nuestros oficiales para que puedan lleuar los derechos conforme al aranzel que vosotros hizierdes. Fecha en Madrid, á veinte é dos de Abril de mill é quinientos y veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

guna cosa que no esté proueyda y declarada en estas nuestras ordenanças y en las leyes de Madrid fechas el año de quenientos é dos, se guarden las leyes é prematicas de nuestros reynos, conforme á la ley de Toro, ora sea de órden ó forma ó de sustancia que toque á la ordenacion ó dicession de los negocios y pleitos de la dicha audiencia ó fuera della.

Las quales dichas ordenanças de suso contenidas y cada vna dellas, mandamos que se guarden y cumplan y executen en todo y por todo, segun y como en ellas y en cada vna de ellas se contiene, é contra el thenor y forma dellas ni de lo que en ellas contenido, no se vaya ni pesse ni concienta ir ni passar en tiempo alguno, ni por alguna manera, so las penas en ellas contenidas, y demas so pena de la nuestra merced y de cincuenta mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en la villa de Madrid, á veynte dias del mes de Abril, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de sus C. C. M., lo fice escribir por su mandado. *Juan de Sámano.*

Que presidente y Oydores hagan aranzel y conforme a el se lleuen los derechos.

(Foja 19 vta.)

El Rey. Nuestro Presidente é Oydores de la nuestra Audiencia y Chansilleria Real de la Nueua España: ya sabeys

cómo agora nueuamente auemos mandado proueer de essa nuestra audiencia y chancilleria, y que ayan en ella nuestro sello y registro y Escriuano; y comoquier que por leyes y aranzeles destos nuestros Reynos están tassados y declarados los derechos de cada vno de los dichos oficios, pero considerando la calidad de essa tierra y carestia de los mantenimientos y otras cosas della, conuerná acresentar los dichos derechos, nos vos mandamos que juntos os informeys luego de lo que fuere justo y razonable que cada vno de los dichos oficiales lleue de derechos por razon de los oficios, y de que les hagays un aranzel en nuestro nombre, y los escriuays particularmente de cada cosa, de manera que aquello y no mas se lleue, sopena de cuatro tanto el que mas lleuare, y mandareys hazer dello vna tabla que esté puesta en la sala de nuestra audiencia para que venga á noticia de todos ellos; y assi fecho, lo embiad ante nos para que nos lo mandemos ver en el nuestro consejo de las yndias, y proueer para adelante lo que justo sea y a nuestro seruicio conuenga, y entretanto damos licencia á los dichos nuestros oficiales para que puedan lleuar los derechos conforme al aranzel que vosotros hizierdes. Fecha en Madrid, á veinte é dos de Abril de mill é quinientos y veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OFICIALES DE SU MAGESTAD QUE TIENEN YNDIOS DE REPARTIMIENTO NO LLEUEN MAS DEL TERCIO DE SALARIO.

(Foja 15 vuelta.)

EL REY. Nuestro Presidente é Oydores de la nuestra audiencia y chancilleria Real de la nueua España: ya sabeys cómo por un capitulo de la instrucion que vos mandamos dar y dimos, vos cometimos que vuiéssedes informacion de lo que los nuestros oficiales Thesorero y Contador y Fator y veedor de la dicha nueua España auian lleuado de los yndios que le fueron encomendados y tuuieron por repartimiento, ó en otra qualquier manera, despues que fueron á vsar de los dichos sus oficios hasta agora; y la dicha informacion auida, la embiássedes ante nos para que la mandassemos ver cerca de lo que auian lleuado lo que fuesse justicia y cumpliesse á nuestro seruicio; y porque al tiempo que les hizimos merced y proueymos de los dichos oficios les señalamos de salario y ayuda de costa á los dichos Thesorero y Contador, á cada vno dellos quinientos y diez mill marauedis, y al dicho nuestro fator quatrocientos y sesenta mill marauedis, y al dicho veedor trescientos y nouenta mill marauedis, y los defendimos y mandamos que no pudiessen auer ni lleuar más otro prouecho alguno, demas de los dichos sus salarios en la dicha tierra, é agora entendemos, venida la dicha vuestra informacion é parecer, de proueer lo que mas conuenga á nuestro seruicio y al buen tratamiento de los dichos nuestros oficiales que agora son ó seran de aqui adelante, y declarar si les permitiremos tener los dichos yndios como á los otros

vezinos particulares é personas priuadas de la dicha tierra, y moderar los dichos salarios, auiendo de tener yndios; entretanto que esto por nuestro mandado se prouee y determine, visto por los del nuestro consejo de las Yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar é dimos esta nuestra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien, por lo qual vos mandamos, que luego que llegardes á la dicha nueua España, os ynformeys y sepays si los dichos Thesorero y Contador y Fator y veedor, nuestros oficiales, tienen yndios de repartimiento, y á los que dellos hallardes, que los tienen, no les consintays llevar, y por la presente defendemos y mandamos que no lleuen más de la tercera parte del salario ayuda de costa en cada vn año que por razon de los dichos oficios les está señalado; y por quanto podria ser que los yndios que los dichos oficiales tuuiessen fuessen tan pocos que no bastassen, juntamente con el dicho salario asi moderado á su cómeda sustentacion, en tal caso damos poder y facultad á vos el dicho nuestro Presidente é Oydores, para que de los yndios que vacaren y vuieren de encomendar á personas particulares, que no sea de lo que se ha de reseruar para nos y nuestra corona real, podays encomendar á los nuestros oficiales, é á qualquier dellos, aquella cantidad que fuere justa, competente y razonable, conforme á la instrucion que para hazer el dicho repartimiento general vos mandamos dar y dimos; y mandamos al nuestro Thesorero que es ofuere, que no dé, ni pague, ni resciba para si mas cantidad de salario de la que de suso se contiene, so pena que si lo contrario hiziere, él ó la persona que lo librare é rescibiere lo pague con el doblo para la nuestra cámara. E vos, los dichos nuestro Presidente é Oydores, assi lo cumplid y guardad y executad, como cosa cumplidera á nuestro seruicio. Fecha en Monçon á cinco dias del mes de Junio de mill é quininentos y veynte

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

é ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

Orden para tomar residencia.

(Foja 9 vuelta.)

El órden que sus magestades mandan que su presidente é Oydores de la nueua España guarden en el tomar de residencia que se les ha encomendado en la dicha tierra, conforme á la prouicion de su magestad, es la siguiente.

Primeramente, los juezes de residencia deuen de trabajar de tomar la residencia de tal manera que lo necessario venga muy aueriguado, y todo lo superfluo se escuse, y para esto hagan lo siguiente.

Lo vno, que vean y sepan los capítulos de los juezes de residencia y lo de los Corregidores, y guarden é cumplan en todo y por todo lo que por ellos está proueydo.

Lo otro, es que procuren por abreuiar los procesos en que á pedimento de parte procedieron, y en los de oficio y las pesquisas que hizieren sobre las residencias y en la hesaminacion de los testigos acorten quanto buenamente pudieren, no dexando de preguntar lo sustancial y hazer que se asiente para saber la verdad, omitiendo lo superfluo, por manera que las cosas que no sean de sustancia se dexen, y de lo que dixeren les repregunten de manera que den suficiente razon dello, y si son enemigos del Corregidor, Gouernador ó sus oficiales, ó les tienen odio, ó han sido por ellos castigados y

punidos por algun excesso ó delito que hizieron, ó en algun caso sentenciaron contra ellos, por que les tienen odio, ó si alguno los han induzido á que digan sus dichos.

Lo otro es que con mucha diligencia inquieran y aueriguen las culpas y cargos de los Corregidores y de los otros oficiales, esaminando las personas que verísimilmente lo puedan saber, ó de aquellas á quien los testigos de oydas se refieren; y si las personas de quien ha de ser informado de la verdad no estuuieren en la tierra, hagan las diligencias necessarias que buenamente se puedan hazer, y embien la residencia por testimonio, las diligencias que hizo, por que puedan ver que no quedó cosa de hazerse de su parte para saber verdad, y se sepa todo, y dónde están las tales personas, con apercibimiento que se embiará persona ó su costa que lo auerigue, si ellos no lo hizieron.

Lo otro es que despues de tomada residencia, junto con ella embie al consejo vna relacion sacada por si mismo breuemente de cada cargo por si que vuiere, con que el Gouernador corregidor é oficiales con los testigos que deponen cada vn cargo, si es de vista ó de oydas, y en qué pregunta lo dize; todo ello acotado á quantas hojas está, y al pié el descargo y lo que sintió dello.

Lo otro es que las demandas públicas embie la relacion de la demanda y del estado en que está.

Lo otro es que de la misma manera y forma resciba y tome la residencia de los regidores, escriuanos, procuradores del consejo, é fieles, é otros oficiales del consejo, y sesmeros de la tierra, é alcaldes de la hermandad, y alguasiles del campo, y de las nuncias que emplazan, y procuradores de la audiencia, y embiar la relacion de los cargos y descargos, como está dicho en el capitulo de suso.

Lo otro es que tomen las cuentas de los propios é cosas

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y repartimiento que se vuieren hecho, y las embie fenecidas é acabadas, no rescibiendo en cuenta lo mal gastado, y execute los alcances sin embargo de qualquier apelacion que las partes interpusieren, y embie al consejo juntamente la residencia con relacion de la quenta de los propios é sisas é repartimientos, y de los gastos ordinarios y de los otros gastos que fueren fechos, y lo que sobre ello determinó: assimismo embie relacion al consejo de todo lo que le pareciere que conuiene remediar y hazer, ansi en reparos de caminos y puentes y fuentes, como de otra qualquiera cosa, para el bien público é ornato de la tierra é seruicio de sus magestades.

Assimismo tome muy bien las cuentas de las penas de la cámara, y haga que se cobren las penas que en tiempo del corregidor no se cobraron, y aquellas, con las penas que condemnare á los oficiales, que fueren de tres mill marauedis abaxo, las embie al consejo.

La otra es que no embie en la residencia cosa indecisa ó por determinar, y que no haga remision al consejo de cosa alguna, saluo de aquellas que se deuan remitir, conforme á los capitulos; con apercibimiento que si otra cosa remitiere sin determinar, que á su costa se embiará persona que lo determine.

Assimismo tened mucho cuydado y diligencia que durante el tiempo de su oficio castigue los delitos que se hizieren en su juridicion, y los pecados públicos, y en la administracion de la justicia que sea libremente é ygual á las partes que se la pidieren, con apercibimiento que si teniendo los dichos oficios é cargos se proueyere por su culpa y negligencia juez de comission para las cosas en que han de entender y executar, que le pagará las costas y el salario al tal juez. Fecha en Madrid, á veynte dias del mes de Agosto de mill é quinientos y veynte é ocho años.—*Juan de Sámano.*

PARA QUE LAS PENAS DE CÁMARA EN LA NUEUA ESPAÑA SE COBREN PARA SU MAGESTAD, SIN EMBARGO DE CIERTA MERCED QUE DELLAS ESTAUA FECHA PARA HAZER FUENTES Y PUENTES.

(Foja 51.)

EL REY. Por quanto nos por algunas causas é respectos que á ello nos mouieron, hezimos merced de ciertas penas aplicadas á nuestra cámara é fisco en la nueua España para hazer fuentes y puentes y otras cosas, segun que más largamente en la prouicion que para ello mandamos dar se contiene, é agora, por informacion que tenemos de la dicha tierra no ay necessidad de las dichas penas para lo suso dicho; por ende, por la presente mandamos al nuestro Gouernador ó juez de residencia de la dicha tierra, é otras qualesquier nuestras justicias della, que agora y de aquí adelante cobren y hagan cobrar para nos todas las penas que para la dicha nuestra cámara é fisco fueren aplicadas, é condemnadas en la dicha tierra, é se acuda con ellas al nuestro Thesorero, y que no se gasten ni cobren para lo que assi estaua echa merced dellas, pues cesa la dicha necessidad; lo qual mandamos que assi se haga é cumpla, sin embargo de la dicha nuestra carta y merced de que de suso dicho se haze mencion, que nos por la presente la suspendemos é derogamos y damos por ninguna y de ningun valor y effecto, lo qual mandamos que assi se guarde y cumpla, so pena de la nuestra merced y de diez mill marauedis para la mi cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Fecha en Toledo, á quatro dias del mes de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Nouiembre de mill é quinientos y veinte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

La órden que se ade tener en hazer la guerra á los indios de la nueua España y de las prouincias que entran en los limites que están señalados al audiencia.

(Foja 67.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Rey de Romanos, Doña Juana su madre &c. A vos el nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España, y á vos los reuerendos in christo padres fray Julian Garcés, obispo de Taxcala, y fray Juan de Çumárraga, obispo de México, é á vos los deuotos padres prior é guardian de los monesterios de Santo Domingo y San Francisco de la ciudad de México, salud y gracia. Sepades que nos somos informados que muchas personas moradores en las Yndias, yslas y tierra firme del mar océano, so color que algunos de los naturales de las dichas indias fueron por nuestros juezes de comision declarados por delin quentes, y á quien justamente se podria hazer guerra por los grandes y excesiuos delitos por ellos cometidos, é dada licencia y facultad para los prender y cautiuar por esclauos,

exediendo [1] los dichos indios que estauan en paz é no declarados por delincuentes é personas á quien se pudiesse ni deuiesse hazer guerra, de lo qual nuestro señor ha sido y es mucho desseruido, y ha sido causa, demas de auer padecido injustamente los dichos yndios muchos males y daños de nuestros súbditos y naturales é moradores en las dichas Yndias, que los dichos indios con temor de los dichos daños é muertes é prisiones se ausentassen de sus propios assientos y naturaleza, y dexassen la tierra desierta é inabitada, é algunos dellos se juntaren con mano armada á matar muchos Christianos, nuestros súbditos, y personas religiosas; é queriendo escusar los dichos daños y proueer como no se haga guerra á los dichos yndios, ni sean cautiuados injusta é indeuidamente; por ende, confiando de vososros, que mirando principalmente el seruicio de Dios y nuestro, hareys bien y fielmente lo que por nos os fuere en este caso cometido y encomendado, acordamos de os lo cometer, y por la presente os cometemos y encomendamos é mandamos, que veays todas las cartas y prouisiones que en qualquier manera estén dadas por qualesquier justicias, por comision nuestra ó en otra qualquier manera, por do ayan declarado y dado licencia para hacer guerra á algunos pueblos dessa tierra é sus prouincias que están de baxo de la juridicion de essa audiencia real, y cautiuar, prender y tener por esclauos á los yndios naturales dellas, y qué causa y razon tuuieron para lo declarar, é qué despues hizieron primero los dichos yndios antes de la dicha declaracion y licencia para les hazer guerra, é si de los dichos yndios auian rescebido primero algunos daños nuestros súbditos é naturales; y assimesmo os informad qué armadas ó entradas han fecho los christianos en las tierras y poblacio-

1. Indudablemente falta aquí algo para completar el sentido.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nes de los dichos indios, é qué muertos y daños les hizieron, é qué cantidad de indios cautiuaron y truxeron por esclauos; y auida la dicha informacion de todo lo susodicho, si hallardes que algunos pueblos están injusta ó indeuidamente declarados para les perder hazer guerra, reuoqueys la tal declaracion, é proybays é vedeys que ningun xrisptiano ni otra persona les pueda hazer guerra, ni cautiueys los dichos yndios, so pena de muerte é perdimiento de bienes: é si hallardes por la dieha informacion que algunos de los dichos pueblos fueren y estén juntamente declarados para les poder hazer guerra é cautiuar los yndios dellos por esclauos, les señalad y declarad de nueuo particularmente para que aquellos sean cautiuos y se les pueda hazer guerra, y no otros algunos, so la dicha pena; é al tiempo que hiziéredes la dicha nueua declaracion, aueys de tener respecto á la calidad de los daños que los dichos yndios hizieron para poder ser declarados por esclauos, y quánto tiempo á que lo cometieron, y la guerra que despues se le hizo, y las muertes y daños y cautiuidad que por ellos rescibieron, y si es cosa justa que se prosiga é continue todauia la dicha guerra contra ellos, ó si despues vinieren á nuestro seruicio y obediencia, de su voluntad, porque nuestra intencion y voluntad es, que todo ello se haga conforme á justicia, é sin offensa de Dios nuestro señor, é sin cargo de nuestras conciencias: é la declaracion que assi hizierdes é la informacion por do os mouierdes á la hazer, embiareys ante los del nuestro consejo de las Yndias, para que nos lo mandemos veer y proueer acerca dello lo que mas conuenga al seruicio de Dios nuestro señor y nuestro, y buen tratamiento de los dichos indios. Dada en Toledo, á veinte dias del mes de Noviembre, año del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo de mill é quinientos y veinte y ocho años.— *Yo el*.....[1]

1. **Falta en el original el resto de la firma.**

Yo, Francisco de los Couos, Secretario de C. C. M., lo fize escreuir por su mandado.

Ordenanças Reales de la nueua España.

(Foja 33 vuelta.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador de Romanos, semper augusto, Doña Juana su madre y el mesmo Don Cárlos &c. A vos el nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España que reside en la ciudad de México, é á vos los Reuerendos in Christo padre Fray Julian Garcés, obispo de Taxcalla, é Fray Juan de Çumáraga, Obispo de México, é á vos los deuotos padres Prior é guardian de los monesterios de Sancto Domingo á sant Francisco de la dicha ciudad de México, salud y gracia. Bien sabedes lo que por nuestras prouissiones vos está cometido cerca de la informacion que aueys de auer de los yndios naturales de essa tierra, de las personas que los tienen encomendados, y otras cosas cerca de su buen tratamiento: agora sabed que nosotros somos informados que de las personas á quien están encomendados y repartidos los dichos yndios, é de otras muchas personas á quien están encomendados y repartidos los dichos yndios, é de otras muchas personas españolas que en essa tierra residen, han rescibido y cada dia resciben malos tratamientos, especialmente en las cosas que de yuso serán declaradas, lo qual, demas de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

nes de los dichos indios, é qué muertos y daños les hizieron, é qué cantidad de indios cautiuaron y truxeron por esclauos; y auida la dicha informacion de todo lo susodicho, si hallardes que algunos pueblos están injusta ó indeuidamente declarados para les perder hazer guerra, reuoqueys la tal declaracion, é proybays é vedeys que ningun xrisptiano ni otra persona les pueda hazer guerra, ni cautiueys los dichos yndios, so pena de muerte é perdimiento de bienes: é si hallardes por la dieha informacion que algunos de los dichos pueblos fueren y estén juntamente declarados para les poder hazer guerra é cautiuar los yndios dellos por esclauos, les señalad y declarad de nueuo particularmente para que aquellos sean cautiuos y se les pueda hazer guerra, y no otros algunos, so la dicha pena; é al tiempo que hiziéredes la dicha nueua declaracion, aueys de tener respecto á la calidad de los daños que los dichos yndios hizieron para poder ser declarados por esclauos, y quánto tiempo á que lo cometieron, y la guerra que despues se le hizo, y las muertes y daños y cautiuidad que por ellos rescibieron, y si es cosa justa que se prosiga é continue todauia la dicha guerra contra ellos, ó si despues vinieren á nuestro seruicio y obediencia, de su voluntad, porque nuestra intencion y voluntad es, que todo ello se haga conforme á justicia, é sin offensa de Dios nuestro señor, é sin cargo de nuestras conciencias: é la declaracion que assi hizierdes é la informacion por do os mouierdes á la hazer, embiareys ante los del nuestro consejo de las Yndias, para que nos lo mandemos veer y proueer acerca dello lo que mas conuenga al seruicio de Dios nuestro señor y nuestro, y buen tratamiento de los dichos indios. Dada en Toledo, á veinte dias del mes de Noviembre, año del nacimiento de nuestro señor Jesu Christo de mill é quinientos y veinte y ocho años.— *Yo el*.....[1]

1. **Falta en el original el resto de la firma.**

Yo, Francisco de los Couos, Secretario de C. C. M., lo fize escreuir por su mandado.

Ordenanças Reales de la nueua España.

(Foja 33 vuelta.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador de Romanos, semper augusto, Doña Juana su madre y el mesmo Don Cárlos &c. A vos el nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España que reside en la ciudad de México, é á vos los Reuerendos in Christo padre Fray Julian Garcés, obispo de Taxcalla, é Fray Juan de Çumáraga, Obispo de México, é á vos los deuotos padres Prior é guardian de los monesterios de Sancto Domingo á sant Francisco de la dicha ciudad de México, salud y gracia. Bien sabedes lo que por nuestras prouissiones vos está cometido cerca de la informacion que aueys de auer de los yndios naturales de essa tierra, de las personas que los tienen encomendados, y otras cosas cerca de su buen tratamiento: agora sabed que nosotros somos informados que de las personas á quien están encomendados y repartidos los dichos yndios, é de otras muchas personas á quien están encomendados y repartidos los dichos yndios, é de otras muchas personas españolas que en essa tierra residen, han rescibido y cada dia resciben malos tratamientos, especialmente en las cosas que de yuso serán declaradas, lo qual, demas de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ser en tanto deseruicio, de Dios nuestro señor, y tan cargoso á nuestra real conciencia, y contrario á nuestra religion christiana, porque todo esto es estoruo para la conuercion de los yndios á nuestra sancta fee cathólica, que es nuestro principal desseo y intincion, y lo que todos somos obligados á procurar, viene dello mucho inconuiniente para poblacion y perpetuidad de la dicha tierra, porque á causa de los excessiuos trabajos y vexaciones que les han hecho y hazen, han muerto y mueren muchos, que lo vno y lo otro, como veis, es tan gran daño y tan desseruicio de nuestro señor, y daño de nuestra corona real; é visto en el nuestro consejo de las Yndias, por la confiança que de vuestras personas tenemos fué acordado que vos lo deuiamos mandar cometer, y hazer sobre ello las Ordenanças siguientes.

Primeramente, porque somos informados que muchos de los Españoles, diziendo que faltan bestias para lleuar sus mantenimientos é prouisiones é otras cosas para seruicio de sus personas y casas y tratos y de otra manera, de vnos lugares á otros, toman de los yndios que hallan, y las mas vezes por fuerça y contra su voluntad, sin se lo pagar, los cargan y hazen que lleuen acuestas todo lo que los dichos Españoles quieren, é assimesmo los Españoles que tienen yndios encomendados, los hazen lleuar cargas para mantenimientos de los esclauos que andan en las minas largas jornadas, de cuya causa y por el mucho trabajo que dello resciben, los dichos yndios se mueren, y otros huyen y se van y ausentan y dexan sus assientos y lugares; por ende, mandamos y defendemos firmemente, que agora y de aqui adelante ningun español, de ninguna calidad y condicion que sea, no sea osado cargar ni carguen yndio alguno para que lleue alguna cosa acuestas de ningun pneblo á otro, ni por ningun camino, ni en otra manera, pública ni secretamente, contra la voluntad de los tales yndios, ni de su grado, con paga ni sin ella, serio que lo lleuen en bestias ó como quisieren; pero permitimos que los yndios que al presente están encomendados á los dichos Españoles el tributo ó seruicio que son obligados á les dar gelo pueden lleuar hasta el lugar donde su persona residiere, no passando de veynte leguas de su pueblo, y si les mandaren que lo lleuen á las minas ó á otras partes donde él no residiere, no se haga sin su voluntad de los yndios y pagándoselo primeramente, no passando en esto las dichas veinte leguas; y por que nuestra intincion es de releuar los dichos yndios y no dalles de nueuo trabajos ni ympusiciones, y á este propósito se ordena esto, vos mandamos que si viéredes que la permission de las dichas veynte leguas es contra derecho é fuera de razon, prouereys y moderareys con justicia, como vierdes que conuiene al descargo de nuestras conciencias; so pena que qualquier persona que contra el thenor desta dicha Ordenança fuere ó passare, por la primera vez pague por cada yndio que assi cargase cien pesos de oro, é por la segunda trecientos, é por la tercera aya perdido y pierda sus bienes, las quales penas sean aplicadas la tercia parte para el juez que lo sentenciare, é la otra tercia parte para el acusador, é la otra tercia parte para la nuestra cámara; é mas que le sean quitados los yndios que tuuiere encomendados.

Otrosí: porque somos informados que muchas de las dichas personas tienen por granjeria de hazer bastimentos en los pueblos que assi tienen encomendados é lleuarlos á vender á las minas é otras partes, lo qual lleuan los dichos yndios acuestas, de que resciben mucho trabajo; por ende, mandamos y defendemos que ninguna persona pueda lleuar ni lleue con los dichos yndios á las minas ni otra parte alguna, bastimentos ni otras cosas á lo vender, so pena que qualquier

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

persona que contra el thenor desta dicha ordenança fuere ó passare, por la primera vez pague por cada yndio que assi cargare cien pesos de oro, é por la segunda trecientos, é por la tercera aya perdido y pierda sus bienes; las quales penas sean aplicadas la tercera parte para el juez que lo sentenciare, é la otra tercia parte para el acusador, é la otra tercia parte para la nuestra cámara; é mas que le sean quitados los yndios que tuuiere encomendados.

E assimesmos somos informados que muchas personas de las que tienen pueblos de yndios encomendados, lleuan y tienen en sus casas mugeres de los dichos pueblos para hazer pan á los esclauos que andan en las minas, é para seruicio de sus casas, é assi las tratan como á esclauas, é hazen estar sin sus maridos é hijos fuera de los dichos pueblos, de lo qual se sigue mucho daño; por ende, ordenamos y mandamos que ninguna persona pueda tener ni tenga mugeres de los dichos pueblos que tuuieren encomendados, para seruicio de sus personas ni casas, ni para otra cosa alguna, sino que libremente las dexen estar y residir en sus casas con sus maridos é hijos, aunque digan que las tienen de su voluntad y se lo paguen, so pena que por cada vez que se hallare que tiene qualquier ó qualesquier yndias en sus casas contra el thenor de esta ordenança, incurra en pena de cien pesos de oro para la nuestra cámara y fisco por cada vna.

Otrosí: somos informados que comoquiera que assi tienen encomendados los dichos yndios, por los estar defendido no los echan á las minas sino á los que son sus esclauos, pero vsan con ellos de otra cautela en que son muy fatigados y trabajados, que es que los hazen ayudar á los dichos esclauos á descopetar y echar madres de rios y otros edificios; por ende, ordenamos y mandamos que ningunos yndios que estuieren encomendados á qualquier ó qualesquier personas

puedan ayudar ni ayuden á los esclauos que anduuieren en las minas á descopetar, ni á echar madres de rios ni arroyos, ni otro ningun edificio que se vuiere de hazer en las minas á este proposito del sacar el oro, saluo que lo hagan los dichos esclauos que anduuieren en las dichas minas, so pena de cincuenta pesos de oro para la nuestra cámara por cada vez que se le probare que vuiere echado y tenido en las dichas minas cualquier yndio para trabajar en qualquier de las cosas susodichas.

Yten, somos informados que las personas que tienen esclauos y quadrillas en las dichas minas no quieren sacar dellas á los dichos esclauos ni ocupallos en otras cosas en haziendas, y hazen que los dichos yndios que assi tienen encomendados hagan las casas en que moren y estén los dichos esclauos y gente que anda en las dichas quadrillas, en lo que los dichos yndios son muy trabajados y fatigados; por ende, ordenamos y mandamos y defendemos que ninguna persona puede hazer ni hagan las casas en que vuieren de estar y morar los dichos esclauos y gente que anduuieren en las minas con los dichos yndios que assi le están encomendados, y que quando se vuieren de mudar las quadrillas de vnas minas á otras no puedan lleuar ni lleuen con los yndios que assi tuieren encomendados las herramientas y vateas, saluo que las lleuen los dichos esclauos, so pena que por cada yndio que ocupare en hazer de las dichas casas caya é incurra en dozientos pesos de oro, repartidos é aplicados en la forma susodicha.

Y porque somos informados que muchas personas desde los puertos de mar lleuan á la ciudad de México ó á otras partes de essa nueua España bastimentos é otras cosas con los dichos yndios, en mucho daño é agrauio dellos, mandamos que ningunas personas puedan lleuar ni lleuen de los di-

chos puertos á ningun pueblo de Christianos, ni á otra parte, persona alguna los dichos bastimentos, ni otra cosa de carga que ellos ayan de traer; pero permitimos que los yndios que de su voluntad se quisieren alquilar de los dichos puertos para descargar las naos solamente y lleuar carga de la nao á tierra, con que no passe de media legua lo puedan hazer, so pena que pague por cada vez que lo contrario hiziere cien pesos de oro, repartidos en la manera que de susodicho se contiene.

Otrosí: mandamos que ningunas personas que tuuieren yndios encomendados no puedan hazer ni hagan con ellos casas para vender saluo aquellas en que vuieren de biuir, y que si aquellas vendieren no puedan hazer ni hagan otras con los dichos yndios, aunque las quieran para su morar, so pena que qualquier persona que contra el thenor desta ordenança hiziere casas con los dichos yndios que tuuiere encomendados, para biuir ó vender, pierda las casas que hiziere é sean aplicadas para nuestra cámara é fisco, é más incurra en pena de cien pesos para la dicha nuestra cámara.

Assimesmo somos informados que en el hazer guerra á los yndios y en el tomallos por esclauos en la dicha nueua España se hazen muchas males é daños, porque toman por esclauos á los que no lo son, en lo qual nuestro señor Dios es muy desseruido é la tierra é naturales della resciben muchos daños, para remedio de lo qual auemos mandado despachar y está dada vna nuestra prouision fecha en Toledo á veynte dias del mes de Nouiembre de este presente año, la qual vos mandamos embiar con estas nuestras ordenanças, y vos encargamos y mandamos que hagays que se guarde é cumpla y execute, so las penas en ellas contenidas.

Otrosí: somos informados que cerca del herrar de los esclauos que se toman en las guerras se hazen muchos males,

cerca de lo qual auemos mandado despachar otra nuestra prouission fecha en Toledo el dicho dia del dicho año, la qual vos mandamos assimesmo embiar con estas nuestras ordenanças; por ende, vos mandamos que hagays que se guarde é cumpla y execute como en ella se contiene, so las penas en ella contenidas.

Y porque somos informados que las personas que tienen encomendados pueblos de yndios piden é apremian á los dichos yndios á que les den tributo de oro no lo auiendo, é sobre ello les prenden y atormentan y amenazan y ponen otros temores, hasta que gelo dan, de que viene mucho daño á la tierra y es causa de la despoblacion de los dichos pueblos, porque los yndios para auer oro que les piden venden por esclauos los hijos y parientes, para tener contentos á los que los tienen encomendados, ó se van huyen dellos; por ende, mandamos y defendemos que entre tanto que en esto y en las otras cosas tocantes á los dichos yndios se da órden, ninguna persona pida ni tome de los dichos yndios que tuuieren encomendados oro alguno, más de aquello que ellos de su voluntad, sin prencia alguna, les quisieren dar, ni otra cosa alguna, saluo aquellas tan solamente que en el lugar donde ellos moran vuiere, y esto sea en aquella cantidad que son obligados y no más, so pena que lo que de otra manera tomaren ó pidieren, lo pagarán con el quatro tanto para la nuestra cámara, demas de tomar á los dichos yndios lo que contra el thenor desta ordenança dellos rescibiere.

Y porque somos informados que al tiempo que los yndios hazen sus sementeras é labranças los christianos Españoles que los tienen encomendados y en administracion, y otras personas, los ocupan y embaraçan en sus propias haziendas y granjerias, por manera que ellos dexan de sembrar é hazer las dichas sus labranças é sementeras de que viene mucho

daño á los dichos yndios y españoles, porque de aquello redunda faltarles los mantenimientos é prouisiones, é biuen en mucha necessidad; por ende, por la presente vos encargamos é mandamos, que proueays como en los tiempos de las sementeras sean mas releuados y se les dé lugar para que las hagan, como mas buenamente se pudiere hazer.

Otrosí: porque somos certificados que las dichas personas que tienen esclauos é yndios en las minas, no mirando el seruicio de Dios nuestro señor ni la conuersion dellos á nuestra sancta fee cathólica, que es nuestro principal desseo é intincion, los dexan sin les dar ni poner personas en los tales pueblos é estancias que les digan missa é instruyan é informen en las cosas de la fee, é por falta desto no vienen tan presto en conocimiento della como conuenia y vernian si desto se tuuiesse el cuydado y recuado necessario, y es gran cargo de conciencia de las tales personas cuyos son; por ende, mandamos que agora é de aquí adelante qualquier personas que tuuieren yndios, libres ó esclauos, en las minas, sean obligados de tener ó tengan personas religiosas ó eclesiasticas de buena vida y enxemplo que los dotrinen y enseñen en las cosas de nuestra sancta fee cathólica, y que á lo menos todos los Domingos é fiestas principales del año los hagan juntar para ello, y les hagan oyr missa, y que si assi no lo hizieren, el perlado ó protector de los dichos yndios, á costa de las tales personas, pongan quien lo haga, sobre lo qual les encargamos las conciencias.

Y porque la intincion de los más Españoles que han passado y passan á essa tierra no es de assentar ni permanecer en ella, saluo de la desfrutar y robar á los naturales della lo que tienen, é á causa de hallar entre ellos de comer se andan vagamundos olgazanes de vnos pueblos á otros, tomando de los yndios todo lo que han menester é lo que los yndios tienen para su sustentacion, y sobre ello hazen muchas fuerças é agrauios, y assimismo lo hazen los otros Españoles que van é vienen á las minas y desde la ciudad de México á los puertos de la Vera Cruz y Medellin, por los pueblos donde passan, de que se siguen muchos males é ynconuenientes en la tierra, y es causa de la despoblacion della; por ende, por esta Ordenança mandamos é defendemos que no se consienta que aya en la dicha tierra los dichos vagamundos, é que los que no tuuieren haziendas eucomendadas de yndios como se sustentar, ó no estuuieren con amos, los hechen della so pena de cien açotes; é ansimesmo defendemos que ninguna ni algunas personas por los pueblos y estancias por donde passaren, assi yendo de la ciudad de México á los dichos puertos ó á las minas, ó de vnos pueblos á otros, en qualquier manera, no tomen á los dichos yndios, ni á ninguno dellos, mantenimientos, prouisiones é otras cosas algunas de las que ellos tuuieren, si no fuere dandogelos ellos de su voluntad, ó pagandole por ello lo que justamente valiere so pena que qualquier cosa de otra manera tomaren á los dichos indios se la paguen con el doblo, é demas que la paguen con el quatro tanto, la mitad para la nuestra cámara, é de las otras dos partes la vna para el acusador que lo acusare é la otra parte para el juez que lo sentenciare.

Y porque estamos informados é por esperiencia ha parescido, que sacando los yndios de sus pueblos, tierras é naturalezas para otras tierras é yslas, so color que son esclauos, y por otras causas y colores que los christianos Españoles buscan, los mas dellos se mueren, y no solo rescibe daño la tierra en salir estos della y morirse, por no estar en su naturaleza, pero tambien se dexan morir é toman rescebios malos y enemistades é desamor con los Christianos, porque les lleuan de su compañia é conuersacion sus mugeres é hijos y hermanos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

é deudos ó vezinos, é creen que lo mismo harán dellos otro dia, é es en mucho desseruicio de Dios é daño de la dicha tierra é yndios della y su diminucion; por ende, ordenamos y mandamos, que agora ni de aqui adelante ninguna ni algunas personas no sean osadas de sacar ni saquen esclauos de la dicha nueua España para estos nuestros Reynos, ni para las yslas ni tierra firme, ni otra parte alguna, ningunos yndios naturales della, no embargante que digan é aleguen é muestren que son sus esclauos, so pena que por cada vn yndio que assi sacaren, para nuestra cámara paguen cien pesos de buen oro, y demas que sea obligado á lo boluer á su costa á la dicha tierra y pueblos de donde assí lo sacare.

Y porque podria ser que algunas personas, no mirando nuestro seruicio ni el bien ni conseruacion de los dicboa yndios, desseando que no se guardassen estas ordenanças, por sus intereses particulares, suplicassen dellas ó de alguna dellas, y desta causa vuiessen algun estoruo, dilacion ó suspension en el cumplimiento y execucion dellas, mandamos que las guardeys y cumplays y executeys y hagays guardar y cumplir y executar en todo y por todo, segun y como en ellas y en cada vna dellas se contiene, sin embargo de qualquier appelacion ó suplicacion que por la dicha tierra ó vezinos particulares de ella fuere interpuesta.

Por que vos mandamos que veades las dichas ordenanças que de suso se contiene, é las hagays luego pregonar públicamente por las plaças é mercados é otros lugares acostumbrados de la ciudad de Tenuxtitlan México, por manera que vengan á noticia de todos, é ninguno dello pueda pretender ygnorancia; é si despues de fecho el dicho pregon, alguna ó algunas personas fueren ó passaren contra lo contenido en las dichas ordenanças ó de alguna cosa dellas, executeys en ellos y en sus bienes las penas en ellas contenidas, sin embargo de qualquier apelacion ó suplicacion que cerca dello fuere interpuesta, porque nuestra merced é voluntad es que se guarden y executen inuiolablemente, sobre lo qual vos encargamos las conciencias é descargamos con vosotros los nuestros, por la confianza que de vuestras personas tenemos. Dada en la ciudad de Toledo, á cuatro dias del mes de Diziembre, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte y ocho años.— *Yo el Rey.*— Yo, Francisco de los Couos, secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por su mandado.

AÑO MDXXIX.

Merced al Marques del valle de veinte y tres mill vasallos en la nueua España.

(Foja 66.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Daña Juana su madre &c. Por quanto vos Don Hernando Cortes, nuestro gouernador é capitan general de la nueua España, por nos seruir, el año pasado de 1519 años con nuestra licencia fuisteys desde la ysla Fernandina llamada auia,[1] con vna armada á descubrir la nueua España, de que teniades noticia, é con la gracia de nuestro Señor, é con buena industria de vuestra persona, descubrites la dicha nueua España, en que se incluye muchas prouincias y tierras, é

1 Asi el original. Debe ser errata por *Cuba*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

é deudos ó vezinos, é creen que lo mismo harán dellos otro dia, é es en mucho desseruicio de Dios é daño de la dicha tierra é yndios della y su diminucion; por ende, ordenamos y mandamos, que agora ni de aqui adelante ninguna ni algunas personas no sean osadas de sacar ni saquen esclauos de la dicha nueua España para estos nuestros Reynos, ni para las yslas ni tierra firme, ni otra parte alguna, ningunos yndios naturales della, no embargante que digan é aleguen é muestren que son sus esclauos, so pena que por cada vn yndio que assi sacaren, para nuestra cámara paguen cien pesos de buen oro, y demas que sea obligado á lo boluer á su costa á la dicha tierra y pueblos de donde assí lo sacare.

Y porque podria ser que algunas personas, no mirando nuestro seruicio ni el bien ni conseruacion de los dicboa yndios, desseando que no se guardassen estas ordenanças, por sus intereses particulares, suplicassen dellas ó de alguna dellas, y desta causa vuiessen algun estoruo, dilacion ó suspension en el cumplimiento y execucion dellas, mandamos que las guardeys y cumplays y executeys y hagays guardar y cumplir y executar en todo y por todo, segun y como en ellas y en cada vna dellas se contiene, sin embargo de qualquier appelacion ó suplicacion que por la dicha tierra ó vezinos particulares de ella fuere interpuesta.

Por que vos mandamos que veades las dichas ordenanças que de suso se contiene, é las hagays luego pregonar públicamente por las plaças é mercados é otros lugares acostumbrados de la ciudad de Tenuxtitlan México, por manera que vengan á noticia de todos, é ninguno dello pueda pretender ygnorancia; é si despues de fecho el dicho pregon, alguna ó algunas personas fueren ó passaren contra lo contenido en las dichas ordenanças ó de alguna cosa dellas, executeys en ellos y en sus bienes las penas en ellas contenidas, sin embargo de qualquier apelacion ó suplicacion que cerca dello fuere interpuesta, porque nuestra merced é voluntad es que se guarden y executen inuiolablemente, sobre lo qual vos encargamos las conciencias é descargamos con vosotros los nuestros, por la confianza que de vuestras personas tenemos. Dada en la ciudad de Toledo, á cuatro dias del mes de Diziembre, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veynte y ocho años.— *Yo el Rey.*— Yo, Francisco de los Couos, secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por su mandado.

AÑO MDXXIX.

Merced al Marques del valle de veinte y tres mill vasallos en la nueua España.

(Foja 66.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Daña Juana su madre &c. Por quanto vos Don Hernando Cortes, nuestro gouernador é capitan general de la nueua España, por nos seruir, el año pasado de 1519 años con nuestra licencia fuisteys desde la ysla Fernandina llamada auia,[1] con vna armada á descubrir la nueua España, de que teniades noticia, é con la gracia de nuestro Señor, é con buena industria de vuestra persona, descubrites la dicha nueua España, en que se incluye muchas prouincias y tierras, é

1 Asi el original. Debe ser errata por *Cuba*.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

las pacificastes é posseystes todo debaxo de nuestro señorio é corona real, é assi lo están agora, lo qual somos ciertos que ha sido con muchos grandes trabajos é peligros de vuestra persona, é nos auemos tenido é tenemos de vos por muy bien seruidos en ello; é acatando los grandes prouechos que de vuestros seruicios han redundado para el seruicio de nuestro Señor y aumento de nuestra sancta fee cathólica, que las dichas tierras que estauan sin conocimiento ni fee se a plantado, como el acrecentamiento que dello á redundado á nuestra corona real destos reynos, é los trabajos que en ellos aueis passado, é la fidelidad é obediencia con que siempre nos aueis seruido, como bueno é fiel seruidor é vasallo nuestro, de que somos ciertos é certificados; y por que á los reyes es justa é loable cosa hazer mercedes é honrrar á aquellos que bien é lealmente los siruen, porque todos esfuercen á hazer lo mismo, é porque es razon que de lo susodicho quede perpetua memoria, qua los dichos vuestros seruicios sean satisfechos é otros tomen exemplo de nos seruir bien y fielmente, acatando que á los reyes é principes es propia cosa honrrar é sublimar é hazer gracias é mercedes á sus súbditos naturales, especialmente aquellos que bien y lealmente siruen é aman su seruicio, por la presente vos hazemos merced é gracia é donacion, pura é perfecta é no reuocable, que es dicha entre viuos, para agora y para siempre jamas, de las villas é pueblos de Cuyouacan, Atlacouayan, Matacingo, Tolucan, Calimaya, Cuauhnauac, Guastepec, Acapichtla, Yautepec, Tepuztlan, Guaxaca, Cuylapan, Tlatenquellapacoa, Tequantepec, Xalatlauhtepec, atroyestan tasta[1] Tuztla, Te-

1. Así está impreso. En el tomo 12 de la *Coleccion de Documentos del archivo de Indias*, se encuentra tambien esta cédula; pero con los nombres de los pueblos todavia más corrompidos. Los que motivan esta nota se hallan escritos *Atroyatan é Quetasta*.

peca y Chiapan, que son en la dicha nueua España, hasta en número de veynte é tres mill vasallos, con sus tierras é aldeas, términos y vasallos, y juridicion ceuil é criminal, alta y baxa, y mero misto imperio, é rentas, oficios é pechos y derechos, é montes é prados é pastos é aguas corrientes, estantes y manantes, é con todas las otres cosas que nos tuuiéremos y lleuáremos y nos pertenecieren, y de que podia mos é deuiamos gozar é lleuar en las tierras que para nuestra corona real se señalaren en la dicha nueua España, é con todo lo otro al señorio de las dichas villas é pueblos de suso declaradas perteneciente en qualquier manera, para que todo ello sea vuestro é de vuestros herederos é successores, é de aquel ó aquellos que de vos vuieren titulo, causa é razon, para qne lo podays é puedan vender y dar é donar é trocar é cambiar é henajenar é hazer dello é en ello todo lo que quisierdes é por bien tuuierdes, como de cosa vuestra propia, libre é quita desembargada, auida por justo é derecho titulo; reteniendo como retenemos en nos é para los reyes que despues de nos reynaren en estos nuestros reynos, la souerania de nuestra justicsa real, que las apelaciones que de vos ó de vuestro alcalde mayor que en las dichas villas é pueblos vuiere, vaya ante nos é ante los de nuestro consejo é oydores de las nuestras audiencias é chancillerias, que nos hagamos é mandamos hazer justicia en ellas cada vez que nos fuere pedida y vieremos que cumple á nuestro seruicio de la mandar hazer, é que no podades vos ni vuestros herederos é successores, hazer ni edificar de nueuo fortalezas algunas en los dichos pueblos é sus tierras é términos, sin nuestra licencia é especial mandado; y retenemos ansimesmo para nos y para los reyes que despues de nos vinieren, los mineros é encerramientos de oro é plata é otros qualesquier metales é salinas que vuieren en las dichas tierras, é que cor-

ra alla nuestra moneda é de los reyes que despues de nos reynaren, é todas las otras cosas que andan con el señorio real y no se pueden ni deuen dél separar ni apartar, é con que obedezcays é acoxais en las dichas villas y pueblos á nos y á los reyes que despues de nos succedieran en estos nuestros reynos, cada vez que llegaremos alli, de noche ó de dia, y lo alto y baxo, ayrados y pagados, con pocos ó muchos, y que hagades dende guerra y paz cada y quando vos lo mandaren ó embiaremos á mandar, y vos damos poder cumplido para que por vuestra propia autoridad podays entrar y aprender y continuar la posession de los dichos pueblos, en quanto toca á los dichos veynte y tres mill vasallos, con lo que en ello vuiere, y términos y juridiciones y rentas y pechos y otras cosas que á nos nos perteneciere y de que podamos y deuamos gozar en las dichas tierras que para nos fueren señaladas, segun dicho es, y lo auer y lleuar para vos y para los dichos vuestros herederos y successores, como dicho es, con las limitaciones y excepciones y condiciones de suso declaradas, y con tanto que si vuiéredes de ajenar los dichos veynte y tres mill vasallos, no sea á yglesia ni monesterio, ni á persona de órden ni de religion, ni fuera de estos dichos nuestros reynos y señorios, sin nuestra licencia y espresso mandado, ni los podays vender á otra persona sin requerir á nos y á los reyes que despues de nos vinieren, para que si lo quisiéremos tanto por tanto lo podamos hazer, y que á los que en qualquier manera vuieren los dichos veynte y tres mill vassallos y lugares, passen en las excepciones y lamitaciones susodichas, é no en otra manera; y por la presente desde oy dia de la fecha de esta nuestre carta en adelante, para siempre jamas, vos apoderamos de los dichos pueblos, hasta el dicho número de los dichos veynte y tres mill vassallos, con sus aldeas y vassallos, juridicion y rentas, pechos y derechos, términos y cosas susodichas, segun y de la manera que dicho es, é vos damos la posesion, señorio y propiedad de todo ello, asi é segun que á nos pertenece, para vos é para vuestros herederos y successores, con las limitaciones suso contenidas, y vos constituymos por verdadero señor de todo ello; y por esta dicha nuestra carta, ó su treslado signado de escriuano público, mandamos á los consejos, justicias y regidores, caualleros, escuderos, oficiales, omes buenos de los dichos pueblos é sus tierras, que luego que con ella fueren requeridos, sin apelacion ninguna, vos ayan y resciban y tengan por señor y posedor de las dichas villas y pueblos y cosas suso dichas, y vos apoderen en todo ello á vuestra voluntad, é presten la obedencia y reuerencia que como á señor dellas vos es deuida y vos deuen dar y prestar, y vos den y entreguen las varas de justicia ceuil é criminal de las dichas villas é pueblos de suso declaradas, é vsen con vos é con los que vuestro poder vuieren en los oficios de justicia é juridicion dellas, y vos acudan y respondan con las rentas y pechos y derechos y cosas de suso dichas, que como dicho es en las tierras é pueblos que para nuestra corona real fuere señalado en la dicha tierra nos pertenesciere, y de que podamos y deuamos gozar, y no otro alguno; y mandamos al yllustrissimo principe Don Felipe, nuestro muy caro y muy amado hijo y nieto, é á los infantes, perlados, duques, condes, marqueses, maestros de las ordenes, ricos omes, é á los del nuestro consejo é oydores de las nuestras audiencias, alcaldes y alguaziles de la nuestra casa y córte é chancillerias, y á los priores, comendadores, subcomendadores, alcaydes de los castillos y casas fuertes y llenas, y á todos los consejos, justicias é regidores, caualleros, escuderos, oficiales, omes buenos de todas las ciudades, villas y lugares destos nuestros reynos é señorios, é de la dicha nueua España, yndias,

yslas y tierra firme del mar océano, assi á los que agora son como á los que serán de aqui adelante, é á cada vno y qualquier dellos, que vos cumplan y guarden y hagan guardar esta dicha merced y donacion que nos ansi vos hazemos, en todo y por todo, segun que en ella se contiene, y contra el tenor y forma della no vayan ni passen, ni á los dichos vuestros herederos y successores en tiempo alguno ni por alguna manera; lo qual todo queremos y mandamos que ansi se haga y cumpla, no embargante qualesquier leyes é ordenamientos, prematicas, descripciones destos dichos nuestros reynos y señorios que en contrario desto sean y ser puedan, con las quales y con cada vna de ellas de nuestro propio motiuo y cierta escencia é poderio real absoluto, auiéndolas aqui por insertas y encorporadas, dispensamos y las aborgamos y derogamos, quanto á esta toca y atañe, quedando en su fuerça y vigor para en las otras cosas adelante. Dada en Barcelona, á seys dias del mes de julio, año del nacimiento de nuestro Señor de M. d. XXIX años.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, Secretario de C. C. M., lo fize escreuir por su mandado.

QUE NO SE TOMEN CARTAS NI DESPACHOS NINGUNOS QUE VAYAN Á CASTILLA NI VENGAN, NI LO HAGAN NI CONSIENTAN PRESIDENTE É OYDORES.

(Foja 21 vuelta.)

Nuestro Presidente é Oydores de la nuestra Audiencia

Real de la nueua España, y otras justicias della, é otras qualesquier personas á quien lo de yusso en esta mi cédula contenido toque y atañe, á cada vno de vos á quien fuere mostrada, ó su treslado sinado de Escriuano público: yo soy informado que vos el dicho nuestro Presidente é Oydores teneys proueydo é mandado que todas las prouisiones, cartas é escrituras que de acá lleuaren á essa tierra qualesquier personas, las tomen y vos las lleuen á la ciudad de México, primero que se den á las personas á quien van dirigidas, ni vssen dellas los que las lleuan; y assimismo vos las dichas justicias no dexays á ningunas personas que traygan cartas mesiuas sin que vos las muestren, y sobre esto les hazeys muchos agrauios y bexaciones, y no tienen libertad de escreuir ni husar de las dichas escrituras, siendo vasallos nuestros, lo qual es en mucho deseruicio nuestro, é daño y agrauio de los dichos nuestros súditos y vassallos, y me fué suplicado y pedido por merced cerca dello, mandassemos proueer de remedio con justicia, ó como la mi merced fuesse; por ende, yo vos mando á todos y á cada vno de vos, que agora ni de aqui adelante no tomeys ni pidays á ningunas personas que fueren destos Reynos á essa nueua España, ni della vinieren á estos reynos, ningunas cartas ni escrituras é despachos que truxeren ni lleuaren á ella, ni vos entremetays en saber lo que en ella se contiene, ni á quien se lleuan ni traen, ni pongays impedimiento á ningunas personas que quieran venir de essa tierra á estos reynos, no deuiendo deuda á nos, saluo que libremente todas é qualesquier personas que quisieren y por bien tuuieren puedan escreuir y embiar qualesquier escrituras cartas é despachos, y venir con ellos libremente sin impedimento alguno, so pena de destierro perpetuo de nuestros Reynos y de las nuestras Yndias, yslas y tierra firme del mar océano á cada vno de vos que lo contrario hiziere; é man-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

damos que esta nuestra cédula sea pregonada en la ciudad de México y de la vera Cruz por pregonero y ante Escriuano público. Fecha en Toledo, á treinta y vn dia del mes de Julio de mill é quinientos é veynte é nueue años.—*Yo la Reyna.* —Por mandado de su magestad, *Juan Vasquez.*

Para que los indios encomendados en la nueva España no los puedan alquilar ni emprestar.

(Foja 69 vuelta.)

La Reyna. Por quanto yo soy informada que los christianos españoles que tienen encomendados pueblos de yndios en la nueua España, no mirando el seruicio de nuestro señor y bien de los dichos yndios, no guardando por ellos lo que por nos está proueydo y mandado, no solamente se siruen y aprouechan dellos en trabajos y seruicios excesiuos, pero aun los alquilan y prestan á quien ellos quieren, para que les hagan casas y caminos y edificios y otras cosas de mucho trabajo, de que los dichos yndios resciben mucho trabajo y daño y vienen en diminucion, y con este mal tratamiento no vienen tan presto en conoscimiento de nuestra sancta fee cathólica, é nos fué suplicado y pedido por merced mandaremos proueer cerca dello del remedio, ó como la nuestra merced fuesse, é yo tuuelo por bien; y por la presente mando que agora ni de aqui adelante, alguna ni algunas personas que tuuieren yndios encomendados en la dicha

nueua España no puedan alquilar ni emprestar, ni alquilen ni empresten los dichos yndios ni alguno dellos á ningunas personas, so pena que pierdan los dichos yndios y la mitad de sus bienes para la nuestra cámara é fisco. Dada en la ciudad de Toledo, á diez dias del mes de Agosto del año del señor de mill y quinientos y veynte nueue años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Jaun de Sámano.*

Sobre los juegos, que no puedan jugar mas de diez pesos en veinte y cuatro horas.

(Foja 70 vuelta.)

La Reyna. Nuestro Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España y á otras justicias della. Bien sabeys como en la instrucion que mandamos dar á vos los nuestros presidente é oydores, para la buena gouernacion de essa tierra, ay vn capitulo que habla cerca de los juegos excessiuos que en ella se juegan, su tenor del qual dicho tenor es este que se sigue. "Assimesmo soy informado que en la dicha tierra entre los Españoles ay grandes y excessiuos &. (Página 68.) E agora soy informada que á causa de no haber vosotros cumplido ni executado lo contenido en el dicho capitulo que de suso va incorporado, todauia se juegan los dichos juegos excessiuos en gran cantidad, de que se siguen muchos reniegos é blasfemias en dasseruicio de nuestro Señor y perdimiento de nuestros vasallos, y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

otros muchos males, y nos fué suplicado y pedido por merced, cerca dello mandássemos proueer de remedio, mandando so graues penas que no vsen los dichos juegos excessiuos, ó como la mi merced fuesse, é yo tuuelo por bien, por ende, yo vos mando á todos y á cada vno de vos á quien esta mi cédula, fuere mostrada, ó su treslado signado de escriuano público, que veades el dicho capitulo que de suso va incorporado, y lo guardeys y cumplays y executeys, y hagays guardar y cumplir y executar en todo y por todo, segun y como en el se contiene; y si contra lo en él contenido, algunas personas jugaren los dichos juegos en más cantidad de los dichos diez pesos en las dichas veinte y cuatro horas, procedays contra ellos y contra sus bienes por todo rigor de justicia, executando en ellos y en los dichos sus bienes las penas en que por ello cayeren è incurrieren. Y porque esto sea notorio y ninguno dello pueda pretender ygnorancia, mandamos que esta mi cédula sea pregonada por pregonero y ante escriuano público, en todas las ciudades, villas y lugares de esa nueua España.—*Yo la Reyaa.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vasques* [1].

. No lleva fecha en el original y la colocamos en este lugar por ser el mismo que alli tiene.

PARA QUE SE GUARDEN LAS ORDENANÇAS SOBRE EL BUEN TRATAMIENTO DE LOS YNDIOS DE LA NUEUA ESPAÑA.

(Foja 52.)

LA REYNA. Nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España, é á todos y á qualesquier nuestros jueces y justicias de todas las ciudades, villas y lugares della é á otras qualesquier personas á quien lo de yuso en esta mi cédula contenido toca y atañe, y á cada vno de vos á quien fuere mostrada ó su treslado signado de escriuano: bien sabeys como nos desseando la conseruacíon é acrecentamiento de essa tierra y conuersion de los naturales della á nuestra sancta fee cathólica, y para su buen tratamiento, mandamos hazer ciertas Ordenanças firmadas del Emperador y Rey mi señor, y selladas con nuestro sello, fechas en Toledo á quatro dias del mes de Diziembre del año passado de mill é quinientos y veinte y ocho años; é porque podria ser algunos de vos, no mirando el seruicio de nuestro Señor ni en el bien de los dichos yndios y conseruacion dellos, y por se aprouechar dellos é ponelles en excessiuos trabajos, como hasta aquí se á hecho, suplicássedes de las dichas ordenanças, ó de alguna dellas, ó pusiéssedes algun inconuiniente é impedimento en su execucion y cumplimiento, por manera que no aurian effecto, y porque nuestra voluntad es de proueer cerca dello, y que las dichas ordenanças se guarden inuiolablemente, yo vos mando á todos y á cada vno de vos, que veadas las dichas ordenanças de que de suso se haze mencion y las guardeys y cumplays y executeys, y hagays guardar y cumplir y executar en todo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y por todo, segun y como en ellas y en cada vna dellas se contiene; y contra el tenor y forma dellas ni de lo en ellas contenido no vayades ni passedes, ni consintays yr ni passar en tiempo alguno ni por alguna manera, sin embargo de qualquier suplicacion ó apelacion que de qualquier de ellas se vuiere interpuesto ó interpusiere, so las penas en ellas contenidas, y demas so pena de la nuestra merced, y de perdimiento de todos vuestros bienes para la nuestra cámara é fisco, y suspension de vuestros oficios; y porque lo suso dicho sea notorio y ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta dicha cédula y el dicho su treslado sea pregonada públicamente en la ciudad de México y la Vera Cruz, y en todas las otras ciudades, villas y lugares de la dicha nueua España. Fecha en Toledo, á veynte y quatro dias del mes de Agosto de mill é quinientos é veynte y nueue años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vasquez.*

PARA QUE LOS ESPANOLES QUE SON LENGUAS EN LA NUEUA ESPAÑA NO PIDAN Á LOS YNDIOS JOYAS NI OTRAS COSAS.

(Foja 69 vuelta.)

LA REYNA. Por quanto yo soy informada que en la nueua España algunos españoles que son lenguas entre los yndios y españoles que andan por la tierra y ciudades y pueblos de las cosas y negocios que les mandan las justicias y gouernadores, é otras vezes que ellos por su autoridad tengan con

los dichos yndios, por se aprouechar dellos haziéndoles grandes estorsiones en desseruicio de Dios nuestro señor y nuestro, y daño de los dichos yndios, y nos fué suplicado y pedido por merced cerca dello mandássemos proueer de remedio, mandando que las dichas lenguas no pidiessen ni rescibiessen de los dichos yndios, para si ni para las dichas justicias, ni otras personas, joyas, ropas, mugeres, mantenimientos ni otra cosa alguna, ó como la mi merced fuesse, é yo túuelo por bien, y por la presente mandamos y defendemos, que agora ni en ningun tiempo ni de aqui adelante en la dicha nueua España, ningunas de las dichas lenguas puedan pedir ni rescibir, ni pidan ni resciban de los dichos yndios naturales della, para si ni para las dichas justicias ni otras personas, las dichas joyas, ropas, mugeres, mantenimientos ni otras cosas algunas, demas de aquello con que los dichos yndios son obligados á seruir á las personas que los tienen encomendados, so pena que el que lo contrario hiziere pierda sus bienes para la nuestra cámara é fisco, y sea desterrado de la dicha tierra; y mandamos al dicho nuestro presidente é oydores é otras justicias della, que asi lo guarden y cumplan, é hagan guardar y cumplir y executar, so pena de la nuestra merced é de diez mill marauedis para la nuestra cámara. Fecha en Toledo, á veynte y quatro dias del mes de Agosto de mill y quinientos y veynte y nueue años. — *Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PARA QUE NO AYA PERJUROS, Y LOS CASTIGUEN CONFORME Á JUSTICIA.

(Foja 70.)

LA REINA. Nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria Real de la Nueua España, y otras nuestras justicias dellas, y á cada vno de vos: yo soy informada que en essa tierra, especialmente en la ciudad de México y la VeraCruz, ay muchas personas testigos falsos que por muy poco ynteresse se perjuran en cualesquier pleytos y negocios que se ofrescen y dellos se quieren aprouechar, lo qual es en mucho desseruicio de Dios y nuestro, y daño de la tierra, y en muchos particulares della; y me fué suplicado y pedido por merced cerca dello mandássemos prouer de remedio, ó como la nuestra merced fuesse, y nos tuuímoslo por bien; por ende, yo vos mando á todos y á cada vno de vos, que veades lo susodicho y proueays de manera que no se hagan los dichos juramentos falsos, castigando con todo rigor de justicia, conforme á las dichas leyes de nuestros reynos, á los que les hizieron, de lo qual vos mandamos que tengays particular y especial cuydado, como en cosa que tanto importa al seruicio de Dios y nuestro, y execucion de la nuestra justicia; y los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced y de diez mill marauedis para la nuestra cámara. Fecha en Toledo, á veynte é quatro dias del mes de agosto, año del Señor de mill é quinientos é veynte é nueue años. Y mandamos que esta mi cédula sea pregonada públicamente en la ciudad de México y en la VeraCruz, y en las otras ciu-

dades, villas y lugares de la dicha nueua España.— *Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vasquez.*

PARA QUE CIERTA RAYZ QUE HECHAN LOS YNDIOS EN EL PULQUE NO LO HECHEN.

(Foja 70.)

LA REINA. Nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España, y á vos el reuerendo in Christo padre fray Juan de Çumárraga, obispo de México: yo soy informada que los yndios naturales de essa nueua España hazen un cierto vino que se llama pulque, en lo qual dizque en los tiempos que hazen sus fiestas y en todo el mas tiempo del año hechan vna rayz que ellos siembran para efecto de hechar en el dicho vino, y para le fortificar y tomar mas sabor en ello, con el qual se emborrachan y assi emborrachados hazen sus ceremonias y sacrificios que solian hazer antigüamente, y como están furiosos, ponen las manos los vnos en los otros y se matan; é demas desto se siguen de la dicha embriaguez muchos vicios carnales y nes fandos, de lo qual Dios nuestro señor es muy desseruido; y que para el remedio dello conuernia que no sembrassen la tal rayz, y aunque se sembrasse para otra cosa, que no se hechase en el dicho vino, y nos fué suplicado ansí lo mandamos proueer, ó como la mi merced fuesse; por ende, yo vos mando y encargo, que luego que veades lo susodicho, proueay-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

en ello como os pareciere, con tanto que las dichas penas que assí pusieredes, que no sean pecuniarias, y embiarnos heys relacion de lo que cerca desto proueyerdes, y mandamos que entretanto que la dicha relacion viene y se vee y prouee lo que conuenga, se guarde lo qne cerca desto ordenardes y mandardes. Fecha en Toledo, á veynte y quatro dias del mes de agosto de mill é quinientos é veynte y nueue años.—*Yo la Reina.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vasquez.*

La orden que se ha de tener en el herrar de los sclauos encorporada la nuestra prouicion sobre carta.

(Foja 71.)

El Rey. Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre y el mesmo Don Cárlos por la mesma gracia, &c. A vos el nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España, salud y gracia. Bien sabeys cómo nos mandamos dar y dimos vna nuestra carta firmada de mi el Rey y sellada con nuestro sello, su tenor de la qual es este que se sigue,—Don Cárlos, por la gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, Doña Juana su madre &c. A vos el nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España é á vos los nuestros Gouernadores é otras justicias qualcsquiera de todas las tierras y prouincias que se incluyen en los límites que están

señalados á la dicha audiencia, y á cada vno y qualquier de vos en vuestros lugares y juridiciones, salud y gracia. Sepades que nos somos informados que muchos yndios han sido y son cautiuados injustamente por los Christianos nuestros súditos y naturales é otras personas estantes en essas tierras y prouincias y tratantes en ellas, y por los poder tener por esclauos y que sean auidos por tales, las hierran de vna señal en el rostro, y con este color se han vendido y enagenado muchos dellos por esclauos, siendo libres, lo qual redunda en mucho desseruicio de Dios y nuestro, y daño de los dichos yndios. E platicado en el nuestro consejo de las Yndias é comigo el Rey consultado, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon é nos tuuímoslo por bien, por lo qual, ó por su treslado signado de escriuano público, defendemos y mandamos, que agora ni de aqui adelante todas y qualesquier personas de qualquier estado y condicion que sean, si tuuieren algunos yndios que pretendan ser esclauos auidos con justo titulo, sean tenidos y obligados de lo manifestar y presentar ante vosotros al dicho nuestro presidente é oydores, y en las otras gouernaciones ante la nuestra justicia, en el lugar donde estuuieren nuestros oficiales, y muestren el título y causa que tienen para ser esclauos, y quede escrito y assentado en el registro del escriuano ante quien la presentare el qual le dé fee de la declaracion que la tal justicia hiziere, en que le pronuncie por esclauo, é si el dueño dél quierre herralle por tal esclauo, no lo pueda hazer ni haga por su autoridad, sino con licencia y mandado de la dicha justicia, y con hierro y señal conosida, el qual hierro con la dicha señal y marca aya de estar y esté en poder de la dicha nuestra justicia, y no de otra persona alguna, so pena que si el dicho hierro fuere hallado en poder de alguna persona particular, ó si se supiere

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que hierra alguno por esclauo con otro hierro é sin licencia de la nuestra justicia, caya é incurra en perdimiento de la mitad de todos sus bienes para la nuestra cámara y fisco, y que aya perdido el esclauo que assi vuiere herrado de otra manera, excediendo de la órden é forma susodicha, é séa la mitad para el juez que lo sentenciare; y assimesmo vos mandamos que luego que esta nuestra carta fuere mostrada, pongays vn termino conueninble á todos los que tienen los dichos esclauos, que el que dentro de aquel no lo tuuiere declarado por tal y herrado en la manera que dicha es, de oy adelante el tal yndio quede libre y no lo pueda herrar, sino que esté en la misma libertad que los otros son. E porque esto venga á noticia de todos, y ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente por pregonero y aute escriuano público en los lugares y plaças acostumbradas, por manera que venga á noticia de todos, y ninguno pueda pretender ynorancia; é fecho el dicho pregon, si alguno ó algunas personas fueren y passaren contra lo en esta carta contenido, mandamos que sean executados en ellos y en sus bienes las dichas penas de que suso se haze mencion. Otrosí vos mandamos que os informeys, que si en los términos de vuestras juridiciones ay algunos injustamente cautiuados por esclauos, si en el término que les señaláredes no lo denunciaren y manifestaren, haziéndolo assi pregonar públicamente en los lugares acostumbrados como dicho es, y embiareys al nuestro consejo de las yndias la execucion y cumplimiento de todo lo contenido en esta nuestra carta, con el treslado della, porque nos sepamos en como vuo efecto. Dada en Toledo, á veynte dias del mes de nouiembre de mill é quinientos é veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Yo, Francisco de los Couos, secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por su mandado.

E agora para descargar nuestras conciencias é para que mejor recaudo aya en la guarda del dicho hierro y en el herrar de dichos esclauos, porque no pueda auer fraude ninguno, y se guarde lo contenido en la dicha nuestra prouision que de suso va incorporada, auemos acordado que el dicho hierro esté en vna arca de dos cerraduras con dos llaues differentes la vna de la otra, las quales tenga la vna el Reuerendo in Christo padre Fray Juan de Çumárraga, obispo de México, en el lugar donde residiere, no siendo en los limites de obispado de Taxcala, y en los otros lugares de toda la nueua España é de la prouincia de Guatimala é Yucatan é Coçuniel y Pánuco las personas por él nombradas, y en los lugares del obispado de Taxcala las tenga el obispo de dicho obispado de Taxcala, ó las personas por él nombradas, y la otra la justicia del lugar donde estuuiere el dicho hierro; por que vos mandamos que assi lo guardeys é cumplays, y hagays guardar é cumplir, y en guardándola y cumpliéndolo hagays que el dicho hierro esté en la dicha arca de dos cerraduras con las dichas dos llaues differentes, la vna de las quales entregueys á los dichos obispos y personas por él nombradas, para que en su presencia, y no de otra manera, se hierren los dichos esclauos, é se haga el exámen y aprobacion dellos, y los que de otra manera se declararen por esclauos, demas de las otras penas contenidas en la dicha carta que de suso va incorporada. E porque lo susodicho venga á noticia de todos, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada por pregonero y ante escriuano público, por todas las ciudades, villas y lugares de la dicha nueua España. Dada en la ciudad de Toledo, á veynte y cuatro dias del mes de agosto de mill é quinientos y veynte y nueue años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano, secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por mandado de su magestad.

Capitulacion con el Marques del valle sobre el descubrir en el mar del sur.

(Fojas 36 vuelta.)

La Reyna. Por cuanto vos Don Hernando Cortes, Marques del Valle, nos hezistes relacion que con desseo de nos seruir y del bien y acrescentamiento de nuestra corona real, como siempre lo aueis hecho, querriades descubrir, conquistar y poblar qualesquier yslas y tierras y prouincias que ay en la mar del sur de la nueua España, que no sea en paraje de las tierras en que hasta agora están proueydos Gouernadores, todo á vuestra costa é mision, sin que en ningun tiempo seamos obligados á vos pagar los gastos que en ello hizierdes, mas de lo que en esta capitulacion vos fuere otorgado, é me suplicastes y pedistes por merced vos mandasse encomendar é dar licencia para hazer la conquista de las dichas tierras, y vos concediesse y otorgasse las mercedes y con las condiciones que de yuso serán contenidas, sobre lo qual yo mandé tomar con vos el assiento y capitulacion siguiente.

Primeramente, vos damos licencia poder y facultad para que por nos y en nuestro nombre y de la corona real de Castilla podays descubrir, conquistar y poblar qualesquier yslas que en la mar del sur de la dicha nueua España, que estén en su paraje, y todas las que hallardes házia el poniente della, no siendo en el paraje de las tierras en que oy aya proueydos Gouernadores, y ansimesmo vos damos la dicha licencia y facultad para que podays descubrir qualesquier parte de tierra firme que hallardes por la dicha costa del sur házia el poniente que no se aya hasta agora descubierto, ni entre

los limites ni paraje norte sur de la tierra que está dada en Gouernacion á Panfilo de Naruaez y Nuño de Guzman.

Yten, entendiendo ser cumplidero al seruicio de Dios nuestro Señor y nuestro, y por honrrar vuestra persona y por vos hazer merced, prometemos de vos hazer nuestro Gouernador de todas las dichas yslas y tierras, que como dicho es descubrierdes y conquistardes, por todos los dias de vuestra vida, y dello vos mandaremos dar y vos serán dadas nuestras prouisiones en forma.

Ansimesmo, que vos haré merced, como por la presente vos hago, del oficio de nuestro Alguasil Mayor de las dichas tierras, por todos los dias de vuestra vida, y dello vos serán dadas prouisiones en forma.

Otrosí: por quanto vos me suplicastes vos hiziéssemos merced de la dozaua parte de todo lo que descubierdes en la dicha mar del sur, perpetuamente para vuestros herederos y succesores, por la presente digo que auida informacion de lo que vos descubierdes y sabido lo que es, ternemos memoria de vos hazer la merced y sastifacion que el seruicio y gastos que en ello hizierdes mereciere, y que en ello se terná respeto á vuestra persona; y para entre tanto que sea venida la dicha relacion, lo mandarémos proueer, como dicho es, auido respeto á los gastos y costas que en la dicha conquista y descubrimiento aueys de hazer, tenemos por bien que gozeys de la dozaua parte de todo lo que como dicho es descubierdes, por el tiempo que nuestra voluntad y merced fuere, con el señorio y juridicion en primera ynstancia, reseruando para nos y nuestra corona real todas las cosas concernientes á la suprema.

Por ende, por la presente haziendo lo susodicho á vuestra costa, y segun y de la manera que de suso se contiene, y guardado y cumpliendo lo contenido en la dicha prouision

que de suso va incorporado, y todas las otras ynstruciones que adelante vos mandaremos guardar y hazer para la dicha tierra, y para el buen tratamiento y conuersion á nuestra sancta fee cathólica de los naturales della, digo y prometo que vos sea guardada esta capitulacion y todo lo en ella contenido y por todo, segun que de suso se contiene, y no lo haziendo ni cumpliendo ansi, nos no seamos obligados vos mandar guardar ni cumplir lo suso dicho, ni cosa alguna dello, y dello vos mandé dar la presente firmada de mi nombre y refrendada de mi infrascripto secretario. Fecha en Madrid &c.—*Yo la Reyna.*—Señalada del Conde de Osorno y del doctor Beltran y del licenciado de la Corte [1] y del Licenciado Xuarez de Carauajal.—*Juan de Sámano.*

AÑO MDXXX.

Qué pueblos y vezinos y qué casados ay en la nueua España.

(Foja 48 vuelta.)

La Reyna.—Nuestro Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria que reside en la nueua España: sabed que por algunas causas cumplideras á nuestro seruicio es nuestra voluntad é queremos saber qué pueblos ay en essa tierra, y de su calidad, y qué vezinos tienen, y quáles son

1. Debe ser Torre.

casados, y qué puertos de mar y qué oficios reales y pueblos ay en cada vno dellos, y quiénes son los que los siruen, y con qué titulos y propios tienen los dichos pueblos, y en qué cosas; y ansimesmo que fortalezas y casas de piedra nuestras y de particulares ay, y qué yglesias y qué vezinos ay en ellos, é qué personas son los que siruen los dichos vezinos é con que titulos: por ende, yo vos mando que luego que esta rescibays os informeys de todo lo susodicho y de lo mas que vos pareciere, para que nos estemos informados de todas las calidades é cosas de essas tierras; y la dicha informacion auida lo mas particularmente que ser pueda, firmada de vuestros nombres y sinada del escriuano ante quien passare, la embiad ante el nuestro consejo de las Yndias. Fecha en la villa de Madrid, á once dias del mes de Março de mill é quinientos é treinta años. Y assi mesmo os informad qué yndios ay en essa tierra libres y esclauos y qué negros y quién son los dueños dellos y personas aquien están encomendados y qué han valido nuestras rentas del almoxarifasgo, y quintos de oro, y diezmos eclesiasticos, y todo nos embiad vna breue y cierta relacion para que tengamos noticia de todo. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que de suso va incorporado, y todas las otras ynstruciones que adelante vos mandaremos guardar y hazer para la dicha tierra, y para el buen tratamiento y conuersion á nuestra sancta fee cathólica de los naturales della, digo y prometo que vos sea guardada esta capitulacion y todo lo en ella contenido y por todo, segun que de suso se contiene, y no lo haziendo ni cumpliendo ansi, nos no seamos obligados vos mandar guardar ni cumplir lo suso dicho, ni cosa alguna dello, y dello vos mandé dar la presente firmada de mi nombre y refrendada de mi infrascripto secretario. Fecha en Madrid &c.—*Yo la Reyna.*—Señalada del Conde de Osorno y del doctor Beltran y del licenciado de la Corte [1] y del Licenciado Xuarez de Carauajal.—*Juan de Sámano.*

AÑO MDXXX.

Qué pueblos y vezinos y qué casados ay en la nueua España.

(Foja 48 vuelta.)

La Reyna.—Nuestro Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria que reside en la nueua España: sabed que por algunas causas cumplideras á nuestro seruicio es nuestra voluntad é queremos saber qué pueblos ay en essa tierra, y de su calidad, y qué vezinos tienen, y quáles son

1. Debe ser Torre.

casados, y qué puertos de mar y qué oficios reales y pueblos ay en cada vno dellos, y quiénes son los que los siruen, y con qué titulos y propios tienen los dichos pueblos, y en qué cosas; y ansimesmo que fortalezas y casas de piedra nuestras y de particulares ay, y qué yglesias y qué vezinos ay en ellos, é qué personas son los que siruen los dichos vezinos é con que titulos: por ende, yo vos mando que luego que esta rescibays os informeys de todo lo susodicho y de lo mas que vos pareciere, para que nos estemos informados de todas las calidades é cosas de essas tierras; y la dicha informacion auida lo mas particularmente que ser pueda, firmada de vuestros nombres y sinada del escriuano ante quien passare, la embiad ante el nuestro consejo de las Yndias. Fecha en la villa de Madrid, á once dias del mes de Março de mill é quinientos é treinta años. Y assi mesmo os informad qué yndios ay en essa tierra libres y esclauos y qué negros y quién son los dueños dellos y personas aquien están encomendados y qué han valido nuestras rentas del almoxarifasgo, y quintos de oro, y diezmos eclesiasticos, y todo nos embiad vna breue y cierta relacion para que tengamos noticia de todo. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PARA QUE LOS MERCADERES PUEDAN VENDER LAS MERCADURIAS Á LOS PUEBLOS QUE QUISIEREN.

(Foja 10.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Rey de Alemania, Doña Juana su madre y el mesmo don Cárlos, por la misma gracia, Reyes de Castilla, de Leon, de Aragon &c. A vos el consejo justicia é regidores de la ciudad de Tenuxtitlan México, y ciudad de la Veracruz, é de todas las otras ciudades, villas y lugares de la Nueua España, é cada vno è qualquier de vos en vuestros lugares é juridiciones, salud y gracia. Sepades que Gonçalo de Ugarte é Francisco de Estrada, mercaderes, nos hizieron relacion que ellos contratan en sus mercadurias en la dicha Nueua España, proueyéndolos de ropas é mantenimientos é otras cosas necessarias, é que en essa dicha ciudad de la Veracruz donde se descargan las dichas mercadurias, y en otras partes donde las embian á vender, vos las dichas justicias é regidores les poneys tassa en ellas en el precio por que las han de vender, especialmente en las cosas de mantenimientos, de que ellos resciben mucho agrauio, é nuestras rentas se desminuyen, y la tierra no puede ser bien bastecida, de que los pobladores della resciban daño, porque no miran el riesgo y peligro á que embian sus mercadurias tan largo viage, y los muchos gastos y costas que hazen en los lleuar; por ende, que nos suplicauan é pedian por merced vos mandássemos que no les pusiéssedes tassa ni precio en el vender de las dichas mercadurias é mantenimientos, saluo que las puedan vender como pudiessen, so graues penas que

para ello mandássemos poner, ó proueyéssemos en ello como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo de las Yndias, fué acordado que deuiamos de mandar dar esta nuetra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien, por la qual vos mandamos, que dexeys á los dichos Gonçalo de Uguarte y á Francisco de Estrada é á otros qualesquier mercaderes, vender en essas dichas ciudades, villas, é lugares las dichas mercadurias é mantenimientos de primera venta, á los precios que ellos quisieren é pudieren, sin les poner tassa ni precio en ello, y les dexeys sacar y lleuar de qualquier dessas dichas ciudades, villas y lugares las dichas mercadurias é mantenimientos para otras partes, sin les poner en ello embargo ni impedimento alguno; pero en caso que en las dichas ciudades, villas y lugares aya necesidad de mantenimientos, podays vos las dichas justicias é regidores retener lo que os pareciere necessario para sustentacion de la tal ciudad, villa ó lugar, y los que ansi quedaren, los puedan vender sus dueños de primera venta á los precios que pudieren; y los vnos ni los otros no fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced é de diez mill marauedis para la nuestra cámara. Dada en la villa de Madrid, á veynte y cinco dias del mes de Junio, año del nascimiento de nuestro saluador Jesu christo de mill é quinientos é treynta años.—*Yo la Reyna.—El Conde Don García Manrrique.—El Doctor Beltran.—El Licenciado de la Corte*[1].—*El Licenciado Xuarez de Caruajal.*—Yo Juan de Sámano, Secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por mandado de su M.—Registrado *Juan de Sámano.—Martin Ortiz*, por chanciller.

---

1. Debe ser Torre.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Segunda audiencia.

(Foja 37 vuelta.)

La Reyna. Lo que el reuerendo mi Christo padre Don Sebastian Ramirez, Ouispo de Sancto Domingo y Conceb-cion de la ysla Española, y nuestro presidente de la audiencia real de la Nueua España, y los nuestros oydores della aueys de hazer y tener cuydado, demas y alliende de lo que toca á la administracion de la justicia y las ordenanças della, es lo siguiente:

Luego como llegardes al primer puerto de la dicha Nueua España hareys vn mensajero al presidente é oydores que agora allí residen, haziéndoles saber vuestra yda, y embiarle eys mi carta que les escriuo sobre ello, y seguireys vuestro camino desde el puerto á la ciudad de México, y vn poco antes que alla llegueys y entreys, porneis el nuestro sello real en vna caxa encima de vna mula, y sobre ella vn paño de terciopelo, y vos el dicho nuestro presidente yreys á la mano derecha del dicho sello, y vno de vos los oydores, el mas antiguo, á la siniestra, y los otros delante por su órden, y ansi con toda autoridad entrareys, y despues que seays llegados y aposentados, juntaros heis y vereys todos los despachos que lleuays, y en la dicha ciudad de México aposentaros heis en las casas del Marques Don Hernando Cortes, donde hasta agora se ha hecho la audiencia, y tomadas las varas de nuestra juticia, començareys á hazer audiencia y husar del dicho oficio, conforme á las ordenanças é instruciones que llevais, y conforme á ellas y á la prouision que lleuais para tomar residencia al dicho presidente é oydores y

otros oficiales, la pregonareis y hareys lo que por ella se vos manda, haziendo á las partes entero cumplimiento de justicia.

Tómense las casas del Marques, y el presidente repartirá las biuiendas.

Como allá sabeys, luego como los dichos presidente é oydores llegaron á México, porque les paresció que assi conuenia á la autoridad de la dicha audiencia, se aposentaron en las casas del dicho Marques del Valle, y en ellas han estado y están aposentados hasta agora, y porque soy informada que las dichas casas están muy áproposito para que en ella posse la dicha audiencia, y porque a parecido que al buen despacho de los negocios conuiene que possen todos juntos, auemos acordado de mandarlas tomar y que se pague al dicho Marques lo que justamente valieren; por ende, yo vos mando que luego hagays dar al dicho Marques la carta que se vos embia para él, en que le hago saber que me terné por seruida en que la aya por bien; y dada, nombrareys vosotros y nuestros oficiales vna persona por nuestra parte que juntamente con la que el dicho Marques nombrare tassen lo que valen las dichas casas, y lo que aquellos, con juramento que primeron hagan, tassaren, hareys que se pague al dicho Marques de nuestra hazienda, y aposentaros heys vos el dicho presidente con todos los oydores en la dicha casa, por el dicho repartimiento que vos el dicho presidente en ella hizierdes; y en caso que las dichas dos personas ansi nombradas no se concertaren, vos el dicho presidente nombrareys vn tercero, y lo que los dos acordaren aquello hareys que se cumpla.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

En lo que toca á la residencia que fué cometida á los presidente é oydores, que tomassen al dicho Marques y á sus oficiales y á las otras personas de la dicha tierra, ynformaros heys lo que dello estuuiere por acabar y hazer, y assi esto como todos los otros negocios que están pendientes ante el dicha presidente é oydores, tomarlos heis en el punto y estado en que estuuiere, y proseguireys por ello adelante hasta lo fenecer y acabar, como si á vósotros fuera dirigido, y embiareis luego los procesos dello.

Si oydor dilinquió, y la residencia que se les ha de tomar.

Vosotros, como dicho es, lleuays prouision para tomar residencia á los dichos presidente é oydores y á todas las otras personas que han tenido cargo de justicia en la dicha tierra; por ende, en lo que toca á las personas de los dichos oydores vos mando que conforme á las leyes de nuestros reynos y á las ordenanças de la dicha audiencia y á las ynstruciones que de nos lleuaron, hagays y administreys lo que hallardes por justicia, ansi á las partes que la pidieren, como á nuestro fisco, y si vuieren cometido delito por do merezcan pena corporal, los hagays prender los cuerpos y secrestar sus bienes, en el primer nauio los embieys presos, conforme á la calidad del delito, con el treslado de los prosesos que contra ello se vuieren fecho, conclusos y fenecidos de manera que acá no sea menester hazer prouança ni descargo nueuo; y en lo que toca á la persona del dicho presidente Nuño de Guzman, hareis durante los dias de la residencia que se tome informacion cómo ha gouernado el tiempo que residió en

la prouincia de Pánuco, y si por ella y por la residencia que del dicho cargo de presidente se le tomare no vuiere cosa por do merezca pena corporal, por do aya de venir preso á estos reynos, mandarle heis de nuestra parte vaya luego á vsar el dicho oficio de Gouernador de Pánuco, segun y como lo hazia antes que fuesse nombrado por presidente, y la dicha informacion que assi tomaredes, embiarla eys juntamente con la residencia al nuestro consejo de las Yndias; y en lo que toca á lo que dél aca se á dicho, de muchos indios que so color de esclauos sacó de la Prouincia de Pánuco para los lleuar á las yslas, hazelleis dar el cargo dello, é oydo su descargo, cerrado y sellado lo embiad al nuestro consejo de las Yndias donde se verá y prouerá lo que sea justicia, sin hazer en esto otra cosa alguna.

Para tomar residencia á lo alcaldes mayores que hasta aqui han sido por los dichos presidente é oydores, por escusar gastos y vexaciones no aurá necissidad que nombreis persona que la vayan á tomar, sino informaros heys de alguna persona honrrada que en el tal pueblo donde el dicho alcalde mayor ha estado vuiere y á aquel embiareys comission para que tome residencia, y hecho el proceso, cerrado y sellado vos lo embie para que vosotros sentencies en ello lo que hallardes por justicia.

Soy informada que los dichos presidente é oydores, despues que gouiernan la dicha tierra han tenido formas y maneras para estoruar que nadie escriuiesse acá las cosas que allá passauan, lo qual no se deue creer; pero porque si ansi fué seria cosa de muy mal enxemplo, digna de mucha punicion y castigo, yo vos mando que vos informeys y sepays la verdad dello, y lo castigueys conforme á justicia, atento el tenor y forma de nuestras cartas y prouisiones que sobre esto están dadas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Otrosí: soy informada que los dicho presidente é oydores, despues que fueron se han ocupado en hazer muchos edifi. cios de casas y güertas, y otros heredamientos, ansi dentro de la ciudad de México como fuera della, con yndios de los que estauan señalados y tomados para nos, y con otros, sin les pagar cosa alguna por su costa y trabajo; por ende, yo vos mando que de vuestro oficio vos informeys qué de edificios han hecho los dichos presidente é oydores, á costa y trabajo de los yndios, y lo que aueriguardes, oydos los dichos presidente é oydores, que han hecho en las dichas labores con indios que no les vuieren pagado su trabajo, se lo hagays luego pagar y satisfazer á los dichos yndios, conforme á justicia, aunque los dichos yndios no lo pidan ni demanden, y digan que lo hizieron de su voluntad, y si alguno dellos fueren muertos y no vuieren dexado herederos á quien pertenezca lo que á estos tales se auia de dar, hareys que se dé á los hospitales para que se gaste en ellos como á vosotros pareciere.

Soy informada que los dichos presidente y oydores han tomado de los yndios algunas heredades de hecho y contra su voluntad, y que assimesmo, so color de ventas, tienen otras tomadas dellos: yo vos mando que vos informeys dello, y las tierras y solares que hallardes que los dichos presidente y oydores han tomado de hecho de los dichos yndios, se las hagays luego tornar y restituyr, y las que hallardes que vuieren comprado dellos, queriéndolas los dichos indios tornar á cobrar y deshazer la venta, tornándoles el dicho precio que dieron por ella, se lo hagays luego boluer, sin consentir que en ello aya dilacion ni cautela alguna, y para esto les hazed requerir á los dichos yndios.

Oydor no pueda tener yndios encomendados, y para su seruicio puedan tener diez.

Vna de las cosas que los dichos presidente y oydores lleuaron de nos por las dichas instruciones y se les proybe, es que en ninguna manera, direte ni indirete, pudiessen tener ni tuuiessen indios encomendados, ni seruirse dellos mas de cada diez personas que pudiessen tener en sus casas para seruicio dellos, porque siempre á parecido que podia ser estoruo para su buen tratamiento y conseruacion, por lo qual les mandamos dar á cada vno de los dichos oydores seyscientos mill marauedis de salario en cada vn año, que hera competente salario, y somos informados que en quebrantamiento dello, los dichos presidente y oydores se an seruido de yndios y aprouechadose por otras vias indiretas dellos, y poniéndolas en cabeças de parientes, de lo qual nos auemos tenido y tenemos dellos por desseruidos, por los muchos y grandes inconuinientes que á la gouernacion de la dicha tierra desto se an seguido; y comoquiera que segun la confiança que de vuestras personas tenemos, somos ciertos que en todo guardareys inuiolablemente lo que por nos vos fuere mandado, vos mando y defiendo que agora y de aqui adelante, todo el tiempo que residierdes en el dicho cargo, no podays tener encomendados yndios algunos de ningun genero ni calidad que sean, direte ni indirete, en vuestra cabeça ni por interpositas personas, ni los dichos diez yndios que estaua permitido que tuuiessen los dichos presidente y oydores, pero por esta causa vos auemos acrecentado ciento y cincuenta mill marauedis de salario, como dicho es, ni os seruir ni

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

aprouechar dellos por ninguna via; y assimesmo posque pueda cessar en esto toda sospecha, y más justa y generalmente podays entender en lo que conuenga al buen tratamiento de los dichos yndios, y esteys libres para hazer la dicha descripcion y repartimiento general que se ha de hazer con toda ygualdad y en las personas benemeritas, sin que se vos pueda imputar.

No pueden oydores encomendar yndios á criados.

Otra cosa vos mando, que no podays dar ni señalar ni partir ni encomendar yndios á ningun criado ni deudo de ninguno de vosotros, y en lo que toca á las otras personas que no fueren vuestros parientes y criados, guardareis lo que cerca dello de nos lleuays ordenado y mandado; todo lo qual vos mandamos que assi cumplays, so pena de perdimiento de vuestros oficios y de quedar ynabiles para tener otros.

Juan de Sámano, alguazil.

Durante el tiempo que tomáredes la residencia, tambien ha destar suspendido el alguazil Diego Hernandez de Proaño, y si acabada la residencia no resultare dello contra él culpa por donde meresca venir preso á estos reynos, darleis licencia para que torne á vsar de su oficio, y durante el tiempo de la dicha residencia que ha de cstar suspendido el dicho alguazil, nombrareys en nuestro nombre á Juan de Sámano, para que él durante el tiempo sirua el dicho oficio, porque me ha sido echa relacion que es persona ábil y suficiente para ello.

Descripcion de la tierra.

Sabed que al tiempo que los dichos presidente y oydores fueron proueydos, demas de las ordenanças de la audiencia para en la cosas de justicia, lleuaron instruciones y prouiciones de algunas cosas que se les cometieron, tocantes á la buena gouernacion y ordenacion de aquella república, cuyo treslado, para informacion vuestra, lleuays señalado de nuestro infrascrito secretario; y porque en una dellas, como vereys, especialmente se les comete y encarga que ellos, juntamente con los Obispos y religiosos nombrados, con gran diligencia entendiessen en hazer la informacion y descripcion de la tierra, ansi de las tierras y prouincias y sus calidades, como de lo moradores que en ella ay, de los méritos y calidades de cada vno, los quales hasta agora dizque no lo han hecho, y agora de nueuo se comete á vosotros y á las personas contenidas en la prouision que lleuays, y porque esta es la principal y más necessaria cosa que conuiene con diligencia proueerse, por el buen tratamiento y conseruacion de los naturales de aquella tierra, en que consiste su ampliacion y noblecimiento, vos encargo y mando, que luego como llegardes, veades la dicha prouission y vos informeys de lo que en este caso vuieren hecho los dichos presidente é oydores, y lo tomeys, y sepais lo que vuieren fecho, y si han guardado la órden que de nos lleuauan cerca de la dicha descripcion; y si la halláredes que la han acabado enteramente,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

conforme á nuestra prouision, la tornareys vosotros á reueer, para nos informar y auisar de vuestro parecer: si no estuuiere acabado, tomaldo en el estado en que la hallardes, y llamadas las partes suso dichas, la acabad conforme á la dicha prouision, auisándonos, assi del parecer de la mayor parte, como de lo que pareciere á la menor, si por caso en ello vuiere diuersidad de pareceres, para que de todo seamos particularmente informados, y con diligencia, con vuestro parecer, lo embieys en los primeros nauios, guardando en todo cerca desto la prouision que agora de nueuo lleuais.

Alguazil Mayor.

Hame sido echa relacion que el dicho Alguazil Mayor Diego Hernandez de Proaño, no teniendo título para ello, se á entremetido á poner y apuesto tenientes, ansi en la ciudad de México como en las otras ciudades é villas de la tierra, y sobre ello auemos mandado dar, á pedimiento de los vezinos de essa tierra, cierta prouision por la qual se declara que solamente ha de ser Alguazil mayor de la chansilleria de Valladolid y Granada, y que los pueblos pongan los alcaldes ordinarios que en ellos ha de auer, entretanto que nos mandamos proueer lo que mas conuenga á nuestro seruicio; y por que esta fué la intencion del Emperador mi Señor, al tiempo que lo proueyó del dicho oficio, porende, yo vos mando que hagays guardar y cumplir la prouision que cerca desto se ha dado á suplicacion de essa tierra.

Destierro de la nueua España, haga la audiencia, para España.

Si vosotros vierdes que en la tierra ay algun cauallero ó persona que conuiene que salga della y se presente ante nos, echarleis de la dicha tierra, conforme á la premática que sobre esto habla, dando á la persona que assi desterrardes la causa por que lo desterrays; y si á vosotros pareciere que conuiene que sea secreta, darselo eys cerrado y sellado, y embiarnos heys vosotros por otra parte otra tal, por manera que seamos informados dello; pero aueys destar aduertidos que quando vuierdes de desterrar á algunos, no sea sin muy gran causa, porque como veys, á causa de ser la distancia tan larga, seria el inconuiniente muy grande.

Y porque entre Fray Juan Çumarraga y los dichos presidente, é oydores ha auido diferencias sobre el vso y exercicio de la proteccion de los yndios que está encomendada al dicho, é auemos mandado dar sobrecartas con ciertas declaraciones, como vereys; por ende, terneys cuydado que ansi se cumpla, y procurareys que él tenga mucho cuydado de la protection de los dichos yndios y de su buen tratamiento, conforme á la dicha sobre carta, y todo el consejo, fauor é ayuda que para este proposito vierdes que á menester, se lo dareis.

Porque auemos sido informados que so color de vna licencia nuestra que ay en la dicha tierra para los Españoles que á ella fueren á la poblar puedan rescatar de poder de los yndios los esclauos que ellos entre si tienen por esclauos, se an hecho y hazen cada dia muchos esclauos que no lo son,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

con malas formas que para ello han tenido y tienen los pobladores, auemos acordado que de aqui adelante no se pueda hazer esclauo ninguno por ninguna via ni causa que sea, como vereys por la prouision que dello lleuays; por ende, yo vos mando y encargo que luego lo hagays pregonar y publicar, y con grandissimo cuydado entendays que se haga la más ynformacion que para ello se manda, y que de aqui adelante se guarde y cumple inuiolablemente lo en ella contenido, y torneys cuydado cómo esto y lo demas del buen tratamiento de los yndios se les dé á entender.

Yndios, puedan darse por esclauos.

Y porque somos informados que los yndios entre sí tienen por ley y costumbre de hazer esclauos, ansí en las guerras que vnos con otros tienen, como por hurtos que hazen y otras causas, informaros heys dello muy particularmente, y prouereys en ello lo que os pareciere que segun justicia y razon se deue proueer: esto se entiende para entre los mesmos yndios.

Que presidente é oydores embien regidores yndios que entren en cabildo.

Acá a parecido que para que los yndios naturales de aquella prouincia començassen á entender nuestra manera de biuir, ansi en su gouernacion como la policia y cosas de la

república, seria prouechoso que vuiesse personas dellos que juntamente con los regidores Españoles que están proueydos entrassen en el regimiento y tuuiessen voto en él, y ansimesmo que vuiessen en cada pueblo vn alguazil dellos; porque demas de los prouechos dichos, paresce que esto les haria tomar más amor con los Españoles, y parecerles hia bien nuestra manera de gouernacion, y de aquí se seguirá otra más principal prohuecho, que es que por esta via parece que vernian mas presto en conocimiento de nuestra sancta fee Cathólica, y ansi vos mando embiar diez títulos en blanco de regidores y ocho cédulas de alguaziles: por ende despues que hayais entendido y platicado las cosas de aquella tierra, informandoos de las personas mas calificadas de la ciudad de México, y que parezca que tienen mas abilidad é inclinacion á la cosa pública, llamareys dos dellos por regidores y otro por alguazil, y de nuestra parte les hablareis, dándoles á entender esta instrucion nuestra, y llenos sus nombres en ellas, dalleis los títulos y hazerleis rescebir en el ayuntamiento, y hablareys á los alcaldes y regidores, que los traten muy bien y con mucho amor, diziéndoles que de lo contrario seriamos muy desseruidos; y esta mesma órden terneys en los otros pueblos que vierdes que conuiene.

Yo soy informada que los protectores de los yndios que por nos han sido nombrados, y los dichos nuestro presidente é oydores, y otras personas por su comision han nombrado personas por visitadores de los yndios, los quales han excedido en sus cargos: por ende, yo vos mando que vos informeys de las personas que han sido nombradas para visitadores de los yndios, ansi por los protectores dellos, como por los dichos nuestro presidente é oydores, como en otra manera, y les hagays tomar residencia particular de cómo han vsado sus oficios y guardado las instruciones y ordenan-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ças que para el buen tratamiento de los yndios han sido fechas, y á las que hallardes que vuieren excedido en ello, les hagais castigar conforme á justicia, y embiarnos eys la relacion de lo que en ello vuiere.

Soy informada que en la dicha tierra ay muchas personas amancebadas, ansi con yndias como con Españolas: yo os encargo que tengays mucho cuydado cómo se remedie con la menos alteracion y vexacion que ser pueda.

Casa de San Lázaro.

Asímesmo me ha sido fecha relacion, que estando fecha vna casa de San Lázaro para en que se recogiessen los pobres, el presidente Nuño de Guzman las deshizo y tomó para sí, en que a edificado vna casa y güerto, el qual me escriuió que la causa porque lo auia hecho fué que por la dicha casa passaua el agua que viene de Chapultepeque para sustentamiento de la ciudad de México, y que estando allí los pobres de San Lázaro, que de fuerça se auian de seruir primero de la dicha agua en lauar sus ropas y otros seruicios, y podria traer inconueniente para la salúd de los moradores de de la dicha ciudad, y que en lugar de aquella hizo edificar otra en otra parte mas cómoda para los pobres, y con menos perjuizio de la dicha ciudad: por ende, yo vos mando que vos informeys de lo susodicho, y si hallardes que la dicha casa de San Lázaro donde ántes estaua podria traer algun inconueniente, y que el dicho Nuño de Guzman tiene otra tal á su costa en otra parte, que esté bien, lo aproueis, é si no estuuiere fecha, hagays que á costa de las personas que

de justicia la deuan pagar se edefique en el lugar que os pareciere, tal y tan buena como la que deshizo.

Assímesmo me ha sido fecha relacion que los dichos presidente é oydores han dado mucha licencia á los pobladores de la dicha tierra para rescatar de los yndios esclauos, sin guardar la órden que por nos está mandado; y con esta color se an hecho muchos daños y agrauios á los dichos yndios: informaros heis dello, y prouereys en ello lo que hallardes por justicia, por manera que los yndios sean satisfechos de los daños que vuieren rescebido, llamadas é oydas las partes.

Cuentas cometidas á Salmeron y Ceynos.

Porque, como vereys, los dichos presidente é oydores que fueron lleuaron mandado que embiassen ante nos al Thesorero y Fator y veedor, y hasta agora no se ha cumplido ni ha venido más del Fator; por ende, yo vos mando que proueays, si quando llegardes no fueren partidos el Thesorero y veedor, que vengan, dexando sus tenientes personas ábiles, como está mandado; pero antes que partan hareys que den cuenta de sus cargos y se cobren dellos los alcances que se les hizieren por vos los licenciados Salmeron y Ceynos á quien particularmente auemos cometido sus cuentas, y para que en nombre de nuestro fisco asista á ellos auemos nombrado al Dotor Valdeuieso.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Vn oficial resida en la Vera Cruz.

Y porque ha parecido que auiendo de residir todos los nuestros oficiales en la ciudad de México y no auer ningnno dellos en la costa del norte en la Vera Cruz, que es en el puerto donde más continuamente descargan las mercadurias que van destos reynos, se hazen y podrian hazer muchos fraudes en nuestra hazienda, especialmente en la valacion de las mercadurias que allí descargan y almoxarifasgo dellas, para remedio de la qual auemos acordado que vno de los tres oficiales de nuestra hazienda residan por tercios del año en la ciudad de la Vera Cruz, y que alli el dicho oficial, juntamente con la justicia de la dicha ciudad y vn Regidor nombrado por la justicia, y en presencia del escriuano del consejo della, haga las valiaciones de las mercadurias que alli fueren, como vereys por la instrucion que de nueuo auemos mandado embiar á los dichos oficiales: yo vos encargo y mando, que tengays mucho cuydado que assí se cumpla.

Por ciertas informaciones que los dichos oydores embiaron, parece que ciertos Frayles de la órden de San Francisco tomaron de los yndios de Cempualan cierta suma de pesos de oro, con molestias que les hizieron, y se quedaron con ellos, lo qual vos mando embiar con esta: verla eys é informaros heis de cómo esto passa, y hareys que el oro se cobre, sin que á los Frayles se les haga dessabrimiento sobre ello, más de dar noticia á su prouincial para que castigue lo passado, y para adelante prouea lo que conuenga; á los cuales yo escriuo sobre ello y sobre la conuersion de los yndios: le dareys mi carta, y en todo lo que vos pudierdes les ayu-

dad y fauoreced y honrrad, para que ellos lleuen adelante su buen propósito.

La capitania general que se proueyó al Marques del Valle, auemos mandado declarar, como vereys por la carta que con esta ua: hareys que assí se cumpla.

Porque soy informada que los Españoles que tienen encomendados yndios no consienten que en las partes de sus prouincias se entren ni pazcan, prouereys en ello, de manera que los consejos y personas particulares de las yndias ni sus haziendas no reciban agrauio.

Intérpretes.

Acá se a echo relacion que en la interpretacion de las lenguas de los naturales de aquellas prouincias ha auido algunos fraudes por culpa de los intérpretes della: parece que será remedio para escusar los ynconuinientes que en ello a auido, que quando se vuiese de hazer alguna interpretacion de lenguas, fuesse por dos intérpretes, y estos no concurriessen juntos á la declaracion de yndio, sino que cada vno por su parte declarasse lo que dixesse, y que desta manera los intérpretes no ternian lugar de trocar las palabras, sino que cada vno declarasse lo que dixesse; y otros son de parecer que más verdad se podria saber estando presente ambos: veldo alla vosotros y proued en ello lo que mas conuenga, como personas que teneys las cosas delante.

Otrosí: comoquiera que por presentacion del Emperador mi señor están nombrados por Obispos Don Fray Juan Garcés y Fray Juan de Çumarraga, de los Obispados de México y Taxcalteque, pero es con cláusula que cada y quando que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

viéremos que conuiene al seruicio de Dios nuestro Señor acortar ó alargar los términos de los dichos Obispados, lo podamos hazer; y assí por esto como para ver qué otros Obispados será bien que se erijan en la dicha prouincia, couiene que tengamos acá relacion dello; vos mando y encargo, que despues que aya algunos dias que esteys en la tierra y tengais noticia de las cosas della, vos informeys de los límites que están dados á los dichos dos Obispos que hasta agora están eregidos, é si conuerná alargar ó acortar aquellos, y por dónde, y assimesmo qué Obispados serán bien que agora al principio se erijan; y la informacion que vuierdes, muy larga y particular, juntamente con vuestro parecer, me embiad, assi del número de los obispados como de los términos de cada vno dellos.

Descubrimiento de la Mar del Sur.

Porque yo mandé tomar con el Marques del Valle Don Hernando Cortés cierta capitulacion y assiento sobre el descubrimiento de la Mar del Sur, como vereys por el treslado de la prouision que con esta va, firmada de nuestro infraescrito secretario, en la qual no se puso el término en que ha de ser obligado á hazer el dicho descubrimiento: por ende, yo vos mando que luego hagays notificar al dicho Marques, que dentro de un año primero siguiente comience á hazer la armada que para el dicho descubrimiento fuere menester, y dentro de dos años luego siguientes esté puesta y echa á la vela, por manera que dentro de dos años despues de la dicha notificacion, esté la dicha armada á punto para se poder hazer á la vela, con apercibimiento que passado el dicho término, el dicho assiento y capitulacion sea en sí ninguna, y nos la podamos tomar con otras personas que fueremos seruidos, y embiarnos eis el testimonio de la notificacion.

Yo he sido informada que despues que los dichos presidente é oydores fueron á la dicha tierra, por denunciacion que les fué fecha y de su oficio, procedieron contra Don Hernando Cortés, Marques del Valle, y adelantado Pedro de Aluarado y otras personas, diziendo auer jugado á los naypes y dados y otros juegos proybidos, assi en tiempo de la conquista de la dicha tierra, como despues en su pasificacion y poblacion, hasta que los dichos presidente é oydores llegaron, por la qual les han condemnado en muchos quantias de marauedis y executádolas en sus bienes; y porque no es razon que de los juegos que á auido en la dicha tierra en tiempo de su conquista y pasificacion, hasta que en ella vuo nuestra audiencia real, se proceda contra las personas que en aquel tiempo jugaron é sean por ello fatigadas, no auiendo auido otro delito en el juego: por ende, yo vos mando que luego como llegardes vos ynformeys de lo que en esto ha pasado, y todas las condemnaciones que los dichos nuestros presidente é oydores vuieren hecho de juegos que se jugaron hasta dos meses antes que los dichos nuestros presidente é oydores entrassen en la tierra, en que no aya auido fraude de naypes ni dados falsos, las deys por ningunas, y hagays tornar y restituyr á las personas á quien ansi los dichos nuestro presidente y oydores los vuieren executado y mandado lleuar y lleuado; excepto si la tal condemnacion no vuiesse sido fecha á pedimento de la parte que lo pidió, que en tal caso hareys justicia.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Casas de Beatas, se funden.

Porque, como vereys, desseando que los dichos naturales de la dicha tierra, ansi hombres como mugeres, sean instruydos en las cosas de nuestra sancta fee catholica por todas las formas que para ello se pudieren hallar, y a parecido que será cosa conuiniente que aya casa de mugeres beatas para que con ellas se rijan las niñas y donzellas que tuuieren voluntad para ello, y como vereys van al presente seys beatas, las quales auemos hecho algunas limosnas, ansi para sustentamiento como para las casas en que han de morar: por ende, yo vos mando que tengays cuydado cómo sean bien tratadas y fauoresidas, y que veays cómo la casa en que vuieren de estar sea la mas cerca que ser pueda de la yglecia mayor de México, y encomendareys la filiacion dellas al diocesano, porque pues al presente no han de ser profesas ni encerradas, no han destar subjectas á ningunas de las religiones.

No se haga repartimiento entre yndios.

Terneys cuydado cómo no aya repartimientos en los pueblos, si no fuere para cosas muy necessarias y vtiles á ellos, y quando tal necessidad se ofreciere, auido vosotros informacion verdadera dello, dareys licencia para que puedan repartir en la cantidad que os pareciere, con tanto que no exceda de dozientos pesos de oro; y si de mayor suma vuieren necessidad, recurran á nos con la dicha informacion.

Lino y lana.

He seydo informada que en la dicha tierra se dará lana y lino y otras granjerias en que se puedan ocupar dueñas: prouereys de dar órden cómo todas las mugeres, assi españolas como naturales de la tierra, se pongan en costumbre de hilar lino y lana y algodon, y hazer telas de paños y lienços en sus casas; porque demas de ser vtil y prouechoso á la tierra, es bien que á los principios de su poblacion las mugeres se pongan en buenas costumbres.

Diezmos personales, no se lleuen.

Acá se ha hecho relacion qne los Obispos de essa tierra se han puesto en lleuar diezmos personales, y porque esto es contra lo que está proueydo y assentado con todos los Obispados de las Yndias, y no se ha de dar lugar á ello, yo vos mando que no consintays ni deys lugar que por ninguna via ni forma los Obispos de la tierra lleuen la dicha dezima personal.

Que no tengan los yndios cauallos, mulas ni armas, so pena de muerte.

Aueys de defender y proybir que ninguno sea osado de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dar vendido ni dado, ni en otra manera que pueda venir á su poder, á ningun yndio de la dicha tierra ni fuera della, cauallo, ni yegua, por el inconuiniente que dello podria suceder en hazerse los yndios diestros de andar á cauallo, so pena de muerte y perdimiento de bienes; y ansimesmo prouereys que no aya mulas, porque todos tengan cauallos, y terneys cuidado que assi se cumpla, y lo mesmo prouereys en las armas, por la via y pena que vos pareciere.

Por la prouision que se comete á vosotros y á los Obispos y religiosos, sobre el repartimiento de la tierra é indios, se manda que ayais informacion larga y particular de las tierras y prouincias pacificas, y de sus calidades, como vereys; y por que soy informada que ay otras muchas comarcanas que hasta agora no están subjectas, y que podrian facilmente subjectarse, vos encargo y mando que vos informeys dello particularmente, ansi de qué prouincias son y á qué parte están, y qué calidad y qué grandeza tienen, y qué facultad para se poder subjectar, vos encargo y mando que vos ynformeis dello particularmente, ansi de qué prouincias son y á qué parte están, y qué calidad y grandeza tienen, y qué facultad para se poder subjectar con amor de los naturales y sin daño suyo, y de la forma que para ello se deue tener, y me embieys la informacion con vuestro parecer.

Soy informada que á causa de los excessiuos gastos que en los trajes hazen los Españoles que en la dicha tierra residen, vienen en pobreza, aunque tienen en que honrradamente poder biuir, y lo que peor es, que desta causa hazen fuerça á los yndios que les están encomendados, y quando los dichos oydores fueron lleuaron la prematica de la seda y vestidos, y se les mandó que pareciéndoles que conuenia executarla la executassen, y si no la embiassen al Emperador mi señor con la relacion de los inconuinientes que vuiesse,

tomado parecer en ello de personas zelosas de la republica: por ende, yo vos mando que vosotros os informeys de lo que en esto conuerna hazerse, y me embieys sobre ello vuestro parecer.

Juegos.

Assimesmo soy informada que en la dicha tierra entre los Españoles ay grandes y excessiuos juegos, y comoquiera que en la instrucion del Licenciado Luys Ponce de Leon se le mandaua que proueyesse como no los vuiesse, no es bastante remedio, porque aunque es gran cantidad lo que se pierde y juega, no lo tienen por excessiua cosa, y por que de esto redundan los mesmos inconuinientes que del capitulo precedente, y otros muchos; vos mando que tengays mucho cuydado de defender, so graues penas, que ninguno sea osado de jugar dados ni ningun juego con ellos, de tablas ni de otra manera, ni que nadie los tenga en su poder, so vna graue pena; y que ansimesmo nadie no pueda jugar ni juegue á naypes ni á otro juego alguno más de diez pesos de oro en vn dia natural de 24 horas.

Los dichos oydores lleuaron assimesmo por instrucion, que durante el tiempo de la residencia se informassen cómo y de qué manera los nuestros oficiales de la dicha Nueua España auian vsado y exercido sus oficios, y guardado y cumplido sus poderes é instruciones, y todo lo demas que por nos les ha sido mandado, y se les mandó dar el treslado de los dichos poderes é instruciones que ellos lleuaron, los quales lleuó el dicho licenciado Luys Ponce de Leon, señalado de Francisco de los Couos, Comendador mayor, nuestro secre-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tario; informaros heis de lo que hubieren fecho en ello, y vosotros hareys lo que quedare por hazer.

A los oficiales de fundiciones, no traten ni contraten.

Yten, porque su magestad fué informado que los dichos nuestros oficiales de la dicha Nueua España, que son Thesorero y Contador y fator y Veedor de fundiciones, contra lo que les fué mando y proueydo por sus instruciones, que no tratassen ni contratassen, ni tuuiessen en la dicha tierra prouechos algunos, más del salario que á cada vno se les mandó señalar, porque aquello, teniendo esta consideracion, se les señalaron largos y competentes, y para se poder sustentar, han tenido yndios y granjerias y formas de se aprouechar, y se ha mandado á los dichos oydores que luego que llegassen se informassen larga y particularmente de lo que en ello passaua, y lo que cada vno de los dichos nuestros oficiales vuiesse auido y adquirido en la forma susodicha, y embiassen la relacion verdadera que sobre ello vuiessen, para que su magestad mandasse proueer en ello lo que á su seruicio conuiniesse, y que despues que llegassen no les pagassen de alli adelante á los oficiales que tuuiessen yndios más de la tercera parte del salario é ayuda de costa que tenian; informaros heis de lo que en esto se ha hecho, y lo que dello faltó por cumplir, cumplirlo eis.

Assimesmo, porque su magestad fué informado que en la prouincia de Mechuacan, que es quarenta leguas de México, ay vna sierra que tomada la tierra della y fundiéndola, se saca della mucha parte de plata, aunque no se auia echo la

esperiencia dello, y que para se saber conuernia, que assi la dicha tierra y gente que en ella abita, como todas las otras tierras y prouincias, se pusiessen por nómina, y que el nuestro Contador tenga libro y razon dello, y de los vezinos é yndios de cada prouincia, y lleuassen mandado que ellos proueyessen de ensaye, para si la dicha tierra tiene la dicha plata ó otro metal, y se supiesse el secreto y lo cierto dello: informaros heis dello y prouereys lo que conuenga.

Otrosí: se dió por capitulo de ynstrucion á los dichos Oydores, que porque se auia proueydo de algunos oficios de regimientos á personas seruidoras nuestros, de las ciudades é Villas de la dicha tierra, y hasta agora no está fecho el número de Regidores que en cada vna dellas ha de auer, por no tener acá entera noticia y relacion de los vezinos y calidad de cada pueblo, se les mandó que se ynformassen dello y embiassen la relacion de los pueblos de la dicha tierra, y de qué vezinos es cada vno, y qué número de Regidores les parece que se deuian proueer en cada vno dellos, y quántos estauan proueydos, y los que faltauan, y qué personas eran las más calificadas para seruir los dichos oficios, para que vista su relacion, su magestad mandasse proueer cerca dello lo que conuiniesse á seruicio de Dios nuestro Señor y nuestro; y ansi porque de parte de los dichos oficiales se á suplicado les proueamos de oficios de Regimientos de los pueblos, y algunos son de parecer que conuiene que se les den y prouean, y otros dizen que seria ynconuiniente para la Gouernacion de los pueblos, y para que no se pudiessen ocupar en las cosas de nuestra hazienda; informaros eis dello, y lo que los dichos presidente é oydores vuieren fecho, y embiarme eis vuestro parecer.

Assimesmo, porque al principio que la dicha tierra se descubrió, auido respeto al trabajo de los descubridores y po-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

bladores della y á que la dicha ciudad estaua muy gastada y destruyda, á causa de las guerras que en la dicha tierra auia auido, y por otros respetos, su magestad hizo merced á la dicha ciudad y su tierra del diezmo del oro que se cogiesse en las minas y nacimiento de la dicha tierra, y porque hasta agora no a auido el dicho oro porque todo ha sido hallado en poder de los dichos yndios, y la yntencion de su magestad no fué hazer merced sino para el oro de nacimiento, y aquello cessa, los dichos presidente é oydores lleuaron mandado que viessen lo que se les mandó por vna prouision al dicho licenciado, y si no se vuiesse effetuado, lo effetuassen; hareys que se guarde y cumpla como en ello se contiene, y lo mesmo hareys en lo de las penas de la cámara.

Guárdese la prouision de los juegos.

Assimesmo, porque su magestad fué informado que en la dicha tierra se juegan muchos juegos excessiuos de naypes y dados y otros juegos, que son proybidos en estos nuestros reynos, y sobre ello los dichos nuestro presidente é oydores lleuaron prouision nuestra, aquella guardareys y hareys guardar y executar con gran deligencia y cuydado.

Conquistadores y pobladores, sean fauorescidos.

Otrosí: como allá vereys, en la dicha tierra ay muchos Españoles que fueron de los primeros Conquistadores y pobladores della, que nos han seruido y rescebido muchos trabajos y necessidades, y porque mi voluntad es que auido respeto á lo susodicho resciban merced y sean fauorescidos y aprouechados en todo lo que vuiere lugar; por ende, yo vos mando y encargo que tengays especial cuydado de mirar y fauorecer á los primeros conquistadores y pobladores y personas que en ellas nos han seruido y trabajado, encomendandoles cosas de nuestro seruicio, y prefiriéndolas á ellas en que nos puedan seruir y ser aprouechados.

Otrosí: en el nuestro consejo de las Yndias fué notificado que al tiempo que Pedro de Aluarado estuuo en la prouincia de Guatimala no vuo buen recaudo en la cobrança de nuestros quintos y derechos, y que comoquier que auia persona nombrada por nuestros oficiales para que como nuestro Thesorero cobrasse el quinto, no se le acudia ni hazian otras cosas que parecian por cierta informacion que se dió á los dichos oydores, y se les mandó que la viessen y hiziessen en ello conforme á justicia lo que conuiniesse al buen recaudo de nuestra hazienda; ved la dicha informacion, y conforme á ella hazed lo que sea justicia, de manera que nuestra hazienda no resciba daño ni fraude alguno.

Assimesmo, porque su Magestad fué informado que al tiempo que fueron presos el Factor Gonçalo de Salazar y el Veedor Pero almidez Cherinos, por las cosas acaecidas en el tiempo que gouernaron por ausencia del Marques del valle, se les tomaron y secrestaron mucha suma de pesos de oro y joyas que tenian, que todo era de nuestra hazienda y pertenecia á nos, se mandó á los dichos presidente é oydores por vn capítulo de su ynstrucion, que luego se informassen dello, y todo el oro y joyas que assi fuesse secrestado de los dichos Factor y veedor nos lo embiassen con el alcance que hiziessen á los nuestros oficiales: informaros heys de lo que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

en ello vuiere fecho, y lo que faltare por cumplir cumplíllo eis vosotros.

Suspéndanse los tenedores de bienes de diffuntos.

Porque su Magestad fué informado del mal recaudo que auia en los bienes de los diffuntos de aquellas partes, mandó suspender los oficios de tenedores dellos, y embió á la dicha tierra las ordenanças que paresció conuenian para el buen recaudo dello, como por ella vereys, hareys que se guarden y executen como en ellas se contiene; y porque Hernan López de Auila, tenedor que fué de los bienes de los de diffuntos de essa tierra, al tiempo que murió en la ciudad de Seuilla declaró por su testamento que auia cobrado muchos bienes de los dichos difuntos, y que otros que eran á su cargo auia dexado de cobrar, y le deuian mucha cantidad de marauedis el Gouernador y oficiales de la dicha tierra y otras personas que les auia prestado de los bienes de los difuntos: por ende, yo vos mando que luego que llegueis á la dicha tierra vos informeis y sepays qué bienes cobró el dicho Fernando Lopes de Auila de los difnntos, y los que dellos embió á la casa de la contratacion de Seuilla, como hera obligado, para que se diessen á sus hermanos, y qué oro y esclauos y hazienda dexó el dicho Hernando Lopez en essa tierra, assi suyo como de lo que cobró de bienes de diffuntos en ella, assi en deudas como en otra manera, y lo hagais todo secrestar en poder de buenas personas llanas y abonadas; y si en essa tierra vuiere legitimos hermanos de los tales diffuntos, ó de algunos dellos, hazerlo eis pagar de lo que el dicho Hernan Lopez cobró dellos y se les deuiere, y todo lo

demas que restare y se vuiere, embiarlo heis á los nuestros oficiales que residen en la ciudad de Seuilla en la casa de la contratacion de las Yndias, para que de alli se acuda con todo ello á quien de derecho lo vuiere de auer, embiándome relacion larga y particular de lo que en esto hizierdes y vuiere, y de lo que embiardes, declarando suyo es y á quien pertenece, y de lo que vuieren fecho los dichos presidente é oydores á quien se mandó que hiziessen lo en este capitulo contenido.

Quien pidiere merced trayga parecer de la audiencia de lo que conuiene.

Y porque algunas vezes acaece que algunas personas, con relaciones siniestras y callando la verdad del echo, han impetrado de nos prouisiones, cédulas y cartas de mercedes y otras cosas, y las ciudades y villas y lugares de la dicha tierra, en perjuizio nuestro y daño de la república della y agrauio de otros terceros, para remedio de lo qual ordenamos y mandamos que cada y quando algun consejo é vniuersidad ó persona particular, de qualquier condicion que sea, viniere ó embiare de la dicha tierra á nuestra corte á pedir ó impetrar de nos alguna merced, ó quisiere tomar algun assiento sobre algúnas yslas descubiertas ó por descubrir, ó sobre otras cosas que para se bien proueer conuengan auer alguna yn formacion, ó tener entera noticia de la tal cosa, que en qualquier de los dichos casos y otros semejantes, antes que vengan embien ante nos la suplicacion de la dicha merced y peticion de otras cosas, que sean tenidos de la mostrar ante vosotros, porque informados del negocio digays vuestro pa-

recer, y de la calidad y condicion de la persona que lo pidiere, y si nos ha seruido, para que junto con la peticion ó suplicacion, la parte á quien tocare lo pueda traer y presentar ante nos, y nos la mandemos veer y proueer lo que sea justicia, con apercibimiento que vos hazemos, que á los que de otra manera vinieren ó embiaren á nos suplicar é pedir por merced algunas cosas de essas partes, ó suplicar por algunas prouissiones dellas, que no serán proueydas sin primero traer la dicha informacion y parecer vuestro, y ansi lo mandareys guardar y pregonar.

Conquista, no se encomiende, aunque aya cédula, sin que se mire.

Muchas vezes acaece que algunas personas suplican por descubrimientos y poblaciones nueuas y por mercedes de tierras é yslas y peñoles, y ansi porque somos dellos importunados, como porque nos han seruido, les mandamos dar nuestra cédula por vosotros, para que ayais informacion cerca dello y la embieys ante nos, para que vista se prouea lo que conuenga, y que entretanto les encomendeys las dichas conquistas y poblaciones y mercedes y cosas; y porque podria ser que esto fuesse en desseruicio nuestro y daño de las tales tierras, estareys sobre auiso de mirar mucho en esto, y sin embargo de las cédulas y prouisiones que vuiéremos dado y diéremos, no embargante que en ellas se diga que entretanto que viene la dicha informacion y se vee, encomendeys las dichas conquistas, hareys en ello lo que mas conuenga al seruicio de Dios y nuestro, y bien y poblacion de la dicha tierra, porque si despues pareciere auer vosotros proueydo cosa indeuida y no conuiniente, nos terniamos de vos por desseruidos y lo mandariamos reuocar.

En el parecer que se embia á su magestad, si vuiere contradicion de persona, embiasse el voto.

Assimesmo, algunas personas que nos han seruido y van á esas partes, y otras que están en ellas, nos suplican les hagamos merced de tierras y términos y solares y otras haziendas y cosas, y damos nuestras cédulas para que ayais vuestra informacion y la embieys con vuestro parecer, y porque aunque á vosotros se os diesse informacion por la qual constasse que esta se podria buenamente conceder sin perjuyzio de tercero, y por cumplir con las partes por auer seruido, ó por otros respetos, diessedes vuestro parecer conforme á las dichas informaciones, quando alguna cosa desta calidad se ofreciere embiar nos heis vuestro parecer aparte, largo y particular de lo que os pareciere que se deue proueer, y que mas conuenga al seruicio de Dios y nuestro, para que se haga lo que conuenga; y ansimesmo, quando vuiere votos diuersos, escreuirnos heys aparte el voto de cada vno y las causas que le mouieron á votar da aquella manera.

Estos diez y siete capitulos arriba contenidos lleuaron por instrucion los dichos presidente é oydores: informaros heis lo que en ello vuieren fecho y cumplireys lo que dello faltare por hazer, conforme á ellos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

TENIENTE DE NUÑO DE GUZMAN PROUEA EL AUDIENCIA.

Si por caso el dicho presidente Nuño de Guzman, como está dicho, aya de venir acá por vuestro mandado, prouereys cómo dexays en su lugar teniente de Gouernador en la dicha prouincia de Pánuco, el qual use del dicho oficio, entretanto que nos proueamos otra cosa en contrario, con que la tal persona sea ábil y suficiente y aprouada por vosotros, y en caso que el dicho Nuño de Guzman aya de venir acá, como dicho es, y el no quiera voluer á la dicha Gouernacion, prouereys vosotros en nuestro nombre vna persona que resida por justicia en la dicha prouincia de Pánuco, al qual señalareis vn salario moderado y competente, para que se le pague de nuestra hazienda de la dicha prouincia, y desde aquel dia prouereys cómo no se pague más al dicho Nuño de Guzman.

Y porque, como arriba se os dize, los dichos nuestro presidente é oydores, contra la proybicion que por nos les fué puesta, disque se an seruido de yndios, ansi de lo que á nos estauan encomendados, como de la ciudad de México y de otros, por otras vias indiretas, yo vos mando que todo lo que por informacion que cerca desto vuierdes y hallardes que los dichos presidente é oydores han lleuado de los dichos yndios, ansi en oro como en mantenimientos y en otras qualquier cosas de la tierra, lo cobreys dellos y de sus bienes el valor dello, y lo entregueys á los nuestros oficiales, haziéndoles cargo dello.

Por carta del Thesorero Alonso de Estrada somos informados que el presidente Nuño de Guzman tomó de nuestra hazienda seys mil pesos de oro quando fué á la conquista de

los Teules y Chichimecas; yo vos mando, que luego como llegardes cobreis del dicho Nuño de Guzman lo que el dicho Thesorero mostrase auer resceuido de nuestra hazienda, y si el no tuuiere bienes de que los pagar, los cobrareys del dicho Thesorero y de los otros nuestros oficiales que lo dieron, y de sus haziendas, pues lo dieron sin espresso mandamiento nuestro; y cobrado, hazello eis poner en la arca de las tres llaues, para que se nos embie en los primeros nauios.

En lo qual entended con aquella diligencia cuydado y fidelidad que de vosotros confio. Fecha en Madrid, á doze dias del mes de Julio de mill é quinientos y treynta años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad, *Juan de Sámano.*

LA RIDENCIA PARA LA NUEUA ESPAÑA CONTRA NUÑO DE GUZMAN É OYDORES.

(Foja 45 vuelta.)

Don Cárlos, por la la gracia de Dios Emperador semper augusto Rey de la Alemania doña Juana su madre &c. A vos el nuestro Presidente é Oydores de la nueua España salud y gracia. Sepades que por algunas causas cumplideras á nuestro seruicio y á la administracion de la nuestra justicia nuestra voluntad es de saber como y de que manera Nuño de Guzman nuestro presidente que ha sido de la dicha audiencia y los nuestros oydores de ella y los Alcaldes mayo-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

res y Alguazil mayor de la dicha tierra y sus lugar tenientes y los oficiales de nuestra hazienda y alcaldes ordinarios de la ciudad de Tenuxtitlan México y de las otras ciudades villas y de la dicha nueua España y otras justicias della y los Regidores y escriuanos de las dichas ciudades é villas y tenientes de escriuano de la dicha audiencia han vsado y exersido sus oficios el tiempo que los han tenido y que hagan ante vos la residencia que las leyes de nuestros reynos mandan por ende por esta nuestra carta vos mandamos que luego como llegardes á la dicha tierra tomeys en vos las varas de la nuestra justicia y assi tomadas rescebid y tomad del dicho presidente é oydores y Alcaldes mayores y alguazil mayor y sus lugar tenientes é oficiales de nuestra hazienda y Alcaldes ordinarios de la ciudad de Tenuxtitlan México é de las otras ciudades é villas de la dicha nueua España y otras justicias della y de los dichos Regidores y escriuanos de las dichas ciudades é villas y tenientes de escriuanos de la dicha audiencia y de cada vna de las dichas personas la dicha residencia por termino de nouenta dias abreuiandolo en los casos que os pareciere segun que las dichas leyes mandan haziendo y cumpliendo de justicia á los que dellos vuiere querellosos sentenciando las causas conforme á justicia y á lo que está mandado por las prouisiones y ordenanças de los catholicos Reyes nuestros Señores padres y aguelos que en la gloria sean y por nos han sido dadas la qual dicha residencia mandamos al dicho nuestro presidente é oydores y Alcaldes mayores y Alguazil mayor y sus lugar tenientes y á los dichos nuestros oficiales de nuestra hazienda y á las otras dichas personas que la hagan ante vos como dicho es y que para la hazen vengan y parezcan ante vos personalmente en el lugar donde residerdes vos ó las personas á quien cometierdes las residencias fuera de la ciudad de México conforme al capitulo de la instrucion que para esto lleuays y esten

presentes durante el dicho tiempo de la dicha residencia so las penas contenidas en las leyes prematicas destos nuestros Reynos que sobre esto disponen. E otro si vos mandamos que os informeys de vuestro oficio como é de que manera el dicho presidente é oydores é Alcaldes mayores é Alguazil mayor é sus lugar tenientes é oficiales de nuestra hazienda é Alcalde ordinarios de la dicha ciudad de México é de las otras ciudades villas é lugares de la dicha nueua España é justicias della é de los dichos Regidores é escriuanos é tenientes de escriuano de la dicha audiencia han vsado de los dichos oficios é cargos y executado la nuestra justicia especialmente en los pecados publicos é como se an guardado las leyes é ordenanças é instruciones de los catholicos Reyes nueseros Señores padres y aguelos é nuestras dadas y fechas para essas partes y como han guardado la nuestra justicia é deffendidola é nuestro derecho é preminencia é patrimonio real é si en algo los hallardes culpantes por la informacion secreta llamadas é oydas las partes auerigueys la verdad é assi aueriguada hagays sobre todo cumplimiento de justicia conforme á las leyes de nuestros reynos é echa luego passados los nouenta dias con toda diligencia y recaudo sin lo detener lo embiad todo ante nos para que seamos con breuedad informados del estado de las cosas de la dicha tierra é assi mesmo agais informacion como é de que manera el dicho presidente é oydores é las otras dichas justicias Regidores é escriuanos han vsado é entendido é tratado las cosas del seruicio de Dios nuestro Señor especialmente en lo tocante á la conuercion de los yndios naturales de la dicha tierra y las otras cosas de nuestro seruicio assi en la execucion de nuestra justicia como en el buen recaudo y fidelidad de nuestra hazienda y bien de la dicha tierra é vezinos y mo-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

radores della y assi mesmo de las penas que se han condenado á qualesquier consejos y personas particulares pertenecientes á nuestra camara y fisco y las hagays cobrar dellos y entregar al nuetro Thesorero de la dicha tierra ó á quien so poder vuiere y assi mesmo os informeys como y de que manera los dichos regidores mayordomos y escriuanos de consejo é otros oficiales de la dicha ciudad de Mexico é de las otras ciudades villas de la dicha tierra han exercido los dichos sus oficios despues que por nos fueron proueydos y si han ydo y passado contra las leyes hechas en las cortes de Toledo y contra lo que esta mandado por los dichos catholicos reyes é si en algo los hallardes culpantes por la informacion secreta les deys treslado della é recibays sus descargos y aueriguada la verdad de todo ello hagays y determineys lo que hallardes por justicia y mandamos á vos el dicho nuestro presidente é oydores que conoscays de todas las causas y negocios que estan por nos cometidas y tomeys los procesos en el estado en que los hallardes y atento al tenor y forma de las cartas y prouisiones que les fueron dadas hagays á las partes cumplimiento de justicia como si á vos fueren dirigidas que para ello os damos poder cumplido y para tomar la dicha residencia y cumplir y executar la nuestra justicia. Y otro si mandamos que las penas aplicadas para la nuestra camara y fisco en que condemnaredes y las que para la dicha camara se aplicaren y pusieren que las executeis y pongays en poder del escriuano de consejo de la dicha ciudad villa ó lugar donde fueren condemnados por inuentario y ante escriuano publico y de alli hagays que se acuda con ellas al dicho nuestro Thesorero para lo cual todo que dicho es y para cada vna cosa y parte dello por la presente os damos poder cumplido con todas sus incidencias y dependencias y emergencias anexidades y conexidades.

Dada en Madrid á doze dias del mes de Julio de mill y quinientos y treynta años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano Secretario de su C. C. M. lo fize escreuir por mandado de su Magestad.

La instrucion de la recidencia para la nueua España.

(Foja 46 vuelta.)

Igual á "Orden para tomar residencia." *fecha el 20 de Agosto de 1528 autorisada por Juan de Sámano, que se encuentra en la página 112.*

Fecha en Madrid á doze dias del mes de Julio de mill é quinientos é treynta años.—El doctor Beltran.—El Licenciado de la Torre.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que los Gouernadores de las Prouincias subjectas al audiencia y de la nueua España, otorguen las apelaciones en las causas criminales para la dicha audiencia, en los casos que de derecho vuiere lugar de apelacion de muerte ó mutilacion de miembro.

(Fojas 47 vuelta.)

Don Carlos, por la diuina clemencia Emperador semper augusto, doña Juana su madre &c. A vos los nuestros Gouernadores, Alcaldes mayores, y vuestro lugar teniente en el dicho oficio é á todos é qualesquier nuestros jueces, é justicias de todas las ciudades villas y lugares assi de la nueua España é prouincias della como de las prouincias de cabc de Honduras y las ygueras y Guatimala é Yucatan y Coçumel y Pánuco y Florida y rio de las Palmas, como de todas las prouincias que ay y se encluyen desde el dicho cabo de Honduras hasta el cabo de la Florida assi por la mar del sur como por la costa del norte é cada vno de vos en vuestros lugares y juridiciones á quien esta nuestra carta fuere mostrada ó su treslado sinado de escriuano publico ó della supierdes en qualquier manera salud y gracia. Sepades que nos somos informados que no embargante que en las causas criminales que ante vosotros penden en que sentenciays á pena de muerte é mutilacion de miembros en casos que ay apelacion y por las partes se apela de vosotros para la nuestra audiencia y chancilleria real de lanueua España que reside en la ciudad de México, en cuya juridicion entran y se incluyen en essas dichas prouincias y tierras no le otorgays las dichas sus apelaciones é sin embargo dellas executays las dichas vuestras sentencias en deseruicio nuestro á mucho daño y agrauio de las partes é nos fué suplicado y pedido la nuestra merced fuesse, lo qual visto en el nuestro consejo de las yndias é con nos consultado fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos las dichas justicias en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por la cual vos mandamos que agora y de aqui adelante de qualesquier sentencias que por vosotros fueren dadas en que condemnaredes á muerte ó mutilacion de miembros de que por qualquier de las partes fuere apelado para ante la dicha nuestra audiencia y chancilleria en los casos en que derecho vuiere lugar apelacion se la otorgueys para ante el nuestro presidente é oydores de la dicha nuestra audiencia sin la executar lo qual assi hazed y cumplid so pena de perdimiento de vuestros oficios y la mitad de vuestros bienes para nuestra cámara y fisco en lo qual lo contrario haziendo por la presente vos condemnamos auemos por condemnados é de como esta nuestra carta vos fuere notificada y la cumplierdes mandamos so pena de la nuestra merced y de diez mill marauedis para la nuestra cámara y fisco á qualquier escriuano publico que para ello fuere llamado que den al que vos mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos en como se cumple nuestro mandado. Dada en la villa de Madrid á doze dias del mes de Julio de mill é quinientos é treynta años. Y lo mesmo mandamos que cumplays en todas las cartas que segun de derecho y ordenanças nuestras soys obligados á la otorgar.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano secretario de sus C. C. M. lo fize escreuir por mandado de su Magestad.

Encorporada de la ordenança de la audiencia Real de la nueua España para que las apelaciones de ciertas prouincias vayan á ella.

(Foja 48.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Emperador semper augusto, doña Juana su madre y el mesmo don Cárlos &c. A todos los nuestros Gouernadores é vuestros lugar tenientes é Alcaldes mayores é otros jueces é justicias qualesquier de todas las ciudades villas y lugares de la nueua España é prouincias della y de las prouincias de cabo de Honduras y las ygueras é Guatimala y Yucatan y Coçuniel y Pánuco y la Florida y rio de las Palmas é todas las otras prouincias que ay y se incluyen desde el dicho cabo de Honduras hasta el cabo de la Florida assi por la mar del sur como por la mar del norte é á cada vno de vos á quien esta nuestra carta fuere mostrada ó su treslado signado de escriuano publico salud y gracia. Sepades que entre las ordenanças que están fechas para la nuestra audiencia y chancilleria real de la dicha nueua España ay vna en tenor de la qual es esta que se sigue

Yten ordenamos y mandamos que las apelaciones &c. (Párrafo 4º de las "Ordenenças de audiencia" fecha el 20 de Abril de 1528, página 87) y porque nuestra voluntad es que lo contenido en la dicha ordenança que de suso va incorporada se guarde y cumpla visto por los del nuestro consejo de las yndias fué acordado que deuiamos de mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon y nos tuuimoslo por bien por la qual mandamos á todos y á cada vno de vos como dicho es que veades el dicho capitulo y ordenança que

de suso va incorporada é la guardeys y cumplays é hagays guardar y cumplir en todo y por todo segun y como en ella se contiene é contra el tenor y forma della no vayades ni passades ni consintades yr ni passar en tiempo alguno ni por alguna manerar Dada en Madrid á doze dias del mes de Julio de mill é quinientos y treynta años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano Secretario de su C. C. M. lo fize escreuir por mandado de S. M.

Aranzel de los derechos que han de llevar los Escriuanos y relator y otros oficiales del audiencia.

(Foja 48 vuelta.)

Don Cárlos, por la gracia de Dios, Emperador semper augusto, doña Juana su madre &c. A vos el nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España salud y gracia. Sepades que para que los escriuanos é relatores y otros oficiales de la nuestra audiencia y chancilleria real que está y reside en la Villa de Valladolid lleuen sus derechos esta hecho vn aranzel é tabla su tenor de lo qual es esta que se sigue.

Primeramente mandamos que lleuen los dichos escriuanos de presentacion de qualquier escritura sinada si fuere en nombre de vna persona doze marauedis y si fuere en nombre de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dos personas ó de tres ó de consejo ó de vniuersidad veynte y cuatro marauedis y aunque la tal escritura se presente en nombre de muchas personas ó de muchos ó de consejos no puedan lleuar ni lleuen mas saluo si los consejos é no mas de veinte y cuatro cada consejo.

Yten lleueys de los dichos Escriuanos de la dicha audiencia de qualquier carta demplazamiento ó de otra prouision de qualquier calidad que sea saluo si fuere carta de resceptoria ó de executoria si la tal carta de emplazamiento ó otra prouision fuere á pedimiento de vna persona real y media y si fuere en nombre de dos personas tres reales y si fuere en nombre de tres personas ó de consejo ó de vniuersidad quatro reales y medio y aunque las cartas sean en nombre de muchos consejos ó de muchas personas no puedan lleuar ni lleuen mas é que marido y mujer é hijos menores sean auidos por vna persona y que el escriuano sea obligado de dar el treslado de las dichas cartas que ay á pedimento de tres personas ó de consejo y se dieron para dar al registrador sin que por el tal treslado lleue cosa alguna de mas de los dichos quatro reales y medio saluo si los consejos fueren de diuersas juridiciones que puedan lleuar por tres consejos á quatro reales y medio cada vno ó seys reales si diere receptoria de coda consejo.

Yten que lleuen los dichos escriuanos de cada carta de receptoria si fuere en nombre de vna persona dos reales y si fuere en nombre de dos personas quatro reales y si fuere en nombre de tres personas ó mas ó de consejo ó de vniuersidad seys reales y que no puedan lleuar ni lleuen mas de cada carta receptoria aunque sean muchas personas ó muchos consejos y que el dicho escriuano sea obligado de dar el treslado de las dichas cartas receptorias y que si á pedimiento de tres personas ó de consejo se diere para dar al dicho registrador sean sin que por el treslado lleue cosa alguna demas de los dichos seys reales saluo si los consejos fueren de diuersas juridiciones que puedan lleuar por tres consejos á seys reales de cada consejo.

Yten que ayan de lleuar y lleuen los dichos escriuanos de los derechos de las cartas executorias del primer pliego quarenta marauedis y del segundo treynta y de todos los otros á veynte marauedis.

Yten que todos los dichos escriuanos sean obligados á poner y pongan en las espaldas de todas las dichas escrituras que assi lleuaren todos los derechos que ellos y el sello lleuan y el registro vuiere de auer dellos so pena de dos florines de oro por cada vez que lo contrario hizieren para los estrados de la dicha audiencia.

Yten que lleuen los dichos escriuanos de qualquier testigos que presentaren en nombre de vna persona del primer testigo cuatro marauedis y de los otros todos á dos marauedis é si los tales testigos se presentaren en nombre de muchas personas ó del consejo ó de vniuersidad por el primer testigo ocho marauedis é de los otros todos á cuatro marauedis y no mas saluo si fueren de consejo de diuersas juridiciones que puedan lleuar hasta tres consejos al respecto suso dicho.

Yten que los receptores que fueren diputados desta corte y chancilleria por el presidente é oydores della que lleuen cada vno dellos de mas y allende de lo que les fuere tassado para su salario y mantenimientos en cada vn dia de cada tira de procesado que vuiere en la escritura que dieren signada é sacada en limpio cinco blancas é que tengan la dicha tira y hojas de procesado las letras partes y renglones contenidos el numero que la ley cerca dello manda y del registro que en ello quedare de la dicha escritura que assi dieren signada que no puedan lleuar cosa alguna y que esto se pague

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

conforme á la tassa que está fecha por presidente é oydores por mandado de su alteza.

Yten que el escriuano que recibiere testigos en el lugar donde estuuiere esta corte que no lleue salario por recebir testigos de la causa ardua que le tasse el Juez vna suma razonable de mas de sus derechos por el trabajo que tomare en escreuir los dichos é depusiciones de los testigos é aquello puedan lleuar y no mas.

Y en todas é qualesquier prouanças y escrituras y procesos que ante los dichos escriuanos ó ante qualesquier dellos se presentare si la parte que presentare las tales prouanças ó escrituras ó procesos ó la otra parte contra quien se presentaren las quisieren sacar de los dichos escriuanos para que los vean sus letrados ó las mesmas partes las quisieren veer pague al escriuano cada parte de cada tira de proceso que assi vuiere en las tales prouanças y escrituras y procesos vn marauedi é que la parte que no quisiere sacar las tales prouanças y escrituras y procesos para las mostrar á sus letrados ó á el ansi mesmo no las quisiere veer que no sea obligado de pagar cosa ninguna de derechos de vista á los dichos escriuanos ó si caso fuere que despues que los tales procesos estuuieren en poder de los relatores para hazer relacion dellos é quisiere el tal proceso ó procesos para los mostrar á sus letrados ó á la mesma parte que quisiere ver la dicha relacion pues que por ella se informa de las prouanças y escrituras de los dichos procesos que toda via pague cada parte que assi vuiere ó concertaren la dicha relacion el escriuano ante quien el tal proceso passare de cada tira de procesado que en todo el proceso vuiere lleuado vista vn marauedi segun dicho es.

Yten que ayan de lleuar é lleuen los dichos escriuanos de cada oja de procesado que vuiere en las escrituras é peticiones que ante ellos se presentaren é autos que ante ellos se presentaren veynte é quatro marauedis que son cinco blancas de cada tira de procesado exepto que no les pague las prouanças ni proceso ni escrituras de que vuieren llauado vista si estuuieren pagados de sus derechos de vista como dicho es.

Yten que ayan de lleuar y lleuen los dichos escriuanos de qualquier sentencia interlocutoria seys marauedis é definitiua doze.

Yten que ayan de lleuar y lleuen los dichos escriuanos de qualquier poder ó sustitucion que ante ellos ó ante qualquier dellos passare seys marauedis y de presentacion diez marauedis.

Relatores.

Yten que los relatores de la dicha audiencia que vuieren de hazer relacion de los procesos ayan de lleuar y lleuen los derechos siguientes.

Primeramente de los procesos que se rescibieren á prueua en primera instancia é se presentare en la dicha audiencia aya y lleue el relator de cada tira de proceso que vuiere en el proceso de que se hiziere relacion vna blanca de ambas partes.

Yten que ayan de lleuar y lleuen los dichos relatores de los procesos que se rescibieren á prueua de tachas en primera ynstancia en cada tira de procesado que vuiere de sentencia á sentencia vna blanca de ambas partes.

Yten que ayan de lleuar y lleuen los dichos relatores al tiempo que hizieren la relacion de qualquier sentencia para

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

qualquier sentencia definitiua de cada tira de procesado que vuiere en tal proceso tres blancas de ambas partes contante que saquen su relacion assi proceso como prouança é las escrituras y autos de todo el dicho proceso so pena de lo boluer con el quatro tanto y del proceso que no sacare la relacion no lleue mas de un marauedi de cada tira de ambas partes.

Yten que ayan de lleuar y lleuen los dichos relatores al tiempo que los tales pleytos rescibieren á prueua de lo alegado y no prouado en la segunda instancia de las tiras de procesado que se vuieren fecho en el proceso de que se hiciere relacion desde la dicha sentencia definita hasta la sentencia de rescibir á prueua en la segunda instancia vna blanca de ambas partes.

Yten ayan de lleuar y lleuen los dichos relatores al tiempo que hizieren relacion de qualquier proceso en segunda instancia difinitiua en grado de reuista de cada tira de procesado en el dicho proceso desde el comienço hasta la sentencia difinitiua que primeramente en vista en el dicho pleyto se dió una blanca de ambas partes y de cada tira de procesado que en el tal proceso se hubiere fecho desde la dicha sentencia difinitiua dada en vista hasta la sentencia difinitiua que en grado de reuista se vuiere de dar tres blancas de ambas partes.

Yten ayan de lleuar y lleuen los dichos relatores de cada tira de procesado que vuiere en los dichos procesos que á la dicha audiencia viene en grado de apelacion é de aquellos hiziere relacion pues que los han de ver todos agora sea en el dicho pleyto sentencia ynterlocutoria agora difinitiua de cada parte vna blanca y quedandose en el tal proceso sentencia interlocutoria que quando se diere la sentencia difinitiua que no aya de lleuar ni lleue de aquello que le vuieren

pagado de cada tira vna blanca saluo media blanca de cada parte.

Yten todas las relaciones que hizieren de los dichos procesos que en el dicho grado de apelacion vinieren agan y lleuen los dichos relatores al respeto de lo que han de auer de los dichos procesos que en primera instancia se comiençan en la dicha nuestra audiencia segun que de suso está dicho y declarado.

Yten que han de lleuar los porteros de cámara de sus altezas de presentacion de vna persona veynte marauedis é de dos personas treinta marauedis y de tres personas ó mas ó de consejo sesenta marauedis é de dos consejos ciento y veinte dos marauedis é de tres consejos ó mas aunque sean muchos consejos los que se presentaren ciento y ochenta marauedis é que dende arriba no pueden lleuar ni lleuen mas de los dichos ciento y ochenta marauedis de los dichos sus derechos é que los otros consejos sean de diuersas juridiciones porque assi se han de lleuar los dichos ciento y ochenta marauedis.

Yten que los recebtores que ván desta corte y chancilleria á rescebir qualesquier prouança de los pleytos en que fueren nombrados por recebtores por cartas de recebtoria de sus altezas que dentro del termino contenido en las tales cartas de sus altezas de recebtorias y han de dar y entregar é den y entreguen á las partes en cuyo pleyto fueren por recebtores é á cada vna dellas las prouanças que ante ellos hizieren escritas en limpio y signada de su signo é cerradas y selladas para que dentro del dicho termino en las dichas cartas contenido las partes de cada vna dellas las puedan traer y presentar ante el presidente é oydores de la dicha audiencia y que assi lo hagan y cumplan so pena de veynte reales para los dichos porteros de cámara de sus altezas y mas que pa-

BIBLIOTECA CENTRAL UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS ®

guen á las dichas partes é á cada una dellas toda la costa que despues de tassado el dicho termino hiziere en esta dicha corte y chancilleria esperando á que saquen los dichos recebtores las dichas prouanças en limpio é que esta dicha costa se les desquente de lo que les vuiere de dar de su salario de los derechos de las dichas prouanças.

Y porque somos informados que los escriuanos é oficiales de esa audiencia han lleuado y lleuan derechos excessiuos por vn aranzel que los nuestro presidente é oydores passados hizieron para que lleuassen en essa tierra ocho tantos de lo que en estos nuestros reynos se lleuan é queriendo proueer cerca dello visto por los del nuestro consejo de las yndias y con nos consultado fué acordado que al presente los dichos escriuanos relatores é otros oficiales de la dicha audiencia lleuen los derechos conforme al aranzel y aquello treplica por manera que por lo que en la dicha audiencia de Valladolid se lleua vno se lleuan al presente en essa dicha audiencia por los escriuanos y otros oficiales della tres y no mas por la diferencia que ay en los precios de las cosas é gastos de la dicha nueua España á estos reynos que sobre ello deuiamos de mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por la qual vos mandamos que vsadas la dicha tabla é aranzel que de suso va incorporada y hagays que se guarde y cumpla en todo y por todo segun y como en ello se contiene é que los dichos nuestros escriuanos y relatores recebtores é porteros é oficiales de essa dicha audiencia lleuen los dichos derechos como dicho es y no mas so las penas en el dicho aranzel contenidas para nuestra cámara y fisco y otro si mandamos que nuestro chanciller de la nuestra dicha audiencia y el nuestro registrador della y las personas que por ellos vuieren los dichos oficios lleuen los derechos del dicho sello y registro segun y

como se lleuan en la dicha nuestra audiencia de Valladolid conforme á nuestras leyes y ordenanças y aquello treplicado conforme á lo suso contenido y no mas y porque esto sea notorio á todos vos mandamos que hagays sacar vn treslado desta nuestra prouision y aranzel é firmada de vuestros nombres lo hagays poner en vna tabla en lugar público de la casa de essa audiencia el qual dicho aranzel se guarde entre tanto que mandamos proueer otra cosa en vtilidad de la tierra. Dada en Madrid á doze dias del mes de Julio de mill é quinientos é treinta años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano Secretatario de su C. C. M., lo fize escreuir por mandado de su Magestad.

Para que las prouincias que entran en la juridicion de la nueua España la obedezcan.

Don Cárlos, por le gracia de Dios, Rey de Romanos, Emperador semper augusto, doña Juana su madre &c. A vos los consejos justicia y Regidores Caualleros Escuderos oficiales omes buenos de todas las ciudades villas y lugares de la nueua España y prouincias della ó de las prouincias de cabo de Honduras y las ygueras y Guatimala y Yucatan é Coçumiel y Pánuco de la Florida y rio de las Palmas y todas las otras prouincias que ay y se incluyen desde el dicho cabo de Honduras hasta el cabo de la Florida é rio de las Palmas y todas las otras prouincias assi por la mar del sur como por la costa del norte y á cada vno y qualquier de vos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

salud y gracia. Bien sabedes como en la dicha nueua España está por nos proueyda la nuestra audiencia y chancilleria real en la qual agora de nueuo auemos mandado proueer de nuestro presidente é oydores y se an hecho para ello nueuas ordenanças y otras cosas que á nuestro seruicio y á la autoridad de la dicha audiencia conuiene y porque á nuestro seruicio y bien de essas partes cumple que todo lo que la dicha audiencia proueyere é hiziere se guarde y cumpla y obedezca en todo y por todo como si nos lo mandasemos y proueyessemos. Visto por los del nuestro consejo de las yndias y con nos consultado fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por lo qual vos mandamos á todos é cada vno de vos como dicho es á quien fuere mostrada ó su treslado sinado de escriuano publico ó della supierdes en qualquier manera que cada y quando por los dichos nuestro presidente é oydores fuerdes llamados é requeridos acudays á ellos é hagays é cumplays todo lo que de nuestra parte vos dixeren é mandaren y ellos proueyeren y mandaren como buenos y leales vasallos y con la fidelidad que nos deueys é soys obligados é para la execucion dello les deys todo el fauor é ayuda que vos pidieren é demandaren so pena de caer en mal caso y en las otras penas y casos en que caen é incurren los suditos y vassallos que no acuden á sus reyes y señores naturales y no cumplen sus prouisiones y mandamientos en las quales dichas penas lo contrario haziendo vos condemnamos y auemos por condemnados é mandamos que sean executadas en vuestras personas y bienes. Y porque lo suso dicho sea notorio é ninguno dello pueda pretender ynorancia mandamos que esta nuestra carta sea pregonada por las plaças y mercados y otros lugares acostumbrados de essas dichas ciudades villas y lugares por pregonero y ante

escriuano publico y los vnos ni los otros non fagades ende al por alguna manera sopena de la nuestra merced y de diez mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dado en Madrid á doze dias del mes de Julio año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Crhisto de mill y quinientos y treynta años—*Yo la Reyna*.—Yo, Juan de Sámano Secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por mandado de su Magestad.

Capitulos de Gouernadores y Regidores.

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador de Romanos semper augusto, doña Juana su madre &c. La forma y órden que es nuestra merced y mandamos que los nuestros asistentes Gouernadores Corregidores y otras justicias de las nuestras yndias yslas y tierra firme del mar oceano han de hazer cerca del vso y exercicio de sus oficios es lo siguiente.

Primeramente mandamos que todos los que vuieren de yr á qualesquier ciudades é villas é prouincias ó partido de nuestras yndias yslas y tierra firme por nuestros assistentes ó Gouernadores ó regidores miren en todas las cosas que les mandamos en la carta de poder que lleuan y aquellas executen y cumplan segun que por ellas les fuere mandado y que durante el tiempo que tuuieren el oficio que les es encomendado vsen del bien y fiel y derechamente guardando nuestro seruicio y el bien comun de la tierra que lleuaren al cargo y el derecho

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

á las partes y cumplan nuestras cartas y mandamientos que nos les embiamos y se estuuieren en nuestra corte quando le proueyeremos de los dichos oficios hagan juramento en el nuestro consejo de las yndias de guardar y cumplir lo suso dicho á todo su leal poder y que no pidieran ni lleuaran ni consintieran lleuar á sus oficiales mas derechos de los què en el aranzel de aquella ciudad ó villa ó prouincia que es á su cargo fueren puestos so pena que lo paguen con las setenas aunque digan que no lo supieron y que no rescibirán dadiua ni acebtarán promessa en donacion ellos ni sus mugeres ni hijos de ninguna persona por si ni por otro direte ni yndirete durante el tiempo de su oficio so pena de priuacion de su oficio y pagallo con las setenas.

Otrosí quo no se juntaran ni harán confederacion ni parcialidad con ninguno ni algunos regidores ni caualleros ni otras personas algunas de los tales pueblos saluo que ygualmente tengan á todos en justicia quanto á ellos possible fuere ni ansi mesmo durante el tiempo de su oficio del dicho assistente é Gouernador ó corregidores ni sus oficiales por si ni por otro compre heredad alguna ni edifiquen casa sin nuestra licencia y especial mandado en la tierra de su juridicion ni vsen en ella de trato de mercaderia so pena que lo contrario hiziere pierda lo que assi comprare ó edificare ó tratare y se aplique á nuestra cámara.

Otrosí les mandamos que visiten todos los dichos terminos de la dicha ciudad ó villa ó tierra que fuere á su cargo sin lleuar por ello salario alguno y vean si ay otros terminos ocupados en no aya auido sentencias y si los ocupadores fueren de su juridicion conozcan dello breue y sumariamente hasta los hazer restituyr y si no fueren de su juridicion lo embien á notificar á las audiencias declarando quales y quantos terminos son y quienes los tienen para que se prouea sobre

ello como fuere justicia y ansi mesmo visiten las villas y lugares de la tierra que estuuieren á su cargo en persona vna vez en el año é le informen como son regidas y como vsan los oficiales dellas de sus oficios y si ay personas poderosas que hagan agrauios á los pobres y lo hagan todo enmendar si buenamente pudieren é si no que lo notifique á los nuestros presidente é oydores con tiempo y esto contenido en este capitulo prometan de lo hazer y cumplir y executar á todo su leal poder y si el assistente y Gouernador ó corregidor fueren remisos en cumplir lo suso dicho tocante á los terminos que se embie otro á su costa que lo cumpla y todo lo que en tales visitaciones hizieren lo embien al nuestro consejo.

Otrosí mandamos y defendemos que no lleuen otras dadiuas ni repartimiento de la ciudad ó villa ó partido de que fueren proueydos ó de los pueblos el ni sus alcaldes ni alguaziles mas ni allende de lo que se le manda dar en la carta de corregimiento aunque se le quieran dar los regidores y otros oficiales del consejo ó de la tierra no embargante que la ciudad ó villa ó la tierra aya estado en costumbre de los dar á los assistentes y gouernadores y corregidores ó alcaldes ó alguaziles é otros oficiales passados y ani mesmo no tomen ropa ni posada ni camas de la tal ciudad saluo por sus dineros so pena que lo pague con el quatro tanto.

Yten que no lleuen ni consientan lleuar á sus oficiales ascesorias ni vistas de procesos por las sentencias que se dieren y que sobre esto resciban juramento de sus alcaldes é que si no lo guardaren que lo castiguen y que esto aya lugar ansi mesmo aunque los tales corregidores y oficiales conozcan por comission nuestra so la pena de la ley.

Otrosí que no lleue ni consienta lleuar á sus oficiales derechos de execuciones por ningunos contratos ni obligacion

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ni sentencia de que se pidiere execucion hasta que el dueño de la deuda se ha pagado ó se diere por contento aunque sean los derechos en poca cantidad y que no lleuen mas derechos de lo que por nuestras ordenanças se manda lleuar como quiera que digan que está en costumbre de lo lleuar ó que lo lleuen y deueu lleuar segun las leyes de nuestros reynos y que por vna deuda no se lleuen mas de vna vez derechos de execucion so pena que los paguen con las setenas el que lo contrario hiziere y mandamos que las prendas y bienes muebles en que hiziere execucion se pongan en poder del vezino mas cercano á la morada de aquel á quien se haze la execucion.

Otrosí que no lleuen penas algunas de las que disponen las leyes ni de las que se pusieren para la nuestra cámara ni para otra obra pia sin que primero las partes sean oydas y sentenciadas contra los que en ellas incurrriesen por sentencia passada en cosa juzgada y que en esto no harán auenencia ninguna por si ni por otra persona por ellos antes de dar la sentencia so pena que lo pague con las setenas.

Otrosí que las setenas en que condemnaren sea para nuestra cámara y no lleuen el ni sus oficiales ni alguaziles ni merinos porte dellas y si las lleuaren que las bueluan con el quatro tanto.

Yten que el dicho assistente ó Gonernador ó corregidor no arrendará ni consentirá arrendar los oficios de alguazilasgos ni el de las entregas ni la carcel ni almofacenasgos ni las plazas ni alcaldias ni mayordomias ni escriuanias ni otros oficios que tuuieren por respectos de su corregimiento direte ni indirete so pena que pague lo que ansi lleuare con otro tanto para la nuestra cámara.

Otrosí que vean la órden y manera de biuir que en los mantenimientos y policia tienen los naturales yndios en

los pueblss que estuuieren debaxo de su Gouernacion y lo embie al presidente é oydores para que lo vean y con su parecer de lo que ordenaren lo embien al consejo y entre tanto se guarde de sus buenos vsos y costumbres en lo que no fueren contra nuestra religion christiana y mandamos que prouean en como los oficiales husen de sus oficios bien y fielmente y sin fraude alguno y en que la tierra sea bien bastecida de carnes y pescados y otros mantenimientos á razonables precios y que las calles y carreras y carnicerias estén limpias y las salidas del lugar estén assi mesmo limpias y desocupadas y de todo lo que en esto hizieren embien relacion al dicho nuestro presidente é oydores para que lo embien segun dicho es al nuestro consejo.

Otrosí mandamos que no consientan que hagan sin nuestra licencia fortalezas en la ciudad ó villa ó tierra que fuere á su cargo ni en sus terminos y juridicion y sepan si se hazen agrauios de las que con nuestra licencia se hizieren y si perturban con ella la paz del pueblo y nos embien la relacion dello y si en las comarcas de su juridicion se hiziere alguna casa fuerte luego que supieren auisen dello á nos y al nuestro presidente é oydores para que prouean lo que vuieren que conuenga.

Otrosí que vean como están reparadas las cercas y muros y cauas y los puentes y los pontones y alcantarillas y las calçadas en los lugares donde fuere menester y todos los otros edificios y obras publicas é si no estuuieren reparadas den órden como se reparan con toda diligencia con el menos daño de los yndios naturales que ser pueda.

Otrosí mandamos que qualquier poblador ó conquistador que blasfemare diziendo pese ó descreo que pague tres mill marauedis é si dixere reñiego ó otras blasfemias que guarden las leyes destos reynos que estos disponen y el yndio natu-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ral que fuere christiano que sea reprendido y amonestado y atemorizado para que se enmiende esto por agora hasta que mas adelante proueamos lo que conuenga para el castigo de semejantes delitos é ynformar heys de lo que cerca desto passare á los nuestros presidente é oydores para que nos informen dello.

Otrosí si algunos mal hechores de su juridicion se acogieren á fortalezas ó lugares de señorio que con gran diligencia entiendan en saber á donde están y requieran á los recebtadores que los entreguen y sobre ello hagan todas las diligencias que de derecho se vuieren de hazer é si no se los entregaren lo notifiquen á los nuestros presidente é oydores con los testimonios que sobre ello tomaron lo mas prestamente que pudieren para que lo prouean de suerte que sean auidos y castigados los tales recebtadores.

Otrosí hagan que las obras publicas que se vuieren de hazer á costa del consejo ó de las personas ó en otra manera se hagan amonestar amas prouecho del consejo que ser pudiere y que las personas que en ello vuieren de entender sean tales que lo hagan fielmente y no hagan cosa demasiada saluo lo que fuere necessario para que la obra sea bien fecha.

Otrosí mandamos que visiten las ventas que vuieren en su Gouernacion y de órden que las aya en los lugares que les pareciere ser necessarias y ansi mesmo mesones y casas de acogimientos para los caminantes aunque sea en lugares donde no vuiere sino naturales yndios y entre ellos á los quales sea pagado el acogimiento y ospederia y sobre ello se ponga muy gran recaudo para que les sea pagado.

Otrosí que no consientan hazer repartimiento ni derrama alguna sin que aya licencia de los nuestros presidente é oydores los quales la darán en la cantidad y formas que por nuestras prouincias les es mandado.

Otrosí que las audiencias y otros autos de justicia los hagan todos ante los escriuanos del número de la ciudad villa ó lugar donde vuiere de conoscer si allá vuiere escriuanias del número saluo si vuiere escriuano nombrado por nos para las causas criminales y no tomen otro ningun escriuano saluo uno si quisieren rescebir quexas é tomar las primeras informaciones de los crimines para prender á los que por informacion hallaren culpantes por se guardar mas el secreto y esto fecho se remita ante el escriuano del número ó de la carcel si lo vuiere y que los procesos criminales se hagan en la carcel á donde esté vna arca en que se guarden los dichos procesos lo qual está á buen recaudo y aya libros de todos los presos que vinieren á la carcel declarando cada vno por que fué preso y por cuyo mandado y los bienes que vuiere traydo quando se soltare se ponga al pie del dicho auto el mandamiento porque fué suelto.

Otrosí que en los procesos criminales y en los ceuiles arduos y de importancia siempre tomen y examinen por si los testigos ante el escriuano y cada testigo por si sin lo cometer al escriuano ni á otro alguno so pena que el juez que ansi no lo hiziere por la primera vez incurra en pena de cinco mill marauedis y el escriuano de dos mill y por la segunda doblado y por la tercera qne sean priuados de los dichos oficios que ansi tuuieren y en quanto á las examinaciones de testigos yndios naturales de la tierra guarden la forma que por nuestras prouiciones está dada.

Yten que no consientan que sus escriuanos ni el escriuano de consejo ni los escriuanos publicos ni otros lleuen derechos algunos de las escrituras y procesos que ante ellos passaren pertenecientes al consejo de la parte del dicho consejo porque nos queremos que por razon de sus oficios sean tenidos á ello y que ansi mesmo lo sean en las cosas tocan-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tes á nuestro fisco y patrimonio real porque en esto queremos que no lleuen derechos algunos so pena que lo bueluan con el quatro tanto.

Otrosí que las penas pertenecientes á nuestra cámara que fueren adjudicadas por vos ó vuestros oficiales para la cámara ó para la guerra y las otras penas arbitrarias que vos pusierdes de vuestro oficio aunque sean aplicadas á obras publicas ó pias que vos y vuestros oficiales no las podays tomar ni gastar en ninguna manera y todas assi las vnas como las otras se condemnen ante vn escriuano publico del número que para ello hagais escojer y poner el qual sea el que vierdes que es mas fiable y que este escriuano tenga cargo de escreuir todas las dichas penas que vos y vuestros oficiales condemnardes de algunos y que luego otro dia despues que fueren condemnados de copia dellas al escriuano del consejo el qual tenga cargo de las rescebir todas para que procuren la execucion dellas y que si el proceso passare ante otro escriuano que todauia para dar la sentencia llame al escriuano que fuere diputado para ante quien passaren las condemnaciones y las escriuan y si el dicho escriuano fuere negligente en dar la dicha copia al escriuano de consejo á otro dia que paguen lo que montaren las dichas penas con el quatro tanto y el dicho escriuano de consejo tenga y cobre las dichas penas pertenecientes á la cámara para acudir con ellas á quien nuestro poder vuiere firmado de nuestros nombres y no á otra persona alguna y si no pusiere la diligencia que deue en las cobrar que las pague de su bolsa y que el dicho escriuano no acuda ni consienta acudir con ellas á otra persona alguna y si el dicho corregidor cobrare las dichas penas ó parte dellas por via direta ó yndireta que las pague con las setenas y se cobren del tercio postrero de su salario ó de sus bienes y las otras penas que se aplicaren á alguna obra publica ó pia el escriuano de consejo por vuestro mandado gaste aquella parte que de las penas arbitarias por la ley de Toledo es aplicada á la tal obra y con la otra parte acuda á nuestra cámara segun la dicha ley lo dispone y se gaste en aquello para que fuere aplicada y no en otra manera y en el fin del año que vos tomeys la quenta de las dichas penas á los dichos dos escriuanos y firmada de vuestro nombre y de los dichos nombres dellos la embieys á los nuestros oficiales que en la prouincia vuiere para que puedan embiar por lo que vuieren de cobrar y ansi mesmo deys la dicha quenta al que vos fuere á tomar la residencia por ante los dichos dos escriuanos y declaramos que la persona á quien se ha de acudir por el dicho escriuano de consejo han de ser los nuestros oficiales que tienen el arca de tres llaues para que allí lo paguen con lo demas que deuieren de nuestra hazienda guardando la forma en el hazerse el cargo que se haze en lo demas de nuestro patrimonio y esta orden de lo cobrar se guarde donde vuiere escriuano de consejo y donde no lo vuieren el Gouernador ó Corregidor nombre un escriuano persona fiable para que los cobre y embie.

Yten que tenga cargo especial de castigar los pecados publicos y juegos y amancebados y blasfemias y otras cosas semejantes y cerea de los marcos que se han de lleuar á las mancebas de Clerigos y Frayles y casados en la dicha tierra mandamos que por la primera vez que fuere hallada alguna muger ser manceba publica de Clerigo ó Frayle ó casado que tuuiere su muger en la tierra la condemnen á pena de vn marco de plata y adestierro de vn año de la ciudad villa ó lugar donde biuieren y de su tierra y por la segunda vez la condemnen á pena de vn marco de plata y á destierro de dos años de la ciudad villa ó lugar donde biuieren y por la tercera vez sea condemnada á pagar vn marco de plata y á

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que le den cien açotes publicamente y que la destierren por vn año y que el corregidor ó alguazil ó otro juez que lleuare publicamente ó searetamente marco ó marcos algunos por razon de lo suso dicho sin ser sentenciado ó executado el dicho destierro y otras penas primero por orden como en este capitulo se contiene que pague por el mismo fecho lo que lleuó con las setenas para la cámara y fisco sea priuado de oficio.

Otrosí que por no auer puñido ni castigado los testigos que han depuesto falsedad se ha dado ocasion á que otros omes de mala conciencia se atreuan á deponer falsedad donde son presentados por testigos por ende mandamos que los nuestros presidente é oydores y otros jueces qualesquier prouean como ningun testigo falso en causa ciuil ni criminal que den sin punicion y castigo y que en esto tenga mucha diligencia quando el testigo fuere de los pobladores y moradores en los yndios naturales prouean como no se perjuren por la mejor forma que pudieren.

Otrosí mandamos que los Corregidores y juezes de residencia y alcaldes y otras justicias qualesquier sean de las ciudades y villas y lugares de nuestros reynos y señorios y los alguaziles merinos no puedan lleuar para si parte de las setenas que sentenciaren publica ni secretamente direte ni indirete saluo que sean para la nuestra cámara y que juren al tiempo que fueren rescebidos al oficio de lo guardar ansi y que las personas que les fueren á tomar la residencia se informen si han lleuado para si parte alguna de las dichas setenas y lo que hallaren que han lleuado de ellas se lo hagan restituyr y con el quinto tanto para la nuestra cámara é fisco para que los dichos assistentes y corregidores alguaziles puedan lleuar para si la parte de las dichas penas que les dan las leyes de nuestros reynos en aquellos casos que se les dan

y no en otros algunos é los nuestros presidente é oydores guarden lo que por nos les mandado cerca del lleuar de las dichas penas que á ello condemnaren que se les proybe que ninguna pena ni parte della lleuen para si.

Otrosí se informen si algunas personos dizen en la ciudad ó sus comarcas cosas de por venir ó otras cosas semejantes ó si son adiuinos y los que hallaren culpantes luego los prendan los cuerpos y tengan presos y castiguen y los clerigos lo notifiquen á sus perlados y juezes eclesiasticos para que ellos los castiguen pero si destos fueren yndios naturales tengan manera como los refrenar dello por agora con amonestamientos cominaciones sin castigarlos por ello en sus personas y bienes y dello nos informe con lo que os pareciere que se deue guardar adelante para que mandemos proueer lo que conuenga.

Yten mandamos que quando la tal ciudad villa ó lugar vuiere de embiar algun mensajero ó procurador á nos y al nuestro consejo que trayga por escrito ó peticion lo que ha de hazer y procurar firmado del escriuano de consejo de la tal villa ciudad ó lugar y que el dicho escriuano de consejo assiente en el libro de consejo el dia que el tal procurador ó mensajero partiere y que el dicho mensajero ó procurador el dia que llegare á nuestra corte presente en el nuestro consejo ante vno de los nuestros escriuanos de cámara que en el residen el tal memorial y saque fee del dia que lo presentare y del dia que fuere despachado porque por aquella se le pague su salario y que si ansi no lo lleuaren que no le paguen su salario alguno so pena que los que libraren el dicho salario paguen el salario de sus cosas con el doblo para nuestra cámara y que ní de otra manera truxieren las peticiones que no serán rescebidas y que el dicho corregidor pague de sus bienes la costa que el dicho procurador ó men-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sajero hiziere y mandamos que en la dicha nueua España no puedan embiar procurador de ningun consejo sino embiando toda la tierra junta y entonces hagan saber al presidente é oydores comunicandole las cosas á que vienen exepto las que tocaren al dicho presidente é oydores pero si el caso fuere particular que toque á vna sola villa ó consejo pueda embiar procurador á corte con licencia del presidente é oydores é no de otra manera.

Yten porque mandamos dar vna prouision para la órden de proceder en los pleytos que vuiere entre las personas particulares é los yndios que se proceda en ellos de palabra sin auer escrito ni proceso aquella vos mandamos que guardeys y cumplays segun en ella se contiene pero si fuere entre consejos hazed justicia en via ordinaria con aquella breuedad que la calidad del negocio requiere porque es nuestra intencion que sean releuados al presente de los lleuar derechos ni costas.

Otrosí vos mandamos que entre los yndios naturales por agora no se tenga por delito para que se haga proceso ni castigo palabras injuriosas ni puñadas ni golpes que se den con las manos no interuiniendo arma ni otro instrumento alguno saluo que sean reprehendidos por vos teniendo cargo siempre de los pacificar y escusar entre ellos differencias que quistiones.

Otrosí vos encargamos que quando hallardes que algunos Yndios adoraren ydolos y les hizieren sacrificios ó siendo ya christianos se casaren con otra muger biuiendo la primera ó el marido assi mesmo que los aparteys dello y los amonesteys y si amonestados dos vezes no se apartaren dello que castigueys algunos dellos para que los demas tomen exemplo y lo que ansi passare lo refirays al presidente y oydores.

Yten vos mandamos que tengays cargo de los dichos yndios

naturales sean instruydos en nuestra religion christiana y que veays como los tuuieren dellos cargo y los ynstruyen y como saben la doctrina christiana y como se la enseñan y si les lleuan algo por se la enseñar y de lo que en esto hallardes y de la continuacion que en ello se tiene y de las personas que están bien dotrinadas lo hagays saber al dicho nuestro presidente é oydores de seys en seys meses so pena de vn mes de salario en vuestro oficio.

Otrosí vos mandamos que hagays pesquisa de oficio sobre los malos tratamientos de los yndios y sobre lo que se les pide por los caciques y Españoles castigando á los españoles que les pidiere algo mas de lo que no les fuere señalado que han de pagar con algun rigor y á los caciques imponiéndoles pena que mas temiaren sin que sea pecuniaria porque esto por agora entre los yndios es nuestra voluntad que no se impongan ni se les lleue en ningun caso.

Y queremos y es nuestra voluntad que los malos tratamientos de los yndios yendo contra lo espresso en nuestras ordenanças sean delictos publicos para que en ellos el juez pueda proceder de su officio y qualquiera del pueblo lo pueda denuciar.

Otrosí vos mandamos que entendays con muy gran diligencia que los yndios que estuuieren debaxo de vuestra juridicion no sean holgazanes ni vagamundos sino que trabajen en sus haziendas y labranças ó en oficios si los tuuieren en los dias que fueren de trabajo y los industrieys como ganen soldada vnos con otros como se aprouechan de la tierra labrandola y todo lo demas que á vos os paresiere que conuiene para que comiencen á biuir politicamente haziendoles seguir en todo lo demas que pudierdes y viereades que cuadra la manera de biuir de España y de los christianos y en las fiestas entendereys como vayan á missa y sean industria-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dos como han de esrar en la yglesia y encargamos os mucho que entendays que en los dichos dias de domingo y fiestas se les declaren por lenguas algo de la nuestra religion christiana y algunos mysterios della porque en esto rescibiremos muy gran seruicio.

Otrosí vos mandamos que en las dichas vuestras gouernaciones y corregimientos aya en los pueblos que biuieredes que son necessarias hasta que nos mandemos otra cosa vn alguazil yndio natural el qual tenga nuestra vara de justicia el cual haga lo que vos y los alcaldes ordinarios que vuiere le mandaredes.

Otrosí vos mandamos que visiteys los pueblos que estuieren debaxo de vuestra gouernacion y les dad á entender la voluntad que les tenemos y como vos embiamos para que cada vno vse de su hazienda libremente y que otra persona no le aga agrauio y para deshazer los rescebidos y si alguno le está tomado algo que les hareys justicia sobre eyo sin que en ello aya dilacion diziendoselos por sus lenguas para que lo entiendan. Dada en Madrid á doze dias del mes de Julio año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu christo de mill é quinientos é treynta años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano Secretario de su C, C, M., lo fize escreuir por mandado de su M.

Para los Corregidores de la nueua España.

(Foja 52.)

Que estén muy aduertidos de todo lo contenido en estos capitulos que se pudiere aplicar é conuenir á su corregimiento y especialmente de los capitulos que hablan en la conuersion é instrucion de los indios naturales destas partes á nuestra sancta fee catholica y cerca de la protecsion y buen tratamiento de los yndios que les deue ser fecho assi para los españoles que los tuuieren en encomienda como para los caciques y señores naturales y cerca de sus labranças y policia y cerca de la aueriguacion de sus pleytos y debates y punicion de sus delitos y con mucho cuydado lo hagan cumplir é cumplan guarden y executen como en los dichos capitulos y en cada vno dellos se contiene.

Yten que la comida y cosas de mantenimientos que vuieren de tomar de los pueblos y gente del dicho su corregimiento por razon de no auer aparejo para lo poder comprar sea lo mas medido y ordenadamente que pudieren no tomando vn dia cinco y otro dia diez ó veynte porque pueda auer mejor quenta y razon dello y será mas facil de dar á los dichos yndios excepto siendo cosas de prouision como trigo ó mayz porque esto se podria tomar de vn dia para muchos é que publicamente y ante escriuano si lo vuiere aperciban y manden á los dichos yndios que pinten todo lo que assi les dieren y tengan quenta y razon dello haziendoles saber que aquello sea de descontar en su salario por la tassacion que dello por esta real audiencia fuere fecha ó manda hazer y que fueren de lo hazer y cumplir ansi y que no pidirán á

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dos como han de esrar en la yglesia y encargamos os mucho que entendays que en los dichos dias de domingo y fiestas se les declaren por lenguas algo de la nuestra religion christiana y algunos mysterios della porque en esto rescibiremos muy gran seruicio.

Otrosí vos mandamos que en las dichas vuestras gouernaciones y corregimientos aya en los pueblos que biuieredes que son necessarias hasta que nos mandemos otra cosa vn alguazil yndio natural el qual tenga nuestra vara de justicia el cual haga lo que vos y los alcaldes ordinarios que vuiere le mandaredes.

Otrosí vos mandamos que visiteys los pueblos que estuieren debaxo de vuestra gouernacion y les dad á entender la voluntad que les tenemos y como vos embiamos para que cada vno vse de su hazienda libremente y que otra persona no le aga agrauio y para deshazer los rescebidos y si alguno le está tomado algo que les hareys justicia sobre eyo sin que en ello aya dilacion diziendoselos por sus lenguas para que lo entiendan. Dada en Madrid á doze dias del mes de Julio año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu christo de mill é quinientos é treynta años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano Secretario de su C, C, M., lo fize escreuir por mandado de su M.

Para los Corregidores de la nueua España.

(Foja 52.)

Que estén muy aduertidos de todo lo contenido en estos capitulos que se pudiere aplicar é conuenir á su corregimiento y especialmente de los capitulos que hablan en la conuersion é instrucion de los indios naturales destas partes á nuestra sancta fee catholica y cerca de la protecsion y buen tratamiento de los yndios que les deue ser fecho assi para los españoles que los tuuieren en encomienda como para los caciques y señores naturales y cerca de sus labranças y policia y cerca de la aueriguacion de sus pleytos y debates y punicion de sus delitos y con mucho cuydado lo hagan cumplir é cumplan guarden y executen como en los dichos capitulos y en cada vno dellos se contiene.

Yten que la comida y cosas de mantenimientos que vuieren de tomar de los pueblos y gente del dicho su corregimiento por razon de no auer aparejo para lo poder comprar sea lo mas medido y ordenadamente que pudieren no tomando vn dia cinco y otro dia diez ó veynte porque pueda auer mejor quenta y razon dello y será mas facil de dar á los dichos yndios excepto siendo cosas de prouision como trigo ó mayz porque esto se podria tomar de vn dia para muchos é que publicamente y ante escriuano si lo vuiere aperciban y manden á los dichos yndios que pinten todo lo que assi les dieren y tengan quenta y razon dello haziendoles saber que aquello sea de descontar en su salario por la tassacion que dello por esta real audiencia fuere fecha ó manda hazer y que fueren de lo hazer y cumplir ansi y que no pidirán á

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

los yndios que muestren la dicha pintura ni la procurarán de ver.

Yten que luego como llegaren se ynformen que sementeras de trigo mais frisales y otras cosas los pueblos de su corregimiento suelen hazer para los señores que los han tenido en encomienda y aquellas les harán hazer y embiar con toda diligencia y les pidan la pintura de los tributos que hasta aqui han dado y nos la embiarán con toda diligencia para que por ella se vea y prouea cerca dello y se tasse y modere lo que vuieren de contriuir junto con vuestro parecer informandoos assi mesmo en que cosas podrán dar el dicho tributo de los que tienen en la dicha tierra y prouincias y que tributo dauan en tiempo de Mocteçuma.

Yten si las personas que han tenido los dichos pueblos tuuieren en ellos algunas labranças ó granjerias tomeys manera que no resciban daño en ellas saluo que se guarden y cumplan las ordenanças que cerca desto están fechas.

Yten trabajareis y terneys manera de cumplir y effecluar el capitulo que habla en el ospedaje de los que passaren por los lugares de vuestro corregimiento y en la paga de lo que tomaren de los yndios porque esto es muy importante para el contentamiento y buen tratamiento de los dichos yndios y auisareys de lo que en esto hizierdes y proueyerdes.

Yten informaros eys que pueblos comarcanos á vuestro corregimiento están en encomienda é á que personas están encomendados y que Calpisques mayordomos los adminstran é que tratamiento les hazen á los yndios de los dichos pueblos naturales é que tributos les lleuan ó si son excessiuos ó desmoderados é si ay capellanes en los tales pueblos religiosos que entiendan en la conuersion é instrucion de los naturales á nuestra sancta fee catholica y que se haze cerca desto y de todo lo demas que les pareciere que conuerna auisar y

con su parecer lo embien para que sobre ello so pueda proueer lo que conuenga á seruicio de Dios y de su magestad é assi mesmo auise si algunos Christianos Españoles andan desmandados por los dichos pueblos haziendo daño en ellos.

Asi mesmo auisareys en quales de los dichos pueblos ay yglesias ó monesterios ó en quales no los ay y lo mesmo hagays de los pueblos de su corregimiento.

Lo qual todo aueys de guardar y cumplir y effetuar con aquella fidelidad y diligencia y cuydado que de nos se confia teniendo principal intento aquel principal salario de oficio que assi lleuays es el seruicio que hazeys á Dios nuestro señor y á su magestad ocupandos en la guarda y exercicio de todo lo susodicho como todo ello vaya endereçado á la conuersion é conseruacion de los naturales de essas partes [1].

Ordenanças del audiencia.

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, doña Juana su madre &c. Al Illustrissimo Principe don Philipe &c. (Con las varientes que se señalan igual á las "Ordenanças de audiencia" de 20 de Abril de 1528 páginas 85 á la 108). Conclusion del primer parrafo.

Sepades que como qiera que al tiempo que se proueyeron de nuestro presidente é oydores de la dicha nueua España

1. Sin fecha ni conclucion, por su contesto se ve debe seguir á los "Capitulos de Gobernadores y Regidores."

se les dieron ciertas ordenanças y prouisiones de las cosas en que auian de entender las quales vistas en el nuestro consejo de las indias y con nos consultado porque paresció que aquellas deuian de mandar y acresentar mandamos al dicho presidente é oydores que guarden la órden siguiente.

Primeramente mandamos que la dicha audiencia quanto nuestra merced y voluntad fuere resida como al presente reside en la ciudad de Tenuxtitlan México de la dicha nueua España y vse y sea nuestro presidente della por el tiempo que nuestra voluntad fuere el reuerendo in Christo padre don Sebastian Ramirez Obispo de sancto Domingo y la concebcion conforme á la prouision que para ello le auemos mandado dar y por oydores los licenciados Juan de Salmeron y Alonzo Maldonado y Francisco Ceynos y Vasco de Quiroga los quales &c.

(Parrafo segundo, conclucion despues de) *lleuen los derechos* por el arancel que para ello auemos mandado dar

(En ves de los parrafos 5, 6 y 7 los siguientes.)

Otrosí ordenamos y mandamos que de las sentencias que de los dichos nuestro presidente é oydores dieren en qualquier causa ceuil siendo la condemnacion dellos de mill é quinientos pesos de oro ó dende abaxo no se puede apelar sino suplicar para ante ellos mismos y en grado de suplicacion conozcan con ellos dello y la sentencia que fuere dada en grado de reuista sea lleuada á pura y deuida execucion pero de las sentencias que los dichos presidente é oydores dieren que sean de los dichos mill y quinientos pesos de oro arriba puedan las partes que se sintieren agrauiadas apelar para ante nos al nuestro consejo de las yndias y los dichos presidente é oydores sean obligados á se lo otorgar.

Yten ordenamos y mandamos que de las sentencias que se dieren por los dichos nuestro presidente é oydores en las causas criminales en casos de muerte absolutoria ó condemnatoria aya lugar á apelacion para el dicho nuestro consejo de las yndias y ansi mismo sea si fuere la sentencia de condemnacion ó confiscacion de bienes de los dichos mill y quinientos pesos de oro arriba y en todas las otras sentencias de causas cryminales absolutorias ó condemnatorias se pueda suplicar ante ellos y no apelar y mandamos que en las sentencias de muerte ó mutilacion de miembro ó destierro perpetuo ó pena pecuniaria de mill y quinientos pesos de oro arriba aya de auer y aya tres votos conformes.

Otrosí ordenamos que los dichos presidente é oydores ayan de conocer y conoscan de todos los pleytos y causas que ante ellos pendieren ceuiles y cryminales en grado de apelacion assi de la dicha ciudad de México y de las otras ciudades é prouincias de suso declaradas y no en primera ynstancia en ningun caso sino fuere en caso de corte pero bien permitimos que en las causas criminales en la dicha ciudad de México y cinco leguas al rededor puedan conocer y conozcan en primera ynstancia con tanto que el mandamiento para prender vaya señalado de los dos de ellos.

Otrosí ordenamos y mandamos que cada y quando que por algun consejo é vniuersidad ó persona particular de qualquier calidad y condicion preminencia ó denidad que sea fuere de alguna sentencia apelado de los juezes é justicias de las ciudades y villas de las dichas tierras y prouincias que se incluyen dentro de los limites de la juridicion que están señalada á la dicha audiencia para ante los dichos presidente y oydores de la dicha nuestra audiencia y chancilleria de la dicha nueua España en lo que vuiere lugar á apelacion y entendieren en el dicho grado de apelacion alegar cosa nueua y hazer prouança cerca dello ó de lo que primero tenian alegado sea tenido y obligado de presentar las peticiones de lo

que ansi nueuamente alegare ante el juez que vuiere dado la tal sentencia dentro de quinze dias desde el dia que interpusiere la tal apelacion y que se de copia y treslado á la otra parte en cuyo fauor fuere dada la dicha sentencia para que diga y alegue dentro de tercero dia lo que quisiere y sin otro mas auto ni conclusion el pleyto sea auido por concluso y el juez lo resciba luego á prueua con termino competente en el qual cada vna de las partes pueda presentar sus testigos y que para hazer las dichas prouanças le sean dadas las cartas de receptoria y prouissiones necessarias que passen ante receptores y juezes sin sospecha de las quales prouanças se hagan luego publicacion para que en el termino de la ley se ayan de poner y pongan tachas si quisieren poner algunas de las partes y se concluya el proceso en segunda ynstancia y junto con lo que primero se auia fecho se entregue á la parte apelante para que las pueda presentar segun y en el termino que era obligado so pena de disercion apercibiendoles que en el dicho grado de apelacion por los dichos nuestro presidente é oydores de la dicha audiencia no le será dado mas termino para alegar ni prouar cosa alguna en la dicha segunda ynstancia que los juezes y justicia de quien se apelare que citen la parte apelante para que venga en seguimiento de la dicha causa y apelacion y señale ambas partes termino competente notificandoles que en ausencia y rebeldia de la otra parte que no pareciere los dichos nuestro presidente y oydores procederán en la dicha causa á pedimento de la otra parte y determinarán y sentenciarán en ella definitiuamente lo que hallaren por justicia y lo mesmo ordenamos y mandamos que se guarde con los que apelaren de los nuestros presidente y oydores y gouernadores para el nuestro consejo de las yndias en los casos que vuiere lugar á apelacion para el dicho consejo.

Yten ordenamos y mandamos que en las sentencias de prueua que los dichos nuestro presidente y oydores dieren en grado de las apelaciones que dello se interpusieren para el dicho nuestro consejo pongan y aperciban á las partes que si de la sentencia que los del nuestro consejo dieren en el dicho grado de apelacion alguna de las partes se sintiere agrauiado y suplicare ante ellos y se ofresieren aprouar que para la tal prueua ni para juramento de calumnia ni confision de parte ni presentacion de escrituras no le será dada ni señalado mas termino de cincuenta dias desde el dia que le fuere señalado porque con este apercibimiecto las partes ternan cuydado en el dicho grado de apelacion de todo lo que á su derecho conuiniere y se escusará toda maña y dilacion.

Otrosí ordenamos y mandamos que agora y de aqui adelante qualesquier consejos vniuersidades personas particulares de qualquier estado y condicion que sean vezinos de las dichas indias yslas y tierra firme del mar oceano que apelaren para el dicho nuestro consejo de las dichas yndias de qualesquier sentencias que se dieren é pronunciaren por qualesquier juezes é justicias de qualesquier ciudades villas é lugares de las nuestras yndias de suso declaradas en los casos que de derecho aya lugar á apelacion para el nuestro consejo de las indias se hagan los autos que conuengan para se concluyr la causa en grado de la dicha apelacion y incondusa sean obligados á embiar el proceso al dicho consejo en el dicho grado en el primer nauio que de la tal tierra ó ysla partiere para estos reynos con apercibimiento que no le embiando con el dicho primer nauio como dicho es la tal apelacion que desierta é la sentencia passada en cosa juzgada é no sean rescebidos en el dicho grado é mandaremos executar las sentencias è mandamos que los dichos nuestros gouernadares é justicias que de los dichos negocios conocieren

como dioho es nos embiaren el dicho proceso en el dicho primer nauio declaren por desierto la tal apelácion y executen su sentencia conforme á derecho.

Que se embie la nomina de los oficiales del audiencia çada año.

(El parrafo octavo integro.)

Las horas que han de residir é la multa del que no lo hiziere.

(Los parrafos 9 y 10, aumentado este con lo siguiente.) con tanto que en el caso que acaesciere que por muerte ó enfermedad ó ausencia la dicha audiencia quedare en vno de ellos en que ansi quedare aya de tomar vn letrado de los que vuiere en la tierra ó su comarca que á ello paresiere mas conuiniente el qual siendo nombrado por muerte de alguno de los otros aya de salario á razon de mill ducados por año el tiempo que residiere en el.

(Los parrafos ó capitulos 11 y 12.)

Otrosí ordenamos é mandamos que demas del dicho libro aya otro libro que esté en poder del dicho presidente para las cosas de la gouernacion en el qual qualquier de los dichos presidente é oydores que quisieren assentar los votos que dieren en cosas de gouernacion lo puedan hazer.

(Integros los parrafos 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22,

23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48 y 49.)

(El parrafo 50 de la ordenanza de la primera audiencia, tiene de mas á la de la segunda "saluo en el grado de reuista que se guarde la ordenança que está fecha arriba")

[El 51 no aparese en esta.]

(El 52 en lugar de) "y tira de procesado mas de lo ordenado por el dicho nuestro presidente é oydores é por nos confirmado é que si lo," lease "y tira del proceso mas de lo tassado por nuestro aranzer que si lo."

(Parrafos 53 y 54 completos; el siguiente no existe en la primera ordenança.)

Otrosí por quanto nos ha sido fecha relacion que el presidente é oydores lleuauan hasta aqui derechos de algunas cosas y penas y calunias en los casos que las leyes de nuestros reynos las aplican á los jueces declaramos y mandamos que de aqui adelante no lleuen derechos ningunos en el exercicio de la juridicion ciuil y criminal ni penas ni calunias y que los que condemnaren que la ley aplica al juez en todo ó en parte declaramos que sean para nuestra cámara é fisco y no para otra persona alguna y si lleuaren algo de lo suso dicho que lo bueluan con el quatro tanto.

(El 55, y el siguiente no existe en la ordenança de 1528.)

Otrosí ordenamos y mandamos que estas nuestras ordenanças sean leydas el primer dia de audiencia de cada vn año publicamente presentes los dichos nuestro presidente é oydores y oficiales de la audiencia á los quales mandamos que aquel dia todos se hallen presentes so las penas quel dicho nuestro presidente les pusiere y que el dicho presidente y cada vno de los dichos oydores y cada vno de los escriuanos y abogados tomen para si vn treslado destas dichas ordenanças porque sepan como se han de ver en sus oficios

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y estos hagan dentro de treynta dias despues que estas ordenanças fueren publicadas en la dicha nuestra audiencia so las penas que los dichos nuestro presidente é oydores pusieren á los que ansi no los hizieren y mandamos que estas nuestras ordenanças sean luego pregonadas en la dicha ciudad de Tenuxtitlan.

(El ultimo igual en ambas, cencluyendo con)

Dada en la villa de Madrid á doze dias del mes de Julio Año del nacimiento de nuestro saluador Jesu Christo de mill é quinientos y treynta años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por mandado de su Magestad.

En doze dias del mes de Enero de mill é quinientos y treynta y vn años estando en audiencia publica los Señores licenciados Juan de Salmeron é Christoual de Maldonado y Francisco de Ceynos y Vasco de Quiroga presidente y oydores de la dicha audiencia real se leyeron publicamente las ordenanças de sn Magestad de suso contenidas por el lecenciado Sandoual é por los dichos Señores presidente é oydores fueron obedecidas basandolas cada vno de ellos é poniendolas sobre sus cabeças como prouiciones é ordenanças de sus Reyes y Señores naturales á quien Dios nuestro Señor dexe biuir y reynar por largos tiempos y en cuanto al cumplimiento dixeron é cada vno dellos dixo que están prestos é aparejados de lo assi guardar é cumplir como en ellas se contiene y mandaron que se pregonen publicamente en la plaça desta ciudad para que venga á noticia de todos.

Sobre el buen tratamiento de los yndios.

(Foja 64.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador de Romanos semper augusto, doña Juana su madre. Por quanto nos mandamos dar vna nuestra prouision firmada de mi el Rey y sellada con nuestro sello su tenor de lo qual es este que se sigue. Don Cárlos por la gracia de Dios Rey de Romanos, Emperador semper augusto, doña Juana su madre &c. A vos el venerable y deuoto padre Fray Juan de Çumarraga Obispo de Tenuxtitlan México salud y gracia. Sepades que nos somos informados que los indios naturales de la nueua España son tratados de los christianos españoles que en ella residen que los tienen en administracion y encomienda é de otras personas no como deuian y como vasallos nuestros é personas libres como lo son lo qual no mirando el seruicio de Dios ni lo que son obligados les han dado y dan demasiados trabajos pidiendoles mas seruicios y cosas de las que buenamente pueden cumplir y son obligados é ansi mesmo tomandoles sus mugeres é hijos é otras cosas que ellos tienen por fuerça é contra su voluntad é haziendo assi mesmo esclauos por rescatar é por otras formas á los que son libres é les hierran contra su voluntad é assi mesmo siruiendose dellos como de tales y haziendoles otras crueldades ynormes lo qual de mas de ser en mucho deseruicio de nuestro Señor y estoruo para la conuersion de los dichos yndios á nuestra sancta fee catholica ha sido y es en mucha diminucion de los dichos indios é causa de despoblarse la dicha tierra lo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

y estos hagan dentro de treynta dias despues que estas ordenanças fueren publicadas en la dicha nuestra audiencia so las penas que los dichos nuestro presidente é oydores pusieren á los que ansi no los hizieren y mandamos que estas nuestras ordenanças sean luego pregonadas en la dicha ciudad de Tenuxtitlan.

(El ultimo igual en ambas, cencluyendo con)

Dada en la villa de Madrid á doze dias del mes de Julio Año del nacimiento de nuestro saluador Jesu Christo de mill é quinientos y treynta años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por mandado de su Magestad.

En doze dias del mes de Enero de mill é quinientos y treynta y vn años estando en audiencia publica los Señores licenciados Juan de Salmeron é Christoual de Maldonado y Francisco de Ceynos y Vasco de Quiroga presidente y oydores de la dicha audiencia real se leyeron publicamente las ordenanças de sn Magestad de suso contenidas por el lecenciado Sandoual é por los dichos Señores presidente é oydores fueron obedecidas basandolas cada vno de ellos é poniendolas sobre sus cabeças como prouiciones é ordenanças de sus Reyes y Señores naturales á quien Dios nuestro Señor dexe biuir y reynar por largos tiempos y en cuanto al cumplimiento dixeron é cada vno dellos dixo que están prestos é aparejados de lo assi guardar é cumplir como en ellas se contiene y mandaron que se pregonen publicamente en la plaça desta ciudad para que venga á noticia de todos.

Sobre el buen tratamiento de los yndios.

(Foja 64.)

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador de Romanos semper augusto, doña Juana su madre. Por quanto nos mandamos dar vna nuestra prouision firmada de mi el Rey y sellada con nuestro sello su tenor de lo qual es este que se sigue. Don Cárlos por la gracia de Dios Rey de Romanos, Emperador semper augusto, doña Juana su madre &c. A vos el venerable y deuoto padre Fray Juan de Çumarraga Obispo de Tenuxtitlan México salud y gracia. Sepades que nos somos informados que los indios naturales de la nueua España son tratados de los christianos españoles que en ella residen que los tienen en administracion y encomienda é de otras personas no como deuian y como vasallos nuestros é personas libres como lo son lo qual no mirando el seruicio de Dios ni lo que son obligados les han dado y dan demasiados trabajos pidiendoles mas seruicios y cosas de las que buenamente pueden cumplir y son obligados é ansi mesmo tomandoles sus mugeres é hijos é otras cosas que ellos tienen por fuerça é contra su voluntad é haziendo assi mesmo esclauos por rescatar é por otras formas á los que son libres é les hierran contra su voluntad é assi mesmo siruiendose dellos como de tales y haziendoles otras crueldades ynormes lo qual de mas de ser en mucho deseruicio de nuestro Señor y estoruo para la conuersion de los dichos yndios á nuestra sancta fee catholica ha sido y es en mucha diminucion de los dichos indios é causa de despoblarse la dicha tierra lo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

qual visto por los del nuestro consejo de las yndias é comigo el Rey consultado queriendo proueer y remediar cerca de lo suso dicho como los dichos indios é naturales de aquellas partes sean libertados é administrados como libres y vasallos nuestros é vengan en conocimiento de nuestra sancta fee catholica por amor que es nuestro prencipal deseo é intincion siendo tan poblada é rica fué acordado que deuiamos de proueer de vna persona zelosa del seruicio de Dios nuestro señor é nuestro para que sea protector é defenssor de los dichos yndios é mire por su buen tratamiento é conseruacion dellos á nuestra sancta fee catholica y no consientan que les hagan agrauio ni sin razon é se guarden con ellos las leyes é ordenanças para su buen tratamiento é nos tuuimoslo por bien por ende confiando de vuestra fidelidad é conciencia buena vida é exemplo que en esto guardareys el seruicio de Dios nuestro señor é nuestro é con toda retitud é buen zelo entendereys en ello es nuestra merced é voluntad que quanto nuestra merced é voluntad fuere seays protector é defenssor de los dichos indios de la dicha tierra por la presente vos mandamos cometemos é encargamos é mandamos que tengays mucho cuydado de mirar é visitar los dichos indios é hazer que sean bien tratados y endustriados é enseñados en las cosas de nuestra sancta fee catholica por las personas que los tienen y tuuieren á cargo y veays las leyes é ordenanças é instruciones é prouisiones que se han echo ó hizieren cerca del buen tratamiento y conuersion de los dichos indios las quales hagays guardar é cumplir con mucho diligencia é cuydado como en ella se contiene é si alguna ó algunas personas las dexan de guardar é cumplir ó fueren ó pasaren contra ellos executeys en sus personas é bienes las penas en ellas contenidas para lo qual y para todo lo demas que dicho es por esta carta vos damos poder cumplido con

todas sus incidencias é dependencias anexidades é conexidades é mandamos al nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España é á los nuestros oficiales é otros juezes é justicias della que vsen con vos en el dicho cargo é para ello vos den y hagan dar todo el fauor é ayuda que les pidierdes y menester vuieredes é los vnos ni los otros non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced y de diez mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno que lo contrario hiziere. Dada en Burgos á diez dias del mes de Henero año del nacimiento de nuestro saluador Jesu Christo de mill é quinientos é veinte é ocho años.—*Yo el Rey*.—Yo, Francis co de los Couos secretario da su C. C. M., lo fize escreuir por su mandado &c.

E agora somos informados que cerca del dicho oficio de protector y exersicio del é de la manera como se ha de vsar á auido algunas diferencias entre el dicho presidente é obispo de México protector y el presidente é oydores de la nuestra audiencia de la dicha nueua España segun paresció por ciertos testimonios que por los dichos nuestro presidente é oydores al dicho nuestro consejo fueron embiados y queriendo proueer y remediar cerca desto como cessen las dichas diferencias visto por los del nuestro consejo de las yndias fué acordado que deuiamos de mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por la qua declaramos y mandamos que la dicha prouision que de suso va incorporada se guarde y cumpla y execute con tanto que cerca del vso y exercicio del dicho oficio de protector se guarden las órdenes y limitaciones siguientes.

Primeramente que el dicho protector pueda embiar personas á visitar á qualesquier partes de los terminos de su protection donde el no pudiere yr con que las tales personas

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sean vistas y aprouadas por nuestro presidente é oydores de la dicha audiencia y de otra manera ninguna persona pueda yr á visitar.

Otrosí que el dicho protector ó las tales personas que en su lugar embiare puedan hazer y hagan pesquisas é informaciones de los malos tratamientos que hizieren á los indios y si por la dicha pesquisa merecieren pena corporal ó priuacion de los dichos indios las personas que los tuuieren encomendados fecha la tal informacion pesquisa la embien al dicho presidente é oydores para que ellos la vean y determinen y en tal caso el protector pueda prender á la tal persona é embiar la pesquisa juntamente con la informacion al dicho presidente é oydores en caso que la condemnacion aya de ser pecunaria pueda el dicho protector ó sus lugar tenientes executar qualquier condemnacion hasta en cincuenta pesos de oro y dende abaxo sin embargo de qualquier apelacion que sobre esto se interpusieren y ansi mesmo hasta diez dias de carcel y no mas y en lo demas que conosciere y sentenciare en los casos que puede conforme á esta nuestra carta sean obligados á otorgar el apelacion para la dicha audiencia y que no puedan executar por ninguna manera la tal condemnacion.

Yten que el dicho protector y las personas que vuieren de yr á visitar en su lugar como dicho es puedan yr á todas las partes prouincias é lugares de corregidores como de las otras partes y auer informacion sobre el tratamiento de los dichos yndios ansi contra el corregidor y sus alguaziles como contra otras qualesquier personas y si hallaren culpa contra los dichos corregidores y justicias embien la informacion con su parecer al dicho presidente é oydores para que lo castigue y por esto no es nuestra intencion y voluntad que los protectores tengan superioridad alguna sobre las dichas justicias.

Yten que el dicho protector y las otras personas en su nombre no puedan conocer y conozcan en ninguna causa criminal que entre vn dia y otro passare saluo los dichos presidente é oydores y corregidores y justicias nuestras. Dada en Madrid á dos dias del mes de Agosto de M. d. XXX años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por su mandado.

Sobre hazer esclauos.

Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, doña Juana sn madre &c. A vos los nuestros presidente é oydores de las nuestras audiencias y chancillerias reales que residis en la ciudad de sancto Domingo de la ysla española y la gran ciudad de Tenuxtitlan México de la nueua España y á todos los gouernadores corregidores alcaldes mayores é otros juezes y justicias qualesquier y á todos los nuestros capitanes generales y sus lugares tenientes y alcaldes de los castillos y casas fuertes y llanas y á todos los consejos justicia y regidores caualleros escuderos oficiales omes buenos de todas las ciudades villas y lugares de las nuestras yndias yslas y tierra firme del mar oceano y moradores y estantes y tratantes en ellas de qualquier estado denidad preminencia y condicion que sea assi á los que agora son como los que adelante fueren salud é gracia. Sepades que como quier que al principio que las dichas indias yslas é tierra firme del mar oceano se descubrieron por nuestro mandado

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

é comenzaron á poblar é despues hasta agora fué permitido por los reyes catholicos nuestros aguelos por justas causas é buena consideracion que algunos de los dichos indios por no querer admitir la predicacion de nuestra sancta fee catholica antes resistir con mano armada á los predicadores della se les hiziesse guerra y los presos fuessen esclauos de nuestros subditos que los prendian é hazian la dicha guerra é esto mismo fué por nos despues tolerado como cosa que por derecho é leyes de nuestros reynos se podria sin cargo de nuestra conciencia hazer permitir é assi mesmo auemos dado licencia para que los christianos españoles que han ydo á poblar en las dichas indias pudiessen rescatar é auer de poder de los indios nacionales dellas los esclauos que ellos tenian assi tomados en las guerras que entre si tenian como fechos por sus leyes é costumbres pero considerando los muchos é intolerables daños que en desseruicio de Dios y nuestro dello se an seguido é siguen cada dia por la desenfrenada codicia de los conquistadores é otras personas que han procurado de hazer guerra é cautiuar los dichos indios muchos esclauos que en la verdad no lo son lo qual ha sido gran daño para la poblacion de las dichas indias yslas y tierra firme del dicho mar oceano é que los dichos naturales ayan padecido de mas del dicho cautiuerio muchas muertes é rouos é daños é sus personas é bienes é que so color de cautiuar los dichos indios en las dichas guerras han cautiuado muchos de los dichos indios é naturales que estauan de paz que no auian fecho ni hazian guerra á nuestros subditos ni otra cosa alguna por do meresciessen ser esclauos ni perder la libertad que de derecho natural tenian é tienen en lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias y con nos consultado fué acordado que para el remedio de las dichas yndias y de lo suso dicho deuiamos de mandar dar esta nuestra carta en la

dicha razon y nos tuuimoslo por bien por la qual mandamos que agora ni de aqui adelante quanto nuestra merced y voluntad fuere y hasta tanto que espressamente reuoquemos ó suspendamos lo contenido en esta nuestra carta haziendo espressa mincion della ningun nuestro gouernador ni capitan ni alcayde ni otra persona de qualquier estado denidad y oficio y condicion que sea en tiempo de guerra aunqe sea justa y mandada hazer por nos ó por quien nuestro poder vuiere sean osados de cautiuar á los dichos indios de las dichas indias yslas y tierra firme del mar oceano descubiertas ni por descubrir ni tenerlos por esclauos aunque sean de las yslas y tierras que por nos ó por quien nuestro poder para ello aya tenido y tenga este declarado que se les pueda justamente hazer la guerra y matallos ó prendellos ó cautiuallos por quanto todas las dichas licencias y declaraciones hasta oy fechas y las que de aqui adelante se hizieren las reuocamos y suspendemos en quanto toca al dicho efecto de poder cautiuar y hazer esclauos los dichos indios en las tales guerras aunque sean justas y los dichos indios y naturales ayan dado y den causa á ello y al dicho rescatar y auer de poder de los dichos indios los esclauos que ellos entre si tienen por esclauos y por escusar toda manera de cautela y engaño que en esto pudiesse auer mandamos que desde el dia que esta nuestra carta ó su treslado sinado de escriuano publico fuere pregonada en la dicha ciudad de Seuilla en las gradas della y despues en las ciudades y villas prencipales que están pobladas de christianos en las dichas indias yslas y tierra firme del mar oceano ninguna persona sea osada de tomar en guerra ni fuera della niugun indio por esclauo ni tenerle por tal con titulo que el vuo en la guerra justa ni por rescate ni por compra ni trueque ni por otro titulo ni causa alguna aunque sea de los indios que los mismos naturales de las dichas indias

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

yslas y tierra firme tenian ó tienen ó tuuieren entre si por esclauos so pena que el que lo contrario hiziere por primera vez que fuere hallado que cautiuo ó tiene por esclauo incurra en perdimiento de todos sus bienes aplicados para la nuestra cámara y fisco y que los tales indios sean luego á costa de los que assi los cautiuaron ó tuuieren por esclauos tomados y restituydos á sus propias tierras de lo qual vos las nuestras justicias terneis especial cuidado de lo inquirior y castigar con todo rigor conforme á esta nuestra carta so pena de priuacion de vuestros oficios y de cada cien mill marauedis para la nuestra cámara al que lo contrario hiziere y negligente fuere en el cumplimiento desta nuestra carta. E por quanto nuestros subditos y naturales assi Conquistadores como pobladores en las dichas indias tienen gran numero de los dichos indios por esclauos mandamos que desde el dia que esta nuestra carta fuere pregonada hasta treinta dias luego siguientes los dueños ó poseedores de los dichos indios esclauos sean tenidos é obligados á los manifestar ante vos las dichas nuestras justicias cada vno en su juridicion de los quales vosotros hareis hazer vna matricula y libro firmado de vosotros y del escriuano ante quien passare del numero y del nombre de los dichos esclauos é de sus dueños para que se sepan los que verdaderamente son esclauos é de ay adelante no se puedan hazer mas. Dada en Madrid á dos dias del mes de Agosto año del señor de 1530.[1]—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano secretario de su C. C. M., lo fize escreuir por mandado de su magestad.

---

1. El original tiene fecha 153.

Para que en lugar del presidente estando enfermo ó por su muerte el oydor mas antiguo entienda en los negocios en su lugar y en otros casos tada la audiencia.

(Foja 51 vuelta.)

La Reyna. Por cuanto algunas vezes acaece que por muerte ó enfermedad ó otro impedimente falta la persona del presidente de la nuestra audiencia de la nueua España ordenamos y mandamos que el oydor mas antiguo que á la sazon fuere haga las cosas de la dicha nuestra audiencia lo que el nuestro presidente podria y deuia hazer conforme á las ordenanças della y si algun pleyto se vuiere de veer en grado de reuista en que seguu las dichas nuestras ordenanças se auia de hallar presente el dicho nuestro presidente el tal pleyto se pueda ver y vean ansi mesmo con el oydor mas antiguo en luger del dicho nuestro presidente y por quanto por nuestras instruciones y cedulas auemos cometido algunas cosas al dicho nuestro presidente para que solamente las haga queremos y mandamos que estas tales y los que adelante cometieremos á solo el dicho presidente é oydores lo puedan hazer y hagan los dichos nuestros oydores solos en ausencia del dicho presidente. Fecha en Madrid á quatro dias del mes de Agosto de mill é quinientos é treinta años. —*Yo la Reyna.*—Por madado de su Magestad *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PARA QUE LA FUENTE DE AGUA SE PASSE Á LA PLAÇA.

(Foja 64.)

LA REYNA. Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España Bernaldino Vazquez de Tapia y Antonio de Carauajal procuradores generales de essa tierra y en nombre de la ciudad de México me hizieron relacion diziendo que la dicha ciudad beue de vna fuente que está tres quartos de legua della y viene por vn caño ó acequia hasta las primeras casas de la dicha ciudad y como la dicha ciudad es grande de adonde se embeue el agua hasta el medio de la plaça ay muy gran distancia y que para auerse de proueer de la dicha agua por estar tan lexos padescen mucha necesidad y trabajo y nos suplicaron y pidieron por merced que para euitar esto y que la dicha ciudad esté bien proueyda de agua y noble y ornada mandassemos llegar la dicha agua y ponerla en medio de la plaça principal y que porque la dicha ciudad no tiene propios sufficientes para los gastos á esto necessarios le diessen licencia para que todó lo que fuesse menester para todos los edificios y cosas de la dicha agua y obra della los pudiessen repartir entre los vezinos Españoles y estantes en la dicha ciudad é yndios justamente y moderadamente sin agrauio de ninguno porque assi conuiene á nuestro seruicio y todos ternan por bien de pagar las que les cupiere para semejante obra y despues de llegada la dicha agua á la plaça de lo que se perdiere se podrá hazer un molino para propios de la dicha ciudad ó como la mi merced fuesse por ende yo vos mando que veades lo suso

dicho y proueays cerca é dello como vierdes que conuiene al bien y pro comun de la dicha ciudad y vezinos della y si hallardes que es bien que se lleue la dicha agua á la dicha plaça principal como la dicha ciudad lo suplica proueays como se cumpla en el lugar mas comodo y conuiniente á todo el pueblo poniendo el dicho edificio en almoneda y veays que lo que los dichos yndios vuieren de contribuyr para ello sea lo mas sin perjuysio y daño de los dichos yndios que ser pueda y si del agua que sobrare y se vuiere de perder vuiere para el dicho molino se haga el qual sea para propios de la dicha ciudad. Fecha en Madrid á veynte é dos de Setiembre de mill é quinientos y treynta años—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

MONTEJO.

(Foja 89.)

LA REYNA. Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España yo soy informada que Francisco de Montejo nuestro gouernador de la prouincia de Yucatan é Coçuniel no cumpliendo lo que por nos le fué mandado y era obligado no lleuó los religiosos que auia de lleuar á la dicha tierra ni los ay en ella lo qual es grande estoruo para los naturales de la tierra que es nuestro principal intento por ende yo vos mando que agays informacion é sepays como y de que manera lo suso dicho passa é si el dicho

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Francisco de Montejo lleuó los religiosos á la dicha tierra ó si los dexó de lleuar é no los ay en ella y quien administra los sanctos sacramentos y entienden en la conuercion de los yndios é la dicha informacion auida firmada de vuestros nombres é sinada del escriuano ante quien passare cerrada y sellada en manera que haga fee la embiad al nuestro consejo de las yndias para que yo lo mande ver y prouer lo que conuenga y entre tanto vosotros proueed lo que os pareciere que conuiene. Fecha en Madrid á veinte é dos de Setiembre de 1530 años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

Al presidente é oydores de la nueua España que hagan aranzel para el escriuano mayor de minas y para otros oficios que no lo tienen.

(Foja 67 vuelta.)

La Reyna. Presidente é oydores de la nuestra audiencia real de la nueua España sabed que como quier que auemos mandado hazer nuestros aranzeles por donde los escriuanos é otros oficiales de essa audiencia y las justicias y escriuanos de partes han de lleuar sus derechos por razon de sus oficios no auemos fecho aranzel por donde el escriuano mayor de minas de essa tierra é otras personas que tienen oficio en que conuiene que tengan aranzel lleuen sus derechos por ende yo vos mando que luego hagais el dicho aranzel

por donde el dicho escriuano mayor de minas é otros oficios que no tengan aranzel ni declaracion por donde ayan de lleuar sus derechos los deuan de lleuar é hecho los dichos aranzeles é firmados de vuestros nombres los embiareys al nuestro consejo de las yndias para que en el vistos se confirmen y prouea lo que conuenga é lo mesmo hareys en todas las otros gouernaciones subjectas á essa audiencia auiendo respecto á la calidad de los oficios é de la tierra é los gastos y carestia della y entre tanto hareys que se guarden los aranzeles que assi hizieredes. Fecha en Madrid á veynte y seys dias del mes de Setiembre de mill é quinientos é treynta años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

AÑO MDXXXI.

Que trabajen como se haga pueblo de Christianos Españoles en Taxcala.

(Foja 68.)

La Reyna. Presidente de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España por parte del reuerendo in Christo padre Obispo de Taxcala me ha seydo fecha relacion que siendo la prouincia de Taxcalteque cabeça de obispado é tierra fertil y sana y cerca de puerto é veinte y dos leguas de México hasta agora no sea peblado ni puebla de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Francisco de Montejo lleuó los religiosos á la dicha tierra ó si los dexó de lleuar é no los ay en ella y quien administra los sanctos sacramentos y entienden en la conuercion de los yndios é la dicha informacion auida firmada de vuestros nombres é sinada del escriuano ante quien passare cerrada y sellada en manera que haga fee la embiad al nuestro consejo de las yndias para que yo lo mande ver y prouer lo que conuenga y entre tanto vosotros proueed lo que os pareciere que conuiene. Fecha en Madrid á veinte é dos de Setiembre de 1530 años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

Al presidente é oydores de la nueua España que hagan aranzel para el escriuano mayor de minas y para otros oficios que no lo tienen.

(Foja 67 vuelta.)

La Reyna. Presidente é oydores de la nuestra audiencia real de la nueua España sabed que como quier que auemos mandado hazer nuestros aranzeles por donde los escriuanos é otros oficiales de essa audiencia y las justicias y escriuanos de partes han de lleuar sus derechos por razon de sus oficios no auemos fecho aranzel por donde el escriuano mayor de minas de essa tierra é otras personas que tienen oficio en que conuiene que tengan aranzel lleuen sus derechos por ende yo vos mando que luego hagais el dicho aranzel

por donde el dicho escriuano mayor de minas é otros oficios que no tengan aranzel ni declaracion por donde ayan de lleuar sus derechos los deuan de lleuar é hecho los dichos aranzeles é firmados de vuestros nombres los embiareys al nuestro consejo de las yndias para que en el vistos se confirmen y prouea lo que conuenga é lo mesmo hareys en todas las otros gouernaciones subjectas á essa audiencia auiendo respecto á la calidad de los oficios é de la tierra é los gastos y carestia della y entre tanto hareys que se guarden los aranzeles que assi hizieredes. Fecha en Madrid á veynte y seys dias del mes de Setiembre de mill é quinientos é treynta años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

AÑO MDXXXI.

Que trabajen como se haga pueblo de Christianos Españoles en Taxcala.

(Foja 68.)

La Reyna. Presidente de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España por parte del reuerendo in Christo padre Obispo de Taxcala me ha seydo fecha relacion que siendo la prouincia de Taxcalteque cabeça de obispado é tierra fertil y sana y cerca de puerto é veinte y dos leguas de México hasta agora no sea peblado ni puebla de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Christianos españoles de cuya causa la dicha prouincia viene en diminucion nuestras rentas resciben mucho daño y el no puede residir en la dicha tierra ni hazer su yglesia ni entender en las otras cosas del seruicio de Dios é bien de los indios de equella prouincia y nos suplicó y pidió por merced mandassemos poblar de Christianos españoles el pueblo de la cabeça del dicho obispado porque con esto la dicha prouincia se conseruaria y acrecentaria y el podria residir en ella y hazer las cosas que es obligado como perlado de la dicha prouincia ó como la mi merced fuesse por ende yo vos ruego y encargo mucho que trabajeys en que la dicha prouincia se haga pueblo de christianos españoles en el mas conuiniente y aparejado lugar que os pareciere. De Ocaña á diez y ocho de Henero de mill é quinientos y treynta y vno años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

[Carta á los Frayles Dominicos que en los pulpitos se moderen contra la justicia.

(Foja 21 vuelta.)

La Reyna. Venerables padres Priores de los Monesterios de la orden de sancto Domingo de la ciudad de México é de las otras ciudades villas y lugares de la nueua España yo soy informada que algunos religiosos predicadores de vuestra orden no mirando los escandalos ni otros inconuinientes

que pueden suceder é con alguna passion no conforme á su abito y religion han predicado é dicho en pulpitos y en ortas partes palabras escandalosas contra algunas personas que se han seguido é siguen desasossiegos y diferencias y escandalos en daño de la Republica é deseruicio de Dios y nuestro por ende yo vos ruego y encargo mucho que tengays especial cuydado de amonestar á los dichos predicadores é religiosos que no digan ni prediquen palabras algunas escandalosas ni de que se puedan seguir passion ni diferencia alguna y den la doctrina y exemplo que dellos se espera especialmente contra los oficiales de nuestra justicia á los quales si en algo tuuieren defetuosos podrian con honestidad hablar en sus casas lo que les pareciere y si en ellos no se hallare enmienda escriuirnoslo para que lo mandemos proueer porque si lo contrario hizieren nos ternemos por desseruidos dellos y lo mandaremos proueer como conuenga. De Ocaña á veinte é cinco de Henero de mill é quinientos é treinta y vn años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad.—*Juan de Sámano.*

Para los priores de los monesterios de la nueua España que no dexen predicar á los religiosos palabras escandalosas á los de su orden.

(Foja 103 vuelta.)

(Duplicada la anterior enteramente igual.)

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Al presidente é oydores de la nueua España sobre repartimiento de la tierra.

(Foja 37.)

La Reyna. Presidente é oydores de la nuestra audiencia real de la nueua España Bernaldino Vasquez de Tapia y Antonio de Carauajal procuradores generales de essa tierra en nombre del consejo justicia y regidores de la ciudad de Tenuxtitlan México me hizieron relacion que bien sabiamos como la dicha ciudad nos suplicó y pidió por merced les hiziessemos merced que pudiesse repartir tierras entre los vezinos della sobre lo qual vos mandamos que vuiessedes informacion y con vuestro parecer embiassedes al nuestro consejo de las yndias para que en el vista se proueyesse lo que fuesse justicia y por virtud de la qual dicha cedula vosotros vuistes la dicha informacion y la embiastes al nuestro consejo con vuestro parecer para que se repartan las dichas tierras entre los vezinos de la dicha ciudad é me suplicaron y pidieron por merced conforme á ella las mandassemos repartir ó como la mi merced fuesse é yo tuuelo por bien por ende yo vos mando que repartays las dichas tierras entre los vezinos de la dicha ciudad de la manera y forma al dicho vuestro parecer que cerca della nos embiasteis que dandolas é repartiendolas vosotros yo por la presente hago merced dellas á las personas que assi las repartierdes con tanto que dentro de año y medio de la fecha de esta mi cedula sean obligados á lleuar dello confirmacion. Fecha en Ocaña á diez y siete de Febrero de mill é quinientos é treynta y vn años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad, *Juan de Sámano.*

Las ordenanças de los bienes de los difuntos para Galizia de la nueua España.

(Foja 73.)

Yo el Rey. Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Rey de Alemania Doña Juana su madre y el mismo Don Cárlos por la misma gracia reyes de Castilla del conde Aragon de las dos Cecilias de Hierusalen de Nauarra de Granada de Toledo de Valencia de Galizia de Mallorcas de Seuilla de Cerdeña de Cordoua de Corcega de Murcia de Jean de los Algauies de Algezira de Gibraltar de las Islas de Canaria de las yndias yslas y tierra firme del mar oceano conde de Barcelona Señores de Viscaya é de Molina duque de Atenas é de Neopatria conde de Ruysellon y de Cerdeñia marques de cristan é de gociano archiduques de Austria duques de Borgoña y brauante conde de Flandes y de Tyral &c. A vos los consejos justicias y regidores de las ciudades é villas y lugares de la prouincia de Galizia de la nueua España y á los nuestros oficiales della salud y gracia. Sepades que nos somos informados y por esperiencia ha parecido que los bienes de las personas que han fallecido en essa tierra &c. &c. (Igual en todo á la de 9 de Nouiembre de 1526 en Granada autorizada por Francisco de los Couos, con el título de "Tenedores y bienes de difuntos" página 21.)

Dada en Ocaña á diez y siete dias del mes de Febrero año del nacimiento de nuestro Señor Jesu Christo de mill é quinientos y treynta y vn años.—*Yo la Reyna.*—Yo, Juan de Sámano secretario de su C. C. M. lo fize escreuir por man-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dado de su Magestad.—Registrada, *Juan de Sámano.—El doctor Beltran.—Martin Ortiz* por chanciller.—Licenciatus *Xuarez de Carauajal.*

QUE AYAN INFORMACION DE LA CULPA QUE TUUO EL CAÇONCI SEÑOR DE MECHUACAN.

(Foja 68.)

LA REYNA. Presidente y oydores del audiencia real de la nueua España ya sabeys como Nuño de Guzman nuestro presidente que fué dessa audiencia hizo justicia al Conçonci señor de Mechuacan por ciertos delitos que auia cometido y me fué fecha relacion que dizque antes que del hiziesse justicia y despues el dicho Nuño de Guzman tomó y ocupó muchos de sus bienes en oro y plata y otras cosas pertenecientes á nuestra cámara y fisco, por ende yo vos mando que luego os informeys y sepais como y de que manera lo suso dicho passa é de la culpa que el dicho Caçonci tuuo y los bienes que les fueron tomados y dexo é hagays que se cobre lo que de todo ello perteneciere á nuestra cámara y fisco que entregue al nuestro Thesorero de essa tierra por manera que en nuestra hazienda aya el recaudo que conuenga. Fecha en Ocaña á quatro de Abril de mill é quinientos é treynta é vn años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

QUE SE LE DE TODO EL FAUOR QUE FUERE POSSIBLE AL ADELANTADO FRANCISCO DE MONTEJO.

(Foja 68 frente y vuelta.)

LA REYNA. Presidente é oydores de la nueua España yo soy informada de los trabajos y pérdidas que le han sucedido al adelantado Francisco Montejo en la poblacion que por nuestro seruicio fué hazer en la prouincia de Yucatan é Coçuniel de que me ha desplacido assi por el estoruo que auido para que los naturales della viniessen en conoscimiento de nuestra sancta fee catholica como por el daño que el adelantado ha rescebido por ser tan buen seruidor nuestro y que las cosas de aquella poblacion que estauan ya en buenos terminos y por lo mucho que el dicho adelantado nos ha seruido y gastos que en ello ha hecho tengo voluntad de le mandar fauorescer para que mejor pueda proseguir lo començado por ende yo vos mando y encargo mucho que en todo lo que se le ofreciere para aquella conquista le ayudesy y fauorezcays como á seruidor nuestro para que mejor lo pueda hazer y seruirnos en ella que por los dichos respetos me hareys en ello mucho plazer y seruicio. De Ocaña á quatro dias del mes de Abril de mill é quinientos y treynta y vn años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Que personas eclesiasticas como seglares de dotrina y buena vida ay en esta nueua España.

(Foja 68 vuelta.)

La Reyna. Presidente é oydores del audiencia real de al nueua España porque á nuestro seruicio conuiene tener entera y verdadera noticia de las personas assi eclesiasticas como seglares de doctrina y buena vida y exemplo que en essa nueua España al presente ay ó adelante vuiere en ella para que ofreciendose cosas de nuestro seruicio assi de administracion de nuestra justicia como de prouision de prelacias dinidades y prebendas é beneficios eclesiasticos concurriendo en estos tales calidades necessarias sean preferidos como es nuestra intencion de los preferir en lo que vuiere lugar y conuiniere al seruicio de Dios y nuestro yo vos encargo y mando que con aquella fidelidad y cuidado que de vosotros confio os informeys secretamente de quales y quantas personas vuiere de las calidades suso dichas en essa prouincia para las cosas suso dichas y embiarme eys la relacion dello con vuestro parecer declarando las calidades de las dichas prouincias[1] y quales dellos son buenos pobladores y edificadores y amigos de plantar y sobre todo quales han hecho buen tratamiento á los yndios que han tenido encomendados y quales han sido prouechosos á nuestro seruicio y á la republica y de los cargos é cosas para que sean sufficientes assi en cargos y oficios temporales como eclesiasticos lo qual hazed sin tener respecto y aficion alguna pues veys

1. Así el original, parece debe decir *personas*.

cuanto esto importa al seruicio de Dios y nuestro y á la gratificacion de los pobladores en essa prouincia lo qual nos embiad en los primeros nauios que á estos reynos vinieren y este mismo cuydado é diligencia tomeys dende en adelante para nos embiar la mesma relacion de dos en dos años y será bien que los naturales y pobladores de essa tierra sepan de vosotros esta intencion y cuidado que tenemos. Fecha en Ocaña á diez dias del mes de Diziembre de mill é quinientos é treinta é vn años.[1] — *Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

Al prior frayles y conuento del monesterio de sancto domingo de la nueua España.

(Foja 73.)

La Reyna. Prior frayles y conuento del monesterio de sancto Domingo de la nueua España yo he sido informada de lo que passastes con los nuestros oydores que agora fueron á essa tierra sobre la prision que el alguazil mayor hizo á un esclauo del licenciado Delgadillo que se retruxo al ciminterio de esse monesterio y el dicho alguazil lo sacó en lo que les embiastes á mandar porque no os entregauan el di-

1. El original tiene fecha 1501.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cho negro y las cosas que con ellos passastes sobre la dicha prision yo estoy muy marauillada de vosotros poneros con ellos en semejantes cosas y con personas que representan nuestra real persona y siendo vosotros personas religiosas y de quien se a de tomar dotrina, por ende de aqui adelante quando semejantes cosas se offrecieren terneys mucha templança y comedimiento con los dichos nuestro presidente é oydores y en todo los acateis y obedescays como á personas que representan nuestra real persona.

Assi mismo soy informada que aueys hecho esse monesterio de mucha somptuosidad y gastado y gastays en el gran suma de marauedis con trabajo de los naturales de essa tierra y me á parecido bien que en esto no os ayas medido aunque no ouiera sido por mas desusar de trabajo á los dichos naturales de aqui adelante deueislo mirar mucho. De Medina del Campo á diez é nueue de Diziembre de mill y quinientos y treinta y vn años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

Notificada esta cedula al prior de dicho monesterio de sancto Domingo de México y al vicario del por Alonso Lucas escriuano del audiencia á quatro de Setiembre de mill y quinientos y treinta y dos años.

Licencia al presidente é oydores de la nueua España para nombrar personas que con comision de su magestad entiendan en las cosas que acaesciere fuera de las cinco leguas del lugar donde residieren.

(Foja 75.)

La Reyna. Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España. Sabed que por vno de los capitulos de las ordenanças de essa audiencia está proybido que no proueays de personas con comisiones en las cosas que acaescieren en las prouincias de essa tierra é porque soy informada que para la execucion de la nuestra justicia conuiene y es necessario que se prouean de las tales personas é comisiones yo vos mando que de aqui adelante por el tiempo que nuestra merced y voluntad fuere en los casos y cosas que acaescieren en essa tierra fuera de las cinco leguas de essa dicha ciudad donde residis ó residierdes podays proueer y proueays de personas con comisiones nuestras para que entiendan en los tales casos que se deuieren proueer se prouean y no en otros. De Medina del Campo á diez y nueue de Diziembre de mill é quinientos y treynta y vn años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

AÑO MDXXXII.

ENSAYADOR.

(Foja 89 vuelta.)

LA REYNA. Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España. Pedro de Espina ensayador de la casa de la fundicion dessa tierra me hizo relacion que por el consejo justicia é regidores dessa ciudad le fueron tassados é moderados los derechos que auian de lleuar de todo el oro é plata que ensayassen en la dicha tierra y conforme á la dicha tassacion ha lleuado y lleua los dichos derechos é le ha sido guardado é me suplicó é pidió por merced mandasse confirmar é aprouar la dicha tassa que assi fué fecha por la dicha ciudad porque mejor le guardasse é cumpliesse lo en ella contenido ó como la mi merced fuesse por ende yo vos mando que veays lo suso dicho é la dicha tasacion que assi fué fecha por el consejo justicia é regidores dessa dicha ciudad llamadas las partes proueays en ello lo que de justicia deuays é vieredes que mas conuenga á nuestro seruicio é bien é procomun de los vezinos é moradores é naturales dessa tierra y no fogades ende al. Fecha en Medina del Campo á treinta y vn dias del mes de Henero de mill é quinientos é treinta y dos años.—*Yo la Reyna.* —Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

SOBRE QUE NO AYA TRUEQUE DE YNDIOS Y LOS QUE VUIERE QUE NO VALGAN.

(Foja 10 vuelta.)

Don Cárlos &c. Por quanto algunos vezinos desta ciudad de Tenuxtitlan México y de otras ciudades y villas desta nueua España han pedido licencias al nuestro presidente é oydores de la nuestra real audiencia é chancilleria que en ella reside para trocar los yndios que tienen encomendados los quales no las han querido dar á causa que los dichos indios son fatigados molestados é mal tratados como por experiencia se ha visto é vee quando se les dan personas que nueuamente los tengan en encomienda é administracion é somos informados que vsan de mañas y cautelas las tales personas hazen compañias vnos con otros que los yndios que assi tienen encomendados para que aga efecto su proposito en lo qual los dichos yndios resciben mucho agrauio y daño y queriendo proueer é remediar como conuenga á su buen tratamiento é perpetuacion visto por el dicho nuestro presidente é oydores de la dicha nuestra audiencia é chancilleria real que reside en esta dicha ciudad de México fué acordado que deuiamos mandar dar sobre ello esta nuestra carta é nos tuuimoslo por bien por la qual defendemos é mandamos que ninguna ni algunas personas que assi tienen los dichos yndios encomendados sean osados de hazer los dichos trueques y cambios de los dichos yndios ni con ellos hagan compañias algunas publicas ni secretamente é si algunas se vuieren fecho de seys meses á esta parte las deshagan é tome cada vno los yndios que le están encomendados é tengan cargo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de los tratar como es obligado y conforme á las ordenanças que sobre ello nos tenemos mandadas dar y dadas é por la presente nos damos por ningunos y de ningun valor y efeto los tales trueques y compañias que hasta el dia que esta nuestra carta es fecha han sido fechos y mandamos que de aqui adelante no vsen dellas en manera alguna so pena de la nuestra merced é de priuacion de los dichos yndios que assi tienen encomendados. E porque lo susodicho venga á noticia de todos y ninguno dello pueda pretender ynorancia mandamos que esta nuestra carta sea pregonada publicamente en la dicha ciudad de Tenuxtitlan Mexico en la plaça publica della. Dada en la dicha ciudad de Mexico á diez y seys dias de Março año del nacimiento de nuestro Saluador Jesu Christo de mill é quinientos é treynta é dos años. É yo Alonso Lucas escriuano de cámara de sus C. C. M. é desta su real audiencia é chancilleria lo fize escreuir por su mandado con acuerdo de su presidente é oydores.—*Episcopus Dominicus.—El Licenciado Salmeron.—Licenciatus Maldonado.—El Licenciado Ceynos.—El Licenciado Quiroga.*—Registrada *Luys de Leon.—Luys de Leon* por canciller.

Al presidente é oydores de la nueua España sobre el trabajar los yndios en los edificios.

(Foja 72.)

La Reyna.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia

y chancilleria real de la nueva España yo he seydo informada que los Españoles naturales destos nuestros reynos han hecho y hazen edificios en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de essa nueva España con ayuda de los yndios naturales della los quales ellos harian y hazen de su voluntad si se les pagasse su trabajo del tiempo que en ello se ocupassen y que de estar prohibido los dichos yndios resciben daño porque con andar en las dichas labores ganarian de comer y se ocuparian y no andarian holgando en sus vicios y queriendo proueer como los dichos yndios tengan entera libertad de poder trabajar en las dichas labores por sus jornales y que en la paga dello no sean defraudados visto en el nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta mi cedula para vos en la dicha razon para lo cual os mando que dexeys y consintays á los yndios naturales de essa ciudad que de su voluntad quisieren trabajar en edificios que lo hagan pagandoles por su trabajo lo que justamente os pareciere que merecen y no consintais y no deis lugar á que por no lo hazer se les haga vexacion alguna y dareis orden como la paga que á los díchos yndios se hiziese por lo que trabajasen la resciban realmente y en ella no sean defraudados. Fecha en Medina del Campo á veinte dias del mes de Março de mill é quinientos y treinta y dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

AL PRESIDENTE É OYDORES DE LA NUEUA ESPAÑA QUE CASTIGUEN Á LAS PERSONAS QUE HAN QUEBRANTADO LAS ORDENANÇAS SOBRE EL BUEN TRATAMIENTO DE LOS YNDIOS.

(Fojas 72 vuelta.)

LA REYNA.—Presidente y oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España yo soy informada que las personas naturales destos nuestros reynos á quien han sido encomendados yndios de dos años á esta parte les han hecho y hacen mucho mal tratamiento en quebrantamiento de las ordenanças que por nos estan fechas cerca dello y mandadas guardar y porque esto es cosa á que no se ha de dar lugar visto en el nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta mi cedula para vos en la dicha razon yo tuuelo por bien por ende yo vos mando que agais informacion y sepais por todas las vias y maneras que ser pueda quien y quales personas de los dichos dos años á esta parte han ydo y passado contra las ordenanças y prouisiones nuestras y hecho malos tratamientos á los dichos yndios y la dicha ynformacion auida y la verdad sauida á las personas que en lo suso dicho hallardes culpados prendeldes los cuerpos y proceded contra ellos y contra sus bienes y contra las personas que de aqui adelante fueren ó passaren en contra las dichas ordenanças en el tratamiento de los dichos yndios á las mayores y mas graues penas que hallardes por fuero y por derecho que merescen haziendo sobre todo á las partes á quien tocare breue y entero cumplimiento de justicia. Fecha en la villa de Medina del Campo á veinte

dias del mes de Março de mill y quinientos y treinta y dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mnndado de su magestad *Juan de Samano.*

AL MONESTERIO DE SANCTO DOMINGO DE MEAICO SOBRE LOS DELINCUENTES QUE SE ACOJEN Á EL.

(Foja 72 vuelta.)

LA REYNA.—Deuotos padres prior frayles y conuento del monesterio de sancto Domingo de la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España yo he sabido que á essa casa se acojen muchas personas delinquentes algunos de los cuales no pueden ni deuen gozar de la ynmunidad eclesiastica y los que de derecho pueden y deuen gozar della los teneys mucho tiempo de donde se podrian suceder ynconuinientes y por que esto es en desseruicio de nuestro señor y estoruo á la execucion de la nuestra justicia y no seria razon dar lugar á ello por ninguna via yo vos ruego y encargo que á los delinquentes que á essa casa se acojen segun derecho no deuen gozar de la ynmunidad eclesiastica no los recebtes en ella ni ympidais á las nuestras justicias para que en ello hagan lo que conforme á derecho deuieren los que pueden y deuen gezar della no consintais ni deys lugar á que esten en essa casa muchos dias. De Medina del Campo á veinte dias del mes de Março de mill é quinientos y treynta y dos años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad Juan de Samano.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Notificose esta cedula al prior y vicario de sancto Domingo de Mexico en cuatro de Setiembre de mill y quinientos y treinta y dos años por Alonso Lucas escriuanos.

Respuesta al audiencia de la nueua España.

(Foja 75.)

La Reyna.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España que reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico vi vuestra letra de catorze de agosto del año pasado de quinientos y treyta y uno en que larga y muy particularmente hazeys relacion del estado y cosas de essas partes que me ha parescido muy bien la orden que en escriuir lo teneys y assi tengo yo confiança que la terneys en lo efetuar especialmente despues de la llegada del presidente que como aueys visto por seruir al Emperador mi señor y á mi quiso tomar trabajo de yr á nos seruir en esso y en esta os mandare responder particularmente á todo lo que de vuestra carta requiere respuesta.

Yo he visto loque me dezis que ha pasado cerca de la numeracion y cuenta que començastes á hazer de los veynte y tres mill vasallos de que el Emperador y Rey mi señor hizo merced al Marques del Valle y por cierto la orden que vosotros distes para que en aquello vuiese toda claridad y verdad mé ha parecido muy bien en que mostrays el buen zelo y cuydado de las cosas de nuestro servicio y la prudencia

con que en ellas entendeys y porque lo que toca á esto de la numeracion de los vasallos del Marques del Valle yo lo tengo escrito á su Magestad é se le han embiado las escrituras y capitulos que sobre ello vosotros escriuistes venida la respuesta de su magestad os mandare escreuir lo que en ello hagays y vos entretanto informaros heis particularmente de la culpa que tuuvieron en esto de la quenta de los vasallos los Contadores é personas que el Marques puso de su parte é castigarlos heis conforme á justicia é no se deue creer que aquello se hiziesse con sabiduría ni voluntad del Marques aunque todavia yo le escriuo sobre ello que aca ha parecido mal lo que por su parte se hizo.

Montes.

En lo que dezis que el Marques ha puesto en defender que no se toque en los montes de Guauhnauaca que esta señalado en su merced ni pueda sacar nadie dello madera sin su licencia y me suplicays os embie á mandar lo que en esto de los pastos aguas é cosas publicas deueys hazer pues vosotros teneys alla la cosa presente veldo é lo que fuere de buena Gouernacion prouereys en ello lo que vierdes que conuiene á la poblacion é perpetuidad de essa tierra é embiarme eys la relacion de lo que en ello acordardes executando entre tanto que va nuestra respuesta lo que en ello proueyeredes é en lo que fuere de justicia entre partes hareys justicia aquien os la pidiere.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PATRONASGO.

Por parte del Marques del Valle á seydo presentado en el nuestro consejo de las yndias vn treslado autorizado de vna bula de nuestro muy sancto padre en que le concede el jus patronato de las tierras contenidas en la merced que su magestad le hizo suplican donos mandassemos dar consentimiento á ello y porque como veys esto podria ser en perjuyzio de nuestro patronasgo real é el no lo deuio obtener sin espresso consentimiento de su magestad le embio á mandar por vna mi cedula que constaua que no huse della é luego os entregue todas los bulas originales y escrituras que cerca desto tuuiere hazersela eys notificar y cobrada la bula giorinal embiarmela eys é entretanto que vista vuestra relacion se prouee por su magestad en las tierras que al Marques quedaren en su merced lo que conuenga no consintays que vse della en cosa alguna.

Dezis que el Marques edifica vna casa de gran sontuosidad é edificio é que esto fue en tiempo que se seruia de ciertos yndios que se auian de prouer en corregimiento é despues ceso la obra de que el Marques se agrauio mucho y vosotros visto que esto era cosa vtil á los yndios é que es bien ocuparlos en exercicios honestos y no esten ociosos é porque ganen de comer proueystes como los pueblos de Chalco y Otumpa y Tepepulco que hazian las dichas casas dandoles á entender como eran nuestros vasallos é que lo que trabajassen se les auia de pagar que hiziessen las casas del dicho Marques é de otras cualesquier vezinos que se lo pagassen y lo demas que cerca desto dezis todo me ha parecido muy bien é con esta va la cedula mia para vosotros en que se os

manda que los yndios que de su voluntad quisieren trabajar en edificios pagandoselo lo hagan aueis de estar aduertidos de dar tal orden en la paga que á los dichos yndios se vuiere de dar tal orden en la paga que á los dichos yndios se vuiere de hazer por lo que trabajaren que realmente las resciban é en ello no sean defraudados.

Dezis que con el Marques aueys tenido otra difficultad cerca de entender que se comprehende de baxo de las palabras contenidas en la merced de los pueblos en ella nombrados con sus tierras aldeas y terminos y alla no ay vocablo de aldeas puesto que dizen que se significa por su subjecto y que no esta color el Marques ha querido atribuyr á si mas pueblos y visto por vosotros determinastes y mandastes que lo que fuesse cierto ser tierra ó aldea ó subjecto de los pueblos contenidos en la merced conforme al assiento que con el tomastes lo tuuiesse cierto no lo siendo ó estuuiesse dudoso no se siruiesse dello hasta que se aueriguasse y que el se agrauio dello y se litiga entre el y nuestro fiscal en essa audiencia donde hareys justicia y que entretanto que se determine esta puesto en corregimiento hame parescido bien yo os lo tengo en seruicio.

La dubda que dezis que ay en la prouision de la merced del Marques de veynte y tres mill vasallos en vn vocablo que dice Flaui y que en toda la tierra no ay nombre de pueblo que se llame assi y el Marques dize que fue zerro de pendula porque auia de dezir Etla se os responde con lo de mas que sobre esto de la merced del Marques tengo escrito á su Magestad y esta bien lo que vosotros entre tanto proueystes.

Uy lo que decis por tres Capitulos de vuestra carta juntos cerca de la tassasion que hezistes de las casas donde posays que son del Marques del Valle para que se lo pagasse el precio dellas como se os mando y assi mesmo las tassaciones

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que los albanies y otras personas hizíeron dellas en que paresce que tassaron las dichas casas de audiencia con los corrales conuinientes veynte mill y tantos pesos del oro que corre en essa tierra sin las tiendas que entregastes al Marques para que se aprouechasse dellas que rentan tres mill y quinientos pesos de oro cada año y porque os paressio la tassacion que auian fecho cosa de burla tomastes á llamar oficiales y no estuuistes por la dicha tassacion y porque el Marques os significo la necesidad que tenia de ser socorrido para el armada que haze para el descubrimiento de la mar del sur le socorristes con nueue mill pesos de oro que corre en essa tierra seys mill de minas en que os paresse que estan bien pagadas el alto de las dichas casas con el lienço que esta por edificar en que se podra hazer fundicion y carsel y casa de moneda y atarãçanas y otras cosas y assi ha parescido aca que queriendose el contentar con los dichos nueue mill pesos y quedando se el con las tiendas que oy tienen arrendadas para si como las tienen pero porque aca se ha agrauiado dello hareys tornar á hazer la tassacion de las dichas casas á personas que sepan de labores de essa tierra y si las tassare en los dichos nueue mill pesos que darse han por pagados pues los tiene rescibidos consintiendolo el é si se tasaren en mas embiarnos heis la tassacion que se hiziere con vuestro parescer para que visto se os embie á mandar lo que conuenga y reterna el marques en su poder los nueue mill pesos que tiene rescibidos hasta tanto que determinemos de comprarle las dichas casas ó dexallas.

Mucho me holgado con la conformidad que dezis que teneys con los frayles de sancto Domingo aunque algunos sinsabores os hazen con los delinquentes que acojen y con esta os embio cedula mia para el prior y frayles del dicho monesterio para que en los casos de que no han de gozar en la yglesia los que á ella se acojeren no los recebten y los que vuieren de gozar que no consientan que se detengan en el monesterio muchos dias hazersela eys notificar.

En lo del prouincial de la orden de sancto Domingo que dezis que tienen nueua los frayles que va á visitarlos y que sienten estar subjetos á prouincias que resida en la ysla española y lo demas que cerca desto dezis yo mandare platicar y se prouera en ello lo que conuenga hasta agora no es llegado fray Domingo de Betanços venido que sea se platicara con el en esto y en lo demas que en vuestra carta dezis y se procurara con su sanctidad que conceda breue para que aunque los perlados de las ordenes contradigan puedan los frayles con nominario y aprobacion nuestra yr á seruir á nuestro señor en essas partes.

Dezis que aueys proueydo de personas que vayan por las prouincias á hazer las discriciones dellas las quales con toda diligencia entienden en ello y venidas nos las embiareys por que como veys este es el prencipal articulo que conuiene proueer para la perpetuydad de essa tierra porque con ella se ha de dar orden de la manera y en el estado en que han de quedar las cosas para adelante mucho os encargo y mando que si por caso quando esta rescibierdes no vuieredes embiado las dichas discriciones é ynformaciones lo qual no creo que á la ora con mucha diligencia y cuydado las embieis y vengan duplicadas en dos nauios holgaria que escreuierades particularmente las personas que auiades embiado á hazer las dichas discriciones y á que prouincias y la ynstrucion que les auiades dado para ello sera bien que lo escriuais quando los embiaredes y entonces se prouera en todo lo que conuenga y lo que escriuis de los frayles que se deuen de embiar de lo qual aca se tiene especial cuydado.

Muy bien me ha parescido lo que dezis que proueystes de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

hazer la poblacion de los auyeles entre Taxcala y Chulula por todas las razones que en vuestra carta dezis que es todo fecho y dicho prudentemente en lo qual mostrais bien el gran cuydado y vigilancia con que entendeys en las cosas de nuestro seruicio y la yntencion que teneys á proueer las cosas de essa tierra endereçadas en seruicio de nuestro señor y perpetuydad della de que el emperador mi señor y yo nos tenemos de vosotros por muy seruidos y asi os encargo y mando que prouereys de lleuarlo adelante haziendo á los pobladores de la Puebla de los Angeles todo buen tratamiento y animándolos y ayudándolos en lo que buenamente vuiere lugar para que pueblen y permanescan y auisarnos heys de las mercedes ó libertades que de aca se les puede buenamente dar y con esta se os embia vna cedula que se da á la dicha Puebla titulo de ciudad y que los vezinos della no pagen alcabala ni pecho por treinta años.

En lo del pedimiento que por lo del comendador pro año os fue fecho que le restituyessedes la mitad de Cholulan que se le auian encomendado los oydores passadss por virtud de vna carta de recomendacion que lleuo de su Magestad vosotros hizistes bien en sobreser en ello y remitirlo aca y por ello en corregimiento y assi lo sustentad hasta que se prouea lo general.

Vi lo que dezis de la desorden que ay en los limites del obispado de Taxcala porque lo mas cercano del dicho obispado es la cabecera la ciudad de la Vera cruz que es cincuenta leguas y Guaçagulco y ciento y sesenta y asi desta manera otros limites y os paresce que en aquello conuendria que vuiesse otros obispados que se podrian bien proueer y que el dicho obispado de Taxcala se retruxesse á poblaciones y lugares conuinientes en distrito adiudicandole á Guaxocingo Chululan Tepeaca y la dicha poblacion de los Angeles que

nueuamente vosotros aueys fecho de Españoles y que todo esta en distancia y compaz de diez leguas en que auia sus subjetos mas de quinientos mill animas de conuersion en que el obispo de Taxcala tendria bien en que entender y en que exercitar su oficio por ende yo vos mando que luego que esta veays os informeys de los limites y distritos que estan señalados al dicho obispado de Taxcala y dexando para ellos dichas de Taxcala y Guaxocingo Cholulan y Tepeaca con sus anexos y la dicha Puebla de los angeles en lo qual desde luego exerça su oficio y lleue las rentas que le pertenecieren platiqueys que obispados conuernia proueer al presente en lo de mas que limites y destritos se deueria dar á cada vno para que vista se prouea lo que conuenga á nuestro seruicio y entre tanto tengalo todo el dicho obispo exerciendo en ello su juridicion y lleuando las rentas.

Holgado he que se aya acertado la prouision que mandamos hazer de los alguazilasgos en los naturales de essa tierra y vosotros hezistes bien en dar prouisiones á los alguaziles que prouistes para quien faltauan cedulas nuestras y bien fuera que vuierades executado tambien la de los regimientos que lleuastes para los naturales de essa ciudad y de las otras partes porque aunque os parezca que al presente no tienen abilidad para regir todavia aprouechara para que tomen alguna noticia de la orden y manera de biuir de los Españoles y siempre podran dar auiso de algunas cosas que aprouechen para la buena gouernacion de essa tierra si quando esta rescibierdes no lo vuieredes efetuado efetuarlo heys luego no os pareciendo que dello puede resultar inconuenientes como quiera que no tengan abilidad.

Vi lo que dezis por quatro capitulos de vuestra carta cerca de la desorden y mala maña de policia que tienen las poblaciones de essa tierra por estar muy dispersas y derrama-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

das que ninguna dellas se estiende á quatro y á cinco leguas y desta causa no se puede tener cuenta con ellos de lo que hazen en sus retraymientos para obuiar á sus sacrificios é idolatrias y borracherias y que aunque algunos vengan á oyr la Doctrina Christiana los dias de fiesta no es de fruto alguno porque el aparejo de su apartamiento les da ocasion á que tornen á sus ritos y costumbres porque tienen de cierto que no han de ser vistos ni entendidos é si no se remediasse con este aparejo lo mismo sucedera en sus hijos y decendientes por que suceden en los ydolos y lugares donde sacrifican y aunque de juntarse nacera mucho fruto para su conuersion poneys los incouenientes que podria traer los quales vistos y otros que aca se han representado parece que qualquier nouedad que en esto se hiziesse podria traer inconuiniente en el principio para vosotros pues teneys la cosa presente prouereys en ello lo que mas vierdes que conuiene pero si os paresciere que no puede traer inconuiniente hareys la esperiencia poco á poco y no de golpe.

Nuño de Guzman.

En lo que toca á lo de Nuño de Guzman y á las prouisiones y cedulas que por su parte os presentaron no ay que dezir sino que aquellas cumplays y cobreys lo que de nuestra hazienda tomo al tiempo que fué á la conquista donde al presente está por manera que en esto aya buen recaudo y en lo demas ayudareys y fauorescereys al dicho Nuño de Guzman y consejandole y mandandole de lo que vierdes que conuiene para que acierte en la jornada en que está y siempre de lo que escreuire me embieys al treslado á la letra y

de qualesquier escrituras que os embiare y lo mesmo hazed de lo que se os escriuiere de las otras gouernaciones.

Bien me paresce lo que dezis que proueystes en mandar pregonar que los que quisieren yra la gouernacion del dicho Nuño de Guzman que no tuuiessen yndios en encomienda en essa tierra se les daria licencia con facilidad y sin derechos y tambien que los que tuuiesen yndios por la obligacion de residir no se pudiessen ausentar.

Dezis que hezistes pregonar la residencia contra Nuño de Guzman y por su proceso se haze y si quando esta llegare vuieredes embiado el proceso de la dicha residencia vos mando que luego le embieys y las partes que halla vuieren pedido la hagays.

Dezis que en essa audiencia se han dado peticiones por algunas personas para que se tome residencia á Nuño de Guzman y á sus oficiales en la prouincia de Panuco y que vosotros conforme á vuestra instrucion hezistes cierta informacion de oficio y de como alli auia gouernado y que esta informacion embiays la qual vino aca y assi paresce por el memorial de las cosas que venian en vuestro emboltorio que se quedo alla embiareys la dicha informacion con la residencia que asi vuieredes tomado al dicho Nuño de Guzman y no haziendo ynouacion en las prouisiones que les están dadas para en la dicha prouincia de Panuco prouereys lo que vierdes que conuiene á la buena gouernacion della haziendo justicia á las partes que la pidieren en demandando y querellas particulares é informaros heys como esta proueydo lo principal en la dicha prouincia.

Esta bien lo que dezis por dos capitulos de vuestra carta cerca de la residencia que aueys tomado á los oydores passados y lo que con ellos habeys fecho y en lo de la prision de sus personas pues vosotros los mandastes prender auien-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

do sido oydores bien creemos que fué con gran causa si sus residencias no vuierdes embiado embialdas luego haziendo aya á las partes que lo pidieren entera justicia.

Dezis que conuendria mucho yr vno de vosotros á ver y visitar las prouincias porque se ofrecen y ay en en ellas cosas que proueerse assi en beneficio de los yndios como en su castigo y en correcion y refrenamiento de los Españoles y para tener noticia de lo que vuiesse necesidad proueer porque con la vista terniades noticia de la verdad de lo que passa y os dan informacion de cosas impossibles y el que de vosotros fuesse proueyesse lo que no fuesse perjuyzio de tersero y lo importante truxesse la relacion para que por todos se proueyesse y me suplicays lo mande ver y proueer lo que fuere seruida aca bien paresce que esto sera prouechoso pero pues el presidente es ya llegado comunicando con su persona prouereys todos lo que mas vierdes que conuenga en ello é si acordaredes que alguno de vosotros vaya á visitar algunas prouincias donde ay gouernadores proueydos por nos de las subjectas á essa audiencia podra informarse de como son tratados é industriados los naturales de las dichas prouincias y como se guardan en esto nuestras ordenanças y como están proueydas las casas de la Gouernacion é de nuestra hazienda é como nuestros oficiales guardan las instruciones é todo lo demas é traer relacion á essa audiencia é de ay todos juntos embiarme eis relacion particular de todo con vuestro parecer é las cosas que vierdes que de la dilacion puede venir inconuiniente proueerlas eis todas auisandonos de lo que assi proueyeredes é el que de vosotros vuiere de salir fuera podra entender en lo de los monesterios que dezis que ay necesidad de hazerse con los yndios comarcanos á la parte donde la tal necessidad vuiere con el menos daño de los dichos yndios que ser pueda.

Muy bien me ha parecido la manera que tuuistes para que no viniessen procuradores de essa ciudad é tierra sobre la perpetuidad de los indios por las razones que en vuestra carta dezis é por lo que á esto toca se tiene tanto cuydado quanto conuiene é por esto os torno á encargar la breuedad de embiarme la descripcion de essa tierra.

Dezis que el adelantado Francisco de Montejo os escriuio haziendo relacion de muchos trabajos que auia pasado é que agora queria poblar é que tenia necessidad de que le diessedes mandamiento para que el adelantado Pedro de Aluarado no se entremetiesse en cierta parte que el pretende ser suyo de lo qual distes treslado á la parte del dicho Aluarado y assi se suspendio é porque esto podria ser inconuiniente para que la dicha tierra se poblasse yo vos mando que por via de expediente sin pleyto la proueays de manera que el dicho adelantado Francisco de Montejo sea ayudado en su conquista é poblacion siempre tened cuydado de saber dellos y los fauoresced é ayudad y las relaciones que dellos tuuieredes me embiad siempre á la letra de como vinieren.

Uy lo que dezis que os escriuio el adelantado Pedro de Aluarado de las minas ricas que auia descubierto é oro que auia sacado é lo que vosotros sobre ello é sobre la prouision de los esclauos hezistes que todo me ha parecido bien é para en lo que toca al buen tratamiento de los yndios con esta se os cambia prouision para castigar á los que han quebrantado las ordenanças de su buen tratamiento hareys conforme á ello que se castiguen los transgressores de las ordenanças é hareis tomar juramento muy solemne á los que tienen yndios encomendadados que de aqui adelante los traten bien é conforme á las ordenanças.

Assí mesmo vi lo que por otro capitulo dezis como luego que se pregono en la prouincia de Panuco la prouision para

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que no vuiesse esclauos é que luego vinieron reclamar de la dicha prouision diziendo que se reuelarian lasprouincias comarcanas y ya sospechauan que lo hazian y que nadie querria yr á la guerra porque veyan que no tenian premio de su trabajo ni de que comprar otro cauallo si se lo matassen no les repartiendo por esclauos los rebeldes en esto podreys hazer y executar la declaracion de la prouision que se os embia para los de los Opilcingos con la otra respuesta que va con esta y en otros qualesquier que auiendo dado la obediencia se reuelaren.

Muy bien está lo que dezis que embiastes la dicha prouision para que no se hiziessen esclauos con Christoual de Barrios á Nuño de Guzman y lo que cerca dello y lo demas que escreuistes.

En lo del pueblo de Tunala que confina con la prouincia de Mechuacan que dezis que el dicho Nuño de Guzman aplico para su interesse encomendandolo á vna persona que en su nombre lo granjeasse y que vosotros conforme al capitulo de la instrucion lo pusistes en corregimiento y que de cierta peticion que el corregidor de Nuño de Guzman dio en essa audiencia mandastes dar treslado al nuestro fiscal hareys en ello justicia.

Dezis que hallastes que algunos clerigos tenian yndios encomendados y porque siempre esto se ha tenido por perjudicial al buen tratamiento de los dichos yndios y ha parecido que conuiene que los clerigos esten libres por ministro y acusadores de que sean bien tratados prouereys á los dichos clerigos que assi tienen encomendados yndios de congrua sustentacion el tiempo que se ocuparen en la instrucion de los dichos yndios é quitarselos heys y esto se entiende en los clerigos de missa y no en los coronados legos porque no es tiempo de entender en delgazar tanto la cosa que por ser

de corona no han de ser inabiles de los prouechos de la dicha tierra al presente por si algunos de los que tienen encomendados yndios fueren acusados de excessos que han fecho en su mal tratamiento y de no auer guardado nuestras ordenanças é para se euadir de la pena resumieren corona estos tales no han de gozar ni tener mas los dichos yndios.

Mucho me holgado de la conformidad que entre vosotros y el eleto ay y la buena relacion y aprobacion que de su persona hazeys de la qual aca hasta agora no se ha tenido duda ninguna y teniendo su Magestad desto noticia lo nombró para essa dinidad vosotros siempre le ayudad y tratad como lo requiere su persona y dinidad.

Dezis que se ofrescen algunas vezes cosas de calidad assi como embiar vn juez á vn caso acaseido tomar vn assiento con vno que quiere buscar mineros hazer vn edificio publico como vn ospital y otras cosas desta calidad y como los oficiales y vosotros no tengays facultad de gastar nuestra hazienda antes esta prohybido y me suplicays mande en ello proueer porque vosotros no lo aueys de gastar sino fuesse en cosa que la dilacion truxesse notable inconuiniente en lo que toca á los juezes quando tal cosa se ofreciere podays los proueer á costa de culpados y en lo demas en las cosas que vierdes que de consultarse pudiesse venir peligro proueerlo heys guardando en todo lo de mas en el gastar de nuestra hazienda lo que tenemos mandado.

En lo que dezis que os mandamos que como alcaldes de corte conocieredes en lo criminal y que aunque en lo venidero teneys por cierto que en ello no terneys la espedicion como conuendria puesto que al que de vosotros viene la quexa la rescibe y da mandamiento para prender á la parte y que despues entendeys todos en la causa y que esto es impedimento para la breue espedicion de los negocios que os parece

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que conuendria que vno de vosotros hiziesse los procesos criminales vn mes ó dos cada vno solo y que passado este tiempo discurriesen en los otros y que este oydor pudiesse determinar las causas y que se pudiesse apelar del para la audiencia en caso que de derecho vuiesse lugar y que el audiencia guarde las ordenanças que tiene en el proceder de las dichas causas y que el que sucediere en el conoscimiento dellas auiendo espirado al tiempo que auia de conocer las tome en el estado en que el que conoscia dellas las dexo y que desta manera tendrian las dichas causas criminales mas fasilidad en su determinacion y que ofreciendose alguna competencia con algun juez eclesiastico no tendria lugar de se desconcedér con el en descomulgar toda vna audiencia como lo acostumbran hazer hareys el proceso por la orden que vosotros dezis para el sentenciar interlocutoria ó difinitiuamente no lo aueys de hacer sino todos los oydores que residierdes en essa audiencia.

En lo de la plata de Mechuacan procurareys alla de buscar maneras como se saque y beneficie porque aca parece que aura mal recaudo de embiar maestros como quiera que yo he mandado proueer que buesquen personas en el mastreasgo de Santiago y si se hallasen se embiaran.

Esta bien lo que dezis cerca del deposito que hizistes del alcanse que se hizo al Factor Gonçalo de Salazar en poder de los nuestros oficiales y los sacastes de poder de vn mercader que se dezia Çamora é que lo que mas se le alçaren tambien se lo entregareys porque aunque no esta acabada de tomar su cuenta y que auiendo lugar se ocuparan en ello los licenciados Salmeron y Ceynos como se lo tenemos mandado y será bien que pongays fiscal quando aya necesidad que assista en ellas.

Esta bien la diligencia é informacion que dezis que ha

reys en el fraude que vuo en la postura de los diezmos de esse obispo assi lo hazad y me informad de lo que en esto hallardes.

En lo del sello real que dizque despues que se supo la mueua de la muerte del gran chanciller que tenia merced del por ser pocos los derechos el contador Albornoz no quiso tener el sello y vosotros lo pusistes en la sala donde se haze audiencia é pusistes persona que lo siruiesse esta bien y entre tanto que se haze merced del sello á persona que ponga recaudo en el vosotros prouereys lo que vierdes que conuiene á costa de los derechos.

Uy lo que dezis que despues de escrito lo de arriba llego Vasco Porcallo que es el capitan que embio el Marques al leuantamiento de los Opilcingos y que porque os parecio que auia excedido en el repartir los dichos mill yndios que el tuuo presos le hizistes prender y que el se defiende con dezir que el marques se lo mando porque por la prouision que se os embia se os remite la pena y castigo que á los dichos Opolcingos se deue dar hagays lo que os paresciere que de justicia se deua hazer quanto á lo principal con aquella esta proueydo y respondido y en lo que toca contra el dicho capitan no cureys de proceder contra el por esta causa ni contra el Marques aunque se lo aya mandado qne no parece aca que fué excesso auiendo seydo los Opilcingos tan culpados y si por esta causa les han lleuado penas hazed que se las bueluan.

Capitania.

Dezis que por no auer vosotros consentido al Marques executar las penas que puso en essa ciudad para que se hizies-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que conuendria que vno de vosotros hiziesse los procesos criminales vn mes ó dos cada vno solo y que passado este tiempo discurriesen en los otros y que este oydor pudiesse determinar las causas y que se pudiesse apelar del para la audiencia en caso que de derecho vuiesse lugar y que el audiencia guarde las ordenanças que tiene en el proceder de las dichas causas y que el que sucediere en el conoscimiento dellas auiendo espirado al tiempo que auia de conocer las tome en el estado en que el que conoscia dellas las dexo y que desta manera tendrian las dichas causas criminales mas fasilidad en su determinacion y que ofreciendose alguna competencia con algun juez eclesiastico no tendria lugar de se desconcedér con el en descomulgar toda vna audiencia como lo acostumbran hazer hareys el proceso por la orden que vosotros dezis para el sentenciar interlocutoria ó difinitiuamente no lo aueys de hacer sino todos los oydores que residierdes en essa audiencia.

En lo de la plata de Mechuacan procurareys alla de buscar maneras como se saque y beneficie porque aca parece que aura mal recaudo de embiar maestros como quiera que yo he mandado proueer que buesquen personas en el mastreasgo de Santiago y si se hallasen se embiaran.

Esta bien lo que dezis cerca del deposito que hizistes del alcanse que se hizo al Factor Gonçalo de Salazar en poder de los nuestros oficiales y los sacastes de poder de vn mercader que se dezia Çamora é que lo que mas se le alçaren tambien se lo entregareys porque aunque no esta acabada de tomar su cuenta y que auiendo lugar se ocuparan en ello los licenciados Salmeron y Ceynos como se lo tenemos mandado y será bien que pongays fiscal quando aya necesidad que assista en ellas.

Esta bien la diligencia é informacion que dezis que ha

reys en el fraude que vuo en la postura de los diezmos de esse obispo assi lo hazad y me informad de lo que en esto hallardes.

En lo del sello real que dizque despues que se supo la mueua de la muerte del gran chanciller que tenia merced del por ser pocos los derechos el contador Albornoz no quiso tener el sello y vosotros lo pusistes en la sala donde se haze audiencia é pusistes persona que lo siruiesse esta bien y entre tanto que se haze merced del sello á persona que ponga recaudo en el vosotros prouereys lo que vierdes que conuiene á costa de los derechos.

Uy lo que dezis que despues de escrito lo de arriba llego Vasco Porcallo que es el capitan que embio el Marques al leuantamiento de los Opilcingos y que porque os parecio que auia excedido en el repartir los dichos mill yndios que el tuuo presos le hizistes prender y que el se defiende con dezir que el marques se lo mando porque por la prouision que se os embia se os remite la pena y castigo que á los dichos Opolcingos se deue dar hagays lo que os paresciere que de justicia se deua hazer quanto á lo principal con aquella esta proueydo y respondido y en lo que toca contra el dicho capitan no cureys de proceder contra el por esta causa ni contra el Marques aunque se lo aya mandado qne no parece aca que fué excesso auiendo seydo los Opilcingos tan culpados y si por esta causa les han lleuado penas hazed que se las bueluan.

Capitania.

Dezis que por no auer vosotros consentido al Marques executar las penas que puso en essa ciudad para que se hizies-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

se el alarde y saliessen algunos al socorro de los dichos Opilcingos teneys por cierto que no dara orden como se haga el alarde que es tan necessario para que esteys con algun apercibimiento y assi cree que esperara lo que nos ha de embiar á suplicar y que en su defecto conociendo mal proposito que tenga para lo suso dicho vosotros os entremeterys en dar orden como los que tienen yndios esten á punto con el mas recaudo de acompañamiento que ser pueda y lo sufran sus encomiendas y que quando lleuan tarniento se ofreciere prouereys como lo socorran y que en ello terneys buen miramiento para proueer lo que conuenga y me suplicays os mande responder lo que somos seruidos que hagays en ello aueys de estar aduertidos que el Marques ha de vsar el oficio de capitan general en la nueua España en las cosas que por nos especialmente le fueren mandadas ó alla por vosotros en nuestro nombre se le mandaren y no en otra cosa mirareys bien siempre lo que les encomendays y mandays porque se escusen diferencias teniendo siempre respecto á la persona del Marques.

En lo de la muerte que el Señor de Tezcuco hizo á otro principal de aquella ciudad con otros seys ó siete hareys en ello lo que sea justicia y lo mismo hareys en lo que sucedio entre Coyuacan y Xuchimilco sobre el amojonamiento de los terminos.

Dezis que mandastes pregonar conforme á vuestra instrucion que las personas que estauan ausentes y tenian yndios encomendados mostrassen dentro de cuatro meses la licencia nuestra que tenian para lo estar con apercebimiento que les quitariades los yndios y se pondrian en corregimiento é que seria cosa muy conuiniente y necessaria que mandassemos que aunque las personas que estuuiessen ausentes tengan licencia nuestra para ello no puedan tener los dichos

yndios mayormente teniendo otros en alguna prouincia é que los de essa calidad se den en corregimiento á quien resida en essa tierra y este presente á la defensa della y me suplicays lo mande proueer como mas fuere seruida ha me parecido bien lo que en esto dezis y assi os mando que lo efetueys.

Esta bien lo que dezis cerca de la prohibicion de las mulas que no se haga vexacion por ello pues dezis que muchos tienen por principal granjeria criar cauallos y que no es inconuiniente que se sustenten las mulas que ay para muchos efetos y assi os mando que disimuleys en la execucion de lo que en esto estaua mandado.

Soy informada que en essa tierra ay descuydo en lo del fundir del oro por la sagasidad y abilidad que en ello tienen los naturales y que desto podria venir fraude á nuestros quintos estareys aduertidos de informaros de lo que en esto passa para proueer en ello lo que conuenga.

Aca me ha parecido que vno de los principales medios que se podrian tener para que los naturales de essa tierra viniessen en conoscimiento de nuestra sancta fee catholica é ser industriados en ella y tambien para que tomassen nuestra politica é orden de binir es mezclar los de morada con los vezinos Españoles é que podriasdes començar á esperimentarlo en essos yndios que dezis que estan industriados en los monesterios y teneys pensado de poner en poblacion é casarlos y tamhien parece que seria bien embiar algunos dellos á la ciudad de Antequera para que biuan entre los vezinos Españoles de aquella tierra y lo mismo parece que se podria hazer en otras partes veeldo vosotros alla y proueed lo que os pareciere segun el succso de las cosas que tuuieredes presentes.

Aca se ha hecho relacion por la ciudad de Antequera que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

no conuiene que ella aya alcalde mayor mas de los alcaldes ordinarios que la ciudad elige y a nos suplicado que assi lo mandemos proueer y visto en el consejo ha parecido que por el presente que en la dicha ciudad aya alcaldes ordinarios y proueerlo heys assi.

Yo he sido informada que en la merced que el Emperador y Rey mi señor hizo al Marquez del Valle de los veynte y tres mil vasallos caen algunos puertos de mar de importancia y que conuenia que estuuiesen en nuestra corona real y no en persona particular de que su Magestad no fué aduertido cumplidamente al tiempo que le hizo la merced y porque yo quiero ser informado dello vos mando y encargo que con todo secreto os informeys que puertos son los que van señalados en la merced y de que calidad y quales dellos conuernia que quedassen en nuestra corona real ó se le podrian al dicho Marques buenamente que dar y que recompensa se le podria dar por lo que assi se le quitasse y con vuestro parecer lo embiad con todo secreto y entre tanto no hagays nouedad por virtud desta informacion que hizierdes. En Medina del Campo á veynte de março de mill é quinientos é treynta é dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Sámano.*

Cedula de los derechos de almoxarifasgo.

(Foja 8o vuelta.)

La Reyna.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España y á nuestros oficiales della. Sabed que yo he sido informada que algunas personas moradores y estantes y tratantes en essa nueua España lleuan á vender algunas mercadurias auidas é producidas de los frutos de la tierra á otras partes de las mas yndias yslas y tierra firme del mar oceano y que so color de dezir que son frutos de la misma tierra intentan defraudar el almoxarifasgo é otros derechos á nos deuidos y pertenecientes de que nos serremos desseruidos por ende yo vos mando que luego que esta veays proueays como los dichos fraudes cessen y no se hagan de aqui adelante por manera que nuestras rentas se disminuyan é se cobre el dicho almoxarifasgo sin que en ello aya fraude ni cautela alguna é non fagades ende al. Fecha en Segouia á quinze dias del mes de otubre de mill é quinientos y treynta y dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

NO SE PASSEN OFICIOS RENUNCIADOS.

(Foja 80 vuelta.)

LA REYNA.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real que reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España y nuesrros oficiales della é consejos justicia y regidores oficiales y omes buenos de las ciudades villas y lugares de essa tierra. Sabed que yo he sido informada que las personas que tienen oficios ansi de escriuanias y de regimientos como de otra calidad los venden é enagenan é renuncian en las personas con quien se conciertan y vosotros por virtud de las tales renunciaciones admitis á los dichos oficios las personas en que los renuncian sin que ocurran á nos ni lleuen confirmacion é aprobacion nuestra de los dichos oficios é porque esto es en gran perjuizio de nuestra preminencia real é á quien no se ha de dar lugar queriendo proueer en el remedio dello visto y platicado por los del nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta mi cedula para vos por ende yo vos mando que de aqui adelante quando algunas personas renunciaren algunos oficios de regimientos ó escriuanias que nos tengan en otros no los admitays á ellos por ninguna via excepto sino fueren lleuando prouision y aprobacion nuestra lo qual vos mando que assi hagays y cumplays so pena de priuacion de vuestros oficios é de perdimiento de vuestros bienes para nuestra camara é fisco so las quales dichas penas mandamos á las tales personas que renunciaren los dichos oficios que no hagan las tales renunciaciones ni las personas en quien assi se hizieren vsen por virtud de las dichas renunciaciones de los dichos oficios sin que primero tengan de nos aprouacion é licencia para poder vsar de los dichos oficios y mandamos que del cumplimiento desto tengays mucho cuydado vos el dicho nuestro gouernador. Fecha en Segouia á quinze dias del mes de otubre de mill é quinientos é treinta é dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

RESPUESTA PARA LA AUDIENCIA DE LA NUEUA ESPAÑA.

(Foja 80.)

LA REYNA.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia real que reside en la nueua España vi vuestra letra de diez y nueue de Abril deste presente año en que me hazeys saber la venida de Nuño de Guzman á la prouincia de Xalisco de que me he holgado porque como vosotros dezis segun lo que tardaua y lo mucho que auia que no se sabia del se tenia poca esperança de su venida y bien me ha parecido lo que proueystes cerca de lo que passo entre el dicho Nuño de Guzman y don Luys de Castilla y assi mesmo lo que proueystes en mandar al dicho Nuño de Guzman que poblasse en la dicha prauincia de Xalisco no se estendiendo del dicho pueblo de Xalisco hazia la parte de Mechuacan á repartir ni poblar ni otra cosa alguna porque vos consto por informacion que aquello auia seydo descubierto y embiado á poblar por el Marques del Valle seyendo gouernador de essa tierra.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Assi mesmo dezis que en el pueblo de Tunala aueys puesto vn corregidor persona honrrada casado y conquistador y que por otra prouision embiastes á mandar á Nuño de Guzman que en lo que toca á Tunala y sus subjetos que estan del rio grande hazia la parte de Mechoacan no se entremetiese porque aquel rio es el mayor de aquella prouincia y mas señalado limite para diuidir su gouernacion de essa nueua España y a me parecido bien y assi os mando lo proueays de nueuo porque como dezis con tener limites de los otros declarados se escusaran diferencias entrando los vnos en los limites de los otros.

Uy lo que dezis cerca de las sentencias que aueys dado en la residencia que tomastes contra Nuño de Gzman y los oydores passados en lo que toca á los oydores pues ellos vienen aca quando lleguen se vera é hara lo que sea justicia en lo que toca á Nuño de Guzman que dezis que lo mandastes que se presentasse dentro de vn año ante nos porque como veys si el dessamparase aquello podria traer inconueniente á la poblacion de aquella prouincia por lo qual y por otras causas conuiene á nuestro seruicio que de presente suspenda su venida, por ende yo vos mando que luego que esta veays proueays de embiar á mandar al dicho Nuño de Guzman que sin embargo de lo que teneys mandado sobresea en su venida hasta que por nos otra cosa se le mande porque luego que lleguen los procesos de la recidencia de sus cargos se vera é con toda breuedad se prouera lo que conuenga á nuestro seruicio y execucion de la nuestra justicia.

Todo lo demas contenido en vuestra carta y en lo que vos el presidente particularmente me escriuistes mandare ver y se os respondera con toda breuedad porque por ser estas cosas que requerian priesa las mande particularmente responder. Fecha en Segouia á diez y seys dias del mes de otubre

de mill é quinientos y treynta y dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

AÑO DE MDXXXIII.

Cédula sobre cierta ordenança que se da para poblar la tierra.

(Foja 86.)

La Reyna. Presidente é oydores de la audiencia y chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Mexico de la nueua España é concejos justicias é regidores caualleros Escuderos oficiales é omes buenos de las ciudades villas y lugares de essa nueua España por quanto por experiencia ha parecido que vna de las cosas que han estoruado el acrescentamiento de la poblacion de los Christianos nuestros subditos é vasallos en las nuestras yslas é yndias é tierra firme del mar oceano ha seydo y es que muchos de los conquistadores é pobladores que á ellas hay ydo é van no han tenido ni tienen intencion de permanescer ni poblar en ellas sino de auer alguna cantidad de oro é plata é otras cosas é boluesse con ello á estos reynos é aun fuera dellos de que no solo se ha seguido el estoruo de toda su poblacion pero tambien dello ha resultado el mal tratamiento de los dichos yndios é gran descuido en la conuercion dellos á nuestra sancta fee

Assi mesmo dezis que en el pueblo de Tunala aueys puesto vn corregidor persona honrrada casado y conquistador y que por otra prouision embiastes á mandar á Nuño de Guzman que en lo que toca á Tunala y sus subjetos que estan del rio grande hazia la parte de Mechoacan no se entremetiese porque aquel rio es el mayor de aquella prouincia y mas señalado limite para diuidir su gouernacion de essa nueua España y a me parecido bien y assi os mando lo proueays de nueuo porque como dezis con tener limites de los otros declarados se escusaran diferencias entrando los vnos en los limites de los otros.

Uy lo que dezis cerca de las sentencias que aueys dado en la residencia que tomastes contra Nuño de Gzman y los oydores passados en lo que toca á los oydores pues ellos vienen aca quando lleguen se vera é hara lo que sea justicia en lo que toca á Nuño de Guzman que dezis que lo mandastes que se presentasse dentro de vn año ante nos porque como veys si el dessamparase aquello podria traer inconueniente á la poblacion de aquella prouincia por lo qual y por otras causas conuiene á nuestro seruicio que de presente suspenda su venida, por ende yo vos mando que luego que esta veays proueays de embiar á mandar al dicho Nuño de Guzman que sin embargo de lo que teneys mandado sobresea en su venida hasta que por nos otra cosa se le mande porque luego que lleguen los procesos de la recidencia de sus cargos se vera é con toda breuedad se prouera lo que conuenga á nuestro seruicio y execucion de la nuestra justicia.

Todo lo demas contenido en vuestra carta y en lo que vos el presidente particularmente me escriuistes mandare ver y se os respondera con toda breuedad porque por ser estas cosas que requerian priesa las mande particularmente responder. Fecha en Segouia á diez y seys dias del mes de otubre

de mill é quinientos y treynta y dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

AÑO DE MDXXXIII.

Cédula sobre cierta ordenança que se da para poblar la tierra.

(Foja 86.)

La Reyna. Presidente é oydores de la audiencia y chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Mexico de la nueua España é concejos justicias é regidores caualleros Escuderos oficiales é omes buenos de las ciudades villas y lugares de essa nueua España por quanto por experiencia ha parecido que vna de las cosas que han estoruado el acrescentamiento de la poblacion de los Christianos nuestros subditos é vasallos en las nuestras yslas é yndias é tierra firme del mar oceano ha seydo y es que muchos de los conquistadores é pobladores que á ellas hay ydo é van no han tenido ni tienen intencion de permanescer ni poblar en ellas sino de auer alguna cantidad de oro é plata é otras cosas é boluesse con ello á estos reynos é aun fuera dellos de que no solo se ha seguido el estoruo de toda su poblacion pero tambien dello ha resultado el mal tratamiento de los dichos yndios é gran descuido en la conuercion dellos á nuestra sancta fee

catholica é vno de los remedios que ha parescido sera prouechoso para acrescentar la dicha poblacion é perpetuar los vezinos moradores en ellos é pues todos ellos han rescebido é resciben de nos merced assi de tierras como de aguas é solares é facultad de sacar oro é plata é otros metales y pescar perlas é de otros aprouechamientos oficios publicos todo en honrra é utilidad de sus personas é bienes que todos ellos assi los que al presente moran en essa tierra como adelante fueren á morar en ella y tuuieren yndios en encomienda ó por otro qualquier titulo que fueren sean tenidos en cada vn año de comprar é gastar en edificios ó otras cosas que permanezcan en essa tierra la decima parte de lo que con los dichos yndios ó en otra qualquier manera vuieren de prouecho en las dichas yndias para que lo que ansi compraren sea suyo propio é que puedan en qualquier tiempo que quisieren disponer dello en vida y en muerte como de cosa libre sin embargo ni impedimento alguno é teniendola se aprouechen del fruto de lo que ansi compraren labraren ó plantaren ó edificaren para que aunque la tal persona salga de las dichas yndias é trayga consigo todo lo que vuiere auido y ganado en ellas quedaran las dichas plantas compras y edificios en ornato de la republica y aprouechamiento de otros vezinos que á causa dellos yran de mejor voluntad á morar en ellas é seria causa del acresentamiento de la dicha poblacion como quiera que esto se ha platicado en el nuestro consejo de las yndias é paresce cosa prouechosa para los dichos fines querria que ello se hiziesse é ordenasse con voluntad é consentimiento de los pobladores que al presente ay en essa tierra por ende yo vos encargo y mando que como cosa importante á nuestro seruicio y al bien y perpetuidad de essa tierra os junteys y lo platiqueys entre vosotros y con las otras personas que vierdes que conuiene y tomeys el apuntamiento y resolucion que os paresciere prouechosa para el dicho efecto é lo que ansi acordaredes de voluntad de los vezinos de essa ysla ó de la mallor parte dellos lo ordenad é procurad que se haga con la menos vexacion de los pobladores que sea posible é lo que ansi ordenaredes é proueyeredes embiareys ante nos para que lo mandemos ver y confirmar é entre tanto mandamos que lo que ansi en razon de lo suso dicho se ordenare é os paresciere con la mayor parte de los dichos vezinos que se deue hazer con la menos vexacion dellos que sea possible se guarde so las penas que les pusierdes las quales nos por la presente auemos por puestas y desta obligacion paresce aca que deuian ser libres los vezinos que al tiempo que lo ordenaredes tuuieren plantas ó edificios ó otras cosas que ayan de permanescer en essa ysla gastando la cantidad que vierdes ser razonable pues nuestra intencion no es que resciban por ello vexacion alguna. Fecha en Madrid á diez é seys dias del mes de Febrero de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Sámano.*

MARQUES DEL VALLE CAPITAN GENERAL CON PARECER DE LA AUDIENCIA.

(Foja 81.)

LA REYNA.—Marques del Valle pariente nuestro capitan general de la nueua España. Bien sabeys como por la decla-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

racion que del dicho vuestro oficio de capitan general de essa tierra mandamos hazer se vos mando que en el vso y exercicio del dicho oficio siguiessedes la orden y parecer del dicho presidente é Oydores de la nuestra Audiencis y Chancilleria Real de essa nueua España y no de otra manera y porque agora he sido informada que aueys puesto tenientes de capitan general en las ciudades de la Vera cruz y Antequera y valle de Guaxaca sin hazer mencion en el poder que les distes de la dicha declaracion por ende yo vos mando que de aqui adelante no pongays mas los dichos tenientes por manera alguna é quando vuiere en esa tietra alguna guerra é paresciere al presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real que reside en essa tierra que conuiene embiar alguna gente no yendo vos á ella con su parecer é siendo por ellos aprouados podays poner los dichos tenientes é no fagades ende al. Fecha en Barcelona á veynte del mes de abril de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

PARA QUE EL MARQUES NO VSE DE LAS BULAS QUE TIENE PARA NO PAGAR DIESMO.

(Foja 81.)

LA REYNA.—Marques del Valle pariente nuestro capitan general de la nueua España. Ya sabeys como por vna mi cedula fecha en la villa de Medina del campo á veynte dias del

mes de março del año que passo de mill é quinientos é treynta y dos años vos mande que no vsassedes mas de ciertas bulas que por ellas su santidad os concede del jus patronatus de las tierras contenidas en la merced que el Emperador y Rey mi señor os hizo é las entregassedes luego originalmente al presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real que reside en essa tierra con qualesquier treslados que parece que por vuestra parte se auian presentado en la dicha nuestra audiencia y ciertos autos é proceso que se hizieron entre vos de la una parte é Hieronimo tria en quien se remataron las rentas de los diezmos de essa nueua España el año que passo de quinientos é treynta é uno de la otra por los quales dichos autos y proceso parece que el dicho Hieronimo tria parecio ante los dichos nuestro presidente é oydores é les pidio os mandassen le pagassedes mill é quinientos pesos de oro de minas que le erades obligado á dar del dicho vuestro diezmo que parecia ser lo deuido segun é de la manera que lo soliades pagar vos y las otras personas que han pagado semejantes diezmos é por vuestra parte fue contradicho diziendo no ser obligado á ello porque si vos auiades auido algunos frutos de que deuiessedes diezmos seria auido en las villas y lugares de que voz hezimos merced de los cuales su santidad por las dichas bulas os hizo merced de manera que no solamente no seriades obligado á pagar el dicho diezmo mas aun os pertenese el diezmo de todo aquello que qualesquier personas labrasen en las dichas tierras que lo deuiesen pagar é visto por los dichos nuestro presidente é oydores mandaron que sin embargo de la dicha bula por vuestra parte presentada pagassedes los dichos diezmos de lo qual por vuestra parte fue apelado para ante los del nuestro consejo y en seguimiento de la dicha apelacion se allegaron ante ellos ciertas razones contra las quales fue contradicho por

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

parte del dicho Hieronimo tria. E visto por los dichos nuestro presidente é oydores pronunciaron vn auto en que en efecto dixeron que los dichos diezmos de esa nueua España y sus prouincias nos pertenescen y por nuestro mandado los arriendan y benefician nuestros oficiales della é porque de la cantidad que se os pide pagassedes los dichos diezmos no auia lugar apelacion de la dicha nuestra audiencia é por otras causas que á ello les mouian mandauan lo que tenian mandado é que dentro de nueue dias pagassedes lo que assi deuiades de los dichos diezmos y en quanto á lo demas que se os diesse treslado de lo autuado para que lo embiassedes ante nos. Lo qual visto en el nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta mi cedula para vos por ende yo vos mando que luego que con esta nuestra cedula fueredes requerido por los nuestros oficiales de essa tierra ó por otra qualquier persona á quien pertenesce la cobrança de los dichos diezmos les deys y pagueys todos los diezmos que averiguaren los dichos nuestro presidente é oydores que deueys y soys obligado á nos pagar de los años passados é deste de quinientos y treinta y tres sin que en ello pongays escusa ni dilacion alguna y en lo tocante á los diezmos de los años venideros no os entremetays á os eximir de no los pagar por virtud de la dicha bula porque á ello no se ha de dar lugar en manera alguna por ser cosa que se deue á Dios y vos no exsento á ello por bula ni por otra razon de mas que aunque lo fuessedes seria en perjuyzio de nuestro patronasgo real al qual su santidud ni quiere ni es su voluntad é intencion perjudicar é de como esta mi cedula vos fuere leyda y notificada y la cumplierdes mando á qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado quede ende al que vos la mostrare testimonio sinado con su sino porque yo sepa en como se cumple mi mandado. Fecha en Barcelona á veynte

dias del mes de abril de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

La orden que se ha de tener en la execucion de la justicia en la prouincia de Panuco.

(Foja 82.)

La Reyna. Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España ansi por lo que nos aueys escrito del estado de la prouincia de Panuco como por la relacion que los nuestros oficiales della nos hizieron nos ha parecido que al presente no conuiene que aya en la dicha prouincia ni que en ella residan los nuestros oficiales de la dicha prouincia de Panuco y ansi embiamos á mandar á los dichos oficiales que no vsen mas de los dichos oficios y para ello vos embiamos con la presente cedula dello hazersela heys notificar y porque los pueblos que estan hechos de Chiristianos en aquella prouincia se conseruen é aumenten cuanto sea posible aya en ellos ministros de justicia vos mandamos que proueays como los concejos de los pueblos de la dicha prouincia nombren entre si alcaldes ordinarios que vsen de la juridicion ciuil y criminal en primera instancia é las apelaciones della vengan á essa audiencia por la orden que vosotros en ella les dierdes y vierdes que mas conuiene al seruicio de Dios y nuestro y á la buena administracion de la justicia y para lo que toca á nuestra hazienda prouereys

que nuestros oficiales de essa prouincia que residen en essa ciudad pongan recaudo en ello para lo qual si nessario es vos damos poder cumplido y mandamos á los dichos concejos que á lo que assi proueyeredes en la dicha razoñ lo guarden y cumplan so las penas que les pusierdes ó mandardes poner las quales nos por la presente les ponemos y auemos por puestas é por condenados en ellas lo contrario haziendo é no fagades ende al. Fecha en Barcelona á veynte dias del mes de abril de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Sámano.*

Para que Nuño de Guzman no inquiete á los vecinos de los pueblos de Colima. [1]

La Reyna.—Nuño de Guzman nuestro gouernador de Galizia de la Nueua España porque he sido informada que antes que fuessedes á esse descubrimiento y conquista estauan repartidos y encomendados ciertos pueblos é vezinos de la villa de Colima en los quales vos aueys entremetido y entremeteys yendo y passando contra lo contenido en vuestra prouision que de la Gouernacion de essa tierra vos mandamos guardar y porque á esto no se ha de dar lugar vos mandamos que no os entremetays mas en tomar á los dichos vezinos de la dicha villa de Colima los dichos pueblos que assi les estauan encomendados antes que vos fuessedes al di

1 Esta cédula no tiene en el original cabeza ó título.

cho descubrimiento y en lo demas guardareys cerca dello la dicha prouision que de la dicha gouernacion vos mandamos y no excedays de lo en ella contenido porque de lo contrario el Emperador y Rey mi señor é yo seremos desseruidos é no fagades ende al Fecha en Barcelona á veynte dias del mes de abril de mill é quinientos é treynra y tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

Para que Nuño de Guzman no sea gouernador de Panuco ni como tal se intitule.

(Fojas 82 vuelta.)

La Reyna.—Nuño de Guzman nuestro Gouernador de la nueua Galizia de la nueua España porque por lo que nos escriuieron el presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Mexico del estado de la prouincia del Panuco como por la relacion que los nuestros oficiales della nos embiaron ha parescido que al presente no conuiene que aya gouernacion particular en la dicha prouincia de Panuco y pues para lo que toca á los pueblos que estan fechos de christianos en aquella prouincia y conseruacion y aumento dellos y porque en ellos ay ministros de justicia lo hemos remitido á los dichos nuestro presidente é oydores de aqui adelante tan solamente entedereys en lo que toca á vuestra gouernacion de la dicha nueua Ga-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

lizia de la nueua España y no os llamareys ni intitulareys ni consintays que os llamen ni intitulen mas gouernador de la dicha prouincia de Panuco. De Barcelona á veynte dias del mes de abril de mill é quinieutos é treynta é tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

Oficiales de Panuco.

(Foja 82 vuelta.)

La Reyna.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España. Bien sabeys como hemos mandado consumir los oficios de thesorero y contador y fator y veedor de la prouincia de Panuco par ciertas causas y porque agora Iñigo Lopez en nombre de Bernaldino Iñiquez y Juan de Ceruantes y Rodrigo de Garay que por nos tenian los dichos oficios me han suplicado fuesse seruida de es mandar pagar los salarios que por razon de los dichos sus oficios les son deuidos en las penas pertenecientes á nuestra camara que se han condenado y condemnaren en la dicha prouincia de Panuco ó como la mi merced fuesse lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias por quanto por las prouisiones que de los dichos sus oficios se les dio se les mandamos pagar sus salarios de la rentas que tuuieremos en la dicha prouincia de Panuco yo vos mando que luego os informeis y sepays que es lo que se les deue

de los dichos sus salarios hasta el dia que les fuere notificada la cedula de suspencion de los dichos oficios que mandamos dar y si en la dicha provincia ay algunas rentas de que se les pague y si no las vuiere se los hagays pagar de las penas de camara que se vuieren aplicado hasta agora á nuestra camara y fisco en la dicha prouincia de Panuco por quanto de lo que en ello se monta yo les hago merced en las dichas penas y mando á la persona á cuyo cargo fuere la cobrança dellas que tome su carta de pago con la qual y con esta mando que le sea rescebido y passado en quenta Fecha en Barcelona á veynte dias del mes de abril de mill é quinientos y treynta y tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Sámano.*

Que Nuño de Guzman embie al consejo el proceso que hizo contra el Caçonci y el inuentario de los bienes.

(Foja 83.)

La Reyna.—Nuño de Guzman nuestro gouernador de Galizia de la nueua España. Ya sabeys como por un capitulo de la carta que se os escriuio de Ocaña á veynte y cinco del mes de Henero del año passado de quinientos y treynta y vno se vos mando que en el primer nauio embiasedes ante los del nuestro consejo de las yndias vn treslado autorizado

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

del proceso que hezistes contra el Caçonci que justiciastes por auer sido rebelde á nuestro seruicio con la relacion larga y verdadera de los bienes que le tomastes por virtud de la dicha condemnacion y porque hasta agora no lo haueys embiado yo vos mando que si quando esta recibierdes no vuierdes embiado el dicho proceso é inuentario de los bienes del dicho Caçonci lo embieys luego en el primer nauio que partiere de essa tierra para la nueua España dirigido al presidente é oydores ó para estos nuestros reynos dirigido á los nuestros oficiales que residen en la ciudad de Seuilla en la casa de la coutratacion de las yndias porque assi conuiene á nuestro seruicio y no fagades ende al. Fecha en Barcelona á veynte dias del mes de abril de mill é quinientos y treynta y tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

Oficios de Panuco se consuman.

(Foja 83.)

La Reyna.—Nuestros oficiales de la prouincia de Panuco vista la relacion que nos embiastes del estado de esa prouincia y lo que el presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria que esta y reside en la ciudad de Mexico de la nueua España nos escriuieron nos ha parecido que al presente no conuiene ni ay necesidad que aya en essa dicha prouincia gouernador particular della ni oficiales nuestros

sino que se consuman los dichos vuestros oficios como por la presente los consuminos por ende yo vos mando que del dia que esta mi cedula vos fuere notificada en adelante no vseys mas de los dichos oficios vuestros que assi teneys de nos de essa dicha prouincia de Panuco por quanto como dicho es los consumimos porque no se vse mas de los dichos oficios porque de lo contrario el Emperador y Rey mi señor é yo nos seremos de vosotros desseruidos y no fagades ende al.—Fecha en Barcelona á veynte dias del mes de abril de mill é quinientos é treyta y tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

Carta de su Magestad para la audiencia.

(Foja 83 vuelta.)

La Reyna.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España vi vuestras letras de diez y nueue y veynte y cinco de abril y de diez de julio y nueue de agosto y diez y siete de setiembre y primero y tres de nouiembre del año pasado de quinientos y treynta y dos y esta sera respuesta á ellas.

En el consejo se rescibio un caxon de madera en que embiastes la residencia que tomastes á Nuño de Guzman y á los licensiados Matienzo y Delgadillo y á otras personas particulares y la descripcion de essa tierra y tambien se res-

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cibieron los pareceres particulares que con ellas venian vuestros y de ciertos religiosos y personas de essa tierra cerca de la dicha descripcion excepto el de vos el licensiado Salmeron que vino aca y porque el Emperador mi señor con la vendicion de nuestro Señor sera en estos reynos en todo el mes de abril al mas tardar venido que en buena hora sea su Magestad se le hara larga y particular relacion y mandara proueer lo que en todo conuenga.

Uy lo que dezis que auiendo visto las pinturas y relaciones que ciertos yndios os presentaron sobre los casados que ay en el valle de Guonauaca é Guastepeque Yauhtepeque Acapehtla que el Marques del Valle tiene parece auer cinquenta mill casados y mas porque en veynte mill casas que ay en el dicho valle tiene cada casa tres quatro é cinco casados con sus mugeres é hijos é para que en ello ouies se entera certenidad os ha parecido que seria suficiente medio mandar que fuessedes al dicho valle por treynta dias ó por el tiempo que pareciesse ser necessario vos el dicho nuestro presidente con dos de vos los dichos nuestros oydores y con cada dos escriuanos siendo los tres dellos nombrados por el dicho Marques que no sean personas que entiendan la lengua lleuando con vososros los dichos yndios que pintaron las dichas casas y hizieron las dichas relaciones y las mostrassen y mostradas se escriuiessen y assentassen las personas que en ellas ay proueyendo primero que todos los criados que el dicho Marques tuuiesse en el dicho valle saliessen del y de sus terminos y que durante el tiempo de contar no entrassen en el so ciertas penas nos haparecido buen medio y como de personas zelosas de las cosas de nuestro seruicio y ansi vos encargamos y mandamos lo hagays y nos auiseys de lo que en ello se hiziere en el primer nauio que partiere de essa tierra muy larga y particularmente.

En lo que dezis que Nuño de Guzman continua su poblacion de Galizia de la nueua España y que no dexa de se entremeter en algunos pueblos que ha dias que se repartieron y estaban encomendados á vezinos de la villa de Colima antes qne el fuesse al dicho descubrimiento aunque no seruian á los que los tenian tan pacificamente como agora lo hazen vos embiamos con la presente cedula mia para que el dicho Nuño de Guzman no se entremeta en los dichos pueblos ni exceda de su prouision como por ella vereys hazersela heys notificar.

Plateros.

Holgado he de las minas ricas que dezis se han descubierto de oro y plata y las ordenanças que hezistes cerca de la orden que se ha de tener en la casa de la fundicion é minas de la plata vieronse en el nuestro consejo y parescieron bien pero porque en una dellas que es del tenor siguiente Iten que porque no se puede hazen ensaye de la veta y venero de plata ni se puede fundir sin que aya fuelles con que el dicho ensaye fundicion se haga y todos los otros aparejos que para ello sean menester acordaron que todos los descubridores de la dicha veta y venero lo puedan ensayar é fundir teniendo para ello fuelles y los otros aparejos que sean necessarios para ello con tanto que antes que se aya de hazer la dicha fundicion den noticia dello á los oficiales de su Magestad para que prouean cerca dello lo que al buen recaudo de la hazienda de su Magestad para que prouean cerca dello lo que al buen recaudo de la hazienda de su Magestad conuenga parecio que podria auer inconueniente para el buen recaudo de nuestra hazienda en auer fuelles y fundicion fue-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ra de la casa de la fundicion acorde de vos lo mandar remitir yo vos encargo y mando que torneys á ver é á platicar cerca de lo que en ello se deue proueer con los nuestros oficiales de essa tierra y auisarnos heys de la resolucion que en ello tomaredes y entre tanto si no lo proueyeredes de manera que ningun inconueniente pueda traer sobresereys el cumplimiento de lo en ella contenido.

En lo del fiscal que dezis que conuiene que se prouea para essa audiencia por las causas que espressays nos paresce bien y se proueera de persona que lo sea con toda breuedad.

En lo de los diezmos que dezis que el Marques del Valle se quiere ysimir de no pagar visto los autos y procesos que sobre ello se hizieron en essa audiencia y la declaracion por vosotros hecha vos embiamos con la presente cedula mia para que el dicho Marques pague los diezmos que de lo passado se averiguare que deue y en lo venidero no se entremeta mas á se querer esimyr de no pagar los dichos diezmos como por ella vereys hareys que se le notifique y embiarnos heys la notificacion.

La memoria que nos embiastes de ciertos pesos de oro de bienes de difuntos que dezis que es á cargo de Nuño de Guzman se rescibio en el nuestro consejo y se os hara saber lo que en ello se proueyere.

Vi lo que dezis que por no auer justicia en essas partes en tan breue distancia como en nuestros Reynos suceden muchas cosas en partes distantes de essa ciudad donde resides y como por la ordenança no podeys conocer sino dentro de las cinco legnas paresce traer consigo ynconuiniente é no se poder tolerar mayormente no pudiendo criar Juezes de comision y nos suplicays lo mandemos proueer como seamos seruidos y porque para dar nueua orden en esto conuiene que nos embieys vuestro parescer vos mandamos que platiqueys la orden que os pareciere que en ello se deue de aqui adelante tener y nos embieys en el primer nauio vuestro parecer para que visto se prouea lo que mas á nuestro seruicio conuenga para la buena pacificacion de essa tierra.

Sobre la declaracion que nos suplicays mandamos hazer de los derechos que deuan lleuar los tenientes de alguazil mayor de las execuciones que se hazen se mandara ver y de lo que se proueyere se os hara saber.

Vi lo que dezis que porque os parecio que los carceleros de la carcel real de essa audiencia no tenian señalados los derechos que auian de lleuar y entre tanto que nos lo mandamos proueer lleuassen de las personas que se prendiessen por mandado de essa audiencia dos tomines durmiendo en la carcel el preso que son dos reales destos nuestros Reynos y no durmiendo la mitad al respecto nos ha parecido que se podria mas moderar los dichos derechos si alla nos pareciesse otra cosa que torneys á platicar en ello y embiarnos heys vuestro parecer de los derechos que los dichos carceleros os parecio que deuen de aqui adelante lleuar para que por nos visto se prouea lo que mas á nuestro seruicio conuenga y entre tanto hareys que se guarde lo que en ello acordardes.

En lo de las cuentas de nuestra hazienda que tenemos sometidas á vos los licenciados Salmeron y Ceynos que dezis que aueys entendido en algunas dellas las horas que os hallauades desocupados pues agora lo estareys mas que no teneys residencia que os ocupe vos mandamos que entendays en ellas con toda diligencia y cuydado hasta dar fin en ellas y acabadas nos embiareys relacion de todas ellas como vos esta mandado y á vuestra carta que particularmente escreuistes sobre las dichas cuentas se vos responde.

En lo que dezis que conuenia que los gouernadores de las

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

prouincias y tierras que estan de baxo de la gouernacion de essa audiencia os embiassen relacion de las tierras que gouiernan y de lo que para ellas conuiene proueer para que por vosotros vistas nos diessedes noticia de lo que mas á nuestro seruicio deuiesse proueer para la poblacion y conuersion de los yndios naturales y pacificacion de las dichas tierras vos embiassemos cedulas nuestras en que por ellas mandamos á los tales gouernadores que ansi lo hagan como por ellas vereys hareys que se le notifique.

Holgado he del contentamiento que en la postera carta mostrais de la prouision de los corregimientos y que os parece que esta orden se deue sustentar hasta tanto que se haga el repartimiento general de essa tierra porque estando como estan los pueblos en corregimiento se han reformado é reforman y con el buen tratamiento que se ha fecho y se haze á los naturales han venido é vienen en conoscimiento nuestro de que ha redundado que amen y tomen la doctrina christiana de que tanto nuestro señor se ha seruido y sirue.

Corregidores.

Vy lo que dezis que por essos Corregidores se dexassen de arraigar y no estuuiessen en sus grangerías y haziendas é cessasse la contínua molestia que podrian hazer á los yndios estando siempre en los pueblos con ellos aueys permitido que los dichos corregidores esten á tiempos en essa ciudad y que visiten sus corregimientos quando á vosotros pareciere que conuenga y como quiera que esto paresce aca inconuiniente y no buena introduccion é no se consigue el efecto para que se ordenaron que es en la instruccion de los dichos yndios

y tenellos en justicia é estoruarles sus vicios y antiguos ritos é ydolatrias pero á personas que teneys la cosa presente acorde de vos lo remitir y assi vos mando que lo veays é proueays como vierdes que mas conuenga á nuestro seruicio y bien é pacificacion de essa tierra y conuercion de los naturales della.

Uy lo que dezis cerca del alboroto que vuo cerca de la mojonera entre el pueblo de Totolapan con los de la prouincia de Chalco que esta puesto en corregimiento sobre que embiastes persona á hazer cierta informacion y castigasse los culpados é que assi mesmo vuiesse informacion si Totolapan era subjeto de Acapichtla por cuyo subjeto ella aplico y porque os consto ser notoriamente cabecera por si la dicha Totolapan y no ser de los pueblos contenidos en la merced que hezimos al Marques del Valle ni subjeta de ninguno dellos conforme á la instruecion que de nos teneys pusistes por Corregidor en ella vn hombre casado con el qual cessaron las diferencias entre los dichos yndios y los de Totolapan y que han mostrado dello gran contentamiento nos ha parescido bien y cuerdamente proueydo lo que ansi proueystes como de personas celosas de nuestro seruicio y la informacion que nos embiastes de lo susodicho venido su magestad se uera y proueera lo que mas convenga á nuestro seruicio.

Autoridad de la audiencia.

Vy ansi mesmo lo que dezis como despues que vino á noticia del Marques como Totolapan la auiades puesto en corregimiento auia ocurrido á essa audiencia é entre otras cosas que por escrito en sus peticiones dixo que el defenderia la posesion que tenia de Totolapan y de otros pueblos é ansi presento vn memorial de pueblos diziendo ser subjetos el qual

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

con la peticion que presento con el é con la respuesta que le distes que nos embiastes hemos mandado veer é esta bien en lo que proueystes en lo tocante á Totolapan y estareys aduertidos de aqui adelante que cuando alguna persona se desmandase en sus peticiones y dixere cosas escandalosas los castigareys por manera que se haga justicia é la autoridad de essa nuestra audiencia real sea guardada.

Dezis como muchos de los Españoles tienen por mal que los señores de los naturales pidan y lleuen seruicio á los yndios que tienen encomendados y el Marques en los pueblos que tiene é los mas Españoles dizque lo estoruan y aun lo dan por via de querella de los tales señores y nos suplicays que assi en lo del estado del Marques como en todo lo demas declaramos la orden que se deue tener porque paresce qne concierne al descargo de nuestra real conciencia yo vos mando que cuando alguno se quexase hagays justicia llamadas y oydas las partes y en lo tocante á los dichos trlbutos lo proueays como vierdes que mas conuenga á nuestro seruicia mirando siempre al bien é pacificacion de essa tierra.

Montes comunes.

Vymos lo que nos escriuistes cerca del vedar el Marques los montes y passos de los lugares é montes contenidos en su merced os ha parescido que los dichos montes é pastos y aguas deuen ser comunes para los españoles y nos ha parescido bien é ansi os mandamos proueays como se guarde é cumpla é haga guardar y cumpiir.

En lo que dezis que conuerna que se embiasse algunas ouejas marinas y carneros y borricas é estacas de oliuas he-

mos mandado á los oficiales de Seuilla que prouean las dichas ouejas é que no dexen yr nauio á essa tierra sin que en el tal se lleuen dos borricas y algunas estacas de oliuas auisarnos heys del cumplimiento dello.

Por lo tocante á la poblacion de la ciudad de los Angeles terneys cuidado de la fauorescer para que se conserue si vierdes que conuiene.

Esta bien lo que dezis que hasta agora los regimientos de que hezimos merced para que se diessen á algunos yndios no los aueis señalado por los inconuinientes que dezis.

En lo que dezis del hijo de Mouteçuma y de vn sobrino suyo y de vn hijo de un Gouernador que vinieron con el Obispo se vera lo que piden por sus peticiones y se prouera como conuenga y ellos estan muy bien tratados y proueydos y los enseñan en el monesterio de San Francisco desta villa de Madrid en seruicio os tengo el cuydado que aueys tenido en moderar los tributos que los yndios han de dar á los Españoles é seruicios que le han de hazer lo qual aueys hecho teniendo consideracion á su buen tratamiento y possibilidad é los dichos yndios han entendido bien la merced que en esto les hemos hecho é de cada dia vienen á pedirnos que les modereys y os lleuan pintada la moderacion de que he holgado mucho y ansi os encargo é mando entendays en ello como hasta aqui lo aueys hecho con aquel cuydado que de vos confiamos mirando siempre lo que toca á los Españoles para que se haga con ellos todo lo que con buena conciencia vuiere lugar.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Visita de la tierra.

Muy bien me ha parescido que dezis cerca de que no aya protectores de los yndios de essas tierras é que por los escusar os paresce que de quatro oydores que residen en essa audiencia los dos deueriades yr á visitar dos prouincias lleuando algunos guardianes é priores de las ordenes para que os ayudassen y como personas zelosas del seruicio de Dios y nuestro mirassedes y proueyessedes lo que conuiniesse y con su relacion vos el dicho nuestro presidente con los otros dos oydores que quedassen proueyessedes y despachassedes lo que se ofreciesse en essa audiencia y despues de venidos hiriades los otros dos á otras partes por ser como es cosa muy importante y necessaria al seruicio de Dios nuestro señor y nuestro y conuersion de los naturales de las dichas prouincias vos mando proueays como vno de vos los dichos nuestros oydores con dos religiosos personas de buena vida y dotrina vays á entender en la dicha visitacion á vna ó dos prouincias y otro de vosotros con otros dos religiosos por otra parte y despues que vierdes hecho la tal visitacion proueays como otros dos de vosotros con la misma orden vays por otras partes que no se aya hecho la dicha visitacion.

Naguatatos.

En lo que nos suplicays que señalemos salario con que sustenten y biuan los dos naguatatos que os mandamos nombrassedes para entender y examinar los naturales de las partes quando se presenten por testigos porque agora con pro-

ueer al vno de vn corregimiento é al otro de vn alguazilasgo los aueys sustentado con trabajo vos mandamos nos embieys vuestro parescer del salario que se les deue de dar á cada vno destos é de que se les ha de pagar para que visto se prouea lo que mas conuenga á nuestro seruicio y entre tanto los prouereys como hasta aqui lo aueys hecho.

En lo que dezis de la mudanza de la ciudad de la Vera cruz de que á muchos paresce que conuiene mudarse legua y media del rio arriba donde al presente esta por muchas causas que dan para ello aunque los mercaderes lo estoruan por no se alexar del puerto é por no perder sus casas visto que á todos paresce que conuerna hazerse la dicha mudança porque auia aparejos para hazer edificios perpetuos y casa de contratacion vos lo remitimos para que lo hagays y proueays como conuenga oydos á los vnos y á los otros y de lo que en ello hizierdes é proueyerdes nos auisareys.

En la diferencia que ay en essa ciudad y ciertos lugares del Marques sobre ciertos exidos de que paresce ay pleyto pendiente en essa ciudad que esta por vosotros sobreseido hasta ver lo que por nosotros se vos manda é pues como dezis que ay pleyto pendiente en essa audiencia vos mandamos que lo veas é determineis como hallardes por justicia.

En lo que dezis que essa ciudad pretende tener juridicion en toda la nueua España é que conuernia declarassemos á quanto se estendera os paresce que su juridicion no se deue estender mas de con cinco leguas ansi en lo ceuil como en lo creminal pues ay Corregidores que fuera della hagan justicia y que esta prouision sea temporal nos paresce bien y con la presente vos embiamos prouision para que assi se haga como por ella vereys.

En lo que dezis que no se ha podido ni pueden guardar las ordenanças en lo que toca á que vos los dichos oydores

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

conozcays en las causas creminales dentro de cinco leguas y que no se de pesquisidor ni juezes de comission por los inconuinientes que en ello dezis que ay é porque los tales cessen y los delinquentes sean castigados os paresce que conuiene que á todas las partes de essa nueua España podays vosotros embiar personas que castiguen los tales delitos se haga en essa audiencia por vosotros é ansi os mandamos que quando los tales delitos acaescieren podays nombrar personas que vayan con nuestras prouisiones á auer informacion de los delitos y cosas acaescidas con facultad de poder prender los delinquentes é traellos ó embiallos á la carcel real de essa audieneia para que en ella veays sus causas y las determineys como hallardes por justicia é que las tales personas tengan facultad de cobrar el salario suyo y del escriuano que con ellos fuere de las personas que lo deuieren.

Y en quanto al quarenta é quatro capitulos estareys advertidos que los salarios sean muy moderados é las tales personas se embien tan solamente en casos graues é que la calidad dellos lo requiera é ansi mesmo proueyereys que los escriuanos de essa audiencia desean de fenescer las causas las partes no ayan de pagar ni paguen mas de vnos derechos. De Barcelona á veynte dias del mes de abril de M.d.XXXIII. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Samano.*

Cedula para que los tenientes de oficiales no hagan fraude en el hazienda de su magestad.

(Foja 87.)

La Reyna.—Presidente é oydores de la nuestra chancilleria real de la nueua España por quanto yo he sido informada que los tenientes que ponen los nuestros oficiales de essa tierra en la ciudad de la Vera cruz han tomado á mercaderes é otras personas algunas cosas de las mercaderias que lleuan de estos nuestros reynos y descargan en el puerto de la dicha ciudad por el precio de la aualacion é porque esto paresce en fraude de nuestra hazienda vos mandamos que luego veays lo suso dicho é vos informeys como passa é ansi informados lo proueays como no se haga fraude en nuestra hazienda é de lo que en ella hizierdes y proueyeredes nos auisareys é no hagades ende al. Fecha en Barcelona á veynte dias del mes de abril de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad *Juan de Samano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Capitulos de carta sobre que los delitos sé sentencien por el audiencia é sobre embiar pesquisadores.

(Foja 166 vuelta.)

En lo que dezis &c. (Igual al parrafo penultimo de la "Carta á la audiencia" de esta misma fecha pag. 301.)

Sobre que los escriuanos de los Juezes entreguen los procesos originales.

Y en quanto &c. (Igual al ultimo parrafo de la citada anteriormente pag. 302.)

De Barcelona á veynte dias del mes de abril de mil é quinientos é treynta y tres años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su Magestad *Juan de Samano.*

La prouision de la visita de la real audiencia.

(Foja 94.)

Don Carlos por la diuina clemencia Emperador semper augusto Rey de Alemania Doña Juana su madre. A vos el licenciado Francisco Tello de Sandoual del nuestro consejo de las yndias salud y gracia. Sepades que nuestra merced é voluntad es de mandar visitar la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España que reside en la ciudad de Mexico y de saber como el visorrey que es presidente en ella é los oydores é oficiales de la dicha nuestra audiencia é otros qualesquier nuestros oficiales assi de justicia como tesoreros contadores veedores é fatores é los otros que han entendido y entienden en nuestra hazienda en la dicha prouincia de la nueua España y han vsado y exercido sus oficios assi en las cosas del gouierno é buen despacho y espedicion de los pleytos y negocios y administracion de la justicia como en todas las otras cosas que conciernen á sus oficios por ende confiando de vuestras letras retitud é prudencia que bien y fiel y diligentemente hareys la dicha visitacion nuestra merced é voluntad es de vos la encomendar y cometer y por la presente vos la encomendamos é cometemos é vos mandamos que vays á la dicha nueua España é por todas las vias é manera que mejor é mas cumplydamente podays saber la verdad os informeys como é de que manera el dicho presidente y los dichos nuestros oydores alcaydes fiscales relatores alguaziles escriuanos receptores abogados y procuradores de pobres y los otros procuradores é otros oficiales ansi de justicia como los dichos tesoreros contadores veedores é fatores é los otros

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que han entendido y entienden en las cosas de nuestra hazienda en la dicha prouincia han vsado y exercido y vsan y exercen sus oficios é gouernado é administrado lo que es á su cargo cada vno en lo que le toca y es obligado y si han guardado lo que por las leyes de nuestros reynos y por las ordenanças de la dicha audiencia é visitaciones que en ella se han hecho é por las leyes é ordenanças é instruciones de los catholicos Reyes nuestros señores padres y aguelos y nuestras dadas y fechas para aquellas partes esta dispuesto é mandado guardar é si contra ello han ydo ó passado y como y en que cosas del seruicio de Dios nuestro señor especialmente en lo tocante á la conuersion de los naturales de la dicha nueua España é buen tratamiento dellos é si han echo algunos agrauios é sin razones á algunas personas y como y en que cosas é si han tenido negligencia en lo que toca á sus oficios é á la buena expedicion de pleytos é negocios que ante ellos se han tratado é tratan é si los dichos nuestros oficiales de nuestra hazienda en las cosas á ella tocantes y en la cobrança de nuestros quintos é derechos reales é tributos de yndios han tenido el recaudo que conuiene y es necessario ó si han hecho en ello algun fraude ó negligencia y como é en que cosas é si han tratado ó con tratado ó entendido en alguno de los casos y cosas que por nos esta prohybido é si los dichos escriuanos é receptores y los otros nuestros oficiales de nuestra hazienda han guardado y guardan los aranzeles de que han de lleuar los derechos é si contra ella han lleuado algunos derechos demasiados é de todas las otras cosas que vos vieredes que os deuays informar para mejor saber la verdad de todo y auida la dicha informacion dad treslado á cada vno de las culpas que contra el resultaren é recebid sus descargos y ansi recebidos y fechas las aueriguaciones lo mas particularmente que ser pueda lo traed todo juntamente

con la dicha informacion ante nos y difiriendose vuestra venida nos la embiareys con toda diligencia y cuydado y sellado en manera que haga fee con vuestro parescer para que lo mandemos ver y proueer lo que conuenga al nuestro seruicio é mandamos á los dichos nuestro presidente é oydores y oficiales é otros qualesquier personas de quien entendieredes ser informado cerca de lo suso dicho que digan sus dichos é depusiciones é vengan ante vos á vuestro llamamiento y emplazamientos en los plaços y so las penas que les pusieredes las quales nos por la presente les ponemos y auemos por puestas y por condenados en ellas lo contrario haziendo en los que rebeldes y inobedientes fueren é para todo lo que dicho es vos damos poder cumplido con todas sus incidencias é dependencias anexidades y conexidades. Dada en Barcelona á treynta dias del mes de Mayo de mill quinientos é treynta y tres años. [1] — *Yo el Rey.*—Yo Juan Vasquez de Molina secretario de su C. C. M. lo fize escriuir por su mandado.—*El dotor Bernal.—Fr. Episcopus Couchen.—El licenciado Garcia de Velazquez.—El dotor Salmeron.*—Registrada *Ochoa de Luyenda.*—Por chansiller *Blas de Sauedra.*

Equivoca la fecha, nos parece debe ser 1543, no debia ir la cedula en este lugar, pero la dejamos respetando la fecha del original.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que los gouernadores de Nueua Gglicia, Igueras, Cabo de Honduras, Yucatan y Coçuniel, se entiendan con la Audiencia de Mexico.[1]

(Foja 87.)

El Rey.—Nuestro Gouernador de la prouincia de Galicia de la nueua España yo he sido informado que conuernia á nuestro seruicio que vos como persona que teneys las cosas presentes informassedes siempre al presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España de lo que para essa tierra conuiniesse proueer porque de lo tal los dichos nuestro presidente é oydores nos diessen entera noticia por ende yo vos mando que de aqui adelante tengays mucho cuydado de auisar siempre á los dichos nuestro presidente é oydores de lo que vierdes que para essa tierra conuiene que se prouea ansi para la poblacion y conuersion de los yndios naturales como para la pacificacion della que en ello me seruireys de lo contrario me terne por desseruido. Fecha en Barcelona á veynte dias del mes de Mayo de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

---

1 Estas tres cedulas no tienen en el original estracto, ó cabeza.

(Foja 87 vuelta.)

El Rey.—Nuestro gouernador de la prouincia de Igueras y cabo de Honduras yo he sido informado &c. (Igual en un todo á la anterior y la misma fecha.)

(Foja 87 vuelta.)

El Rey.—Nuestro Gouernador de la prouincia de Yucatan é Coçuniel yo he sido informado &c. (Fecha y texto igual á las anteriores.)

La quarta para yglecias que se hazen.

(Foja 88.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España. Bien sabeys como en la instrucion que la Emperatriz mi muy cara y muy amada muger mando dar y dio para vosotros ay un capitulo su tenor del qual es este que se sigue, porque como veys es razon que se edifiquen templos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

en que se administre el culto diuino é sean instruydos los naturales de essa tierra vos mando y encargo que tengays mucho cuydado como en las cabeceras de todos los pueblos ansi los que en nuestro nombre se han de poner agora en corregimiento como los encomendados al Marques del Valle como todos los otros que estan encomendados á otras personas particulares que se hagan yglesias é para hagays tomar é que se tomen de los tributos que los dichos yndios han de dar á nos é á sus encomenderos lo que fuere menester hasta que la yglesia sea acabada con que lo que assi se tomare no exceda de la quarta parte de los dichos tributos la qual dicha quarta parte se entregue á personas legas nombradas por los Obispos para que estos las gasten en hazer las dichas yglesias á vista é parescer de los dichos perlados y terneys vosotros cuydado de tomar las quentas dello é nos embiar relacion de lo que se vuiere gastado y de las yglesias que se vuieren fecho como se fueren haziendo las dichas yglesias informaros heys de los Clerigos que seran menester al presente para seruicio dellas y ponerlas heys que sean las mejores personas que se puedan hallar segun la calidad de la tierra y la cantidad de la vezindad pero porque vna de las principales cosas que ha parescido que conuiene para que los yndios sean mas presto industriados en las cosas de nuestra sancta fee catholica que con los ministros de la yglesia tengan todo amor y conozcan que la dotrina que se les daua fundada en caridad é no por via de interesse porque por esta via tomaran con mejor concierto lo que se les enseñare y para que visto sea ansi paresce que conuiene que al presente ninguna cosa se les haga pagar por via de diezmo ni por nombre de yglesia ni de cosa eclesiastica y tambien esta claro que no pagando diezmos no aura de que poder sustentar los dichos clerigos que los han de administrar é dotrinar, por

ende yo vos mando que proueays como agora al presente se haga ansi que los dichos yndios no paguen diezmo alguno y para la sustentacion de los dichos clerigos en lugar de los diezmos eclesiasticos que los christianos han de pagar podreys acrescentar á los dichos yndios en el tributo que determinares que paguen á nos ó á las personas que los tuuieren encomendados la cantidad que vierdes que es necessario para vna congra sustentacion de los dichos yndios y para azeyte é cera é otras cosas necessarias para el culto diuino de mas de sus tributos sin que ellos entiendan si no que solo el tributo que como dicho es han de pagar pero porque esto no les quede por perpetuo tributo para adelante quando se acordaren que paguen el diezmo que deuen á Dios como christianos vos mando y encargo que en los libros é matriculas donde quedassen assentados los dichos tributos que cada prouincia ha de pagar hagays assentar por memoria lo que ansi se les acrecenta para la paga de los dichos clerigos y como aquello se les pone temporalmente hasta que como dicho es ayan diezmos de que pagarse pero aueys destar aduertidos que en las partes que vuiere christianos Españoles que los diezmos que estos han de pagar se han de conuertir en pagar los salarios de los dichos clerigos y cera y azeyte y cosas necessarias y que solamente han de cargar á los dichos yndios lo que sobre aquello faltaren para cumplir los dichos salarios y cosas y no mas y porque hasta agora no tenemos noticia que ayays entendido en el cumplimiento de lo que en el dicho capitulo mandado yo vos mando que luego que esta rescibays entendays en que se efectue lo qual dicho capitulo contenido é en los primeros nauios que partieren de essa tierra para estos nuestros reynos nos embieys relacion de lo que en ello se vuiere fecho y prouey do para que nos lo mandemos veer y se prouea lo que á nuestro seruicio mas

conuenga y de justicia se deue hazer y no hagadas ende al. Fecha en Monçon á dos dias del mes de Agosto de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

Tassacion de Guauhnauaca y Marquesado.

(Foja 87.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chansilleria real questa y reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España porque he sido informado que conuiene al seruicio de Dios y nuestro que se tassen y moderen los tributos que han de dar los yndios de Guauhnauaca é los otros yndios que tiene el Marques del Valle como se ha hecho á los otros porque todos sean bien tratados é conseruados é no aya entre ellos diferencias é que el dicho Marques guarde la tal tassa so la pena de las ordenanças por ende yo vos mando que á todos los yndios que el dicho Marques del Valle tuuiere por qualquier titulo é fueren á su cargo les tasseys é modereys los tributos que os paresciere que deuen pagar é á los que contra el tener é forma de la tal tassa fueren é passaren executareys en ellos las penas que por nuestras ordenanças é prouisiones esta mandado no embargante qualquier apelacion que dello se aya interpuesto ó interpusiere non hagades ende al. Fecha en Monçon á treze dias del mes de Setiembre de mill é quinientos é treynta é

tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

Tamemes.

(Foja 89.)

Don Carlos por la diuina clemencia emperador semper augusto &c. A vos nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chansilleria real que esta y reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España salud é gracia. Bien sabeys las ordenanças que mandamos hazer para el buen tratamiento de los yndios naturales dessa tierra porque fuimos informados de los malos tratamientos y grandes cargas que se hechauan á los yndios tamemes dessa dicha tierra y lo mucho que les hazian caminar con las cargas prohibimos é mandamos é defendemos que dende en adelante no se cargassen ni se siruiessen dellos en las cosas suso dichas é porque agora somos informados que si lo suso dicho se guardasse é cumpliesse assi los tratos dessa tierra se perderian y los mercaderes no podrian lleuar sus mercadurias de vnas partes á otras tan ligeramente como lo podrian hazer con los dichos tamemes especialmente siendo como dizque son algunos de los caminos que hay en essa tierra muy asperos y tanto que no se puede caminar con carretas ni aun con bestias saluo con los dichos yndios tamemes que muchos dellos lo acostumbrauan hazer antes que fuessen puestos de baxo

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de nuestro yugo é corona real porque les pagauan ciertos jornales por su trabajo lo qual todo visto é platicado por los del nuestro consejo de las yndias queriendo proueer en ello fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por lo qnal vos mando que queriendo los dichos tamemes de su voluntad y sin prescion alguna lleuar las dichas cargas se los dexeys y consintays hazer sin que en ello les pongays ni consintays que les sea puesto embargo ni impedimento alguno con tanto que la carga que assi lleuaren con lo que lleuaren para su mantenimieuto no exceda de dos arrobas de peso é moderareys é tasareys el precio que á los dichos yndios se les ha de dar por carga y leguas segun la calidad de la tierra é para ello hareys vn aranzel qual se ponga en vna tabla en las puertas de las casas de los ayuntamientos de cada vna de las ciudades é villas dessa tierra y hareyslo pregonar por las plaças é mercados é otros lugares acostumbrados dellas é que ninguna persona sea osado de cargar los dichos yndios tamemes contra su voluntad so las penas que de nuestra parte les pusieredes ó mandaredes poner las quales nos por la presente les ponemos y auemos por puestas las quales executareys en las personas é bienes de los que lo contrario hizieren. Dada en Monçon á treze dias del mes de setiembre de mill é quinientos é treinta é tres años.—*Yo el Rey.*—*Yo Francisco de los Couos* comendador mayor de Leon secretario de sus C. C. M. lo fize escriuir por su mandado.—El conde *don Garcia Manriques.*—El doctor *Beltran.*—El doctor *Bernal.*—Licenciatus *Maldonado de Peñalosa.*

SE TRESLADEN LAS CEDULAS.

(Foja 87 vuelta.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real que reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España. Yo vos mando que luego que esta rescibays hagays buscar en los archiuos de essa audiencia é de essa dicha ciudad todas las ordenanças mercedes é franquizas que se ayan concedido á essa dicha ciudad é ysla por los catholicos reyes mis señores padres é agualos é por nos despues aca que essa ysla se poblo é otras qualesquier prouisiones tocantes á la gouernacion y poblacion della é assi halladas hagays sacar un treslado de todas ellas y firmando de vuestros nombres lo embieys en los primeros nauios que partieren de essa ysla para estos nuestros reynos al nuestro consejo de las yndias para que en el visto se prouea á lo que nuestro seruicio conuenga. Fecha en Monçon á tres dias del mes de Otubre de mill é quiuientos é treynta é tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Mestiços.

(Foja 88.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España he sido informado que en toda essa tierra ay mucha cantidad de hijos de españoles que han auido de yndias los quales andan perdidos entre los yndios é muchos dellos por mal recaudo se mueren y los sacrifican de que nuestro señor es muy desseruido é que para euitar lo suso dicho é otros daños é malos recaudos que de andar ansi perdidos podria recrescer me fue suplicado mandasse que fuessen recogidos en vn lugar que para ello fuesse señalado á donde se curassen ó fuessen mantenidos ellos é sus madres de lo qual es Dios nuestro señor desseruido é queriendo proueer en el remedio de lo suso dicho visto en el nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra cedula para vos, por ende yo vos mando que luego que esta rescivays procureys como los hijos de españoles que vuieren auido en yndias é anduuieren fuera de su poder en essa tierra entre los yndios della se recoxan y aluerguen todos en essa dicha ciudad y en los otros pueblos de españoles christianos que os parescieren ó ansi recogidos los que dellos vos constaren que tuuieren padres y que tienen hazienda ó aparejo para los poder sustentar hagays como luego los tomen en su poder é los sustenten de lo necessario é á los que no tuuieren padres los que dellos fueren de hedad los hagays poner á oficios para que lo deprendan é á los que no lo fueren encargarlos heys á las personas

que tuuieren encomienda de yndios dando á cada vno el suyo para que los tengan é mantengan hasta tanto que sean de hedad y que puedan aprender oficio y hazer de si lo que quisiere encargandoles que los traten bien é non fagades ende al. Fecha en Monçon á tres dias del mes de otubre de mill é quinientos é treynta y tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

No se quiten yndios á conquistadores.

(Foja 90.)

D. Carlos &c. A vos los nuestros gouernadores de las prouincias de Cabo de Onduras y las Igueras de Guatimala é Yucatan é Coçuniel é Galizia de la nueua España é Nicaragua y á cada vno de vos á quien esta nuestra carta fuere mostrada salud é gracia. Sepades que nos somos informados que vosotros aueys quitado é remouido é quitays é removeys á los vezinos é conquistadores de essas dichas prouincias los yndios que tienen encomendados y los poneys en nuestra cabeça de que los dichos vezinos é conquistadores reciben daño y agrauio lo qual visto é platicado en el nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por la qual vos mando á todos é á cada vno en vuestros lugares y juridiciones que luego veays lo suso dicho y no quiteys ni remouays á los vezinos é conquistadores de essaspi-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

chas prouincias los pueblos de yndios que assi tieñen encomendados sin que sean oydos é vencidos por fuero y por derecho cerca de lo suso dicho é si de la sentencia ó sentencias que assi por vosotros ó por alguno de vos se diere por alguna de las partes fuere apelada en los casos que de derecho vuiese lugar la tal apelaciou se la otorgueys para que la puedan proseguir ante quien é con derecho desea é si assi no lo hizieredes é cumplieredes y escusa ó dilacion en ello pusieredes por esta nuestra carta mandamos al nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chansilleria real de la nueua España que vos constringa é apremie á ello é los vnos ni los otros non fagades ende al por alguna manera so pena de la nuestra merced é de diez mill marauedis para la nuestra camara. Dada en Monçon á veynte y cinco del mes de otubre año de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo el Rey.*—*Yo Fsanciseo de los Couos* comendador mayor de Leon secretario de sus C. C. M. lo fize escriuir por su mandado.—El conde *don Garcia Manriquez.*—El doctor *Beltran*—El doctor *Bernal.*—Licenciatus *Maldonado de Peñalosa.*

EMBIEN RELACION DE LA TIERRA.

(Foja 89 vuelta.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España porque queremos tener en-

tera noticia de las cosas de essa tierra é calidades della vos mando que luego que esta recibays hagays hazer vna muy larga é particular relacion de la grandeza de essa tierra ansi de ancho como de largo é de sus limites poniendolos muy espesificadamente por sus nombres propios é como se confina é amajona por ellos y assi mesmo de las calidades y estrañezas que en ella ay particularizando los de cada pueblo por si é que poblaciones de gentes ay en ella de los naturales poniendo sus ritos y costumbres particularmente é ansi mesmo que vezinos é moradores de Españoles ay en ella y donde biue cada vno y quantos dellos son casados con Españoles é con yndias y quantos por casar y que puertos y rios tienen y que edificios ay fechos é que animales é aues se crian en ellas de que calidades son é ansi fecha firmada de vuestros nombres la embiad ante nos al nuestro consejo de las yndias y juntamente con la dicha relacion nos lo embiareys pintada lo mas acertadamente que ser pudiere de todo lo suso dicho lo que se pudiere pintar que en ello nos serdo uireys. Fecha en Monçon á diez é nueve dias del mes de deziembre de mill é quinientos é treynta é tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

AÑO DE MDXXXIV.

Diuision de la nueua España en obispados.

(Foja 90 vuelta.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España entre las otras relaciones é informaciones que de essa tierra aueys embiado ay vna en que vienen señaladas las quatro prouincias en que os parece se deue diuidir essa nueua España en quatro obispados en las quales nombrays é poneys los limites é districtos en cada vno de los dichos obispados que os parece que se deue de tener que para mas claridad va inserta en esta mi carta el tenor de la cual es esta que se sigue.

La prouincia de Mechuacan.

Por el pueblo de las Troxes por aquel derecho á dar en la mar del Sur se ha de declarar é poner los nombres de los pueblos que ay y desde ay han de venir á Chitlan subjeto á Cunao que es de la prouincia de Mechuacan y de alli al pueblo de Charapico y dende alli al pueblo de Caycoran y de alli á Chinauas y de alli á Guayamos é de ay á Inusigantapeo y de ay á Ciroquio y de ay á Cucharo subjeto de Aciroquio y de alli á Cacapurto y de ay á Ocanisotucantlan y de ay á Cingapeo y de ay á Tacambaro é de ay á Taximarao y por los terminos de Taximarao venir á dar en el rio que sale desde

Matalcigo de Mexico é desde Taximarao corriendo por el termino hasta el pueblo de Acambaro y de ay comiença el dicho rio y corre por los terminos de Taximarao é por el mesmo rio abaxo á dar en la mar del Sur.

La prouincia de Mexico.

E despues destos mesmos terminos por la mar del Sur que es desde el dicho pueblo de las Troxes el qual queda en Zacula fuera de la prouincia de Mechuacan é de Colima porque todos los pueblos contenidos en el capitulo de arriba son de la dicha prouincia de Mechuacan y ua de la dicha costa de la mar del Sur corriendo azia dar á la boca por donde entra en la dicha mar el rio de Tacalitla y entrando por la dicha boca del rio arriba han de venir á Taculula y de Taculula á Ceynque que es tierra de Teapa y de alli á dar á Igualtepeque y de Igualtepeque yr á Atepexiquapan y dende alli á Tunala y de ay á Petalcingo y de ay á Teceiztepeque el grande con toda su tierra é de ay al pueblo de Xixotitlan é de ay á dar á Teutitlan con todo su termino é de ay se ha de saber los pueblos que ay hasta dar á Tustepeque y de ay á dar á la boca del rio de Aluarado agora se buelue á tomar la mojonera desde Mechuacan en comiença desde tierra de Acambaro des otra parte del rio azia la parte del norte y ua á dar la dicha mojonera por tierra de los chichimecas que no se sabe los nombres de ellos y ha de salir á la raya y terminos de Oxitipan y de Oxitipan ha de yr á Xilitlan é de Xilitlan á Tulpatatl y de ay á Tamaxonchan é de ay á Xicola é de ay á Tancho y de ay á Tamacol é de ay á Tepeguacan é de ay derecho hasta la mar quedando en la prouincia de

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Mexico Agualuca y su tierra y Coatla y la suya y Tenextiquipaque y su tierra é Tamiagua que esta en vnas lagunas junto á la mar del norte é dende este pueblo de Tamiagua la costa arriba azia Guaçaqualco hasta dar al dicho rio de Aluarado por manera que toda la prouincia de Mexico va cercada é amojonada.

La prouincia de Guaçaqualco.

Hase de tomar dende la boca del dicho rio de Aluarado yr por la derecha costa hasta puerto de Terminos é bolver por el Ancon que va á Xicalcingo á la juridicion de la prouincia de Guaçaqualco é salir por el testero que esta en limite Aguatecipan é Acalan donde se hizo la puente por mandado del Marques del Valle quando yva á Igueras é de ay todo la que la villa de la Vitoria que es en el rio de Grijalua ha conquistado hasta confinar con la juridicion de Guatimala por las sierras de manera que todo de la juridicion de la villa Viciosa hasta confinar en Tianquiztenco é de ay siguiendo por la dicha juridicion hasta dar á los terminos de Ayutla con todo lo de la prouincia de Xoconusco hasta la mar del Sur é por la costa viniendo hasta Teguantepeque hasta dar en sus terminos de la dicha Teguantepeque y de alli tomar á trauessar la tierra hasta la mar del Norte en limite los mesmos terminos de Xoconusco y Teguantepeque hasta dar á los terminos de Chiapa y despues partiendo por los terminos de Uilatepeque quedando el dicho Uilatepeque en la prouincia de los mistecas é viniendo á dar á los terminos de Xaltepeque quedando el dicho Xaltepeque en la prouincia de Guaçaqualco hasta los terminos de la villa de San Ildefonso quedando la

dicha prouincia con todo lo que no es de Xaltepeque en la prouincia de los mistecas y partiendo terminos con Guazquezpaltepeque y de ay partiendo termino con Tultepeque por manera que quede Tultepeque en la prouincia de Guaçaqualco é por el rio abaxo del dicho Tultepeque que passa junto del dicho pueblo de Tultepeque hasta salir á la mar que es la boca del rio del Aluarado.

La prouincia de los Mistecas.

Desde la boca del rio de Cacaluca por la mar del Sur arriba azia Xoconusco hasta dar á los terminos de Xoconusco donde en el capitulo de arriba se puso limite á la pruincia de Guaçaqualco é por los dichos mojones hasta Tultepeque por donde esta amojonada para la prouincia de Mexico hasta salir el dicho rio de Tacalula. Hanos parescido bien que en essa nueua España al presente se prouean perlados en la prouincia de Mechuacan é Guaxaca y Guaçaqualco de mas que las prouincias de Mexico é Taxcala y Guatimala y por estar como vosotros estado presentes é tener como teneys mas experiencia de la cosa hemos acordado de vos lo remitir como por la presente vos lo remitimos é cometemos para que con aquella prudencia fidelidad y cuydado que vosotros sabeys tener en las cosas de nuestro seruicio señaleys é declareys luego los limites que cada vno de los dichos seys obispados y diocesis de suso declarados ha de tener teniendo respecto de dar á cada vno lo mas cercano que vuiere y aca pareciere que se deue tener por cosa cercana lo que no distaren de la cabeça del obispado mas de quinze leguas y lo que mas lexos desto estuuiere despues de señalados los limites de cada vno de los otros obispados lo que excediere é

hallaredes que esta apartado de la cabeça de cada vno de los dichos obispados encomendarlo heys al perlado que mas cerca estuuiere de manera que lo espiritual de todos los lugares de essa nueua España quede encomendado á los perlados que por agora se nombran de mas de los limites que señalaredes por propios á cada vna de las dichas diocesis hasta tanto que enteramente informados proueamos mas adelante lo que conuenga al seruicio de Dios nuestro señor y nuestro cerca de la final determinacion de todos los dichos limites assi de lo que agora señalaredes por propios como en los otros que les encomendardes y ansi lo declareys en las diuisiones que hizierdes en nuestro nombre y nos lo embiareys en publica forma luego que lo vuieredes efetuado especificando los lugares y los limites que assi declararedes y en lo que toca particularmente al obispado de Taxcala que con vuestro parecer al presente les estan adjudicados los lugares de la Puebla de los Angeles é Cholula é Guaxocingo Tepeaca y sus subjetos en estos por estar comarcanos á la cabeça del obispado no hareys nouedad ni mudança alguna pero en los otros lugares de la Vera cruz y Guaçaqualco y la villa de San Ildefonso aplicarlo heys á las diocesis que os paresciere que mas conuiene conforme á la orden de suso declarada y si hallardes que de se adjudicar los dichos lugares comarcanos al obispado de Taxcala agora ó adelante puede auer algun perjuizio ó inconuiniente consultarnos heys sin hazer nouedad alguna y en esta diuision no se estiende ni entiende la prouincia de la nueua Galicia ni la de Panuco hasta que vosotros informados de los terminos dellos nos embieys la relacion dello con vuestro parescer para que visto se prouea lo que á nuestro seruicio é bien de aquellas prouincias mas conuenga y entre tanto prouereys que los diezmos destas dos prouincias se repartan entre los ministros é fabrica de las yglesias della.

Assi mesmo vos mando que en los primeros nauios me embieys relacion de lo que hallaredes que valen al presente los diezmos é frutos de cada vno de los dichos seys obispados y se espera que adelante valdran.

Demasia de tributos para las yglesias.

Assi mesmo me hazed relacion si al tiempo que tassastes los tributos á los dichos yndios so tuuistes respecto á lo que por las dichas instruciones se os mando de cargarles algo mas por razon de los diezmos é diocesis que al presente no se les pide y si desta demasia aueys fecho proueer las yglesias é clerigos y otras cosas que por la dicha instrucion se vos mando ansi en los yndios de los encomenderos como á los que posistes en cabeça nuestra y que montara la tal demasia en cada vn año de los dichos lugares y á quien ha acudido y acude con ellos.

Otro si os encargo que luego que esta recibays hagays pintar toda essa nueua España é sus prouincias poniendo particularmente las prouincias é cabeceras é cosas particulares por sus limites por personas que dello tengan noticia y estareys aduertidos que lo pongan verdaderamente y ansi pintado nos la embiareys lo mas presto que podays para que aca se tenga noticia dello. De Toledo á veynte dias del mes de Febrero de mill é quinientos é treynta é quatro años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sobre diezmo.

(Foja 92 vuelta.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España. Bien sabeys como por un capitulo de la instrucion que la Emperatris é Reyna mi muy cara é muy amada muger mando dar é dio para essa audiencia esta mandado que se hagan y edifiquen yglesias en los pueblos de essa tierra assi en los que estan en nuestra cabeça como en los que estan encomendados al Marques del Valle é á otras personas particulares é que en ellas aya clerigos que administren los sanctos sacramentos y endustrien y enseñen á los naturales en las cosas de nuestra sancta fee é porque conuernia que en essa tierra vuiessen beneficios para que nos presentassemos á ellos personas ydoneas y las yglesias fuessen mejor seruidas vos mando que luego que esta recibays platiqueys entre vosotros como y en qué lugares se pueden criar los dichos beneficios y en que numero é de que rentas se podrian dotar y aca nos ha parescido que se deuria de introduzir que los yndios pagassen diezmo como en estos nuestros Reynos de Castilla para sustentacion de los dichos clerigos que si os pareciere que esto podria traer en los principios algun inconuiniente auisarnos heys dello con vuestro parescer particularmente en cada cosa en las razones y causas dello é si vieredes que no trae inconuiniente alguno de que deuamos ser auisados entendereys en la execucion é cumplimiento dello por la mejor orden é manera que vierdes que conuiene y estareys aduertidos que por ser las tassas de

los tributos muy sobrados no sean las dezimas imposibles que no aya medio para se poder introduzir. Fecha en Toledo á veynte dias de Febrero de mill é quinientos é treynta é quatro años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

Para que él gouernador de Guatimala halle puerto á la mar del Norte.

(Foja 92 vuelta.)

El Rey.—Don Carlos &c. A vos Don Pedro de Aluarado nuestro gouernador de la prouincia de Guatimala ó á vuestro lugar teniente en el dicho oficio é cada vno de vos é quien esta nuestra carta fuere mostrada salud é gracia. Sepades que nos somos informados que á causa de no auer puertos al Norte la dicha prouincia vezinos é plobadores della han recebido é reciben mucho daño y no son tan bien proueydos como lo serian de todos los mantenimientos necessarios si vuiessse el dicho puerto porque de necesidad se proueen del puerto de San Juan de lua que es en la ciudad de la Vera cruz del qual hasta la ciudad de Santiago de essa dicha prouincia y distansia de trezcientas leguas por tierra é de alli los yndios naturales lleuan mantenimientos á essa prouiucia á cuestas por no los poder lleuar en bestias por la aspereza de los caminos é tambien los mercaderes que en essa tierra contratan los venden á muy sobrados precios lo qual todo auria cessado si se

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

vuiera hallado puerto al Norte é poblado vna ciudad ó villa donde mas cerca se vuiere descubierto é assi mismo dizque en la tierra adentro en la mar del Norte ay muy grandes poblaciones de yndios de guerra donde se pudiera auer fecho poblacion de christianos é queriendo proueer en el remedio dello visto é platicado en el nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por la qual vos mandamos que luego que con ella fueredes requeridos nos informeys de lo suso dicho é proueays con toda diligencia como cosa que tanto importa á nuestro seruicio é al bien y noblecimiento de essa prouincia é vezinos é moradores della que se busque puerto al Norte en la parte é sitio que lo pudieredes hallar que sea en los terminos de vuestra gouernacion é ansi hallado dareys orden como se haga vna ó mas poblaciones que os paresciere que conuenga é buenamente se pudiere hazer en la parte donde ansi se descubriere el dicho puerto é procurareys de pacificar y traer á nuestra obediencia las tierras que hasta agora han estado y estan de guerra en toda vuestra gouernacion repartiendo é encomendando las tales poblaciones á las personas que con vos ó con los capitanes que embiardes lo fueren á poblar y conquistar á los quales encargeys que los traten bien é industrien y enseñen en las cosas de nuestra sancta fee catholica y de lo que en esto hizieredes nos embiareys entera relacion para que nos la mandemos ver é proueer lo que mas á nuestro seruicio conuenga que para ello vos damos poder cumplido y no hagades ende al. Dada en Toledo á veynte dias del mes de Febrero año del Señor de mill é quinientos y treynta y quatro años.—*Yo el Rey*—*Yo Francisco de los Couos* comendador mayor de Leon secretario de su C. C. M. lo fize escriuir por su mandado.—*Fr. G. Signatus.*—El doctor *Beltran.*—Licenciatus *Xuarez*

de Caruajal.—El doctor *Bernal.*—El licenciado *Maldonado de Peñalosa.*

Un oydor visite á Guatimala.

(Foja 93.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real que esta é reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España. Bien sabeys como por vn capitulo de la carta que la Emperatriz y Reyna mi muy cara é muy amada muger os mando escriuir de Barcelona á veynte del mes de Abril del año que passo de quinientos é treynta é tres se os mando proueyessedes como dos oydores de vosotros por diuersas partes fuessedes á uer visitar las prouincias é gouernacion que estan de baxo de la gouernacion de essa audiencia por manera que todas fuessen visitadas y se tuuiesse entera noticia de lo que vuiesse necessidad de se proueer en cada vna de ellas y los pobladores y naturales dellas estuuiesse en justicia y como quiera que creemos que aureys puesto en efeto lo dicho en el dicho capitulo contenido por ser cosa tan necessaria para el buen gouierno de essas partes agora por relaciones que nos han sido embiadas por los nuestros oficiales que residen en la prouincia de Guatimala hemos sido informados lo mucho que conuiene á nuestro seruicio y bien y poblacion de aquella prouincia que sea visitada auemos acordado de vos lo cometer como por la presente vos

lo cometemos por ende yo vos mando que si quando esta recibierdes no vuieredes efetuado lo suso dicho embieys luego á la dicha prouincia de Guatimala vn oydor de essa audiencia con el termino que vos paresciere para que se informe del recaudo que á auido é ay en nuestra hazienda y como han sido tratados é industriados los yndios naturales de la prouincia y han estado é estan proueydas las cosas de la gouernacion ansi en lo espiritual como en lo temporal é como se an guardado é guardan nuestras instruciones é ordenanças é exercido la nuestra justicia y á las personas que vuiere querellosas della los oyga y haga justicia dandole para ello las prouisiones é instruciones necessarias no suspendiendo la juridicion ordinaria del gouernador é su teniente de manera que en las cosas que os paresciere que conuiene que las prouea y haga justicia lo pueda hazer y en las que vieredes que son necessarias cousultar con nos ó con vosotros las consulten y aduertireys que en los procesos que hiziere é vuiere de venir por remision ó apelacion á essa audiencia ó al nuestro consejo de las yndias vengan de tal manera sustanciados que sin mas citacion de la que hiziere se pueda determinar lo que sea justicia que para todo ello vos damos poder cumplido y esta orden guardareys en las otras prouincias do vuiere de yr á visitar alguno de vosotros.

Ansi mesmo vos embiamos dos capitulos de la carta que nos escriuieron los oficiales de Guatimala é vna nuestra prouicion que sobre ello se acordo.

El oydor que fuere á la dicha prouincia dareys orden como entienda en el cumplimiento dello por la mejor manera que viere que conuiene y el que de vosotros vuiere de yr á visitar la dicha prouincia tenga cuydado de no dar á entender que los dichos nuestros oficiales nos aduirtieron desto por escusar la discordia que desto podria nascer. De Toledo

á veynte dias del mes de Febrero de mill é quinientos é treynta é quatro años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

PROUISION SOBRE DIEZMOS.

(Foja 90.)

Don Carlos &c. A vos el presidente é oydores de la audiencia y chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España salud é gracia. Sepades que don Fray Juan de Çumarraga obispo de Mexico nos suplico mandassemos determinar cerca de los diezmos prediales é personales conforme á derecho lo que todos los perlados dessas partes auian de guardar porque auia auido diuersidad é conuenia que no la vuiesse sino toda conformidad mando que todos los españoles pagassen los diezmos como eran obligados á pagar de todos los frutos que en essa tierra se crian y los personales como en otros reynos se pagan y era mas razon de los pagar en essa tierra que en otra parte é porque en lo tocante si los yndios son obligados á dezmar auia dado su parecer juntamente con el padre Fray Domingo de Betanços ante los del nuestro consejo de las yndias y en el dauan medio como los yndios no pudiessen prescreuir contra las yglesias que era en las tierras que los naturales tenian adjudicadas de los templos vanos rayos y papas

que sembraban y cogian para ellos que fuesseu para las yglesias que ellos sembrarian y no les seria nueua impusicion ó que sobre ello proueyessemos como la nuestra merced fuesse lo qual visto é platicado en el nuestro consejo de las yndias fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon é nos tuuimoslo por bien por la qual vos mando que en quanto á los diezmos prediales proueays como los españoles de la diocesis desse obispado de Mexico los paguen á la persona que conforme á la erecion los deuen auer excepto del oro plata é perlas é piedras metales é otras cosas reseruadas en las bulas apostolicas y en lo tocante á los personales platicareys entre vosotros lo que se ha hecho hasta aqui y lo que os pareciere que adelante se deue hazer é si sin los personales se podra congruemente sustentar los clerigos del dicho obispado de Mexico y ornato y edificios de yglesia del y si sera conuiniente que los que no pagan prediales paguen algo por razon de las personas y en lo que toca á las tierras que los yndios tenian adjudicadas á los templos vanos suyos y papas vos informeys y sepays que tierras son las suso dichas y en que cantidad y calidad é quien las posee agora é con que titulo é si conuerna dar parte de los frutos que se cogiere en las dichas tierras assi para las fabricas como para sustentacion del clero ó que cantidad se podra aplicar dello para lo suso dicho y ansi en lo vno como en lo otro embiareys ante los del nuestro consejo de las yndias entera y particular relacion juntamente con vuestro paescer para que por ellos visto se prouea lo que al seruicio de Dios nuestro señor y nuestro mas conuenga é non fagades ende al. Dada en Toledo á veynte y siete dias del mes de Febrero de M. d. XXXIIII años.—*Yo el Rey.*—*Yo Francisco de los Couos* comendador mayor de Leon secretario de sus C. C. M. la fize escriuir por su mandado.—*Fr. G. Cardenal* signatus.—El doctor *Beltran.*—Licenciado *Caruajal.*—El doctor *Bernal.*—Licenciado *Maldonado de Peñalosa.*

SOBRE DIEZMOS.

(Foja 92.)

EL REY.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real que esta y reside en la ciudad de Tenuxtitlan Mexico de la nueua España. Ya sabeys como por vna nuestra cedula ynserta en ella la diuision que hezistes de las quatro prouincias que os parescio se deuia diuidir essa nueua España en quatro obispados é os mande que de nueuo tornassedes á hazer la dicha diuision en cierta forma contenida en la dicha nuestra cedula y lo que ansi mesmo os esta mandado que se haga cerca de la parte que han de pagar los yndios de diezmo para sustentacion de los clerigos é perlados é por agora el reuerendo in Christo padre don fray Juan de Çumarraga obispo de Mexico me ha hecho relacion que pues era justo que la dicha yglesia de Mexico se aumentasse é no se disminuyesse como se auia hecho é azia mayormente si le quitassen los pueblos de que auia de tener alguna ayuda de sustentacion y auiendo de ser la dicha yglesia de Mexico la mas ensigne de todas las yglesias de essas partes se hazia perrochial porque de la camara que quedaua no auia renta para dos clerigos é vn sacristan que han tomado en el año pas-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

sado todos los diezmos de su obispado no valieron mas de dos mill y ochocientos pesos y el presente se cree que valdra harto menos y aunque valiessen tanto la mitad dellos era lo que rentaua Guaxaca é Mechuacan que se han hecho obispados por virtud de la dicha diuision, é de los otros mill é quatrocientos pesos que quedauan al dicho obispado se le quitaua la mitad con quitarle los diezmos de Pánuco; en criar areipreste que rentan casi dozientos pesos; é otros quinientos las rentas de Colima y Zacatula, ó poco menos, que ansi mesmo se le quitauan; de manera que la dicha yglesia de Mexico quedaua con solos setecientos pesos de renta; é tambien estaua claro lo que quedaua para la mesa capitular, fabrica, curas é ospitales; é me suplicó que acatando lo susodicho é á que su fin no ha sido impedir que se hiziesen los dichos obispados, antes lo ha procurado por el bien de las animas de essas partes, mandasse dar orden lo vno y lo otro se pudiesse bien conseruar é compadecer; ó como la mi merced fuesse: por ende yo vos mando que hecha la diuision de los dichos quatro obispados, que luego efetueys é cumplays lo que os está mandado, ansi por la instruccion que lleuastes como por la otra nuestra cedula cerca de la parte que han de pagar los dichos yndios de diezmos para la sustentacion de perlados y clerigos; y assi efetuado, vos informeys y sepays del verdadero valor que queda de renta para el dicho obispo de Mexico en essa capitular, fabrica y las otras partes; y la informacion auida, escrita en limpio y sinaada del escriuano ante quien passare, cerrada y sellada en manera que haya fee, juntamente con vuestro parecer de lo que en ello se deua hazer é prouеer, é la embiad ante los del nuestro consejo de las yndias para que por ellas vista se prouea lo que conuenga al bien de la dicha yglesia de Mexico é sustentacion del obispo della é no fagades ende al. Fecha en Toledo á diez y ocho

dias del mes de abril de M.d.XXXIIII años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Couos* comendador mayor.

Para que el alcalde mayor que es ó fuere de la Vera cruz no entre en los nauios hasta que los oficiales de su magestad los ayan visitado y tomado los registros.

(Foja 167.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real de la nueua España. Yo he sido informado que vn Nuño Pinto, Alcalde mayor de la ciudad de la Veracruz, en sabiendo que llega algun nauio destos reynos al puerto de la dicha ciudad, so color de saber si ay algun quexoso en el tal nauio va á él primero que ninguno de nuestros oficiales, y toma las cartas y despachos que van para ellos y para otras personas, y se queda con ellas, y haze dellas lo que se le antoja, é que algunas personas no se osan quexar del porque no les moleste más; é porque si á esto se diesse lugar no podria auer en nuestra hazienda el recaudo que conuernia que vuiesse, yo vos mando que luego vos informeys y sepays qué es lo que en esta ha passado y passa, y castigueys los excesos qne vuiere auido en ello, é de aqui adelante no consintais ni deys lugar á que el Alcalde que es ó fuere en la dicha ciudad de la Vera cruz éntre en los nauios, hasta tan-

to que los nuestros oficiales dessa tierra ayan visitado é tomado los registros dellos; y por esta mando al dicho Alcalde que es ó fuere que assi lo guarde y cumpla, so pena de perdimiento de oficio é de la mitad de sus bienes para nuestra camara: y mando que esta mi cedula sea pregonada en la dicha ciudad de la Vera cruz. Fecha en Palencia á veynte y ocho de Setiembre de mill é quinientos y treynta é quatro años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Couos*, comendador mayor.

Sobre que á yndio ni necro ninguno se admita segunda suplicacion.

(Foja 93 vuelta.)

La Reyna.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España: yo soy informada que los yndios é negros que por delitos que cometen en essa tierra procedeys contra ellos, é que algunos que conforme á justicia condemnays á muerte apelan para estos reynos, de que por la dilacion ay inconuiniente, para euitar los quales he platicado en el nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra cédula, por la qual vos mandamos que si los yndios y negros que por sentencia vuieredes condemnado ó de aqui adelante condemnáredes, conformeá justicia, á muerte ó perdimiento de miembro, ó á quistion de tormento apelaren para ante nos á estos nuestros reynos, de la sentencia ó sentencios que contra ellos vuiéredes dado ó diérdes de aqui adelante, no les otorgueys la tal apelacion, antes llamadas é oydas las partes, conoced en segunda instancia, admitiendo las suplicaciones que de las tales sentencias se interpusieren ante vosotros, y administrareys y executareys lo que hallaredes por justicia, por manera que ninguna dellas reciba agrauio; y lo en esta mi cedula contenido guardaréys como vna de las ordenanças de essa audiencia, é no fagades ende al. Fecha en Madrid á veynte y siete dias de otubre de mill é quinientos é treynta é quatro años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Carta para que los oficiales de su magestad se hellen presentes á las tassaciones de los pueblos de su Magestad.

(Foja 166 vuelta.)

Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España: por parte de los nuestros oficiales della me ha sido hecha relacion que bien sabiamos como vos auiamos mandado hazer moderacion é tassa de los seruicios é tributos que los pueblos dessa tierra nos pagauan, la qual auiades hecho y moderado é que para el buen recaudo de nuestra hazienda é de sus quentas, conuernia que ellos tuuiessen en sus libros noticia de la moderacion de cada pueblo, suplicandome vos mandasse que para las dichas mode-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

raciones los llemásedes y las comunicássedes con ellos, pues ansi conuernia á nuestro seruicio: por ende yo vos mando que deys á los nuestros oficiales la memoria de la tassa que hasta aqui vuiéredes fecho de los tributos que han de pagar los dichos pueblos, para que ellos tengan entera noticia de ellas, é de aqui adelante las tassaciones que hiziéredes las hazed juntamente con los dichos nuestros oficiales, porque ellos tienen noticia de las cosas de nuestra hazienda, y es razon que entiendan en ella é tengan quenta é razon de todo. Fecha en Monçon á diez é nueve dias del mes de Deziembre de mill é quinientos é treynta é quatro años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Couos*, comendador mayor.

AÑO de MDXXXV.

Instrución de lo que han de hazer los oficiales de la nueua España en sus oficios.

(Foja 156.)

La Reyna.—La forma y orden que es nuestra merced y voluntad que guarden y tengan los nuestros oficiales de Galicia de la nueua España que agora nueuamente ha descubierto y conquistado Nuño de Guzman, que son el nuestro tesorero, contador é veedor de fundiciones dellas, en el vso y exercicio de sus oficios, assi lo que agora son como los que por tiempo fueren, es lo siguiente

Primeramente mandamos á la nuestra justicia que es ó fuere de la dicha tierra, que luego reciban juramento en forma deuida de derecho de los dichos oficiales que agora siruen los dichos oficios, so cargo del qual prometan que en el vso dellos guardarán y cumplirán lo contenido en esta nuestra carta é instrucion con toda fidelidad, y que el mesmo juramento ayan de hacer los otros nuestros oficiales que por tiempo fueren prouеydos de los dichos oficios, ántes que sean recebidos al vso y exercicio dellos, y que de otra manera no puedan vsar dellos, so pena de cien mill marauedis para nuestra cámara é fisco.

Otro si, por quanto antes de agora por nos está mandado é ordenado que todo el oro y perlas que en aquellas partes nos perteneciere, assi de nuestro quinto como de almoxarifasgo, ó en otra qualquier manera, se ponga en una arca de tres llaues, mandamos que aquello se guarde y cumpla enteramente sin cautela alguna; é cumpliendolo, mandamos que los dichos oficiales ayan de tener ó tengan la dicha arca de tres cerraduras con tres llaues differentes, cada vno dellos la suya, do ayan de poner é pongan todo el oro é plata é perlas é moneda, quando la vuiere, que á nos pertenezca, ansi del quinto como de otras qualesquier cosas y derechos en qualquier manera, la qual arca este en poder del nuestro tesorero; é mandamos que ningun oro ni perlas ni moneda se pueda sacar ni saque de la dicha arca, si no fuere en presencia de todos los dichos nuestros oficiales, assentando las partidas que se pusieren y las qne se sacaren, en el libro y por la órden que de suso será contenido.

Otro si mandamos que en la dicha arca de tres llaues aya vn libro enquadernado que se intitule el libro comun, y en principio se assienten todas las partidas de oro é perlas é otras cosas que se pusieren en la dicha arca, poniendo especifica-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

raciones los llemásedes y las comunicássedes con ellos, pues ansi conuernia á nuestro seruicio: por ende yo vos mando que deys á los nuestros oficiales la memoria de la tassa que hasta aqui vuiéredes fecho de los tributos que han de pagar los dichos pueblos, para que ellos tengan entera noticia de ellas, é de aqui adelante las tassaciones que hiziéredes las hazed juntamente con los dichos nuestros oficiales, porque ellos tienen noticia de las cosas de nuestra hazienda, y es razon que entiendan en ella é tengan quenta é razon de todo. Fecha en Monçon á diez é nueve dias del mes de Deziembre de mill é quinientos é treynta é quatro años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Couos*, comendador mayor.

AÑO de MDXXXV.

Instrución de lo que han de hazer los oficiales de la nueua España en sus oficios.

(Foja 156.)

La Reyna.—La forma y orden que es nuestra merced y voluntad que guarden y tengan los nuestros oficiales de Galicia de la nueua España que agora nueuamente ha descubierto y conquistado Nuño de Guzman, que son el nuestro tesorero, contador é veedor de fundiciones dellas, en el vso y exercicio de sus oficios, assi lo que agora son como los que por tiempo fueren, es lo siguiente

Primeramente mandamos á la nuestra justicia que es ó fuere de la dicha tierra, que luego reciban juramento en forma deuida de derecho de los dichos oficiales que agora siruen los dichos oficios, so cargo del qual prometan que en el vso dellos guardarán y cumplirán lo contenido en esta nuestra carta é instrucion con toda fidelidad, y que el mesmo juramento ayan de hacer los otros nuestros oficiales que por tiempo fueren prouеydos de los dichos oficios, ántes que sean recebidos al vso y exercicio dellos, y que de otra manera no puedan vsar dellos, so pena de cien mill marauedis para nuestra cámara é fisco.

Otro si, por quanto antes de agora por nos está mandado é ordenado que todo el oro y perlas que en aquellas partes nos perteneciere, assi de nuestro quinto como de almoxarifasgo, ó en otra qualquier manera, se ponga en una arca de tres llaues, mandamos que aquello se guarde y cumpla enteramente sin cautela alguna; é cumpliendolo, mandamos que los dichos oficiales ayan de tener ó tengan la dicha arca de tres cerraduras con tres llaues differentes, cada vno dellos la suya, do ayan de poner é pongan todo el oro é plata é perlas é moneda, quando la vuiere, que á nos pertenezca, ansi del quinto como de otras qualesquier cosas y derechos en qualquier manera, la qual arca este en poder del nuestro tesorero; é mandamos que ningun oro ni perlas ni moneda se pueda sacar ni saque de la dicha arca, si no fuere en presencia de todos los dichos nuestros oficiales, assentando las partidas que se pusieren y las qne se sacaren, en el libro y por la órden que de suso será contenido.

Otro si mandamos que en la dicha arca de tres llaues aya vn libro enquadernado que se intitule el libro comun, y en principio se assienten todas las partidas de oro é perlas é otras cosas que se pusieren en la dicha arca, poniendo especifica-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mente la partida que se pone, y de qué procedió, con dia mes é año, y en otra parte del dicho libro, de la mitad adelante todo lo que se sacare de la dicha arca, y poniendo si se sacan para nos los embiar, ó sin pagar las nuestras libranças y salarios é otras cosas que nos mandáremos pagar; las quales partidas, assi del cargo como de la data, ayan de firmar é firmen en el dicho libro comun, en fin de cada vna dellas, de sus nombres y firmas, so pena de cada cien mill marauedis por cada vez que se dexare de hazer, para la nuestra camara é fisco.

Otro si mandamos que antes que el dicho libro comun se ponga en la dicha arca de tres llaues, ni se assiente ni escriua partida ninguna, se mueste é presente al nuestro gouernador é justicia de la dicha tierra, y en su presencia y de los dichos nuestros oficiales pongan por quenta las ojas, el qual se assiente en principio y cabo del dicho libro, y lo firmen y señalen los dichos nuestros oficiales con la dicha nuestra justicia; los quales ayan ansi mesmo de rubricar de sus rúbricas al pié de cada vna de todas las planas del dicho libro.

Otro si ordenamos y mandamos que demás del dicho libro que ansi ha de estar en el arca de las tres llaues, como dicho es, tengan los dichos nuestros oficiales otro libro grande encuadernado, el qual se intitule el libro del acuerdo, y esté en poder del nuestro tesorero y en él se assienten todas las cosas tocantes á nuestra hazienda que por ellos se acordare, ansi por ventas como en granjerías y en otras cosas que á ellos incumbe de hazer y acordar por razon de sus oficios, declarando lo que se acuerda particularmente, poniendo el dia, mes y año en que se haze, por capitulos distintos, y al pié de cada capitulo acordado por todos ó por los dos dellos; y lo que de otra manera se hiziere no pase perjuyzio á nuestra hazienda por lo hazer contra la órden contenida en este

capitulo, incurra cada vno dellos en pena de cada cinquenta mill marauedis para la nuestra cámara é fisco.

Otro si ordenamos que demás del dicho libro de acuerdo y del otro comun que ha de estar en el arca de las tres llaues, cada vno de los dichos tres oficiales sea tenido é obligado á hazer su libro enquadernado á parte, en su poder, tocante á su cargo é oficio, é assentar en él las partidas del cargo y data y relacion, y de lo que se acuerda é manda y libra, cobra y paga de nuestra hazienda y tocante á ella, los quales libros en todo y por todo, ansi en la substancia como en la forma y solenidad, é ayan de ser y sean conformes á los dichos libros generales y comunes, y las partidas assentadas en ellos.

Otro si mandamos que todas las cosas que estuuieren en cargo de qualquier de los dichos nuestros oficiales, que se vuieren de vender, distribuyr y gastar, se vendan, gasten y distribuyan con acuerdo y parecer de los dichos nuestros oficiales, no sin ellos, assentado en el dicho libro de acuerdo lo que ansi se determinare por todos ó por los dos dellos, firmándolo de sus nombres.

Otro si mandamos que los libramientos que el nuestro contador diere para lo que por nuestro mandado estuuiere ordenado ó se ordenare que se pague é gaste, vayan firmados de todos tres nuestros oficiales, porque sea más cierto lo que se librare, é no aya despues duda en la acetacion y paga dél; é lo que de otra manera se librare no se acete ni pague por el dicho nuestro tesorero ni veedor, si en ellos se librare cosa de su cargo; é de lo que se pagare mandamos que se tome carta de pago de la persona que lo vuiere de auer, ó de quien para ello su poder vuiere.

Otro si mandamos que todo lo que los dichos nuestros oficiales vuieren de vender de nuestra hazienda lo vendan en el

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

almoneda pública, al contado, é si fuere de calidad que á todos ó á los dos dellos paresciere que se ha de vender fiado lo puedan hazer, assentándolo ansi en el dicho libro de acuerdo, é tomando seguridad bastante para que al plazo se pague el precio dello.

Otro si ordenamos que los dichos nuestros oficiales no puedan librar ni pagar los salarios, quitaciones ni ayudas de costa, mercedes ni otra cosa que por nuestro mandado se aya de pagar, antes de los plazos que lo vuieren de auer, conforme á nuestras cartas y á sus assientos, so pena de veynte mill marauedis al contador por cada vez que de otra manera lo librare, é de no ser pasado en cuenta al Thesorero ó otro oficial que lo pagare antes de ser llegado el plazo á que lo auia de pagar.

Otro si ordenamos que los dichos nuestros oficiales no puedan gastar, librar ni pagar cosa alguna de nuestra hazienda, más de aquello para que tuuieren cartas ó mandamiento nuestro expresso, y lo que de otra manera gastaren é pagaren no les ha de ser recebido ni passado en quenta.

Otro si mandamos que el dicho nuestro Thesorero tenga cargo y cuydado particular de cobrar todas las penas que por qualesquier justicias de la dicha tierra fueren aplicadas á nuestra cámara, y dentro de dos dias sea tenido de poner lo que assi cobraren en la dicha arca de las tres llaues, en presencia de los tres nuestros oficiales, para que lo assienten en sus libros; y en el dicho libro comun so la dicha pena, y los dichos nuestros oficiales tomen la cuenta de las dichas penas á los escriuanos de los pueblos de la dicha tierra.

Otro si mandamos que el oro que los dichos nuestros oficiales tuuieren para nos embiar, lo embien á los nuestros oficiales que residen en México, para que ellos nos lo embien con lo que ellos tuuieren, ó como mejor é más seguro á todos ó á los dos dellos paresciere, y lo entreguen á la persona que lo vuiere de traer, pesándolo en su presencia ante escriuano, é poniéndolo en caxones bien liados y clauados y sellados, á buen recaudo; por manera que no se puedan abrir sin que se conozcan de qual persona, y tomarán carta de pago para recaudo suyo, y escriuiéndonos la cantidad que nos embian, é ansi mismo lo que queda en la dicha arca de las tres llaues y de la causa porque lo dexaron de embiar.

Otro si mandamos y defendemos firmemente que agora ni de aqui adelante, en tiempo alguno ni por alguna manera, los dichos nuestros oficiales ni alguno dellos no pueda tratar ni contratar con mercadurias ni otras cosas algunas lleuadas de estos nuestros reynos para la dicha tierra, ni en compañia de otros, directe ni indirecte, en público ni en secreto, so pena de perder lo que ansi contrataren, é mas de yncurrir por ello en pena de cien mill marauedis por cada vez que lo contrario hizieren, aplicado todo para nuestra cámara é fisco, lo qual mandamos que ansi guarden y cumplan, no embargante qualesquier licencias que antes tuuieren de nos para ello.

Otro si, por quanto ántes de agora algunas personas han tenido cargo de nuestra hazienda y nos quedan deuiendo alguna cantidad de pesos de oro é otras cosas, mandamos que los dichos nuestros oficiales con diligencia se informen dello, é lo que hallaren sernos deuido lo cobren, y cobrado lo pongan en la dicha arca de tres llaues, assentándolo en el dicho libro y haziendo cargo al dicho nuestro Thesorero por la forma y órden que de suso se contiene.

Otro si mandamos que ninguno de los dichos nuestros oficiales se pueda ausentar de la dicha tierra por ninguna via, sin licencia nuestra, so pena de perdimiento del oficio; é que quando tuuiere necesidad y se ofreciere ausentarse del pueblo donde residiere, sea con causa justa y necessaria, y apro-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

bada por la justicia é por los otros oficiales y con su licencia; é durante los dias que assi estuuiere ausente, la dicha justicia y oficiales nombren persona que por él vse el dicho oficio juntamente con los otros nuestros oficiales; el qual aya de hazer el juramento y solenidad, é guardar la forma y órden que el oficial ausente era tenido y obligado á guardar; é que la persona que asi nombrare sea calificada é abonada.

Otro si mandamos que el sábado de cada semana los nuestros oficiales, thesorero y veedores, presentes el nuestro contador, metan en el arca de las tres llaues qualquier oro y perlas y plata é otras cosas que vuieren cobrado de nuestra hazienda, assi de nuestro quinto como en otra qualquier manera que nos pertenezcan, con juramento que primero hagan que aquello es lo que han cobrado y no otra cosa; y despues de metido lo assienten en el dicho libro general y lo firmen de sus nombres, para que dello aga la quenta é razon é recaudo necessario; é si alguna cosa embiaren ó dexaren de embiar ó meter en el arca, que lo paguen con la setenas.

Otro si, porque nos tengamos noticia de nuestra hazienda, mandamos que de seys en seys meses el nuestro thesorero, en presencia de nuestro gouernador y los otros oficiales esivan sus libros y se concierten con el libro general que ha de auer en la dicha arca de tres llaues, y hagan vn tiento de quenta, la qual luego nos embien firmada de todos, larga é particularmente, so pena de cada cinquenta mill marauedis para la nuestra cámara é fisco, assentando en el dicho libro quanto se embió é con quién.

Otro si mandamos que los dichos nuestros oficiales quando recibieren nuestras cartas se junten todos á las abrir é leer, é leydas, el nuestro contador tome luego por memoria lo que por ellas les embiamos á mandar, é soliciten la execucion y cumplimiento y respuesta dellas; y despues de respondidas

se pongan en la dicha arca de tres llaues do tengan vn libro en que se assiente la copia de lo que nos escríuieren y respondieren, con relacion de la persona con quien nos responden; lo qual les encargamos y mandamos que hagan con aquella diligencia que dellos se confia.

Otro si, porque en el cuño con que se ha de marcar el oro que fundiéren en la dicha tierra aya el recaudo necessario y no se pueda hurtar ni perder, para se poder hazer con él algun fraude, mandamos que el dicho cuño esté en el arca de las tres llaues, y que quando se vuiere de sacar sea por mano de todos tres los nuestros oficiales, é no de otra manera.

Fecha en Ocaña, á diez é siete dias del mes de Hebrero de mill é quinientos é treynta é vn años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*—El dotor *Beltran.*—El licenciado *Xuares de Carauajal.*

Fecho é sacado fué este dicho treslado, corregido y concertado en el dicho original donde fué sacado, en treynta dias del mes de Henero, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesus Christo de mill é quinientos é treynta é cinco años.—Testigos que fueron presentes á lo ver correguir y concertar con el dicho original, *Francisco de Oliuera* é *Juan Perez.* Fecha en la dicha ciudad: é yo *Luis de Soto,* escriuano de sus magestades, fuy presente al corregir y concertar, y va cierto, y lo hize escriuir, é hize aquí este mi signo, en testimonio de verdad: de mas de suso escrito, de su magestad.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PARA QUE VEAN VNAS CEDULAS QUE AQUI ESTAN YNSERTAS, É LAS GUARDE, SOBRE RESTITUCION DE YNDIOS Á FRANCISCO DE LAS CASAS.

(Foja 104.)

LA REYNA.—Don Antonio de Mendoza, nuestro visorey é Gouernador de la nueua España é presidente de la audiencia é chancilleria real que en ella reside: sabed que el Emperador y rey mi señor mandó dar é dió vna su cédula, su tenor de la qual es este que se sigue.—EL REY.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real que está é reside en la ciudad de Tenuxtitlan México de la nueua España. Sabed que la emperatriz é reyna, mi muy cara é muy amada mujer, mandó dar é dio para vosotros vna sobrecédula de otra mia su tenor de la qual es este que se sigue.—LA REYNA.—Nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España; bien sabeys cómo el Emperador y rey nuestro señor mandó dar é dió para vos vna cédula suya, su tenor de la qual es este que se sigue.—EL REY.—Nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España, é á las otras personas á quien lo de yuso en esta mi cédula contenido toca y atañe. Francisco de las Casas me hizo relacion que él ha mucho tiempo que nos sirue en essa tierra, donde ha passado muchos trabajos é necessidades, é que por sus seruicios le están y fueron encomendados ciertos pueblos de yndios é otras cosas, y que él se vino á estos nuestros reynos

con el gouernador Hernando Cortés, y que se teme que en su ausencia el Tesorero Allonso de Estrada, gouernador de la dicha tierra, le quitará é remouerá los dichos yndios y cosas que le están encomendadas, de que recibirá agrauio, auiéndonos tambien seruido, y me suplicó y pidió por merced vos mandasse que no consintiéssedes ni diéssedes lugar que le fuesse quitada ni remouida cosa alguna de lo que tenia y le estaua encomendado al tiempo que de essa tierra partió, é si despues le auia sido quitado é remouido se lo hiziéssedes restituyr, y como la mi merced fuesse: por ende yo vos mando que entre tanto é hasta que yo mande otra cosa, no consintays ni deys lugar á que al dicho Francisco de las Casas le sean quitados ni remouidos los dichos yndios ni otra cosa alguna de lo que tenia y le estaua encomendado al tiempo que partió de essa tierra para venir á estos reynos, por estar ausentes de essa tierra; é si despues que, como dicho es, partió, le ha sido quitado é remouido cosa alguna por el dicho tesorero ó por otra qualquier persona, por la dicha causa, se lo hagays tornar á restituyr para que lo tenga hasta que otra cosa se prouea: é si por otra causa se los vuiéredes quitado, llamadas é oydas las partes hazed justicia. Fecha en Madrid á veynte y nueue dias del mes de Agosto de mill y quinientos y veynte y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Francisco de los Couos.*

E agora el dicho Francisco de las Casas me hizo relacion que en cumplimiento de lo contenido en la dicha cédula del Emperador, mi señor, me suplicó vos mandasse se le tornássedes los yndios que de hecho le fueron quitados por los oydores passados, diziendo que porque él no era conquistador é auia ydo de la prouincia de las higueras contra Christoual dolid y sacado á los yndios mucho oro, no los auia de tener; é vos mando que yendo él en persoua conforme á la dicha

nuestra cédula le hiziéssedes justicia: é porque agora quiere lleuar su muger é toda su casa mouida á essa tierra para biuir é permanecer en ella, me suplicó é pidió por merced le mandasse dar nuestra sobrecédula, mandando vos cumpliéssedes lo en ella contenido sin dilacion alguna, pues se auia cumplido con otras personas de su calidad, é le hiziéssedes boluer los dichos sus yndios con todos los interesses que vuiessen rentado despues que assi le fueron quitados, mayormente estando como están suspendidos é puestos en corregimiento, porque de otra manera él recibiria mucho agrauio; quanto mas que deuiera él preferir á qualquier persona, por ser, como es, de los primeros pobladores é conquistadores, é su repartimiento de los más antiguos, despues que el Marques del Valle gouernó essa tierra, é era merecedor de serle fechas mas mercedes en remuneracion de sus seruicios, ó como la mi merced fuesse: por ende yo vos mando que veays la dicha cédula del Emperador é rey, mi señor, que de suso va incorporada, é la guardeys é cumplays como en ella se contiene, é contra el tenor é forma della ni de lo en ella contenido no vays ni passeys, ni consintays yr ni passar por alguna manera, con tanto que el dicho Francisco de las Casas passe en persona á essa tierra é lleue consigo su muger. Fecha en Madrid á diez dias de Deziembre de mill é quinientos é treynta é dos años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Y agora el dicho Francisco de las Casas me hizo relacion que el Marques del Valle, siendo nuestro gouernador de essa nueua España, en tres de deziembre del año passado de quinientos é veynte y tres le dió encomienda el cacique de Auguitlan, con algunos pueblos á él subjetos que estauan en la gouernacion dessa tierra, y los posseyó todo el tiempo que estuuo en ella, hasta que el fator Salazar y el veedor Pero Almirez Cherino le embiaron preso á estos nuestros reynos de Castilla y le tomaron todo lo que tenia en essa tierra y los dichos sus yndios, y despues le mandé yr á essa nueua España donde fué y boluió á estos reynos con el dicho Marques del Valle, dentro de siete meses como partió dellos, y dexó los dichos sus yndios pacificos é en su poder, é los tuuo é posseyó hasta que los licenciados Matienço y Delgadillo, nuestros oydores que fueron dessa audiencia, se los quitaron, diziendo que auia ydo contra Christoual dolid y que no era conquistador, é que le auian dado mucho oro los dichos sus yndios, y los dieron á sus parientes, los quales los tuuieron hasta que vosotros los pusistes en corregimiento, y que sobre eso se quexó ante nos y le mandamos dar la dicha nuestra cédula; porque no la cumplieron le fué dada sobre cédula della, é porque auia sido informado que el repartimiento general dessa tierra se auia de hazer, ha dexado de yr á ella con la dicha su muger é casa, para biuir é permanecer en ella, porque si se hiziesse el dicho nueuo repartimiento é se le quitasse é remouiesse en los dichos yndios, estando él en esta tierra con la dicha su muger é casa, quedaria perdido, mayormente auiendo, como ha, desbaratado su hazienda y dado órden á su viaje, é siendo, como es, el dicho su repartimiento de los más antiguos y despues que el dicho don Hernando Cortes gouernó essa tierra por nuestra prouisiones, y auiendo seruido en ella mucho tiempo de capitan é justicia y en la pacificacion de las hygueras, é descubierto primero que ninguna otra persona mucha parte de tierra, mar del Sur, que agora tiene en gouernacion don Pedro de Aluarado, é poblado de Españoles el pueblo que se llama Truxillo en la dicha prouincia de las hygueras, donde passo muchos trabajos é peligros por mar é por tierra, é me suplicó que en renumeracion de todo lo suso dicho fuesse seruido dele man-

dar dar los dichos yndios que ansi le fueron encomendados, perpetuos, ó que en llegando que llegasse á essa tierra con la dicha su muger é casa, se los diéssedes y entregássedes para que los tuuiesse en encomienda, segun y de la manera que los tenia antes y al tiempo que le fueron quitados, no embargante las causas que los dichos licenciados Matienzo y Delgadillo dieron para se los quitar, ó como la mi merced fuere: por ende yo vos mando que luego veays las dichas cédulas que de suso van incorporadas y las guardeys é cumplays en todo y por todo, segun y como en ellas se contiene, é contra el tenor é forma dellas no vays ni passeys, ni consintays yr ni passar por alguna manera. Fecha en Toledo á tres dias del mes de Abril de mill é quinientos é treynta é cuatro años. —*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, el comendador mayor, *Couos.*

E agora el dicho Francisco de las Casas me suplicó vos mandasse que guardássedes, cumpliéssedes las dichas cédulas que de yuso va incorporadas, como si á vos fueren dirigidas y endereçadas, ó como la mi merced fuesse: é yo túuelo por bien; por ende yo vos mando que veays las dichas cédulas que de yusso van incorporadas, y como si á vos fueren dirigidas y endereçadas las guardeys y cumplas en todo y por todo, sagun como en ellas se contiene; é contra el tenor é forma dellas ni de lo en ellas contenido no vays ni passeys, ni consintays yr ni passar en manera alguna; é no fagades ende al. Fecha en Madrid á veynte y tres dias de março de mill é quinientos é treynta y cinco años.[1] —*Yo la Reyna.* —Por mandado de su magestad, *Juau Vazquez.*

---

1 Equivoca esta fecha, el mes ó el año, porque hasta el siguiente mes se nombró el primer virey segun la cédula que sigue.

Titulo de don Antonio de Mendoça, Visorrey.

(Foja 98.)

Don Cárlos &c. Por quanto nos, viendo ser cumplidero á nuestro seruicio, bien y noblecimiento de la prouincia de la nueua España y prouincias della, auemos acordado de nombrar persona que en nuestro nombre y como nuestro Visorrey la gouierne, y haga y prouea todas las cosas concernientes al seruicio de Dios nuestro señor y aumento de nuestra sancta fee cathólica, y á la instrucion y conuersion de los yndios naturales de la dicha tierra, é assi mesmo haga y prouea las cosas que conuengan á la sustentacion y perpetuydad, poblacion y noblecimiento de la dicha nueua España é sus prouincias, por ende confiando de vos don Antonio de Mendoza, comendador de socuéllamos de la órden de Santiago, camarero de mí el Rey, é porque entendemos que ansi cumple á nuestro seruicio y al bien de la dicha nueua España, y que vsareys del dicho cargo de nuestro visorrey y gouernador della con aquella prudencia y fidelidad que de vos confiamos, por la presente vos nombramos por nuestro Visorrey é gouernador de la dicha nueua España é sus prouincias, por el tiempo que nuestra voluntad fuere, é como tal nuestro visorrey é gouernador proueays ansi en lo que toca á la instrucion y conuersion de los dichos yndios á nuestra sancta fee católica, como á la perpetuidad, poblacion y noblecimiento de la dicha tierra y sus prouincias lo que viéredes que conuiene; é por esta nuestra carta mandamos al presidente é oydores que al presente residen en la ciudad de México de la dicha nueua España, y al nuestro capitan general y capitanes della, y

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

á los concejos, justicias é regidores, caballeros y escuderos é oficiales y omes buenos de todas las ciudadss villas y lugares de la dicha nueua España, que al presente están pobladas é se poblaren de aquí adelante, é cada vno dellos, que sin otra larga ni tardança alguna, é sin nos más requerir ni consultar, esperar ni atender otra nuestra carta, mandamiento alguno, segunda ni tercera jusion, vos agan reciban é tengan por nuestro Visorrey é gouernador de la dicha nueua España é sus prouincias, é vos dexen y consientan librémente vsar y exercer los dichos oficios por el tiempo que, como dicho es, nuestra merced é voluntad fuere, en todas aquellas cosas y cada vna dellas que entendays que á nuestro seruicio y buena gouernacion, perpetuydad y noblecimiento de la dicha tierra é instrucion de los naturales della viéredes que conuiene, para vsar y exercer los dichos oficios, todos se conformen con vos y vos obedezcan, y cumplan vuestros mandamientos, y con sus personas y gentes vos den y hagan dar todo el fauor é ayuda que les pidiéredes y menester vuieredes, y en todo vos acaten y obedezcan, y que en ello ni en parte alguna dello, embargo ni impedimento alguno vos no pongan, ni consientan poner; ca nos por la presente vos recebimos y hemos por recebido á los dichos oficios y al vso y exercicio dellos, é vos damos poder é facultad para los vsar y exercer, caso que por ellos ó por algunos dellos á ellos no seays recebido. E otro si es nuestra merced, que si vos el dicho don Antonio de Mendoça entendiérdes ser cumplidero á nuestro seruicio é á la execucion, que qualesquier personas que agora están ó estuuieren en la dicha nueua España, tierras é prouincias della se salgan y no entren ni estén en ellas, les podays mandar de nuestra parte y lo hagays della salir, conforme á la premática que sobre ello habla, dando á la persona que ansi desterrárdes la causa porque lo desterrays; é si os

pareciere que conuiene que sea secreta, dársela heys cerrada y sellada, é vos por otra parte embiarnos heys otra tal, por manera que seamos informados dello; para lo qual todo que dicho es, é para cada cosa y parte dello, por la presente vos damos poder cumplido con todas sus incidencias é dependencias, anexidades y conexidades, é mandamos que ayays y lleueys de salario en cada vn año con los dichos oficios de nuestro Visorrey y gouernador de la dicha nueua España tres mill ducados, contados desde el dia que vos hiziéredes á la vela en el puerto de San Lúcar de uarameda para seguir vuestro viaje á la dicha tierra, todo el tiempo que por nos tuuiéredes los dichos oficios; los quales mandamos á los dichos oficiales de la dicha nueua España que vos den y paguen de los prouechos que en qualquier manera tuuiéremos en la dicha tierra, de más y allende de los tres mill ducados que por la prouision de nuestro presidente de la dicha audiencia vos mandamos señalar, y los dos mill ducados que por vna nuestra cédula mandamos gastar con la gente de guarda que para la autoridad de vuestra persona aueys de tener; y que tomen vuestra carta de pago, con la qual y con el treslado signado de esta nuestra prouicion, mandamos que le sean recebidos é passados en quenta los dichos marauedis siendo tomada la razon desta nuestra carta por los nuestros oficiales que residen en la ciudad de Seuilla en la casa de la contratacion de las yndias. Dada en Barcelona á diez y siete dias del mes de Abril de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo el Rey.*—Yo, *Francisco de los Couos*, comendador mayor de Leon, secretario de sus Cesáreas y Cathólicas magestades, la hize escriuir por su mandado.—Registrado, *Bernal Darias.*—El Doctor *Beltran.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*—Licenciatus *Xuarez de Carauajal.*

Titulo de presidente para don Antonio de Mendoça.

(Foja 99.)

El Rey.—Don Cárlos por la diuina clemencia &c. Por quanto yo el Rey, por algunas cosas cumplideras á nuestro seruicio y á su suplicacion, por vna mi cédula he dado licencia al Reuerendo in Christo padre obispo de Sancto Domingo y la concepcion de la vega, nuestro presidente de la nuestra audiencia é chancilleria que está y reside en la ciudad de Tenuxtitlan México de la nueua España, para se yr á curar y entender en su salud, y desta causa el dicho oficio queda vaco; por ende, acatando la suficiencia y abilidad y fidelidad de vos don Antonio de Mendoça, é porque entendemos que ansi cumple á nuestro seruicio y á la execucion de nuestra justicia, y buen despacho y expedicion de los negocios y cosas de la dicha nuestra audiencia é chancilleria, en lugar del dicho obispo de Sancto Domingo y la concepcion de la vega esteys, residays y presidays en la dicha audiencia juntamente con los nuestros oydores della, y hagays y proueays todas las cosas conuinientes é necessarias al seruicio de Dios nuestro Señor, é todas las cosas é negocios que en la dicha nuestra audiencia acaescieron, al dicho oficio de presidente della anexas é pertenecientes, segun é de la manera que lo hazen é deuen hazer los otros nuestros presidentes de las nuestras audiencias é chancillerias reales destos nuestros Reynos, y que gozeys y vos sean guardadas todas las preminencias, prerogatiuas é inmunidades é libertades que por razon de ser nuestro presidente de la dicha nuestra audiencia de-

ueys auer é gozar, é vos deuen ser guardadas; é por esta nuestra carta mandamos á los dichos nuestros oydores de la dicha nuestra audiencia que luego que con ella fueren requeridos, sin esperar para ello otra nuestra carta ni mandamiento, segunda ni tercera jussion, tomen é reciban de vos el dicho don Antonio de Mendoça, el juramento y solenidad que en tal caso se requiere é deueys hazer; el qual por vos fecho, vos ayan reciban é tengan por nuestro presidente de la dicha audiencia, é vsen con vos en el dicho oficio de nuestro presidente della, y como tal vos honrren y acaten en los casos y cosas al dicho oficio anexas y pertenecientes, é vos guarden y hagan guardar todas las preminencias, prerogatiuas é ynmunidades, é todas las cosas que por razon de ser nuestro presidente desta dicha audiencia auer é gozar é vos deuen ser guardadas, asi é segun que mejor é más cumplidamente se usó é deuió é deue vsar é guardar á los otros nuestros presidentes que han sido é son de la dicha nuestra audiencia, de todo bien é cumplidamente, en guisa que vos no menguen ende cosa alguna; é porque vos no soys letrado, no aueys de tener voto en las cosas de justicia; é mandamos que ayays y llueys de salario en cada vn año con el dicho oficio tres mill ducados de oro, de los quales gozeys vos é vos sean dados é pagados desde el dia que vos hiziéredes á la vela para seguir vuestro viaje á la dicha nueua España en el puerto de San Lúcar de uarameda, en adelante, los quales mandamos al nuestro tesorero de la dicha tierra que vos dé é pague en cada vn año, á los tiempos é segun é de la manera que pagaren los otros salarios de los dichos oydores de la dicha audiencia, y que tomen cada vn año vuestra carta de pago con la qual é con el treslado desta nuestra carta, signado de escriuano público, mandamos que le sean recebidos é passados en cuenta los dichos tres mill ducados de oro; é mandamos

á los nuestros oficiales de la dicha tierra que assienten esta nuestra carta en los nuestros libros que ellos tienen, y sobrescripta y librada dellos quede originalmente á vos el dicho don Antonio de Mendoça. Dada en la ciudad de Barcelona á diez y siete dias del mes de Abril de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo el Rey.*—Yo, *Francisco de los Couos*, comendador mayor de Leon, secretario de sus C. C. M. lo hize escriuir por su mandado.—El conde *don Garcia Manrique.*—El doctor *Beltran.*—Licenciatus *Carauajal.*—Registrada, *Bernal Darias.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

Para que los oydores entiendan en cosa de justicia.

(Foja 99 vuelta.)

El Rey.—Nuestros oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España. Sabed que por algunas causas cumplideras á nuestro seruicio, á suplicacion y por vna mi cédula he dado licencia al Reuerendo in Christo padre obispo de Sancto Domingo y la concepcion de la vega, nuestro presidente dessa audiencia, para se yr á curar y entender en su salud, y he mandado á don Antonio de Mendoça que vaya á essa tierra á nos seruir en el dicho cargo de nuestro presidente dessa dicha audiencia, é nuestro visorrey é gouernador dessa nueua España, como vereys por las prouiciones é despachos que dello se han dado; y porque

por no ser letrado no ha de tener voto en las cosas de justicia, vosotros terneys mucho cuydado de administrar justicia con toda retitud y diligencia, como soys obligados é de vosotros se confia; y en las cosas de gouernacion que él quisiere comunicar con vosotros, siempre le aconsejaréys y auisaréys, como personas que tienen experiencia con las cosas dessa tierra, lo que viéredes que más conuenga al seruicio de Dios nuestro Señor, y nuestro, y bien y poblacion della, para que él pueda mejor acertar. Fecha en Barcelona á diez y siete dias del mes de abril de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Couos*, comendador mayor.

Para que el Virrey prouea las cosas que se ofrecieren en esta nueua España, como capitan general.

(Foja 167.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça nuestro visorrey é gouernador de la nueua España, é presidente de la nuestra audiencja y chancilleria real que en ella reside: porque como aureys sabido, don Hernando Cortes Marques del Valle tiene de nos prouision de nuestro Capitan general de la nueua España, y como quiera que con las declaraciones y limitaciones que despues se hizieron, él no puede vsar el dicho oficio si no quando por el nuestro presidente é oydores le fuere

UANL UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mandado, y estonces guardando la órden que ellos le dieren; pero porque podria ser que nazcan algunas cosas que conuengan cometerse la execucion dellas á otras personas, por la presente os mando é doy poder é facultaltad para que quando se ofrecieren cosas que os paresca que seria conuiniente cometerse la execucion y cumplimiento dello á otra persona, é no al dicho Marques, lo podays hazer y hagays como presidente, visorrey ó gouernador. Fecha en Barcelona á diez y siete dias del mes de Abrsl de mill é quinientos é treynta y cinco años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Couos*, comendador mayor.

SOBRE EL CARGAR DE LOS TEMAMES.

(Foja 105.)

EL REY.—Don Cárlos, por la diuina clemencia Emperador de los Romanos, semper augusto, doña Juana su madre &c. A vos don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra chancilleria real que en ella reside, salud é gracia. Sepades que nos mandamos dar é dimos vna nuestra carta firmada de mí el rey, y sellada con nuestro sello real, su tenor de la qual es este que se sigue.—Don Cárlos por la diuina clemencia &c. (Igual á la segunda de 13 de Setiembre de 1533 pag.)

E agora somos informados, assi por cartas de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España como de algunos regidores é otras personas que en ella residen, que muchas personas, so color de la dicha prouision de suso incorporada, han cargado y cargan muchos de los yndios tamemes, haziéndoles lleuar excessiuas cargas y haziéndoles otros daños y vexaciones, á cuya causa muchos dellos se han muerto, de que Dios nuestro señor ha sido muy desseruido, é queriendo prouer en el remedio dello, visto é platicado en el nuestro concejo de las yndias, que deuiamos mandar dar para vos esta nuestra carta en la dicha razon, y nos tuuimoslo por bien; por la cual vos encargamos é mandamos que luego que llegáredes á la dicha tierra vos ynformeys y sepays cómo y de qué manera lo susodicho ha passado, y embiáreys la relacion dello ante nos al nuestros consejo de las yndias, para que nos lo mandemos ver é proueer lo que mas conuenga, y entre tanto prouereys en ello lo que os pareciere que conuiene para que cessen los dichos daños é inconuinientes, y los naturales de la dicha tierra, so color de la dicha nuestra carta é prouicion no sean fatigados ni molestados, ni les sean fechos agrauios ni vexaciones algunas, que con esto descargamos nuestras consciencias y encargamos la vuestra. Dada en Madrid á veynte é dos dias de Abril de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo la Reyna.*—Yo, *Juan de Sámano*, Secretario de su C. C. M., lo fize escriuir por mandado de su magestad.—*Fr. G. Cardinalis Sagy.*—El doctor *Beltran.*—El doctor *Bernal.*—Registrada, *Bernal Darias.*—Por chanciller, *Blas de Sayauedra.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Ordenanças sobre la moneda de plata y vellon, dadas por instrucion.

(Foja 106)

La Reyna.—D. Antonio de Mendoza nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente en la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside. Ya sabeys que en vno de los capítulos de la instrucion que el Emperador y Rey, mi señor, os mandó dar para la buena gouernacion de la república de aquella prouincia os cometió que hiziéssedes labrar moneda de plata é vellon, y en ello guardássedes la órden que por los del nuestro consejo de las yndias os fué dada, los quales con acuerdo é parecer de oficiales de algunas casas de monedas destos nuestros Reynos ordenaron que en el labrar de la dicha moneda de plata y vellon y en los derechos de los dichos oficiales de la casa de la moneda de la dicha nueua España se guarde la hórden siguiente, en tanto que nuestra merced é voluntad fuere.

Primeramente guardeys en la labor de la dicha moneda de plata y vellon las leyes de las casas de moneda destos Reynos que cerca dello disponen, fechas por los católicos Reyes don Fernando y doña Isabel nuestros señores padres, y agüelos, porque al presente no se ha de labrar moneda de oro.

Y en quanto en el segundo capitulo del quaderno de las dichas leyes y ordenanças se declara la forma que ha de tener la dicha moneda de plata que assi se labrare, sea la mitad de ella de reales sencillos, y la cuarta parte de á reales de á dos é de á tres, y la otra quarta parte de medios reales

y quartillos y el cuño para los reales sencillos y de á dos y tres reales ha de ser de la vna parte castillos y leones con la Granada, y de la otra parte las dos colunas, y entre ellas vn rétulo que diga Plus vltra, que es le diuisa del Emperador, mi Señor; y los medios reales han de tener de la vna parte vna R. y vna I. y de la otra parte la dicha diuisa de las colunas, con el dicho rétulo de Plus ultra, y los quartillos tengan de la vna parte vna I, de la otra vna R., y en el letrero de toda la dicha moneda de plata diga Carolus é Joana, Reyes Hispanie &. Indiarum, y lo que que desto cupiere y póngase en la parte donde vuiere la deuisa de las colunas vna M latina que se conosca que se hizo en México.

Iten, por quanto está prohibido por vn capítulo de las dichas ordenanças que no se puede sacar moneda fuera de nuestros Reynos, permitimos y auemos por bien que la moneda de plata y vellon que ansi se labrare en la dicha nueua España la puedan sacar della para estos nuestros reynos de Castilla y leon, é para todas las nuestras yslas, yndias é tierra firme del mar océano, para que corra y valga en ellas por su verdadero valor, que son treynta é quatro marauedis cada real, y al respeto las otras pieças de plata; y si á otras partes las sacaren y lleuaren incurren en las penas contenidas en las nuestras leyes y ordenanças.

Otro si, por quanto de todo el oro é plata que se saca de minas y se ha por rescates ó caualgadas ó en otra qualquier manera, se nos ha de pagar é pague el quinto en la nuestra casa de la fundicion de la dicha nueua España á los nuestros oficiales della, y se ha de marcar con nuestra marca en señal que está pagado el dicho quinto, mandamos que no se reciba en la dicha casa de la moneda plata alguna que se presente para labrar, si no estuuiere primero marcada de la dicha nuestra marca real, por donde conste que está pagado

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de ella el quinto, so pena que las personas que de otra manera recibieren la dicha plata ó la labraren mueran por ello, é todos sus bienes sean aplicados á nuestra camara é fisco; é los dueños de la dicha plata la ayan perdido y sea aplicada á nuestra cámara é fisco las dos tercias partes dello, y la otra tercia para el que lo denunciare: en la qual dicha pena incurran los tales dueños de la plata por solo auerla presentado en la casa, aunque no se labre ni los oficiales la quieran labrar.

Otro si, ordenamos é mandamos que el presidente é oydores de la nuestra audiencia que reside en la ciudad de México y las otras nuestras justicias ordinarias puedan conoscer de qualquier delito de falsedad de moneda que se cometiere por los dichos monederos, aunque sea cometido en la dicha casa, y aduocar la causa dello, aun que los alcaldes de la dicha casa ayan preuenido y començado á conoscer dello.

Otro si, por cuanto por otra de las dichas ordenanças se manda que si los oficiales é monederos de la dicha casa de la moneda fueren demandados en causas ceuiles, que conozcan dello los alcaldes de la dicha casa de la moneda, y no otras nuestras justicias; declaramos que esto no se entienda en lo que tocare á nuestros quintos, pechos y derechoe é otras qualesquier cosas que por ellos á nos y á nuestros oficiales en nuestro nombre nos sea deuido; ca de todo esto queremos é mandamos que conozca qualesquier nuestras justicias en sus lugares y juridiciones, como pudieren conoscer si no fueren oficiales de la dicha casa.

Otro si, mandamos que la residencia que conforme á las dichas leyes y ordenanças se ha de tomar á los alcaldes é oficiales é otras personas de la dicha casa, se tome por la persona que el nuestro Visorrey é gouernador de la dicha tierra nombrase é señalare, y no por otra alguna.

Iten, mandamos que en quanto toca á la franquesa y esencion de pechos é monedas é otras cosas de que los monederos son esentos conforme á las leyes de nuestros Reynos, se entiendan saluo en alcabalas é quinto y almoxarifasgo é otros tributos que pusiéremos con repartimiento ó hazienda que les diéremos, como los otros vezinos lo suelen é deuen pagar y lo pagaren las personas á quien se repartiere ó dieren las dichas haziendas.

Otro si, por quanto segun la dispusicion de vna de las dichas ordenanças, de cada marco de plata que se ha de labrar se han de sacar sesenta y siete reales, de los quales se retiene vno en la dicha casa de la moneda para todos los nuestros oficiales della, é si esto tan solamente se retuuiesse en la casa de la moneda de la dicha nueua España, atento que los gastos della son mucho mayores que en estos reynos, los dichos nuestros oficiales no querian ni buenamente podrian labrar la dicha plata, por no tener congrua sustentacion; por ende ordenamos y mandamos que quanto nuestra merced é voluntad fuere, y hasta que más informados prouеamos en ello lo que conuenga á nuestro seruicio y bien de la república dessa nueua España, los dichos oficiales que aora son y adelante fueren en la dicha casa de la moneda puedan lleuar y lleuen de cada marco de plata que assi labraren, tres reales en lugar de vn real que en las casas de moneda destos nuestros reynos de Castilla se puede lleuar y lleue por cada marco de plata; los quales tres reales se repartan por el nuestro tesorero y los otros oficiales de la dicha casa segun y como por la forma é manera que se reparte el dicho real por las leyes y ordenanzas de la dicha casa de moneda.

Otro si, en cuanto toca á la moneda de vellon os encargamos y mandamos que auiendo tomado parescer de algunos oficiales que tengan noticia de la labor y moneda del di-

cho vellon, vos, como persona que assi mesmo teneys experiencia dello por ser nuestro tesorero de la casa de moneda de Granada, ordeneys en vuestro nombre de qué forma é metal ha de ser la dicha moneda de vellon, y la hagays labrar, y embieys relacion dello al nuestro conssejo de las yndias; y los derechos que el dicho nuestro tesorero y los otros oficiales de la dicha nuestra casa de moneda han de lleuar por el labrar de la dicha moneda han de ser ansi mesmo triplicados de lo que lleuan en estos reynos los oficiales que labran la dicha moneda de vellon.

Y porque para la labor de la dicha moneda de plata y vellon es necessario que aya casa conuiniente, os encargo y mando que veays si en las nuestras casas de la audiencia de la ciudad de Mexico ay dispusicion y aparejo para se labrar la dicha moneda con el buen recaudo y seguridad que conuiene y si en las dichas casas vuiere tal dispusicion, señalareys en ellas la parte de apossentos y corrales y suelos que fueren necessarios, y no auiendo buena dispusicion en las dichas nuestras casas del audiencia para ello, ni en la nuestra casa de fundicion, tomareys otro sitio, qual os pareciere más conueniente, y en él hareys hazer á nuestra costa vna casa qual conuenga, é prouereys que los yndios que os pareciere ayuden á ello, dándoles cóngrua sustentacion.

Y porque por algunas de las dichas nuestras leyes y ordenanças destos reynos, fechas para las casas de las monedas dellos, se manda que de los excusados y monederos y esentos se embie relacion á los nuestros contadores mayores; é porque los del nuestro consejo de las yndias entienden ansi en la administracion de la justicia como en las cosas tocantes á nuestra hazienda, mandamos que todas las relaciones que se auian de embiar á los dichos nuestros contadores mayores, conforme á las dichas leyes, se embie á los del nuestro consejo de las yndias que residen en nuestra corte, para que yo las mande ver, y proueer en ello lo que conuenga á nuestro seruicio.

Por que vos mandamos que con aquella fidelidad y cuydado que de vos confiamos y acostumbrays tener en las cosas de nuestro seruicio y la calidad del negocio lo requiere, guardando la órden de suso contenida, hagays labrar la dicha moneda de plata é vellon é para ello nombreys los oficiales que suele auer en las otras casas de moneda, para que juntamente con la persona que tuuiere poder del nuestro tesorero de la dicha casa usen los dichos oficios conforme á las leyes y ordenanças de las casas de moneda destos Reynos y á esta instrucion, embiarnos heys relacion de los oficiales que ansi nombráredes, y de la calidad y abilidad de sus personas, para que vista, yo mande proueer de los dichos oficios como más á nuestro seruicio conuenga. Fecha en Madrid á onze dias del mes de Mayo de mill é quinientos é treynta y cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez.*

SOBRE LA ORDEN QUE SE HA DE TENER SOBRE LA CASA DE LA MONEDA.

(Foja 129.)

Igual á la anterior presentado variantes insignificantes, la misma fecha.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Que la moneda que se lleuare de estos Reynos á otra tierra corra como corre en esta tierra.

(Foja 107 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey y Gouernador de la nueua España é presidente en la nuestra audiencia é chansilleria real que en ella reside. Ya sabeys cómo por no auer moneda de oro ni plata en essa prouincia se han lleuado á ella con nuestra licencia algunas quantias de marauedis en reales y medios reales, los quales por razon del riesgo y gastos que en ello auia se ha permitido y tolerado que corriese cada vn real á razon de quarenta y quatro marauedis, é porque agora á suplicacion de los procuradores de essa tierra, el Emperador y Rey mi señor a mandado labrar moneda de plata y vellon en essa ciudad de México para que corra cada real á razon de treynta y cuatro marauedis, que es su justo precio y valor, y assi cesa la causa porque se permitia que los reales corriessen á razon de quarenta y cuatro marauedis cada vno; é visto é platicado en el nuestro consejo de yndias, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula en la dicha razon, por la cual defiendo é mando que despues que esta mi cédula fuere pregonada en las plaças y lugares acostumbrados de la dicha ciudad de México, passados dos meses luego siguientes, ningun real de los que se han lleuado destos Reynos corra ni valga más precio de treynta é quatro marauedis, como vale en estos dichos reynos, porque este mesmo valor y precio allá han de tener y correr los reales que se labraren en la dicha nuestra casa de la moneda de

México; é á este respecto toda la otra moneda de menor ó mayor peso que en ella se labrare; é porque venga á noticia de todos y ninguno pueda dello pretender ynorancia mandamos que esta nuestra cédula sea pregonada segun dicho es, y embiareys vn treslado della con el testimonio del dicho pregon al nuestro consejo de las yndias. Fecha en Madrid á treynta é vn dias del mes de mayo de mill é quinientos é treynta y cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez.*

Para que los que tienen yndios encomienda no lleuen mas de lo que están tassados é si algunas tierras les han tomado se las bueluan.

(Foja 108.)

La Reyna.—D. Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é Presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside. Yo soy informada que algunas personas de las que tienen yndios encomendados en essa tierra han lleuado y lleuan á los dichos yndios más tributos é derechos de los que están tassados y les han tomado é ocupado muchas tierras y heredades, y les ponen impusicion sobre ellas; é por que esto es cosa á que no se ha de dar lugar, é nuestra intencion é voluntad es que los dichos yndios sean bien tratados é no reciban agrauio, yo vos mando que luego que llegáredes á la dicha tierra os

ynformeys y sepays cómo y de qué manera lo susodicho ha passado é passa, y qué tributos y derechos demasiados son los que tales personas han lleuado y lleuan, y qué tierras ó heredades les han tomado é ocupado á los dichos yndios, y qué impusiciones les han puesto sobre ellos, é no consintays ni deys lugar á que les lleuen más tributos y derechos de los que estuuieren tassados; é si algunas tierras ó heredades vuieren tomado y ocupado á los dichos yndios se las hazed luego boluer é restituyr libremente, y alceys y quiteys qualquier impusicion nueua que sobre ellas les vuieren impuesto; y si las dichas personas dixeren que pretenden tener algun derecho á lo suso dicho, vos juntamente con los dichos nuestros oydores dessa audiencia, llamadas y oydas las partes á quien toca, hareys justicia, é no fagades ende al. Fecha en Madrid á treynia é vno del mes de mayo de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez.*

PARA QUE EL VIRREY VEA VNA CARTA QUE SU MAGESTAD ESCRIUIÓ PARA QUE CONFORME Á VN CAPITULO DELLA PROUEA.

(Foja 108.)

LA REYNA.—Don Antonio de Mendoça, Visorrey é Gouernador de la nucua Español é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside. Sabed que en

vna carta que el Emperador y Rey, mi señor, mandó al presidente é oydores de essa audiencia ay vn capitulo del tenor siguiente: Dezis que algunos conquistadores casados mueren é dexan sus mugeres é hijos, ganados y granjerias, y como luego que fallecian se les quitauan el pueblo é pueblos que tenian y se ponian en corregimiento, se perdian las tales granjerias, y la dicha muger é hijos no tenian qué comer; y que de pocos dias acá han muerto dos y dexastes á la vna de las mugeres vn pueblo, de dos que el marido conquistador tenia, permitiéndole que rescibiese el mantenimiento dél, sin darle titulo alguno, y que á la otra permites aprouecharse de los tributos de vn pueblo que el marido conquistador tenia, y que desto han recebido los conquistadores mucho contentamiento, porque ponian por gran inconuiniente para se caser, que en muriendo le auian de poner sus yndios en corregimiento, é no quedar á su muger de qué se sustentasse, y me ha parecido muy bien lo que en esto aueys proueydo; y por ser cosa justa de que Dios nuestro Señor será seruido vos mandamos que de aqui adelante, quando muriere algun conquistador é vezino dessa tierra, proueays que se dé á la muger ó hijo que dexare, lor yndios que su marido ó padre tenia, é si os pareciese que es gran cantidad de lo que assi vacase por su muerte, lo que os pareciere que se le deue dar para su sustentacion y mantenimiento, proueyendo que los yndios les acudan con los tales tributos que son obligados conforme á las tassaciones que están fechas; é terneys mucho cuydado que los dichos yndios sean muy bien tratados é industriados en las cosas de nuestra sancta fee catholica por la parte á quien les dexáredes, á la qual mandamos que tenga clérigo que los industrie y administre los sanctos sacramentos; y ayora Ynes de Gamboa, hija de Christoual Martin de Gamboa, me hizo relacion que el dicho su padre

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

fué vno de los primeros conquistadores é pobladores dessa tierra de la dicha nueua España, é por ello le fueron encomendados ciertos yndios, y que el dicho su padre era fallecido, y ella quedaua huérfana é con necessidad, é me suplicó que porque ella tenia desseo de biuir é permanecer en essa tierra, é no le auian quedado yudios ningunos con que se pudiesse remediar, le hiziesse merced de los yndios que el dicho su padre tenia al tiempo que falleció, ó como la mi merced fuesse: por ende yo vos mando que veays el dicho capitulo que de yusso va incorporado, é conforme á él proueays lo que viéredes que conuiene é sea justicia. Fecha en Madrid á diez y seys de Junio de mill é quinientos é treynta y cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez.*

Sobre repartir ciertas tierras para Cauallerías.

(Foja 108 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria que en ella reside. Hernan Ximenez en nombre dessa ciudad de México me hizo relacion que en término de la dicha ciudad é cerca della ay ciertas tierras que se dizen de Azcapuçalco é Tacuba é Tenayucan, de que los vecinos é moradores dessean é tienen necessidad, é me suplicó mandasse dar licencia al cabildo de la dicha

ciudad para que las pudiesse repartir por cauallerias, ó como la mi merced fuesse, conforme á cierta informacion é prouança que sobre ello se auia fecho, é al parecer que en ello auian dado presidente y oydores dessa audiencia: por ende yo vos mando que veays la dicha informacion é parecer de que yuso se haze mincion, que sobre las dichas tieras fue auida, é lo que dello vos constare que es sin perjuyzio de tercero, lo reportays entre conquistadores é pobladores antiguos que ayan de permanecer en essa tierra, de manera que en las partes que ansi señalarédes é diéredes á los dichos conquistadores é pobladores no aya excesso, en lo qual mandamos que sean preferidas las personas más calificadas, y que lo que ansi repartiérdes no lo puedan vender á yglesia, ni monesterio, ni persona eclesiástica, so pena que lo ayan perdido ó pierdan é se pueda repartir á otros. Fecha en Madrid á veynte y siete de Otubre de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo la Reyna*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Sobre proueer los corregimientos á las personas que traxeren cédulas de recomendacion.

(Foja 109.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente en la nuestra audiencia y chancilleria real que en ella reside: yo he man-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

dado dar algunas cédulas mandando que proueays de corregimientos á personas que han estado y están en essa tierra, como á otros que van nueuamente; y porque estas cédulas las auemos dado y damos algunas vezes por respectos de criados y seruidores nuestros que nos suplican, é porque las personas á quien se dan parecen calificadas, é con no mucha informacion de las calidades de las personas en cuyo fauor se dan, estareys aduertido que quando assi os mostraren las dichas cédulas, os informeys bien de la calidad de sus personas; é como persona que tiene la cosa presente, proueays lo que más viéredes que conuiene, sin embargo dellas, teniendo siempre intento que en ygualdad de calidad han de ser preferidas las personas que tienen cédulas nuestras, en la prouicion de los dichos corregimientos. De Madrid á veynte é siete de Otubre de mill é quinientos é treynta é cinco años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

QUE LOS OYDORES NO SE ENTREMETAN EN COSAS DE LA REPÚBLICA, É QUE EL VIRREY DÉ LA ÓRDEN QUE LE PARECIERE.

(Foja 109.)

LA REYNA.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra chancilleria que en ella reside: Hernan Ximenez, en nombre dessa ciudad de México, me hizo relacion que los oydores dessa audiencia se entremeten en estoruar é impedir al cabildo dessa dicha ciudad que no entiendan con los Españoles y yndios della é de sus comarcas en las cosas que conuienen á república, assi como hazer fuentes y puentes y calçadas, alcantarillas, salidas de calles para las aguas, ladrillarlas, é poner tassa en los bastimentos, é adereçar caminos, é las otras cosas que á la dicha ciudad concierne proueerse, queriéndose ellos entremeter en hazer lo suso dicho; é que como están muy ocupados en pleytos é otras cosas no lo pueden proueer como conuiene, á causa de lo qual en la dicha ciudad no ay la poiicia que conuiene, y los vezinos della se quexan del cabildo; é me fué suplicado mandasse de aquí adelante al presidente é oydores dessa audiencia no se entremetiessen en lo suso dicho y lo dexassen hazer al cabildo de la dicha ciudad ó como la mi merced fuesse: por ende, yo vos mando que veays lo suso dicho y lo proueays é ordeneys como viéredes que sea mejor é mas conuenga á la buena gouernacion de la dicha ciudad. Fecha en Madrid á veynte é siete de Otubre de mill é quinientos é treynta é cinco años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sobre que ningun religioso tome sitio sin licencia para monesterio.

(Foja 109 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside. Yo he sido informada que algunos de los religiosos que han passado é passan á essa tierra á hazer casas de su órden toman para las hazer el sitio é sitios que les paresce, sin licencia nuestra, é por que no es justo que se haga ansi, por los inconuinientes que dello se podrian seguir, yo vos mando que os informeys é sepays cómo lo suso dicho ha passado é passa, é prouereys que de aqui adelante ningun religioso ni otra persona tome sitio alguno sin nuestra licencia, ó vuestra en nuestro nombre, é embiareys al nuestro consejo de las yndias relacion de los sitios que los dichos religiosos han tomado sin nuestra licencia. De Madrid á veynte é siete de Otubre de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Á don Antonio de Mendoça para que acabe el caño de agua de Chapultepeque.

(Foja 109 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia y chansilleria real que en ella reside: Hernan Ximenez, en nombre dessa ciudad de México, me hizo relacion que por mandado del presidente é oydores dessa audiencia se començó á hazer cierta obra para lleuar vn caño de agua dende Chapultepeque á essa ciudad, é que aunque la dicha obra es muy conueniente é necessaria para los vezinos é moradores della, no se auia acabado, suplicándome la mandasse acabar, ó como la mi merced fuesse: por ende yo vos mando, que veays lo suso dicho é proueays cómo la obra y edificio del dicho caño se acabe, segun y de la manera que está començado, dando para ello la órden que mejor os pareciere para el bien y procomun de la dicha ciudad de México. De Madrid á treze dias de Nouiembre de mill é quinientos é treynta é cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que los vezinos de Mexico tengan armas.

(Foja 109 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça nuestro visorrey y gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Hernan Ximenez, en nombre dessa ciudad de Mexico, me hizo relacion que en essa dicha ciudad ay muy gran necessidad que aya en ella armas de todo género é casa de municion para ellas para la seguridad de la tierra, porque de no lo auer se podrian seguir grandes inconuinientes, é que por experiencia se á visto al tiempo de la necessidad estar los españoles muy dessarmados, suplicándome lo mandasse proueer é remediar, ó como la mi merced fuesse: por ende, yo vos mando que proueays lo suso dicho, é veays como de aqui adelante cada vno de los vezinos é moradores de la dicha ciudad de México tengan en sus casas las armas que os paresciere que deuen tener, segun la calidad de cada persona, en especial los que tienen yndios encomendados, por manera que quando fuere necessario puedan seruir con ellas á sus personas, como son obligados. De Madrid á treze de Nouiembre de mill é quinientos y treynta é cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano*

Para que el Visorrey buelua las varas á los oydores que menos culpa hallare.

(Foja 110.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de nuestra real chancilleria qne en ella reside: Nos auemos acordado de mandar tomar residencia á los Licenciados Juan de Salmeron é Maldonado é Francisco de Çeynos é Vasco de Quiroga, nuestros oydores de la dicha nuestra real audiencia, del tiempo que han tenido los dichos oficios, lo qual auemos mandado tomar é cometer al licenciado Francisco de Loaysa nuestro oydor que postreramente proueymos para la dicha audiencia; é por que como vereys, la prouicion que sobre ello auemos mandado despachar se manda que durante el tiempo de su residencia é despues, hasta que por nos vista aquella mandemos proueer lo que á nuestro seruicio conuenga, han de estar suspendidos de los dichos oficios, y el dicho licenciado ha de despachar las cosas de justicia en vuestra presencia, como lo auiades de hacer con los dichos oydores conforme á vuestros poderes é instruciones: é porque haziendo ellos la residencia qual conuiene y se espera, segun la confianza que dellos hezimos, queriendo tornar á seruir en los dichos oficios, nuestra merced es de los honrrar; yo vos mando que despues de passados los dias de la dicha residencia é demandas della, é cerrado el proceso, vos solo lo veays, é si por ella hallaredes y vos constare que los dichos oydores han biuido limpiamente sin cohechos, é que no han vendido la justicia ni fecho otras cosas desta calidad, y que han guardado nues-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tras instruciones, mandarles heys de nuestra parte que tornen á vsar de nuestros oficios hasta tanto que nos, vista su residencia, mandemos proueer lo que á nuestro seruicio y execucion de la nuestra justicia conuenga: que por esta mi cédula mando y doy poder á los que de los dichos oydores aprouáredes, para que sin embargo de la dicha prouision é suspencion puedan tornar á vsar é vsen de los dichos sus oficios, segun y como y de la forma é manera que lo hazian y deuian hazer ante que se les tomasse la dicha residencia, y mando á los nuestros oficiales de la dicha prouincia, que desde el dia que assi boluieren á vsar los dichos oficios por la dicha vuestra nominacion, en adelante, les paguen los quinientos mill marauedis de salario que les tenemos mandados señalar; y terneys mucho cuydado que la residencia que se les tomare, sentenciada conforme á la dicha prouicion, se embie al nuestro consejo de las yndias; y porque, como aueys de saber, de la comision que por esta mi cédula se vos da, auria gran inconuiniente para que los dichos oydores no hiziesse residencia, por que nadie ternia libertad para les poner las demandas que les conuiniesse, vos encargo que lo tengays en secreto hasta en su tiempo. Fecha en Madrid á diez y nueue dias de Nouiembre de mill é quinientos y treynta é cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Que se prouea para hazer sementeras para proueer las yslas é tierra firme de trigo.

(Foja 110.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia real que en ella reside: Sabed que en estos nuestros reynos, especialmente en el Andalucia, a auido este presente año gran seca, á cuya causa la sementera dél no es tan buena como la de los passados, por lo qual es de temer que las yslas é prouincias de nuestras yndias, proueyéndose como se proueen destos dichos nuestros reynos, padecerán detrimento: é porque, como aueys visto, essa nueua España, á Dios gracias, es muy fértil é de muy buena cosecha de trigo, é que con facilidad se podrian proueer dellos las dichas yslas é tierra firme, aunque cueste caro el acarreto hasta el puerto: por ende, yo vos mando que luego que esta recibays procureys con las personas que os pareciere que tienen en essa tierra aparejo para ello, que hagan sementera y cosechas de trigo, de donde se puedan proueer las dichas yslas é tierra firme, é auisarme heys de lo que en ello proueyéredes. Fecha en Madrid á ocho de Deziembre de mill é quinientos é taeynta é cinco años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

AÑOS MDXXXVI.

Para el licenciado de la Torre, para tomar residencia á Ñuño de Guzman.

(Foja 158.)

La órden que sus Magestades mandan que tenga el licenciado de la Torre en el tomar de la residencia á Nuño de Guzman su gouernador de la prouincia de Galizia de la nueua España, é á las otras personas contenidas en la prouision que su magestad le ha de mandar dar, es la siguiente.

Primeramente los Juezes de residencia &c. (Igual á "Orden para tomar residencia," fecha en Madrid á 20 de Agosto de 1528, pag. 112.)

Fecho en la villa de Madrid á treynta dias del mes de Março de mill é quinientos é treynta é seys años. Estaua señalada de tres señales de los Señores del concejo de yndias, é refrendada de Juan de Sámano.

Las cosas en que se han de yndustriar y amonestar á los naturales de Galizia.

(Foja 158 vuelta.)

Sumario de las cosas que los yndios naturales de la prouincia de Galizia de la nueua España han de ser yndustriados amonestados y persuadidos, conforme á la cédula de su magestad.

Primeramente se les ha de dezir que tengan en mucha veneracion y acatamiento la fee que los christianos tienen, que ellos por el baptismo han recebido, procurando de hazer en ello lo que los buenos Españoles Christianos hazen.

E no han de tener los dichos yndios, en publico ni en secreto, en los pueblos ni en los montes, qüees ni adoratorios algunos de sus demonios, sino las yglesias que los christianos hizieren; por que los christianos que hazen semejantes cosas caen en pena de muerte.

Iten, que no tengan ydolos de ninguna manera, por que los Christianos en quien se hallan caen en pena de muerte.

Iten, que ningun prencipal macegual ni esclauo no se sacrifique ni otro le sacrifique, en publico ni en secreto: por que los Christianos que lo hazen caen en pena de muerte.

Que no coman carne humana, por que los Christianos que lo hazen caen en grandes penas.

Iten, que se guarden del abominable pecado, por que los Christianos que lo hazen son quemados.

Que no maten los mesmos yndios vnos á otros, ni á las

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

mugeres, aunque sean sus esclauos, porque caen en pena de muerte los Christianos Españoles que lo hazen.

Iten, que no se junten á hazer borracheras que ellos llaman entre si porque seran castigados.

Iten, han de ser persuadidos que los hombres que se casaren no tengan más de vna muger, dándoles á entender que el matrimonio es solo con vna muger, mientra aquella biue, y que los hijos que de aquella an son legitimos y estos heredan sus bienes y no los otros.

Sean tambien auisados de la cognacion espiritual.

Que no tengan aceso carnal con madres ni hijas, ni hermanas ni primas, ni las otras parientas, porque caen los christianos en pena de muerte.

Que quando les nacieren hijos, que los lleuen como los Christianos á los Clerigos que los baptizen.

Persuadirlos á que los hombres y las mugeres anden de la cinta abaxo, á lo ménos, vestidos, cubiertas sus verguenças.

Que los prencipales anden todos vestidos y sus mugeres dellos, de la ropa de la tierra, y los que dellos pudieren buenamente, se conformen con nuestra manera de vestir.

Persuadirlos que hagan los pueblos como los Christianos, juntos, haziendo casas como los Españoles, en los lugares prencipales y cabeceras.

Que honrren é teman la justicia, dándoles á entender que ha de ser ygual á todos.

Que en los Domingos y fiestas se junten en las yglesias de los Christianos todos y no trabajen aquellos dias.

Que honrren á los Clerigos é Frayles, é tengan gran reuerencia á las yglesias, cruzes é ymagenes, por lo que representan.

Que no coman carne ni pescados crudos, é persuadirles á que vsen de los manjares que los Españoles vsan y comen.

Que no hurten ni tomen los vnos á los otros sus haziendas, por que lo han de pagar con las setenas, y serán açotados, antes se apliquen á trabajo y oficios de que se sustenten, y no biuan en ociosidad.

Que no tengan guerras ni enemistades, ni se yeran ni descalabren vnos á otros, porque los castigarán.

Y conforme á esto podreys poner las otras cosas que os parescieren, conforme á la calidad dessa tierra, y que más prouechosas sean para la ynstrucion de nuestra sancta fee atholica. Estaua señalada de tres rúbricas é firmada de Juanc de Sámano.

PARA QUE VN OYDOR QUE EL VISORREY QUISIERE, PUEDA ENTRAR EN CABILDO É DAR VOTO.

(Foja 110 vuelta.)

LA REYNA.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é Gouernador de la nueua España, presidente de la audiencia é chancilleria real que en ella reside: Yo soy informada que en essa ciudad de México ay dos alcaldes ordinarios, é que en la eleccion dellos ay muchas diferencias; por lo qual, visto por los del nuestro consejo de las yndias, queriendo proueer en el remedio dello, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos; porque vos mando que por el tiempo que nuestra merced é voluntad fuere, vno de los oydores dessa audiencia, qual por vos fuere nombrado, éntre que dia

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

adelante en el cabildo dessa dicha ciudad é tenga boz é voto en él; é mandamos al concejo, justicia é regidores, caballeros, escuderos, oficiales y omes buenos dessa dicha ciudad, que ansi lo guarden é cumplan, é que no pongan ni consientan poner en ello embargo ni contrario alguno. Fecha en Madrid á veynte é siete de mayo de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Yo el Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Que á los yndios amancebados no les lleuen marauedis.

(Foja 110 vuelta.)

Le Reyna.—Reuerendo in Christo Padre, Obispo de México, ó vuestro prouisor ó vecario general: Yo soy informada que vosotros aueys lleuado é lleuays á los yndios naturales dessa tierra penas de marcos por amancebados, como se lleuan en estos reynos á los naturales dellos; é por qué, como veys, por ser la gente nueuamente conuertida y ser cosa que se vsaua entre ellos tener muchas mugeres, no conuiene al presente que esto se les castigue con tanto rigor, ántes con toda la moderacion que está mandado que se tenga con ellos en las cosas seglares: yo vos ruego y encargo que proueays que no se haga ansi de aqui adelante, y si los aueys mandado lleuar algunas penas destas por la dicha causa, se las hagays luego boluer é restituyr libremente; que en ello me terné de vosotros por seruida. Fecha en Madrid á veynte é seys dias del mes de Junio de mill é quinientos y treynta y seys años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Los oficiales de la nueua España, que esten presentes á las ventas de los tributos y hagan caxa de tres llaues.

(Foja 102 vuelta.)

La Reyna.—Nuestros oficiales de la nueua España: Yo soy informada que las almonedas que se hazen de la ropa é orras cosas que ay tenemos de tributo no se hazen á prouecho de nuestra hacienda, ni vosotros estays presentes á las tales almonedas, ó á lo menos no estays todos juntos, si no embiays vuestros tenientes, los quales dizque se aprouechan en ellas por vias indiretas, en perjuizio de nuestro patrimonio real, de que auemos sido y somos desseruidos: por ende, yo vos mando que de aqui adelante quando se hizieren las dichas almonedas os halleys presentes á las ventas personalmente que de los dichos tributos se hizieren, é no pongays para ello los dichos vuestros tenientes.

Ansi mesmo soy informada que no teneys en la ciudad de la Vera cruz arca de tres llaues, é que si la ay es sin efeto, porque dizque los tenientes que alli teneys puestos, so color de aguardar á cobrar los derechos de almojarifasgo despues

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
VNIVERSITATIS AVTONOMA NOVI LEONIS
VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que los mercaderes han vendido la ropa, de que nos son debidos, para los poder pagar, traen fuera de la dicha arca mucha cantidad de dineros de que se aprouechan dellos; é porque esto es cosa á que no se ha de dar lugar, yo vos mando que si en la dicha ciudad de la Vera cruz no ay arca de tres llaues, la hagays luego, é auisareys al nuestro consejo de las yndias como la aueys fecho. Fecha en Valladolid á siete de Julio de mill é quinientos y treynta y seys años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

La anterior cédula repetida en la página 111 y con igual fecha.

QUE SE INFORMEN SI ALGUNAS PERSONAS HAN TOMADO ALGUNAS TIERRAS Á DON PABLO É DON DIEGO, PARA QUE SE LES BUELUAN.

(Foja 111.)

LA REYNA.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chansilleria real de la nueua España: por parte de don Pablo y de don Diego é de don Pedro é don Diego, su primo, naturales de la ciudad de México, me ha sido fecha relacion que ellos están recogidos en vna estancia que toda á la redonda está cercada de lugares é villas, donde ellos te-

nian sus tierras y granjerias, las quales les han sido tomadas por muchas personas, que no les han dexado donde puedan sembrar ni coger el pan é otras cosas que han menester para sustentarse; que assi mesmo les han tomado vnas estancias que tenian cerca de la dicha ciudad de México é que especialmente les han tomado las tierras que tenian en Chalco y Tezcuco y Xochimilco y Tacuba y otras partes; que me fué suplicado, que pues sus padres nos auian seruido y ellos tenian el mesmo zelo é voluntad, no consintiéssemos que se les hiziesse agrauio, y les mandassemos boluer é tornar todas las tierras, estancias y otras cosas que les fuessen tomadas, ó como la mi merced fuesse, por ende, yo vos mando que os ynformeys y sepays qué tierras y estancias é otras heredades solian tener los dichos yndios don Pedro é don Diego é sus primos, é si vos constare que algunas personas particulares les han tomado y ocupado alguna parte de lo que aueriguáredes que era suyo, se lo hagays tornar y restituyr, é haziendo sobre ello breuemente justicia á las partes sin dar lugar á pleyto ni dilaciones. De Valladolid á siete de Julio de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Ordenanças de los reales y oro de tepuzque.

(Foja 111 vuelta.)

Yo don Antonio de Mendoça, Visorrey y Gouernador desta nueua España é presidente de la audiencia real della, hago saber á todos los vezinos y moradores, estantes y habitantes en esta nueua España, que por parecer, como parece, muy claro que el oro que dizen de tepuzque, que en ella corre, no ha tenido ni tiene valor cierto, y ha corrido é corre á precios diferentes, y en vn tiempo á más y en otro á ménos, y ántes que vuiese casa de moneda los reales de plata que en esta tierra auian, corrian é passauan por vn tomin del dicho oro de tepuzque, al oro de minas viene auer diferencia en el valor de los dichos reales; é vista la vtilidad que generalmente viene á todos los vezinos y moradores, estantes y habitantes en esta nueua España, en que en la contratacion del dicho oro de tepuzque cada real de plata valga un tomin de dicho oro de tepuzque, y ocho reales en peso, é cada real de plata treynta é quatro marauedis de la buena moneda, que su magestad es seruido que valga, y que á este respecto se reduzca el dicho oro de tepuzque á minas; y por que parece que antes que vuiesse casa de moneda en esta ciudad y se labrasse en ella la dicha moneda de plata, la contratacion que auia del dicho oro de tepuzque era mucha, é parece que seria algun agrauio á los que hizieron antes contrataciones, por correr entonces á más valor el dicho oro de tepuzque, é ansi se recibiria sin lo que sea contratado despues se labro la dicha moneda de plata, porque ha corrido cada ocho reales por vn peso del dicho oro de tepuzque en contratacion, é

pagamentos, si en lo que sea contratado despues acá fuesse de más valor; é proueyendo en ello como conuiene al seruicio de Dios y de su magestad é bien vniuersal de esta tierra y vezinos é moradores della, no dando más ser al dicho oro de tepuzque de lo que ha tenido é tiene, é por el tiempo que su magestad fuere seruido, con acuerdo é parecer de los oydores desta real audiencia mando que todas las deudas que del dicho oro de tepuzque se deuieren y vuieren fecho é contratado en esta dicha nueua España hasta postrero de março de este presente año de quinientos y treynta é seys años, se paguen en el dicho oro de tepuzque á como entonces corria y se contrataua, y las deudas y contrataciones que se vuieren fecho dende primero dia de Abril de este dicho año del dicho oro de tepuzque, se pague en el dicho oro en los dichos reales de plata, corriendo cada real de treynta y quatro marauedis, cada vn tomin, y ocho reales por vn peso del dicho oro de tepuzque; y mando que esto se guarde y cumpla en esta nueua España hasta tanto que por su magestad sea mandado y proueydo otra cosa, lo qual mando que sea pregonado publicamente por que se venga á noticia de todos y dello no puedan pretender ynorancia. Fecha en la ciudad de México á quinze de Julio de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Don Antonio de Mendoça.*—Por mandado de su señoria, *Francisco de Lucena.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que á Sebastian de Moscoso se den otros yndios, y pongan los suyos en corregimientos.

(Foja 112 numerada por equivocacion 120)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia y chancilleria que en ella reside: Sebastian de Moscoso, vezino de esa ciudad de México, me a fecho relacion que a mas de diez y ocho años que passó á essa tierra en la conquista y pacificacion dessa tierra, en la qual nos ha seruido con sus armas y cauallo y peligro de su persona y costa de su hazienda, y que por las grandes fatigas que passó perdió su uista, y en renumeracion de los dichos sus seruicios se le encomendaron ciertos pueblos de yndios que agora tiene, é que casado con natural dessa tierra é de las principales della, y tiene tres hijos en hedad para casar, é que á causa de ser los yndios pobres no se pueden sustentar con los tributos dellos, suplicándome que auiendo respecto á lo susodicho é á que seruiendonos auia perdido la uista, y auerse casado con natural desas partes, vos mandasse que le diéssedes otros tantos yndios como al presente tiene en otras partes dessa nueua España con que mejor se pudiesse sustentar, ó como la mi merced fuesse: é yo considerando lo suso dicho, é porque aca nos ha constado como el dicho Sebastian de Moscoso tiene del todo perdida la vista, y es justo que pues la perdió en nuestro seruicio tenga en essa tierra con que se sustentar en ella, yo vos mando que los yndios que al presente tiene encomendados los pongays en corregimiento, y en su lugar le deys otros tantos yndios con que mas

comodamente se pueda sustentar, segun la calidad de su persona y la falta de vista que tiene, por quanto nos por las causas susodichas tenemos voluntad de les hazer merced. En Valladolid á siete de Agosto de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

La órden que se ha de tener en cobrar para su magestad los derechos de todas las cosas, ansi de rescates como de tesoros, en los descubrimientos.

(Foja 102 vuelta.)

Don Cárlos &c. Por quanto somos informados que en el cobrar de nuestros derechos tienen algunas vezes duda nuestros gouernadores é oficiales de las prouincias é yslas de las nuestras yndias. especialmente del oro y plata y piedras y perlas, ansi de lo que se halla en las sepulturas y otras partes donde está escondido, ansi por tesoro de los señores é principales que han sido de las dichas tierras é prouincias, que son fallecidos, y de lo que está en los templos y casas de los ydolos é dioses que los dichos yndios tenian, como de lo que sea de rescates é caualgadas ó en otra manera, é queriendo prouer en el remedio dello, como se quiten todas dudas, y declarar lo que dello nos pertenesce, de manera que nuestros súbditos no sean vexados, antes reciban merced é gratifica-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

cion en lo que las leyes de nuestros reynos disponen, visto é platicado en el nuestro consejo de las yndias fué acordado que de aqui adelante en el cobrar de los derechos se tenga y guarde la órden siguiente por el tiempo que nuestra merced é voluntad fuere.

Primeramente mandamos que todo el oro é plata piedras ó perlas que se vuiere de aqui adelante en batalla ó en entrada de pueblo ó por rescate con los yndios, ó de minas, se nos aya de pagar é pague el quinto de todo ello.

Iten, que de todo el otro oro é plata é piedras é perlas é otras cosas que se hallaren y vuieren, ansi en enterramientos, sepulturas ó huessas ó templos yndios, como en los otros lugares do solian ofrescer sacrificios á sus ydolos, ó otros lugares religiosos, escondidos ó encerrados en casa ó heredad ó tierra ó otra qualquier parte, pública ó concegil ó particular, de qualquier estado, preminencia ó denidad que sea, de todo ello é de todo lo de mas que desta calidad se vuiere y hallare, agora se halle por acaecimiento ó buscándolo de propósito, se nos pague la mitad, sin descuento de cosa alguna, quedando la otra mitad para la persona que ansi lo hallare ó descubiere, con tanto que si alguna persona ó personas encubrieren el oro ó plata, piedras ó perlas que hallaren y vuieren, ansi en los dichos enterramientos, sepulturas ó cueuas ó templos de yndios, como en los otros lugares do solian ofrescer sacrificios á sus ydolos, ó otros lugares religiosos, ascondidos ó enterrados, de suso declarados, y no lo manifestaren para que se les dé lo que conforme á este capitulo les pueda pertenescer dello, ayan perdido é pierdan todo el oro é plata é piedras y perlas, é mas la mitad de los otros sus bienes para nuestra cámara é fisco.

Otro si, como quiera que segun derecho é leyes de nuestros reynos, quando nuestras gentes ó capitanes de nuestras

armadas toman preso algun principe ó señor de las tierras donde por nuestro mandado hazen guerra, el rescate del tal señor ó cacique pertenesce á nos, con todos los otros muebles que fuessen hallados que pertenesciessen á el mismo; pero considerando los grandes peligros y trabajos que nuestros súbditos passan en las conquistas de las yndias, en alguna enmienda dellos é por les hazer merced, declaramos é mandamos que si se cautiuare ó prendiere algun cacique ó señor, de todos los tesoros, oro ó plata, piedras ó perlas que se vuieren é por via de rescate ó en otra qualquier manera, se nos dé la sesta parte dello é lo demas se reparta entre los conquistadores, sacando primero nuestro quinto: y en caso que el dicho cacique ó señor prencipal mataren en batalla ó despues por via de justicia ó en otra qualquier manera, que en tal caso de los tesoros y bienes suso dichos que del se vuieren justamente, ayamos la mitad, la qual ante todas cosas cobren nuestros oficiales y á la otra mitad se reparta, sacando primeramente nuestro quinto.

Por ende, por esta nuestra carta mandamos á nuestros presidentes é oydores de las nuestras audiencias é chansillerias reales que residen en las ciudades de Santo Domingo de la ysla Española é México de la nueua España, é á todos los Gouernadores é otros juezes é justicias qualesquier, de todas las ciudades, villas é lugares de las nuestras yndias, yslas é tierra firme del mar occáno, é á cada vno dellos en su juridicion, ansi á los que agora son como á los que serán de aqui adelante, que ansi lo guarden y cumplan, y hagan guardar y cumplir, en todo é por todo, como en los dichos capitulos y en cada vno dellos se contiene y declara, é que lo hagan ansi pregonar en las ciudades villas é lugares de cada vna de las dichas prouincias é yslas, por que venga á noticia de todos, é ninguno dello pueda pretender ynorancia. Dada en

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la villa de Valladolid á quarro dias del mes de Setiembre de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Yo la Reyna.*—Yo, *Juan de Sámano*, Secretario de su C. C. M. la fize escriuir por su mandado.—El dotor *Beltran.*—El dotor *Bernal.*—El licenciado *Gutierrez Velazques.*—Registrada, *Bernal Darias.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

Que los encomendados tengan Clérigos en sus pueblos.

(Foja 112 numerada por equivocacion 120.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside en la ciudad de México: Yo soy informada que las personas que en essa tierra tienen yndios encomendados no tienen en los pueblos de los dichos yndios clérigo ni religioso que los industrie y enseñe en las cosas de la sancta fee catholica, de que Dios nuestro señor ha sido y es desseruido: por ende, vos mando que luego que esta recibays, proueays que en los dichos pueblos de yndios aya clérigo que tenga cargo de industriar los naturales dellos en las cosas de nuestra sancta fee catholica y administrar los sanctos sacramentos, los quales clérigos prouereys que los dichos encomenderos les den el salario que les paresciere con que tengan congrua sustentacion; é si al presente no vuiere en essa tierra clérigos que entiendan en lo suso dicho, prouereys que lo que assi los dichos encomenderos auian de dar de salario, se gaste é destribuya en el edificio de las dichas yglesias de los dichos pueblos y ornamentos dellas. Fecha en Valladolid á veynte de Nouiembre de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

AÑO MDXXXVII.

Para que las justicias de Yucatan y Coçuniel obedezcan á la audiencia de México.

(Foja 112 vuelta.)

El Rey.—Nuestro Gouernador é otros qualesquier justicias é oficiales de las prouincias de Yucatan y Coçuniel á quien esta mi cédula fuere mostrada, ó su treslado sinado de escriuano público: Bien sabeis como nos mandamos proueer de nuestra audiencia é chancilleria real que reside en la ciudad de México de la nueua España, é porque soy informado que no guardays ni cumplis sus prouisiones y mandamientos que en nuestro nombre é con nuestro titulo é sello despachan, é porque á nuestros seruicios y á la autoridad de la dicha audiencia y bien dessas partes conuiene que todo lo que el nuestro presidente é oydores della proueyeren se guarde y cumpla y execute como si nos lo mandássemos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la villa de Valladolid á quarro dias del mes de Setiembre de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Yo la Reyna.*—Yo, *Juan de Sámano*, Secretario de su C. C. M. la fize escriuir por su mandado.—El dotor *Beltran.*—El dotor *Bernal.*—El licenciado *Gutierrez Velazques.*—Registrada, *Bernal Darias.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

Que los encomendados tengan Clérigos en sus pueblos.

(Foja 112 numerada por equivocacion 120.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside en la ciudad de México: Yo soy informada que las personas que en essa tierra tienen yndios encomendados no tienen en los pueblos de los dichos yndios clérigo ni religioso que los industrie y enseñe en las cosas de la sancta fee catholica, de que Dios nuestro señor ha sido y es desseruido: por ende, vos mando que luego que esta recibays, proueays que en los dichos pueblos de yndios aya clérigo que tenga cargo de industriar los naturales dellos en las cosas de nuestra sancta fee catholica y administrar los sanctos sacramentos, los quales clérigos prouereys que los dichos encomenderos les den el salario que les paresciere con que tengan congrua sustentacion; é si al presente no vuiere en essa tierra clérigos que entiendan en lo suso dicho, prouereys que lo que assi los dichos encomenderos auian de dar de salario, se gaste é destribuya en el edificio de las dichas yglesias de los dichos pueblos y ornamentos dellas. Fecha en Valladolid á veynte de Nouiembre de mill é quinientos é treynta é seys años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

AÑO MDXXXVII.

Para que las justicias de Yucatan y Coçuniel obedezcan á la audiencia de México.

(Foja 112 vuelta.)

El Rey.—Nuestro Gouernador é otros qualesquier justicias é oficiales de las prouincias de Yucatan y Coçuniel á quien esta mi cédula fuere mostrada, ó su treslado sinado de escriuano público: Bien sabeis como nos mandamos proueer de nuestra audiencia é chancilleria real que reside en la ciudad de México de la nueua España, é porque soy informado que no guardays ni cumplis sus prouisiones y mandamientos que en nuestro nombre é con nuestro titulo é sello despachan, é porque á nuestros seruicios y á la autoridad de la dicha audiencia y bien dessas partes conuiene que todo lo que el nuestro presidente é oydores della proueyeren se guarde y cumpla y execute como si nos lo mandássemos

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

é proueyéssemos; visto por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, por la cual vos mando á todos y á cada vno de vos, segun dicho es, que obedezcays á la dicha audiencia, é guardeys y cumplays y hagays guardar y cumplir las prouisiones y mandamientos que los dichos nuestro presidente é oydores dieren en nuestro nombre y con nuestro título y sello, y hagays y cumplays todo lo que de nuestra parte vos dixeren é mandaren, sin poner en ello excusa ni dilacion alguna, é para la execucion de lo que assi proueyeren, é mandaren les deys y hagays dar todo el fauor é ayuda que nos pidieren é menester fueren, en lo qual vos mando que assi hagays y cumplays, so pena de caer en mal caso, é de caer é incurrir en las otras penas en que caen é incurren los súbditos y vasallos que no obedecen y cumplen lo que por sus reyes y señores es mandado. Fecha en Valladolid á tres de Hebrero de mill é quinientos y treynta y siete años.— *Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Las justicias de Xalisco que obedezcan al audiencia de México.

(Foja 112 vuelta.)

El Rey.—Nuestro Gouernador, Juez de recidencia y otros qualesquier nuestros jueces é justicias y oficiales de la prouincia de Galicia de la nueua España, á quien esta mi cédula &c. (Igual á la anterior.)

Iden para la prouincia de Nicaragua.

(Foja 113.)

Igual á las dos anteriores.

Para que las fees que se dieren las den todos tres oficiales, de cómo las personas que van á otras partes no deuen nada á su magestad.

(Foja 113.)

El Rey.—Nuestros oficiales de la nueua España: el licenciado Juan de Villalobos nuestro procurador fiscal en el nuestro consejo de las yndias, en nombre de nuestro fisco é patrimonio real, me a suplicado que porque vos el tesorero podriades dar licencia á los que salen dessa tierra cobrando dellos lo que deuen sin sauerlo el contador ni venir á su noticia; de que nuestra hazienda recibiria fraude, vos mandasse que no se diesse á nadie fe de que no se nos deue nada, sin que fuesse firmada de todos, para que viese en nuestros libros si se nos deuia algo, é se cobrase é se hiziesse cargo dello á vos el dicho tesorero, ó como la mi merced fuesse: lo

qual visto por los del nuestro consejo de las yndias fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, por la qual vos mando que de aquí adelante, en las fees que vuieredes de dar á qualesquier personas de que no nos deuen cosa alguna, la firmeys todos tres en ella, y desta manera las despacheys, y no de otra manera alguna: é mandamas al nuestro presidenre é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real que reside en la ciudad de México, que no den licencia á persona alguna para salir dessa ciudad, si no fuere con fee firmada de todos tres los dichos oficiales; é mandamos á los dichos oficiales que no lleuen por las licencias cosa ni derechos algunos. Fecha en la villa de Valladolid á dos de Junio de mill é quinientos é treynta y siete años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Para que se meta en el arca de las tres llaues el oro é plata de la fundicion, sin lo pesar otra vez.

(Foja 113 vuelta.)

El Rey.—Nuestros oficiales de la nueua España: el licenciado Juan de Villalobos, nuestro procurador fiscal en el nuestro consejo de las yndias, en nombre de nuestro fisco é patrimonio real, me ha hecho relacion que á nuestro seruicio é buen recaudo de nuestra hazienda conuiene que no se torne á pesar el oro é plata que para nos se cobra en las fundiciones que se hazen en essa tierra, al tiempo que se vuiere de hechar en el arca de tres llaues, pues vos el thesorero lo recibis por peso en la dicha fundicion, sino que del cofre donde en ella se hecha se torne á hechar en el de las tres llaues; é me suplicó lo mandasse assi proueer, ó como la mi merced fuesse; y yo túuelo por bien: por ende, yo vos mando que de aqui adelante, que el oro é plata que para mi cobráredes en las fundiciones que en essa tierra se hiziere, despues de auerlo rescebido por peso lo hecheys en vn cofre de tres llaues que en la dicha fundicion tengays, é de alli cerrado el cofre lo lleueys é hecheys en el arca de las tres llaues que en vuestro poder está, sin lo tornar á pesar otra vez; é mandamos á don Anionio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador en essa tierra, presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside, que vos lo haga assi cumplir y guardar. Fecha en Valladolid á dos de Junio de mill é quinientos é treynta é siete años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Los oficiales de la Vera cruz, que no consientan que en las aualiaciones que se vuieren de hazer en la casa de la fundicion entren si no las personas para ello diputadas.

(Foja 113 vuelta.)

El Rey.—Nuestros oficiales de la nueua España que residis en la Vera cruz: el licenciado Juan de Villalobos, nuestro procurador fiscal en el nuestro consejo de las yndias, me ha hecho relacion que á nuestro seruicio y buen recaudo de nuestra hazienda conuiene que en la casa de la contratacion dessa ciudad no entre ni esté con vosotros persona alguna al avaliar de las mercadurias que á ella se lleuaren, sino solamente el alcalde ó regidor que para ello estuuiere nombrado; porque demas del estoruo que las partes á quien toca la tal aualiacion, muchos entran á procurar que las aualieys en poca cosa, de que nuestra hazienda suele recebir fraude, é me suplicó mandasse proueer sobre ello lo que fuesse seruido; lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, por la qual vos mando que de aqui adelante no consintays ni deys lugar que las aualiaciones que vuieredes de hazer en la casa de la fundicion dessa dicha ciudad, de las mercadurias y cosas que á ella se les corren, entren sino las personas que para ello estuuieren deputadas, y ántes que las tales aualiaciones ayays de hazer, os informeys de las partes, de las maneras y cosas que son, y del valor dellas, é todo lo demas que conuenga para las poder hazer: é assi informados, las hagays

de manera que ninguna de las dichas partes reciba agrauio de que tenga causa de se quexar: é mandamos á la dicha justicia dessa dicha ciudad que guarde y cumpla, y haga guardar é cumplir esta mi cédula é todo lo en ella contenido, é contra el tenor é forma della no vays ni passeys contra ella en manera alguna. Fecha en Valladolid á diez y seys dias del mes de Junio de mill é quinientos é treynta é siete años. —*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Penas de cámara.

(Foja 114.)

El Rey.—Nuestros escriuanos que residis en la ciudad de México é en otras qualesquier ciudades, villas y lugares de la nueua España, é cada vno de vos á quien esta mi cédula fuere notificada: el licenciado Juan de Villalobos, nuestro procurador fiscal en el nuestro consejo de las yndias, en nombre de nuestro fisco é patrimonio real, me ha hecho relacion que á nuestro seruicio y buen recaudo de nuestra hazienda conuiene que vosotros deys en fin de cada mes á los oficiales dessa tierra las copias de las condemnaciones que para mi cámara se hizieren por las nuestras justicias y visitadores dessa tierra, é me suplicó lo mandasse assi proueer, é túuelo por bien: por ende, yo vos mando que de aqui adelante en fin de cada mes deys á los nuestros oficiales dessa tierra

las copias que ante vosotros passaren de las condemnaciones que para nuestra cámara é fisco se hizieren por las nuestras justicias é visitadores dessa tierra, sin pedir ni lleuar por ello derechos algunos: é non fagades ende al por alguna manera, sopena de la nuestra merced. Fecha en Valladolid á diez y seys de Junio de mill é quinientos é treynta é siete años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

En la Vera cruz el alcalde éntre en cabildo.

(Foja 114.)

El Rey.—Consejo, justicia é regidores, caualleros, escuderos, oficiales, omes buenos de la ciudad de la Vera cruz: yo soy informado que á nuestro seruicio conuiene que el nuestro alcalde mayor que al presente en essa dicha ciudad reside é por tiempo residiere, éntre y esté con vosotros en el cabildo: por ende, yo vos mando que de aqui adelante el alcalde mayor que al presente es ó por tiempo fuere dessa dicha ciudad, le dexeys y consintays entrar y estar en esse dicho cabildo todas las vezes que él quisiere é por bien tuuiere, sin que en ello le pongays ni consintays poner embargo ni impedimento alguno: é non fagades ende al. Fecha en Valladolid á diez y seys dias de Junio de mill é quinientos é treynta y siete años. — *Yo el Rey.* — Por mandado de su magestad *Juan de Sámano.*

Paga á oydores.

(Foja 114 vuelta.)

El Rey.—Nuestros oficiales de la nueua España el licenciado Juan de Villalobos, nuestro procurador fiscal en el nuestro consejo de las yndias, me ha hecho relacion que vosotros algunas vezes soleys pagar al nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real que reside en essa tierra, é á otras personas, los salarios é ayudas de costa que tienen con sus oficios, en mayz é ropa é otros tributos; é me suplicó que porque esto era en daño de nuestra hazienda, vos mandasse que se lo pagássedes en moneda; é yo túuelo por bien: por ende, yo vos mando que de aqui adelante los salarios é ayudas de costa que el nuestro presidente é oydores de la dicha nuestra audiencia é chancilleria real, é otras qualesquier personas, vuieren de auer, se los pagueys en oro é moneda de lo que en essa tierra corriere, é no en mayz, ni ropa, ni otros tributos algunos: é no fagades ende al. Fecha en Valladolid á diez é siete de Junio de mill é quinientos é treynta é siete años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sobre el hazer de la yglesia cathedral de Mechuacan.

(Foja 114.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrev &c. Por parte del licenciado Vasco de Quiroga, Obispo de la prouincia de Mechuacan, me ha sido fecha relacion que él queria yr á la dicha Prouincia á entender en las cosas Espirituales della, especialmente en la edificacion de la yglesia cathedral, y que á causa de no auer en ella diezmos bastantes para ello, no terná con qué se edificar; é porque de su parte me ha sido suplicado mandasse que los yndios comarcanos al sitio donde se vuiere de hazer ayuden á la obra della, ó como la mi merced fuesse; é pues que veys quánto nuestro señor desto se ha seruido, yo vos mando que proueays como en la dicha prouincia de Mechuacan se haga la dicha yglesia cathedral, en la parte é sitio que á vos é al dicho obispo paresciere, que sea moderado, teniendo atencion á que el lugar donde se hiziere sea verisímile de la poblacion que vuiere de permanecer, y que los yndios más cercanos al dicho sitio ayuden á la dicha obra della con la ménos vexacion suya que ser pueda, aunque estén en nuestra cabeça ó encomendados á personas particulares; y assi mesmo prouereys que se haga junto á la dicha yglesia vn apossento moderado, qual os pareciere, donde biua é more el dicho obispo y sus succesores, é que le ayuden á hazer los dichos yndios. Fecha en Valladolid á veynte de Setiembre de mill é quinientos é treynta y siete años.— *Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez.*

Sobre los reales que en la casa de la moneda de Mexico está mandado labrar.

(Foja 114 vuelta.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Vi lo que escriuístes al conde Dosorno cerca de la moneda que se ha de labrar en la casa de la moneda dessa ciudad, en que dezis que se ha labrado reales de á cuatro, y de á dos, y vno, y medio, y no de á tres porque era inconuiniente, á causa que muchos de á dos se passauan por de á tres, por ser poca diferencia de los vnos á los otros; y que la gente dessea mucho que se labren reales de á ocho, por ser para allá cuenta justa de vn peso; que todo me ha parecido bien, y vos encargo é mando que de aqui adelante agays labrar los dichos reales de á quatro y de á dos y de vno y de medio, é tambiee los dichos reales de á ocho, si á vos os pareciere que conuiene.

Assi mismo soy informado que los dos años que auian de seruir los yndios que en la dicha casa de la moneda siruen se cumplen muy presto, prorogareys el dicho término por otros dos años. De Monçon á diez y ocho de nouiembre de mill é quinientos é treynta é siete años.— *Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CARTA AL VIRREY DON ANTONIO.

(Foja 130 vuelta.)

EL REY.—Don Antonio de Mendoça &c. &c. (Igual á la anterior en todo.)

ABSENCIA DE OFICIALES.

(Foja 115.)

EL REY.—Nuestros oficiales de la nueua España: por la presente vos apercibimos y hazemos saber que si por qualquier causa que acaezca, voluntaria ó necessaria ó probable, os fueredes desta tierra, vos ó qualquiera de vos, que las personas que dexáredes por vuestros lugares tenientes en los dichos oficios han de dar cuenta por vosotros de los dichos cargos, la qual será auida por buena y valedera, sin que vosotros seays citados ni llamados para ello, como si con vuestras personas mesmas se hiziesse y aueriguasse; los quales dichos vuestros tenientes dexad bien instruidos é informados, para que puedan dar las dichas cuentas; y las cuentas que ansi les fueren tomadas os perjudiquen como si con vosotros mesmos se hiziesse y aueriguasse, y por la aueriguacion de cuenta que con los dichos vuestros tenientes se hizieren se-

rá executado en vuestras personas y bienes, aunque los tales tenientes y vosotros y las otras personas á quien se tomaren las dichas cuentas alegueys que no estauan instruidos ni informados; é mandamos á qualquier nuestras justicias é otras qualesquier personas á quien cometieremos lo suso dicho, que hagan é manden hazer execucion en vuestras personas é bienes por los alcances que assi vos fueren fechos, sin vos más atender ni llamar para ello: é no fagades ende al. Fecha en Valladolid á siete de deziembre de mill é quinientos é treynta é siete años.—*Yo el Rey*.—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez*.

ÁÑO MDXXXIII.

ORO Y PLATA PERDIDA.

(Foja 115.)

LA REYNA.—Nuestros oficiales de la nueua España. Yo soy informada que algunas personas, en desseruicio nuestro y en daño y en perjuyzio de nuestras rentas reales, é yendo é passando contra lo que por vos está proueydo, y mandado por nuestras cartas é prouisiones, han lleuado é lleuan á essa tierra de las prouincias é yslas de nuestras yndias, especialmente del Perú, cantidad de oro y plata, que vosotros, con solo cobrar los derechos que dellos nos pertenescen, no les lleuays por esso otra pena alguna; é porque, como veys, esto

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

CARTA AL VIRREY DON ANTONIO.

(Foja 130 vuelta.)

EL REY.—Don Antonio de Mendoça &c. &c. (Igual á la anterior en todo.)

ABSENCIA DE OFICIALES.

(Foja 115.)

EL REY.—Nuestros oficiales de la nueua España: por la presente vos apercibimos y hazemos saber que si por qualquier causa que acaezca, voluntaria ó necessaria ó probable, os fueredes desta tierra, vos ó qualquiera de vos, que las personas que dexáredes por vuestros lugares tenientes en los dichos oficios han de dar cuenta por vosotros de los dichos cargos, la qual será auida por buena y valedera, sin que vosotros seays citados ni llamados para ello, como si con vuestras personas mesmas se hiziesse y aueriguasse; los quales dichos vuestros tenientes dexad bien instruidos é informados, para que puedan dar las dichas cuentas; y las cuentas que ansi les fueren tomadas os perjudiquen como si con vosotros mesmos se hiziesse y aueriguasse, y por la aueriguacion de cuenta que con los dichos vuestros tenientes se hizieren se-

rá executado en vuestras personas y bienes, aunque los tales tenientes y vosotros y las otras personas á quien se tomaren las dichas cuentas alegueys que no estauan instruidos ni informados; é mandamos á qualquier nuestras justicias é otras qualesquier personas á quien cometieremos lo suso dicho, que hagan é manden hazer execucion en vuestras personas é bienes por los alcances que assi vos fueren fechos, sin vos más atender ni llamar para ello: é no fagades ende al. Fecha en Valladolid á siete de deziembre de mill é quinientos é treynta é siete años.—*Yo el Rey*.—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez*.

ÁÑO MDXXXIII.

ORO Y PLATA PERDIDA.

(Foja 115.)

LA REYNA.—Nuestros oficiales de la nueua España. Yo soy informada que algunas personas, en desseruicio nuestro y en daño y en perjuyzio de nuestras rentas reales, é yendo é passando contra lo que por vos está proueydo, y mandado por nuestras cartas é prouisiones, han lleuado é lleuan á essa tierra de las prouincias é yslas de nuestras yndias, especialmente del Perú, cantidad de oro y plata, que vosotros, con solo cobrar los derechos que dellos nos pertenescen, no les lleuays por esso otra pena alguna; é porque, como veys, esto

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

es cosa á que no se ha de dar lugar, visto en el nuestro consejo de las yndias fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula en la dicha razon, é yo túuelo por bien: por ende, yo vos mando que de aqui adelante quando alguna persona lleuare á essa tierra oro ó plata sin marcar é quintar, lo tomeys todo por perdido é lo apliqueys, é desde agora lo aplicamos, á nuestra cámara é fisco, é ponerlo heys en la arca de las tres llaues que teneys, y hareys cargo dello al nuestro tesorero de la dicha tierra, é darnos auiso de lo que en ello hiziéredes. Fecha en Valladolid á diez y ocho de henero de mill é quinientos é treynta y ocho años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez.*

Clérigos que fueron frayles.

(Foja 115.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presiedente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: yo soy informada que han passado á essa tierra algunos clérigos que han sido frayles, que no son de buena vida ni exemplo, como se requiere para la conuercion de los naturales dessas partes á nuestra sancta fee catholica, y que ansi mesmo han passado y passan religiosos siu nuestra licencia ni de su perlado; é porque al seruicio de Dios nuestro señor y nuestro conuiene que los dichos clerigos y religiosos no estén en essa

tierra y que luego salgan della, por el inconuiniente que dello se podria seguir, yo vos mando que los clérigos que vos constare auer sido frayles y á los religiosos que vuieren ido á essa tierra sin nuestra licencia los hagays salir luego della. Fecha en Valladolid á veynte y seys de Henero de mill é quinientos é treynta é ocho años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazques.*

Villa del spiritu sancto.

(Foja 115 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Bartolomé de Çarate, en nombre de la villa de Spiritu sancto, que es en essa tierra, me ha fecho relacion que los vezinos dessa villa conquistaron é pacificaron la prouincia de Chiapa y los pueblos á ella comarcanos, é la prouincia de Chacala, la qual le fué á ellos repartido por los gouernadores passados, é siruieron los yndios de las dichas prouincias á la dicha villa mucho tiempo, hasta que el capitan Diego de Maçariegos, que fué á poblar la villa de Chiapa, lo quitó de la dicha villa de Spiritu sancto y sometió á la dicha villa, é lo repartio á las personas que con él fueron, sin tener licencia nuestra ni poder del gouernador Alonso de Estrada, que á la sazon dis

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que gouernaua essa tierra; é que assi mesmo don Juan Enriquez, que fué á la dicha villa por teniente, por mandodo de la nuestra audiencia real dessa tierra quitó la dicha prouincia de Cachula á la dicha villa de Spiritu sancto con lo á ello subjeto y lo repartió á los vezinos de la dicha villa, sin tener poder, y que de la dicha prouincia de Cachula á la dicha villa del Spiritu sancto ay cincuenta leguas é todo despoblado, que disque no ay tres pueblos en ello; é me suplico en el dicho nombre hiziesse merced á la dicha villa, vezinos é moradores della, de confirmar é aprouar los términos que el tesorero Alonso de Estrada le dió, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: porque vos mando que veays lo suso dicho y señaleys á la dicha villa del Spiritu sancto y á los vezinos é moradores della los términos que os pareciere conuinientes para ella, para que lo tengan por término propio; lo qual hazed cumplid sin perjuysio de tercero, é sin que se muden los repartimientos de los yndios á las personas que los tienen encomendados. Fecha en Valladolid á ocho de abril de mill é quinientos é treynta é ocho años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Que prouea lo que conuiene sobre que la villa del Spiritu sancto pide que á las personas que en ella se dieren corregimientos tengan en la villa casas ó residan en ella.

(Foja 167 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Bartolomé de Çarate, en nombre de la villa del Spiritu sancto, que es en essa tierra, me ha hecho relacion que de todos los corregimientos que en la dicha villa están proueydos, que dizque es de tres partes las dos de los yndios, nos no recibimos ningun prouecho, porque todos los réditos de los dichos pueblos y corregimientos se consumen en las partidas y salarios de los dichos corregidores, sin que cosa dello quede ni resulte para nos, é me suplicó en el dicho nombre mandasse que á las demas personas que se dieren corregimientos en la dicha villa, se diesse conforme á los yndios que los dichos vezinos tienen, por manera que vuiesse más vezinos de los que al presente ay; ó mandássemos que tuuiessen en la dicha villa casas pobladas é residiessen en ella, é fuessen casados é personas honrradas, porque los vezinos que al presente ay en la dicha villa dizque no son para sustentarla, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del consejo de las yndias fué acordado que deuiamos mandar dar esta mi cédula para vos; é yo túuelo por bien, porque vos mando que veays lo suso dicho é proueays en ello por la mejor órden

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

que os paresciere, lo que vierédes que más conuiene para conseguir estos efetos. Fecha en villa de Valladolid á ocho de Abril de 1538 años. — *Yo la Reyna.* — Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Sobre que se haga la yglesia cathedral de Taxcala.

(Foja 115 vuelta.)

La Reyna.—Reuerendo in christo padre, obispo de Taxcala, del nuestro consejo: Sabed que yo he embiado á mandar á don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey dessa tierra, que dé órden cómo en el sitio más conuiniente de la ciudad de Taxcala edifiquen los yndios la yglesia cathedral desse obispado, de la traza y manera que le pareciere; é porque, como veys, al seruicio de Dios nuestro señor conuiene que con toda breuedad se entienda en ello, yo vos encargo é mando, que vos juntamente con el dicho nuestro visorrey entendays en que la dicha yglesia se haga con toda la más presteza que ser pueda, que en ello, de mas de hazer lo que soys obligado, á vuestro oficio pastoral, al emperador rey, mi señor, é á mí seruireys mucho. De Valladolid á diez y seys de abril de mill é quinientos é treynta é ocho años. — *Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Para que vn regidor de México entienda en las obras públicas della.

(Foja 117)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Bartolomé de Çárate, vezino y Regidor dessa ciudad, me ha hecho relacion que para las obras públicas que la dicha ciudad tiene, ay necessidad de vn obrero que entienda en ellas y las visite é se halle presente al hazer de las mesclas, porque los yndios dizque tienen por costumbre quando no se las veen hazer, de echar ceniça por cal, y no auiendo el dicho obrero, todas las obras públicas yrian falsas; y me suplicó mandasse proueer del dicho oficio de obrero á quien fuesse seruido, é que porque la dicha ciudad no tenia propios para poder dar salario, le mandasse dar al tal obrero vn buen corregimiento de los que están en la laguna, cerca de la dicha ciudad, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien; porque vos mando que veays lo suso dicho é proueays como vno de los regidores dessa ciudad entienda en cada vn año en las obras públicas della. Fecha en Valladolid á veynte de Abril de mill é quinientos é treynta y ocho años. — *Yo la Reyna.* — Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sobre vn concierto.

(Foja 116.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: D. Pedro de Aluarado, nuestro adelantado gouernador é capitan general de la prouincia de Guatimala, me ha hecho relacion que él conquistó y pobló el puerto de Cauallos que es en la prouincia de Hygueras é cabo de Honduras, cuya gouernacion, como sabeys, tenemos encomendada al adelantado D. Francisco de Montejo, y han platicado de trocar este puerto de Cauallos para la ciudad real de los llanos de Chiapa, y que tambien platicaron de trocar otras cosas de sus gouernaciones, porque ambos les estaua bien, é me ha suplicado mandasse tener por bueno el dicho trueco que entre él y el dicho adelantado Montejo se hiziere del dicho puerto de Cauallos á la dicha ciudad real de los llanos de Chiapa, é otro qualquier título que toque á las dichas dos gouernaciones, y lo mandasse confirmar é aprouar, como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias y consultado con el Emperador, mi señor, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: por ende, yo vos mando que si los dichos adelantados Don Pedro de Aluarado é Don Francisco Montejo se concertaron de trocar algun pueblo ó pueblos, ó otra qualquier cosa de la vna gouernacion á la otra, paresciéndoos que el tal concierto estará bien á entrambas gouernaciones y á la conformidad de los dichos gouernadores, les deys licencia é facultad para que puedan hazer y hagan el dicho concierto é trueque, y otorgar sobre ello qualesquier escrituras que sobre ello fueren necessarias, las quales confirmareys en nuestro nombre, que confirmándolas vos, yo por la presente las confirmo. Fecha en Valladolid á veynte y cinco de Mayo de mill é quinientos é treynta é ocho años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Sobre las ventas del campo á la Vera cruz.

(Foja 116.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Por parte de la ciudad de los Angeles, que es en essa tierra, me ha sido fecha relacion que ella tiene mucha necesidad de propios para hazer los caminos é puentes, que dizque hay muchas, assi para el camino de México como para las minas é otras partes, suplicándome le hiziesse merced de confirmar para propios las ventas que se dice Talmanalco é Tezmeluca é Xupana é del Pinal, que dizque están en el camino que se anda de México á la Vera Cruz, é que si fuéssemos seruidos que en el camino real que se anda de México á la dicha ciudad de la Vera Cruz, Potzanco é Tecoac se anduuiesse por la dicha ciudad de los Angeles, é que las dichas ventas estuuiessen pobladas é proueydas por los nuestros oficiales, y que la

renta que dellas se hiziesse fuesse para nuestras rentas reales, serian acresentadas, especialmente mandando que el seruicio que tienen las ventas del otro camino se passasse á los del dicho camino que ansi va desde México á la dicha ciudad de los Angeles, ó como la mi merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, como quiera que acá ha parecido que la conseruacion de las ventas que ay en el camino que va desde la dicha ciudad de la Vera Cruz es prouechoso y aun necessario para los caminantes; pero visto el parecer que sobre ello days y las causas que en él dezis, confiando de vuestra prudencia é del zelo que teneys á nuestro seruicio é bien de la república, fué acordado que como á persona que teneys la cosa presente, os la deuia remitir, é mandar dar esta mi cédula para vos; por la qual vos mando que informado enteramente del prouecho é daño que dello puede resultar, prouereys como viéredes que más conuenga, teniendo respecto á la conseruacion de nuestro patrimonio real, é á lo que con buena consciencia se puede acrecentar. De Valladolid á ocho de Junio de mill é quinientos é treynta y ocho años.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan Vazquez*

Seruicio de yndios á la Puebla.

(Foja 116 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra

real audiencia é chancilleria que en ella reside: Gonçalo Diaz de Vargas, en nombre de la ciudad de los Angeles, me ha fecho relacion que bien sabiamos cómo al tiempo que la dicha ciudad se començó á poblar, el nuestro presidente é oydores dessa audiencia mandaron que se diessen á los vezinos que allá fuessen á biuir é morar ciertos yndios de seruicio, los quales se les dieron é les han tenido é posseydo siete años, poco más ó ménos; é que agora dizque vos aueys mandado quitar á la dicha ciudad é vezinos é moradores della los dichos yndios, diziendo que nos lo hemos assi mandado, de que reciben mucho daño, por que por les dar los dichos yndios se fueron á biuir allá muchas personas, y quitándolos agora quedarian perdidos é seria causa que la dicha ciudad se despoblasse, de que nos seriamos desseruidos, é me suplicó mandasse que los dichos yndios no les quitassen, y si se les vuiessen quitado se los boluiéssedes para que los tuuiessen como antes los auian tenido, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: porque vos mando que veays lo suso dicho, é si vuiésedes quitado á la dicha ciudad é vezinos della los dichos yndios de seruicio que hasta aqui han tenido se los boluays é restituyays, para que los tengan por termino de quatro años que corran y se cuenten desde el dia que ansi los boluiéredes; é si viéredes que conuiene moderarse el dicho término ó el número de los dichos yndios, y calidad y cantidad de su seruicio, lo hagays segun y de la manera que os pareciere y viérdes que conuiene. Fecha en Valladolid á veynte de Junio de mill é quinientos é treynta é ocho años. —*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que se den términos á la ciudad de los Ángeles.

(Foja 116 vuelta.)

La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente en la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Gonçalo Diaz de Vargas, en nombre de la ciudad de los Angeles, me ha suplicado haga merced á la dicha ciudad de le dar y señalar término é juridicion, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, acatando la voluntad que tenemos al bien é noblecimiento de la dicha ciudad, fué acordado que como á persona que teneys la cosa presente, vos lo deuia remitir é mandar dar esta mi cédula para vos, por la qual vos mando que os informeys y sepays qué conuiene que tenga por términos la dicha ciudad, é de quáles se les podrá dar alguna cantidad, sin perjuyzio de tercero, y los que assi vieredes que se les pueden dar, se los deys y señaleys para que gozen dellos por término de tres años, dentro de los quales sea obligada la dicha ciudad á embiar ante nos al dicho nuestro consejo el nombramiento que de los dichos términos le hiziéredes, para que visto, nos le mandemos confirmar, ó proueer lo que conuenga á nuestro seruicio. Fecha en Valladolid á veynte de Julio de mill é quinientos é treynta é ocho años. Entiéndese que ha de ser para prados é pastos, y no para poblacion ninguna.—*Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Para que se prouea en la cultiuacion de la tierra.

(Foja 117.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça &c. Por cartas de algunas personas dessa tierra he sido informado que seria cosa importante que los Españoles se diessen más de lo que se dan á cultiuar la tierra y sembrar trigo y legumbres y plantas, y que aya oficiales en todo lo mecánico, porque enseñen á los naturales: lo qual visto por los del nuestro consejo fué acordado que se vos deuia remitir, y para ello mandar dar mi cédula para vos é túuelo por bien: porque vos mando que veays lo suso dicho é proueays en ello lo que viéredes que más conuenga á la poblacion é perpetuidad dessa dicha tierra; que en ello me seruireys. Fecha en Valladolid á veynte y tres de Agosto de mill é quinientos é treynta é ocho años. —*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad *Juan de Sámano.*

Tengan voto los oficiales.

(Foja 117 vuelta.)

El Rey.—Consejo, justicia, Regidores, Caualleros, Escuderos, oficiales y omes buenos de la ciudad de Tenuchtitlan México de la nueua España: Sabed que la Emperatriz Rey-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

na, mi muy cara y amada muger, mandó dar é dió vna su cédula para vosotros del tenor siguiente: *La Reyna.*—Consejo, justicia, regidores, caualleros, escuderos, oficiales y omes buenos de la ciudad de Tenuchtitlan México de la nueua España: Sabed que en las otras prouincias é yslas de las nuestras yndias, los nuestros oficiales dellas son Regidores de los pueblos donde el Gouernador de la tal prouincia ó ysla y ellos residen, y al tiempo que mandamos proueer en essa tierra de nuestros oficiales, que son Thesorero, Contador y Factor é veedor de fundiciones, por algunas causas que á ello nos mouieron no les mandamos dar títulos de nuestros regidores dessa ciudad; y agora parecido que á nuestro seruicio y á la buena gouernacion della conuiene que tengan en esse cabildo boz y voto como los regidores della, y que sean preferidos en el assiento y voto: yo vos mando que luego que esta veays, juntos en el dicho vuestro cabildo tomeys é recibays de los dichos nuestro Thesorero, Contador, Factor é veedor de fundicion que al presente están prouеydos por nos, el juramento é solenidad que en tal caso se requieren é deuen hazer; el qual assí fecho, lo recibays en él y á los que despues dellos sucedieren en los dichos oficios, y vseys con ellos como con regidores dessa dicha ciudad, y los prefirays en el asiento y voto, como si ellos fuessen más antiguos; pues como dicho es, por ser nuestros oficiales, es justo que se haga assi con ellos; lo qual vos mando que assi hagays y cumplays sin embargo de qualquier prouision ó cédula nuestra que en essa dicha ciudad tenga en contrario, porque cuanto esto, yo dispenso con ellas, quedando en su fuerça é vigor en lo demas y adelante; pero entiéndese que quando alguno de los dichos oficiales estuuiere ausente, que no ha de tener voto la persona que en su lugar vsare su oficio, sino solo los principales. Fecha en Valladolid á diez y seys dias del mes de Abril de

mill é quinientos é treynta é ocho años.—*Yo la Reyna.*—La qual mandé sacar de los nuestros libros de las yndias por duplicada, en la dicha villa de Valladolid á seys de Setiembre de mill é quinientos é treynta y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

AÑOS MDXXXIX.

A LOS OFICIALES DE LA NUEUA ESPAÑA QUE COMPREN VN HATO DE VACAS PARA LA GRANJERIA DE PASTEL.

(Foja 118.)

EL REY.—Nuestros oficialcs de la nueua España: yo he sido informado que para la grangeria del pastel que en essa tierra se ha començado hazer, ay necessidad de vn hato de vacas, porque el nuestro Visorrey dessa nueua España me ha escrito que por ser la dicha grangeria muy importante al acrecentamiento de nuestra real hazienda, y parecer lo que conuenia que vosotros le comprássedes, lo proueyó ansi: por ende, yo vos mando que si quando esta recibiéredes no vuiéredes comprado el dicho hato de vacas, le compreys luego, de la manera y cantidud que al dicho nuestro visorrey paresciere; que con esta mi cédula y carta de pago de la persona que lo compráredes, vos serán recibidos é passados en cuenta los marauedis que os costaren; y vos el nuestro Factor terneys cuydado de que las dichas vacas anden en la dicha granjeria y sean bien tratadas, de manera que se sustenten todo

na, mi muy cara y amada muger, mandó dar é dió vna su cédula para vosotros del tenor siguiente: *La Reyna.*—Consejo, justicia, regidores, caualleros, escuderos, oficiales y omes buenos de la ciudad de Tenuchtitlan México de la nueua España: Sabed que en las otras prouincias é yslas de las nuestras yndias, los nuestros oficiales dellas son Regidores de los pueblos donde el Gouernador de la tal prouincia ó ysla y ellos residen, y al tiempo que mandamos proueer en essa tierra de nuestros oficiales, que son Thesorero, Contador y Factor é veedor de fundiciones, por algunas causas que á ello nos mouieron no les mandamos dar títulos de nuestros regidores dessa ciudad; y agora parecido que á nuestro seruicio y á la buena gouernacion della conuiene que tengan en esse cabildo boz y voto como los regidores della, y que sean preferidos en el assiento y voto: yo vos mando que luego que esta veays, juntos en el dicho vuestro cabildo tomeys é recibays de los dichos nuestro Thesorero, Contador, Factor é veedor de fundicion que al presente están prouеydos por nos, el juramento é solenidad que en tal caso se requieren é deuen hazer; el qual assí fecho, lo recibays en él y á los que despues dellos sucedieren en los dichos oficios, y vseys con ellos como con regidores dessa dicha ciudad, y los prefirays en el asiento y voto, como si ellos fuessen más antiguos; pues como dicho es, por ser nuestros oficiales, es justo que se haga assi con ellos; lo qual vos mando que assi hagays y cumplays sin embargo de qualquier prouision ó cédula nuestra que en essa dicha ciudad tenga en contrario, porque cuanto esto, yo dispenso con ellas, quedando en su fuerça é vigor en lo demas y adelante; pero entiéndese que quando alguno de los dichos oficiales estuuiere ausente, que no ha de tener voto la persona que en su lugar vsare su oficio, sino solo los principales. Fecha en Valladolid á diez y seys dias del mes de Abril de

mill é quinientos é treynta é ocho años.—*Yo la Reyna.*—La qual mandé sacar de los nuestros libros de las yndias por duplicada, en la dicha villa de Valladolid á seys de Setiembre de mill é quinientos é treynta y ocho años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

AÑOS MDXXXIX.

A LOS OFICIALES DE LA NUEUA ESPAÑA QUE COMPREN VN HATO DE VACAS PARA LA GRANJERIA DE PASTEL.

(Foja 118.)

EL REY.—Nuestros oficialcs de la nueua España: yo he sido informado que para la grangeria del pastel que en essa tierra se ha començado hazer, ay necessidad de vn hato de vacas, porque el nuestro Visorrey dessa nueua España me ha escrito que por ser la dicha grangeria muy importante al acrecentamiento de nuestra real hazienda, y parecer lo que conuenia que vosotros le comprássedes, lo proueyó ansi: por ende, yo vos mando que si quando esta recibiéredes no vuiéredes comprado el dicho hato de vacas, le compreys luego, de la manera y cantidud que al dicho nuestro visorrey paresciere; que con esta mi cédula y carta de pago de la persona que lo compráredes, vos serán recibidos é passados en cuenta los marauedis que os costaren; y vos el nuestro Factor terneys cuydado de que las dichas vacas anden en la dicha granjeria y sean bien tratadas, de manera que se sustenten todo

el tiempo que para la dicha granjeria fuere menester. Fecha en Toledo á veynte é tres de Mayo de mill é quinientos é treynta y nueue años. La qual mandé sacar por duplicada de los nuestros libros de las yndias, en la ciudad de Toledo á siete de Junio de mill é quinientos é treynta é nueue años. —*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

La órden que se ha de tener en el sentar, votar y firmar de los oficiales de la nueua España.

(Foja 118.)

El Rey.—Nuestros oficiales de la nueua España: yo he sido informado que entre vosotros ha auido é ay algunas diferencias sobre el asentar, firmar y votar en las cosas que se proueen é despachan tocantes á nuestra hazienda y á vuestros oficios, de que se sigue mucho inconuiniente, y porque en essa audiencia y en nuestros consejos se tiene esta órden que cada vno se assiente, vote y firme segun su antigüedad, como fueron recebidos á los oficios; lo qual visto y platicado por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula: por la qual vos mando, que de aqui adelante, ansi vosotros como los otros oficiales que proueyéredes por muerte ó priuacion ó en otra qualquier manera, vos assenteys y voteys é firmeys cada vno segun su antigüedad, como fueren recebidos á los dichos oficios: lo qual vos mandamos que assi guardeys y cumplays;

é que contra el tenor é forma dello no vays ni passeys en manera alguna, so pena de la nuestra merced é de diez mill marauedis para la nuestra cámara á cada vno de lo que contrario hiziere. Fecha en Toledo á siete de Junio de mill é quinientos é treynta é nueue años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Para que tasse vnas estancias de yndios de doña Marina.

(Foja 118.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey &c. por parte de doña Marina, muger que fué del Thesorero Alonso de Estrada, me ha sido fecha relacion que ella tiene vna estancia de yndios que se llama Teucalcan é Cacayuca, de los quales dichos yndios dizque no se se sirue casi nada, por estar por tasar los tributos que han de dar conforme á lo que seria razon que diessen, é me fué suplicado vos mandasse que los visitássedes é tassásedes conforme á su posibilidad, ó como la mi merced fuesse: por ende, yo vos mando que veays lo susodicho y hagays en ello lo que os pareciere que más conuiene. Fecha en Madrid á diez de Julio de mill é quinientos y treynta y nueue años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Al obispo de Mechuacan, que comprometa en el Virrey é oydores de la nueua España sobre las diferencias que tiene con el obispo de México.

(Foja 118 vuelta.)

El Rey.—Reuerendo in Christo padre don Vasco de Quiroga, obispo de Mechuacan del nuestro consejo. Yo he sido informado que entre vos y el Obispo de México aueys tenido alguna diferencia sobre los frutos del obispado, é que con el nuestro Visorrey dessa tierra querria entender en concertaros, el dicho obispo de Mexico lo dexaua en manos de los nuestros oydores dessa audiencia libremente, para lo que ellos dixessen pasasse, sin otra determinacion alguna, y que vos no lo quisistes hazer sin que vuiesse apelacion, é que por esta causa no os concertástes; y porque acá ha parescido que el nuestro Visorrey dessa tierra juntamente con los dichos oydores lo deuen ver y determinar, yo vos encargo é ruego que luego que esta recibays, comprometays en el dicho nuestro visorrey é oydores, para que ellos lo vean y determinen en ello lo que les paresciere, y aquello guardad y cumplid sin que aya pleyto ni diferencia alguna. De Madrid á tres de Otubre de mill é quinientos é treynta y nueue años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Que los oficiales de la nueua España cobren cada vn año las dos novenas partes de los obispados.

(Foja 118 vuelta.)

El Rey.—Nuestros oficiales de la nueua España: Sabed que en las ereciones de las yglesias de México é Taxcala tienen, y las que embiamos para las yglesias de Guaxaca y Mechuacan, en la manera que se manda tener en el repartimiento de los diezmos, entre otras cosas se aprouechan, que sacada la cuarta parte de todos los diezmos enteramente los perlados, y la otra quarta parte los cabildos, ansi mesmo enteramente, las otras dos quartas partes que quedan, que es la mitad, se parten en nueue partes y dellas se nos den las dos nouenas partes, como más largamente vereys por las dichas ereciones; agora yo he sido informado que por auer nosotros hecho merced á las dichas yglesias para la edificacion dellas, por cierto tiempo, de las dichas dos nouenas partes, no entendeys en cobrarlas; é porque á nuestro seruicio é buen recaudo de nuestra hacienda conuiene que vosotros tengays cuenta y razon de lo que valen los dichos dos nouenos en los dichos dos obispados, é los cobreys é de vuestra mano lo reciban, vos mando que del dia que esta mi cédula vos fuere notificada en adelante, cobreys en cada vn año las dichas dos nouenas partes que ansi nos pertenescen de los diezmos de los dichos obispados, y assi cobrados, los deys de vuestra mano á las dichas yglesias todo el tiempo que durare la merced que dellas tienen, é cumplido el dicho tiempo, lo retengays en vosotros, haziendo cargo á vos el tesorero dello, como de las otras cosas de nuestra hazienda é patrimonio real,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

de lo qual terneys cuenta y razon particular de lo que en cada obispado montare; é si alguna de las mercedes que las dichas yglesias tienen es por el tiempo que fuere nuestra voluntad, queremos que gozen della por todo este presente año de quinientos y treynta y nueue, y por los años de quinientos y cuarenta y vno y no más, y dende en adelante los cobreys para nos, como dicho es. Fecha en Madrid á tres dias de Otubre de mill é quinientos é treynta y nueue años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Diezmos.

(Foja 119.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça nuestro visorrey &c. Por parte del reuerendo in Christo padre don Julian Garcés, obispo de la prouincia de Taxcala, de nuestro consejo, me ha sido fecha relacion que bien sabiamos cómo á pedimento dessa yglesia cathedral de México, por otra nuestra cédula auiamos mandado que los diezmos de los ganados, la mitad dellos se pagassen donde los dueños dellos estuuiessen y la otra mitad donde paciessen, en lo qual él auia recebido mucho agrauio y daño, por se auer dado en su perjuyzio, de mas de ser lo contenido en la dicha cédula contra las leyes destos reynos, é me fué suplicado que sin embargo della mandasse que en el dezmar de los dichos ganados se guardassen las dichas leyes, ó como la mi merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, por quanto en las

leyes de las partidas destos reynos ay vna en la partida primera, en el titulo veynte y vno, que cerca de lo suso dicho dispone, su tenor de la qual es este que se sigue. Pacen á las vegadas los ganados que andan por los términos ó donde son los señores dellos, é á las vegadas han los de embiar á otras partes ó aquellas tierras donde entienden que biuirán mejor, porque se aprouechen más dellos: é porque los omes sepan á quales yglesias deuen dar los diezmos dellos, queremos lo aqui mostrar, é dezimos que si los ganados pascieren todo el año en el término donde moran sus señores, que deueu dar el diezmo todo en aquellas yglesias sonde son parrochianos; é si lo embiaren á otro obispado é fincaren por todo el año allá, deuen otro sí dar el diezmo; é si la mitad del año pascieren en aquel obispado ó donde sus señores, y la mitad en el otro, deuen partir el diezmo en ambos los obispados; mas se el ganado anduuiere por muchos obispados, de manera que no pueden saber ciertamente en qual de los obispados fincó mas tiempo, por quitar contienda de los omes, mandamos den la mitad del diezmo en aquel obispado donde pacieren las ouejas, é la otra mitad en aquellas yglesias ó donde son parrochianos los señores de los ganados; é si acaesciere que pariesse el ganado haziendo passada por algun lugar, dezimos que por aquello no deuen tomar diezmo, fuera si hiziesse ay morada á lo menos vn mes; pero que si acaesciesse que el ganado passa la mitad del año en el obispado donde son sus señores, como sobre dicho es, y la otra mitad anduuiesse en dos obispados, assi que pazca de dia en el vn obispado y en el otro duerma de noche, entonces partan la mitad del diezmo por medio en estos dos obispados; en el vno por razon del pasto y en el otro por razon de la manida; é todo esto sobre dicho se entiende que deue ser fecho de guisa que lo no fagan los pastores por mala intencion,

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ni por hazer engaño á los obispos, mudando los ganados de vn obispado á otro por hazerles perder sus derechos: fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é túuelo por bien; porque vos mando que veays la dicha ley que de suso va incorporada, é sin embargo de la dicha cédula de que de suso se haze mencion, que assi mandamos dar á pedimento de la dicha yglesia cathedral de México, la guardeys y cumplays, y hagays guardar y cumplir en todo y por todo, segun y como en ella se contiene, y contra el tenor ni forma dello ni de lo en ella contenido no vays ni passeys, ni consintays yr ni passar en manera alguna, y non fagades ende al. Fecha en Valladolid á veynte de Nouiembre de mill é quinientos y treynta y nueue años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

Sobre que los comendadores que en esta nueua España estuuieren, de la órden de Santiago, diezmen de las granjerias que tuuieren á los obispados donde las tuuieren.

(Foja 167 vuelta.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey y gouernador de la nueua España é presidente de la audiencia é chancilleria real que en ella reside: Sabed que nos mandamos dar é dimos para vos vna nuestra cédula del tenor siguiente.—El Rey.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la audiencia real que en ella reside: yo he sido informado que vos, por ser cauallero de la órden de Santiago, os quereys eximir y eximis de no pagar en essa tierra, en el obispado donde traeys vuestras granjerias, los diezmos que deueys, segun y como soys obligado; y porque como veys, por ser essa tierra nueuamente ganada es justo que se paguen en ella los diezmos que se deuen á las yglesias y perlados é ministros dellas, sin querer vsar dessencion alguna: por ende, yo vos mando que de aqui adelante pagueys en essa tierra en el obispado ó obispados donde tuuierdes vuestras grangerias, los diezmos que deuiéredes y fuéredes obligados á dar, sin que en ello pongays impedimento alguno, no embargante que seays cauallero de la órden de Santiago. Fecha en la villa de Madrid á ocho dias del mes de Nouiembre de 1539 años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

E agora el bachiller Terrino, masescuela de la yglesia cathedral dessa dicha ciudad de México, en nombre della, me ha hecho relacion, que por la dicha nuestra cédula de suso incorporada solamente se os manda que de aqui adelante pagueys los diezmos que deueys y soys obligado á pagar, y que de algunos años á esta parte aueys dexado de pagar algunos diezmos, lo qual assi mesmo soys obligado á los pagar, y me suplicó vos mandasse que pagássedes los diezmos que deueys, desde que teneys ganados en essa tierra en adelante, como la mi merced fuesse; lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta mi cédula para voz, é yo túuelo por bien: porque vos mando que veays la dicha cédula que de suso va incorporada, y la guardeys é cumplays en todo y por todo segun é como en ella se contiene, y guardándola y cumpliéndola pagueys los diezmos que hasta aquí deuiéredes en essa tierra, y los que de aqui adelante fuéredes obligado á dar é pa-

gar, sin que en ello pongays impedimento alguno. Fecha en la villa de Madrid á catorze dias del mes de Deziembre de mill é quinientos é treynta y nueue años.—*Frater Garces*, cardinalis Hispalensis.—Por mandado de su magestad, el gouernador en su nombre, *Juan de Sámano*.

AÑO MDXL.

Sobre que no se haga execucion en minas, ni esclauos, ni herramientas, sino en la plata ó oro.

(Foja 11.)

El Rey.—Don Carlos &c. Por quanto somos informados que á causa que algunas personas que tienen minas de oro y plata en las nuestras yndias deuen dineros á otras personas é consejos, é por no poder pagar á los plazos que son obligados, les hazen execucion en las quadrillas de los esclauos y negros, y herramientas é prouisiones que tienen para mantenimiento de las personas que trabajan é andan en las dichas minas, é assi mesmo executan en las otras cosas necessarias para la labor é beneficio dellas, de que se han seguido muchos daños á los dueños dellas, porque faltándoles qualquiera cosa de las suso dichas, cessa la busca é descubrimiento de las dichas minas, y de mas de la perdida que se les sigue en vendérseles los esclauos, negros, herramientas é otras cosas á ménos precio de lo que valen y le costaron, y de mas de quedar muchos dellos por esta causa perdidos, se pierde en alguna parte de las dichas yndias el trato é labor de las dichas minas, siendo cosa tan principal é importante; é aun con todo esto los acreedores no son pagados y nuestras rentas reales vienen en mucha diminucion; y queriendo proueer el remedio dello, de manera que cessen los dichos daños é inconuinientes, y el trato y descubrimiento de las dichas minas no vayan en diminucion, ántes se continue: visto y platicado por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien: por la qual mandamos que agora ni de aqui adelante, quanto nuestra merced é voluntad fuere, por ningunas deudas de ninguna cantidad y calidad que sean, que se causaren, contrayeren é deuieren desde el dia que esta nuestra carta fuere publicada é pregonada en la ciudad, villa ó lugar donde las tales deudas se deuieren, no se pueda hazer ni haga execucion en los esclauos y negros, herramientas, mantenimientos é otras cosas necessarias para el proueymiento y labor de las minas y de las personas que trabajaren en ellas, no seyendo las tales deudas deuidas á nos; é que las ejecuciones que conforme á derecho se pudieren hazer, se haga en el oro é plata que de las dichas minas se sacare é deuiere, de lo qual se paguen los acreedores, cada vno como tuuiere el derecho; porque desta manera el trato y labor y descubrimiento de las dichas minas no cessará, y los dichos acreedores podrán ser pagados de sus deudas; y mandamos á los nuestros presidente y oydores de las nuestras audiencias é chancillerias reales de la ysla española é nueua España, é prouincia de tierra firme, é á todos los gouernadores é alcaldes, y otros juezes é justicias de las dichas nuestras yndias, que guarden y cumplan y hagan guardar y cumplir lo centenido en nuestra carta, y contra el tenor y forma della no vallan ni passen, ni consientan yr ni passar; é porque sea publico é notorio, é ninguno dello

gar, sin que en ello pongays impedimento alguno. Fecha en la villa de Madrid á catorze dias del mes de Deziembre de mill é quinientos é treynta y nueue años.—*Frater Garces*, cardinalis Hispalensis.—Por mandado de su magestad, el gouernador en su nombre, *Juan de Sámano*.

AÑO MDXL.

Sobre que no se haga execucion en minas, ni esclauos, ni herramientas, sino en la plata ó oro.

(Foja 11.)

El Rey.—Don Carlos &c. Por quanto somos informados que á causa que algunas personas que tienen minas de oro y plata en las nuestras yndias deuen dineros á otras personas é consejos, é por no poder pagar á los plazos que son obligados, les hazen execucion en las quadrillas de los esclauos y negros, y herramientas é prouisiones que tienen para mantenimiento de las personas que trabajan é andan en las dichas minas, é assi mesmo executan en las otras cosas necessarias para la labor é beneficio dellas, de que se han seguido muchos daños á los dueños dellas, porque faltándoles qualquiera cosa de las suso dichas, cessa la busca é descubrimiento de las dichas minas, y de mas de la perdida que se les sigue en vendérseles los esclauos, negros, herramientas é otras cosas á ménos precio de lo que valen y le costaron, y de mas de quedar muchos dellos por esta causa perdidos, se pierde en alguna parte de las dichas yndias el trato é labor de las dichas minas, siendo cosa tan principal é importante; é aun con todo esto los acreedores no son pagados y nuestras rentas reales vienen en mucha diminucion; y queriendo proueer el remedio dello, de manera que cessen los dichos daños é inconuinientes, y el trato y descubrimiento de las dichas minas no vayan en diminucion, ántes se continue: visto y platicado por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien: por la qual mandamos que agora ni de aqui adelante, quanto nuestra merced é voluntad fuere, por ningunas deudas de ninguna cantidad y calidad que sean, que se causaren, contrayeren é deuieren desde el dia que esta nuestra carta fuere publicada é pregonada en la ciudad, villa ó lugar donde las tales deudas se deuieren, no se pueda hazer ni haga execucion en los esclauos y negros, herramientas, mantenimientos é otras cosas necessarias para el proueymiento y labor de las minas y de las personas que trabajaren en ellas, no seyendo las tales deudas deuidas á nos; é que las ejecuciones que conforme á derecho se pudieren hazer, se haga en el oro é plata que de las dichas minas se sacare é deuiere, de lo qual se paguen los acreedores, cada vno como tuuiere el derecho; porque desta manera el trato y labor y descubrimiento de las dichas minas no cessará, y los dichos acreedores podrán ser pagados de sus deudas; y mandamos á los nuestros presidente y oydores de las nuestras audiencias é chancillerias reales de la ysla española é nueua España, é prouincia de tierra firme, é á todos los gouernadores é alcaldes, y otros juezes é justicias de las dichas nuestras yndias, que guarden y cumplan y hagan guardar y cumplir lo centenido en nuestra carta, y contra el tenor y forma della no vallan ni passen, ni consientan yr ni passar; é porque sea publico é notorio, é ninguno dello

pueda pretender inorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada en las gradas de la ciudad de Seuilla, y en las plaças y mercados y otros lugares acostumbrados de las ciudades villas y lugares de las dichas nuestras yndias, por pregonero y ante escriuano público. Dada en la villa de Madrid á diez y nueue dias del mes de Julio de mill é quinientos é quarenta años.—*F. G. Cardinalis Hispalensis.*—Yo, *Juan de Sámano*, secretario de sus C. C. M. la fize escriuir por su mandado.—El gouernador en su nombre, el dotor *Beltran.—Episcopus Lucey.*—El licenciado *Gutierre Velazquez.*—Registrado, *Ochoa de Loyenda.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

Para que tassen los yndios y los tributos que han de dar el pueblo de Teguacan á Alonso Castillo Maldonado.

(Foja 119 vuelta.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey: por parte de Alonso Castillo Maldonado, vezino dessa ciudad de México, me ha sido fecha relacion que él tiene encomendado la mitad del pueblo de Teguacan, é que la otra mitad está en nuestra cabeça, el qual dicho pueblo está tassado en muy ménos de lo que buenamente pueden pagar, é me fué suplicado que vos mandásse que tassássedes los tributos que los yndios del dicho medio pueblo, que assi á él le está

encomendado, le han de dar, conforme á la calidad é posibilidad dél, para que aquello lleuasse justamente, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo, fue acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: por que vos mando que veays lo suso dicho é tasseys los tributos que han de dar al dicho Alonso Maldonado del Castillo los yndios de la mitad del pueblo que ansi le está encomendado, conforme á la calidad y posibilidad dellos, y aquello que assi tassárdes é moderárdes prouereys que el dicho Alonso Maldonado lleue, y no más. Fecha en Madrid á veynte y siete de Julio de mill é quinientos é quarenta años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, el gouernador en su nombre, *Juan de Sámano.—Fr. G. Cardinalis Hispalensis.*

Diezmos.

(Foja 119 vuelta.)

El Rey.—Por quanto nos mandamos dar é dimos vna nuestaa cédula firmada de la emperatriz reyna, mi muy cara é muy amada muger, que aya gloria, su tenor del qual es este que se sigue.—La Reyna.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: Bartolome de Çárate, vezino é regidor de essa ciudad de México, en nombre della, me ha hecho relacion que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

la dicha ciudad ha tenido vso y costumbre despues que se fundó, de desmar é pagar el diezmo de las cosas que se deuen en los pueblos donde se coxe é cria, é que alli lo reciban los dezmeros, é que agora se ha mandado que el maiz é trigo é otras semillas que sean de diezmo lo traygan los yndios á los dezmeros, ó á las minas, ó adonde los dichos dezmeros quisieren, de que los dichos yndios reciben daño y agrauio, y me suplicó que no consintiesse ni mandasse dar cédula á los obispos y clérigos sobre ello, antes si algunas se auian dado, las mandássemos reuocar, é que se dezmasse como en estos reynos de Castilla, en la era donde se cojiere, ó en el pueblo, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: por ende, yo vos mando que proueays que por tiempo de dos años y no más, que comiençan desde primero de Enero del año venidero de mill é quinientos é treynta é nueue años, que los diezmos del pan é semillas se paguen en los lugares donde los yndios los entregaren á los españoles encomenderos; pero esto no se entiende del pan é semillas que los dichos españoles cogeren á su costa é no por tributo, porque esto se ha de pagar en el lugar donde se cogiere: lo qual se guarde é cumpla sin embargo de qualesquier cédulas nuestras que sobre ello hayamos dado, las quales yo reuoco é doy por ningunas. Fecha en Valladolid á veynte dias del mes de Julio de mill é quinientos é treynta é ocho años.— *Yo la Reyna.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

E por parte del obispo, dean y cabildo de la yglesia catedral de la ciudad de México nos ha sido fecha relacion que el término de los dos años de la dicha cédula suso incorporada se cumplen muy presto, é me fué suplicado les hiziesse merced de mandarlos prorogar por otros dos años más, por-

que no les prorogando, segun lo poco que valen los diezmos de aquel obispado, ellos en ninguna manera se podrian sustentar, porque todos los diezmos de aquel obispado se perderán y quedarán en los lugares donde se coxen, porque no hay con quien se pueda traer, ni quien los compre en los dichos lugares, ó como la mi merced fuesse: é nos, acatando lo susodicho y por les hazer merced, tuuimoslo por bien: por ende, por la presente prorogamos y alargamos el termino de los dichos dos años en la dicha cédula suso incorporada contenidos, por otros dos años más, los quales corran y se quenten despues de cumplidos los primeros dos años: é mandamos á Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey de la nueua España, que prouea que durante el termino de esta prorogacion é no mas, los diezmos del pan y semillas se paguen en los lugares donde los dichos yndios los entregaren á los españoles encomenderos, y que passados los dichos dos años los paguen en el lugar donde los cogieren. De Madrid á catorze de Agosto de mill é quinientos é cuarenta años.—*Fr. G., Cardinalis Hispalensis.*—Por mandsdo de su magestad, *Juan de Sámano.*

PARA QUE SE TASSÉN LOS TRIBUTOS QUÉ LOS YNDIOS HAN DE DAR Á JUAN DE VALDEUIESO.

(Foja 120.)

EL REY.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey &c. Por parte de Juan de Valdeuieso, vezino dessa ciudad de

México, me ha sido fecha relacion que bien sabiamos cómo por sentencias dadas por los del nuestro consejo real de las yndias en vista y en grado de reuista, é nuestra carta ejecutoria dellas, se le auian mandado tomar é restituyr ciertos yndios que solian tener y proueer en la prouincia de la Misteca, término y comarca de la ciudad de Antequera en el valle de Guaxaca, y que á su noticia era venido que vn Alonso de Victoria que tenia los dichos yndios en corregimiento, por se aprouechar más dellos é tenellos de su mano, auia tenido formas y maneras cómo fuessen tassados los tributos que auian de dar en mucha ménos cantidad de la que solian y podrán dar, de que á nuestra real hacienda se auia seguido mucho daño, y se le seguiria á él sino lo mandasemos remediar, y nos fué suplicado vos mandássemos que viéssedes la tassacion que estaua fecha de los tributos que los dichos yndios han de pagar, é informado de la posibilidad que los dichos yndios tienen, hiziéssedes de nueuo la dicha tassacion é moderacion, de manera que él no recibiesse agrauio, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del dicho nuestro consejo, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: por que vos mando que veays lo suso dicho é tasseys é modereys los tributos que al dicho Valdeuieso han de dar los yndios de los pueblos que ansi le mandamos boluer é restituyr, conforme á la calidad é posibilidad dellos, de manera que los dichos yndios ni el dicho Juan Valdeuieso no reciban agrauio, é que lo que assi tassárdes é moderárdes, prouereys que lleue el dicho Juan de Valdeuieso, é no más. Fecha en Madrid á catorze de Nouiembre de mill é quinientos é cuarenta años.—*Fr. G., Hispalensis.*—Por mandado de su magestad, el gouernador en su nombre, *Pedro de los Couos.*

AÑO MDXLI.

Que hagan aranzel en los tamemes.

(Foja 120 vuelta.)

El Rey.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey &c. Sabed que por parte del Reuerendo in Christo padre Don Francisco Marroquin, obispo de Guatimala, sea presentado ante nos en el nuestro consejo real de las yndias vna peticion por la qual en effecto dize, que á causa de se cargar los yndios de la dicha prouincia se mueren muchos dellos, é que al seruicio de Dios nuestro señor é nuestro conuiene que en ninguna manera se carguen yndios algunos, ansi en la dicha prouincia como en toda essa tierra, como vereys por el treslado de la dicha peticion que con esta vos mando embiar, y como veays la cosa presente y tengays esperiencia de lo que en esto conuerná hazerse, he acordado de os lo remitir, para que platicado con el obispo de México, é con los otros perlados dessa tierra, proueays en ello lo que viéredes que conuiene: por ende, yo vos mando que veays el treslado de la dicha peticion que con esta va, firmado de nuestro infraescrito secretario, é juntamente con los nuestros oydores dessa audiencia y con el obispo de México y con los otros perlados dessa tierra y las otras personas que os paresciere, platiqueys lo que conuerná proueerse cerca de lo en ella contenido: é despues de platicado embiareys ante nos al nuestro consejo relacion de la resolucion que en ello se tomare: y entre tanto que la embiays y en el nuestro consejo se vee y se prouee lo que conuenga, prouereys que se guarde y cumpla, ansi en

la dicha prouincia de Guatimala como en toda essa nueua España, la resolucion que en ello se tomare de lo que en ello se deue hazer. De Talauera á veynte y ocho de Henero de mill y quinientos é quarenta y vn años.—*Fr. G., Cardinalis Hispalensis.*—Por mandado de su magestad, el gouernador en su nombre, *Juan de Sámano.*

Sobre las penas de cámara.

(Foja 11 vuelta.)

El Rey.—Nuestro gouernador de la prouincia de Galizia de la nueua España, ó vuestro lugar tenieente en el dicho oficio: El licenciado Villalouos, nuestro fiscal en el nuestro consejo de las yndias, me ha hecho relación que en la cobrança de las comdenaciones que para nuestra cámara é fisco se han hecho y hazen en essa prouincia, ha auido y ay mucha negligencia é descuydo, assi por no las poner el contador della en las copias que da al nuestro tesorero, como por negligencia que el dicho tesorero ha tenido en las cobrar, y nos suplicó mandássemos proueer de manera que en ello vuiesse buen recaudo, ó como la mi merced fuesse: por ende, yo vos mando que luego que esta recibays, llamados los dichos nuestro tesorero y contador dessa prouincia y los otros nuestros oficiales della, averigueys con ellos, con las fees que de las dichas comdenaciones estuuieren dadas y se dieren por los nuestros escriuanos ante quien se vuieren fecho é hizieren,

si en las copias del dicho contador ha dado al dicho tesorero puso todas las dichas comdenaciones que parescieren por las dichas fees, y si el dicho tesorero ha puesto diligencia en la cobrança dellas, y las que aueriguárdes que el dicho contador ha dexado é dexare de poner de aqui adelante, y las que el dicho tesorero á dexado é dexare de cobrar de las que le han sido é fueren dadas en las tales copias, por su negligencia, las cobreys dellos é de sus bienes, de los quales mandamos se haga cargo al dicho nuestro tesorero, segun y de la manera que se haze de las otras cosas de nuestra hazienda, y daréysle el recaudo que fuere menester para que ellos las cobren de las personas que las deuieren, y de aqui adelante estareys aduertido que en cada vn año se haga esta diligencia, y embiareys relacion al nuestro consejo de las yndias de lo que en ello hiziéredes, y de las comdenaciones que hasta agora se han hecho y de aqui adelante hizieren, é no fagades ende al. Fecha en la villa de Fuensalida á veynte y seys dias del mes de Otubre de mill y quinientos é quarenta é vn años. —*Fr. G. Cardinalis Hispalensis.*—Por mandado de su magestad, el gouernador de su nombre, *Juan de Sámano.*

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

AÑO MDXLIII.

Que embien á su magestad poderes apostólicos por donde se han cobrado los spolios y sede vacante.

(Foja 96.)

El Rey.—Presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la Nueua España: ya sabeys ó deueys saber cómo despues acá que los sumos pontifices passados é nuestro muy sancto padre, á suplicacion de los catholicos reyes, nuestros señores padres agüelos, que santa gloria ayan, y nuestra, erigieron é instituyeron obispados en essa nueua España y en las otras partes de las nuestras yndias, no se han pedido ni mandado tomar para la cámara apostólica los spolios de los perlados dellas que han fallecido, ni las sede vacantes, por guardar en esto el derecho canónico: agora somos informados que algunas personas nueuamente han procurado é procuran de auer de su santidad y su nuncio apostólico que reside en estos reynos, poderes é bulas apostólicas para cobrar y recibir los dichos spolios é sede vacante en las dichas nuestras yndias, y porque por virtud dellos se entremeten ó quieren entremeter á cobrarlos, é porque nos embiamos á suplicar á su santidad mande proueer que en esto no se haga nouedad alguna, y que los dichos spolios y sede vacantes se destribuyan por la órden que el derecho canónico lo manda, y se reuoquen los poderes y bulas que para la cobrança dellos están dadas, y tenemos por cierto que su sanitdad lo mandará ansi proueer, y que si estuuiera informado

dellos no las mandara dar: yo vos mando que luego que esta recibays, os informeys é sepays qué personas tienen en essa tierra poderes ó bulas apostólicas para cobrar los dichos spolios y sede vacantes, é ante todas cosas supliqueys dellas para ante su santidad, é no consintays ni deys lugar que vsen dellas ni cobren los dichos spolios é sede vacantes, ni hagan otros autos algunos en perjuyzio de la dicha costumbre, é tomeys los tales poderes é bulas originalmente, é en los primeros nauios los embieys ante los del nuestro consejo de las yndias, para que por ellos vistos, si fueren tales que se deuan cumplir, se cumplan, é si no, se informe de ello á su santidad, para que lo mande proueer é remediar como conuenga, y lo mesmo hareys cada y quando semejantes bulas y poderes se lleuaren á essa tierra tocantes á esto, porque ansi conuiene al seruicio de Dios nuestro señor, é aumento del culto diuino. De Madrid á primero dia del mes de Março de mill é quinientos é quarenta y tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.* Y en las espaldas tenia cinco señales é firmas.

Que á los perlados se tenga todo honor, é las yglesias sean feuorescidas y les guarden sus preheminencias.

(Foja 168.)

El Principe.—Presidente é oydores de las audiencias reales que residen en las ciudades de México, Santiago de Gua-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

timala é prouincias de la Nueua Galizia, é cada vno de vos á quien esta mi cédula fuere mostrada: como sabeys, en essas partes están proueydos algunos obispos, personas de buena vida y exemplo, á los quales é á sus vicarios generales é particulares es justo que se les guarde su deuido honor, conforme á la dispusicion del derecho, porque sean tenidos y acatados de sus súbditos como es razon y conuiene, para que ellos tengan autoridad y aquellas yglesias cathedrales sean fauorecidas: por ende, yo vos encargo y mando que á los perlados que en essas partes vuiere, los honrreys y trateys como es razon y conuiene, para que ellos tengan autoridad y crédito, y con ello aprouechemos la dotrina que dieren, y á las yglesias cathedrales les guardareys y hareys guardar sus preheminencias é prerogatiuas, y las fauorezcays en lo que se les ofreciere, que en ello seré seruido. Fecha en la villa de Madrid á onze dias del mes de Março de mill é quinientos é quarenta y tres años.—*Yo el Principe.*—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.*

PARA QUE SE PONGAN EN LA CORONA REAL LOS YNDIOS QUE SAUEDRA TENIA QUANDO FUÉ Á LA ESPESERIA, Y OTROS.

(Foja 95 vuelta.)

YO EL REY.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nues-

tra audiencia y chancilleria real que en ella reside: nos somos informados que al tiempo que el Marques del Valle embió cierta armada por la mar del Sur en descubrimiento de la espeseria, fué en ella Aluaro de Sauedra é otras personas que en essa tierra tenian yndios encomendados, é por ausencia del dicho Aluaro de Sauedra ha tenido y tiene sus yndios vn Jorje Ceron, pretendiendo que tiene poder del dicho Sauedra y de algunas de las otras personas, el qual dizqne está en estos reynos; é porque nuestra voluntad es que los yndios del dicho Aluaro de Sauedra quedaron y de los otros que con él fueron en la dicha armada y no vuieren buelto della, se pongan en nuestra cabeça, yo vos mando que luego que esta recibays, pongays en nuestra real corona los yndios que el dicho Aluaro de Sauedra tenia encomendados en essa tierra al tiempo que della se partio para yr la dicha jornada, é de los otros que con él fueron y no vuieren buelto ni residieren atualmente en essa tierra; é ansi mesmo porneys en nuestra real corona todos los yndios de las otras personas que estuuieren fuera de essa tierra sin licencia nuestra, é de los que teniéndola no vuieren buelto dentro del término é prorogaciones della, é non fagades ende al. Fecha en Barcelona á primero dia del mes de Mayo de mill é quinientos é quarenta y tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.* En las espaldas tenia cinco señales.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PARA QUE SE HAGA UNA CASA DE RELIGIOSOS EN EL TATELULCO CON PARECER.

(Foja 96 vuelta.)

EL REY.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey y Capitan general de la nueua España é nuestro presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside Fray Jacobo de Testera, comissario general de los religiosos de la órden de San Francisco que residen en las nuestras yndias, me ha hecho relacion que ellos han tenido siempre cargo de administrar en la dotrina christiana los yndios del pueblo de Tatelulco, é que aurá ocho años que residen dos religiosos de la dicha órden en dos celdas encima de la yglesia administrándoles los sanctos sacramentos y leyendo á los que estudian; é que viendo los dichos yndios la necessidad que tenian de aposentos los dichos dos religiosos, se ofrecian á hazerles vna casa cerca de la dicha yglesia, y me suplicó la mandasse hazer, porque demas de ser seruicio de Dios los dichos naturales é religiosos recibirán merced é limosna, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula, por la qual os mando que veays lo suso dicho, é si vos y el obispo de México vieredes que conuiene que se haga el dicho edificio para en que estén los dichos dos religiosos, proueays que se haga, y permitays que queriendo los yndios del dicho pueblo de Tatelulco hazello, lo haga, con que la yglesia de Santiago del dicho pueblo queda subjecta al perlado, como agora está, sin que por el dicho é edificio se adquiera derecho alguno á los religiosos en la dicha yglesia. Fecha en Barcelona á primero dia del mes de Mayo de mill é quinientos é quarenta y tres años.— *Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.* En las espaldas tiene cinco señales.

PARA QUE LOS CLERIGOS QUE VUIEREN SIDO FRAYLES SE EMBIEN Á ESPAÑA.

(Foja 96 vuelta.)

EL REY.—Don Antonio de Mendoça, nuestro Visorrey é Gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia y chancilleria real que en ella reside: nos somos informados que en essa tierra ay algunos clérigos que an sido frayles y dexado los hábitos en essas partes, los quales dizque no dan el exemplo que se requiere, de que Dios nuestro señor es desseruido; y porque, como veys, es inconuiniente que los tales clérigos residan en essa tierra, por el escándalo que en ella ponian, yo vos mando que luego que esta veays os informeys é sepays qué clérigos, ay en essa tierra que ayan sido frayles y dexado en ella los hábitos, é proueays cómo luego salgan della y vengan á estos reynos derechamente, sin que queden en essas partes en ninguna manera, porque ansi conuiene al seruicso de Dios nuestro señor y nuestro. Fecha en Barcelona á primero dia del mes de Mayo de mill é quinientos é quarenta é tres años.—*Yo el Rey.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.* Señalado con cinco señales en las espaldas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

QUE EL LICENCIADO SANDOUAL HAGA CONFORME Á LAS INSTRUCIONES PROUISIONES QUE TRUXO, JUSTICIA.

(Foja 95 vuelta.)

DON CARLOS.—Por la diuina clemencia &c. A vos el licenciado Sandoual, del nuestro consejo de las yndias, salud y gracia: Bien sabeys cómo vos auemos encomendado y mandado que vays á la nueua España, á visitar al nuestro presidente é oydores de la audiencia real de la dicha nueua España y á los otros oficiales della; é porque demas de lo susodicho se vos cometen otras cosas tocantes á nuestro seruicio, vos mandamos que conforme á las instruciones é prouisiones que lleuays, firmadas del serenissimo principe don Felipe, nuestro muy caro é muy amado nieto é hijo, é de los del nuestro consejo de las yndias, con aquella diligencia é fidelidad que de vos confiamos entendays en lo que por ellas se vos manda y comete, cumpliendo y executando lo que por ellas ó por qualquier dellas se os manda, y haziendo cerca de lo en ellas contenido justicia, de vuestro oficio ó á pedimento de parte, determinando y sentenciando en ello lo que halláredes por derecho, y lleuandolo á deuida execucion tanto quanto con derecho deuays; é mandamos á qualesquier personas de quien entendiéredes ser informado y saber la verdad cerca de lo suso dicho, que vengan y parezcan ante vos á vuestros llamamientos y emplazamientos, é digan sus dichos é depusiciones á los plazos y so las penas que vos de nuestra parte les pusiéredes ó mandáredes poner, las quales nos por la presente les ponemos y auemos por puestas; y para las executar en los que rebeldes y inobedientes fueren, é

para hazer y cumplir lo que por las dichas nuestras instruciones y prouisiones se vos comete, é oyr é determinar é sentenciar sobre ello y lo lleuar á deuida execucion, segun dicho es; é para todo lo demas en esta nuestra carta contenido, vos damos poder cumplido con todas sus incidencias é dependencias, anexidades y conexidades. Dada en la villa de Valladolid á veynte y seys dias del mes de Junio de mill é quinientos é quarenta é tres años.—*Yo el Principe.*—Yo, *Juan de Sámano,* secretario de su C. C. M. lo fize escriuir por mandado de su alteza.—*Fr. Episcopus Conchen.*—El dotor *Bernal.*—El licenciado *Gutierrez Velazquez.*—El licenciado *Salmeron.*—Registrador, *Ochoa Loyando.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

PARA QUE LAS VECES QUE QUISIERE EL LICENCIADO SANDOUAL ENTRAR EN ACUERDO, ÉNTRE.

(Foja 95.)

EL PRINCIPE.—Licenciado Sandoual, del nuestro consejo de las yndias: ya sabeys como por nuestro mandado vays á la nueua España é visitar al nuestro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria della, é á los otros oficiales que en ella residen, y á entender en otras cosas de nuestro seruicio; é porque nuestra voluntad es que el tiempo que en la dicha nueua España residiéredes entreys é residays en la dicha audiencia y en los acuerdos della, como persona del nuestro consejo, como lo soys, el tiempo y las

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

vezes que os pareciere que conuiene, y entendays en ella, ansi en las cosas de justicia como de gouernacion, como lo hazen é puedan hazer el dicho nuestro presidente é oydores; yo vos mando que durante el tiempo que residiéredes en la dicha nueua España, las vezes que os paresciere que conuiene, entreys é residays en la dicha nuestra audiencia y en los acuerdos que en ella se hizieren, é entendays juntamente con el dicho nuestro presidente é oydores della, ansi en las cosas de justicia como de gouernacion que en ella se trataren, como persona del nuestro consejo; ca nos por la presente mandamos al dicho nuestro presidente é oydores que el tiempo que residiéredes en la dicha nueua España vos admitan en la dicha audiencia y en los acuerdos que en ella se hizieren, é reciban vuestro voto é en él vos admitan. Fecha en la villa de Valladolid á veynte é seys dias del mes de Junio de mill é quinientos é quareuta é tres años.—*Yo el Principe.*—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.* Tenia cuatro señales de rúbricas en las espaldas.

PARA QUE EL LICENCIADO TELLO DE SANDOUAL VISITE AL VISORREY É GOUERNADOR DE LA NUEUA ESPAÑA, CÓMO HA USADO SUS CARGOS.

(Foja 95.)

EL PRINCIPE.—Licenciado Sandoual, del consejo de las yndias: ya sabeys como por vna prouicion firmada del Emperador Rey, mi señor, se os comete é manda que vays á la

nueua España é visiteys al nuesrro presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria real della, y sepays cómo han vsado sus oficios; é porque aunque de la persona de Don Antonio de Mendoça, visorrey é gauernador de la dicha nueua España, tenemos la confiança que es razon, todavia por cumplir con lo que somos obligados, hemos acordado que sea visitado: por ende, yo vos mando que os informeys por todas las vias que pudiéredes cómo el dicho Don Antonio de Mendoça á vsado y exercido los dichos sus oficios de visorrey é gouernador, en lo que toca y era obligado á hazer, é si a guardado las instruciones é prouiciones que por nos han sido dadas; é si contra ellas ha ydo ó passado, é si ha hecho algunos agrauios á algunas personas y en qué cosas ha exercido, y de todas las otras cosas que vos viéredes que os deuays informar para mejor saber la verdad de todo, y auida la informacion darleys traslado de la culpa que contra él resultare é recibid sus descargos, é ansi recebidos y fechas las aueriguaciones, lo traed todo ante nos al nuestro consejo de las yndias, para que en él visto se prouea lo que conuenga y sea justicia; para lo qual, si necessario es, por esta mi cédula vos doy poder cumplido con todas sus incidencias y dependencias, anexidades y conexidades. Fecha en la villa de Valladolid á veynte é seys dias del mes de Junio de mill é quinientos é quarenta é tres años.—*Yo el Principe.*—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.* Señalada con cinco señales é rúbricas á las espaldas.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que el licenciado Tello de Sandoual visite la ciudad de Mexico é otros pueblos, é informe del estado en que están las cosas.

(Foja 96 vuelta.)

El Rey.—Don Cárlos por la diuina clemencia, Emperador semper augusto Rey de Alemania Doña Juana su madre &c. A vos el licenciado Sandoual, del nuestro consejo de las yndias, salud é gracia. Bien sabeys cómo por nuestro mandado vays á la nueua España á visitar al nuestro presidente é oydores de la audiencia real della y á los otros oficiales de la dicha audiencia, y á entender en otras cosas de nuestro seruicio; y porque nuestra voluntad es que el tiempo que en la dicha nueua España residiéredes os informeys particularmente del estado de las cosas de aquella tierra, y lo que viéredes que conuiene remedio lo proueays como conuenga, vos mandamos que llegado que seays á la dicha nueua España visiteys la ciudad de México y los otros pueblos de aquella tierra, informándoos del estado en que han estado y están las cosas della, y de la manera que las nuestras justicias della han vsado y entendido y tratado las cosas del seruicio de Dios nuestro señor, especialmente en lo tocante á la gouernacion y execucion de las nuestras justicias como el buen recaudo é fidelidad de nuestra hazienda, y qué yglesias y monesterios ay fechas, y de qué se han fecho, y si ay fechas todas las yglesias que sean necessarias y en dónde y en qué ay falta en esto; y ansi mesmo vos informad qué orden tienen dada los perlados della en las cosas espirituales y en la doctrina y buen tratamiento de los naturales della, y cómo son tratados los dichos naturales, é si en nuestra hazienda ha auido buen recaudo, y si se han fecho algunos fraudes, assi en las fundiciones, como en el quintar, como en otra qualquier manera, y por qué personas; y assi mesmo vos informad de las penas que se han condenado y aplicado para nuestra cámara y fisco, y en qué cantidad, y en poder de qué personas están depositados; y assi informado, en aquello que viéredes que incumbe á nos de mandar proueer en lo eclesiástico, lo visitaréys é proueréys como conuenga al seruicio de Dios nuestro señor é descargo de nuestra real conciencia; y en las otras cosas proueréys como conuenga á la poblacion y buena gouernacion de la dicha tierra é buen recaudo de nuestra hazienda; é mandamos á qualesquier personas de quien entendiéredes ser informado, que vengan y parezcan ante vos y vos informen muy particularmente de todo lo que les pidiérdes, é siendo necessario digan sus dichos y depusiciones, so las penas que pusiéredes ó mandáredes poner, las quales nos por la presente les ponemos y auemos por puestas é por condenados en ellas, lo contrario haciendo; que para las executar en los que rebeldes é inobedientes fueren, é para todo lo demas en esta carta contenido vos damos poder cumplido con todas sus incidencias y dependencias, emergencias, anexidades y conexidades. Dada en la villa de Valladolid á veynte y seys dias del mes de Junio de mill é quinientos é quarenta é tres años.—*Yo el Príncipe.*—Yo, *Juan de Sámano*, secretario de sus Cesareas y cathólicas magestades, la fize escriuir por mandado de su alteza.—*Episcopus Cochen.*—El dotor *Bernal.*—El licenciado *Gutierrez Velazquez.*—El licenciado *Salmeron.*—Registrada, *Ochoa de Loyenda.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

Poder de inquisidor apostólico desta nueua España al licenciado Francisco Tello de Sandoual.

(Foja 97)

Nos Don Juan de Tauera.—Por la diuina miseracion cardenal en la sancta yglesia de Roma, título de San Juan ante porta latinam, arçobispo de Toledo, primado de las Españas, chanciller mayor de Castilla, inquisidor apostólico general contra la erética prauedad y apostasia en todos los Reynos y señoríos de sus magestades: confiando de las letras y recta conciencia de vos el muy reuerendo Francisco Tello de Sandoual, canónigo de la sancta yglesia de Seuilla, é inquisidor apostólico que al presente soys de la ciudad é nuestro arçobispado de Toledo y su partido; entendiendo ser ansi cumplidero al seruicio de Dios nuestro señor y enxalçamiento de nuestra sancta fee cathólica, por el tenor de la presente por la autoridad apostólica á nos concedida, vos hazemos, constituimos, creamos é diputamos ynquisidor apostólico en la nueua España, que es en las yndias, é vos damos poder é facultad para que podays inquerir é inquirays contra todas é qualesquier personas, assi hombres como mugeres, viuos é difuntos, ausentes y presentes, de qualquier estado y condicion, prerogatiua, preminencia ó dignidad que sean, exemptos é no exeptos, vezinos é moradores que son ó ayan sido en la dicha nueua España, que se hallaren culpados, sospechosos é infamados en el delito é crimen de la eregía y apostasia, y contra todos los fatores, defensores y receptadores dellos, é para que podays hazer y hagays contra ellos y contra cada vno dellos vuestros procesos en forma deuida de derecho, segun los sacros cánones los disponen, é para que podays tomar é recebir qualesquier procesos y causas pendientes sobre los dichos crímenes y qualquier dellos ante qualquier inquisidor ó inquisidores que ayan sido en la dicha nueua España, en el punto y estado en que estuuieren, y continuarlos é hazer é determinar en ellos lo que fuere justicia; é para que podades á los dichos culpantes encarselar, penitenciar, punir y castigar, é si de justicia fuere, relaxarlos al braço é justicia seglar, é hazer todas las otras cosas al dicho oficio de inquisidor tocantes é pertenecientes, para lo qual todo que dicho es, y cada vna cosa é parte dello, con todas sus incidencias é dependencias, merxencias, anexidades y conexidades, vos damos poder cumplido é cometemos nuestras vezes, hasta que nos especial y expressamente las reuoquemos. En testimonio de lo qual mandamos dar y dimos la presente firmada de nuestro nombre y sellada con nuestro sello y refrendeda del secretario de la general inquisicion. Dada en la villa de Valladolid á diez y ocho dias del mes de Julio de mill é quinientos é quarenta é tres años.—*J. Cardinalis.*—Por mandado de su yllu, y reuerendissima señoria, *Juan de Casao.* Tenia tres rúbricas y señales abaxo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que se de todo fauor al licenciado Sandoual.

(Foja 97.)

El Principe.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España, é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria, é otros qualesquier justicias de la dicha nueua España: Sabed que el Emperador y Rey mi señor embia á essas partes al venerable licenciado Francisco Tello de Sandoual, canónigo de la sancta yglesia de Seuilla é ynquisidor apostólico de la ciudad é arçobispado de Toledo, á entender en cosas que tocan al seruicio de Dios y de su Magestad, y lleua ansi mesmo poder del muy reuerendo in Christo padre Cardenal de Toledo, ynquisidor general; é porque mi merced é voluntad es que el dicho sancto oficio se haga y exerça en essas partes libremente é con qualquier fauor é libertad que hasta aqui se ha vsado é exercido en estos reynos é señorios, yo vos mando que cada y quando fuéredes requeridos por parte del dicho inquisidor le deys é hagays todo el fauor é ayuda que vos pidiere y menester vuiere para vsar y exercer el dicho sancto oficio, é para hazer en él qualesquier cosas é autos que fueren necessarios para la buena administracion y exercicio de la justicia, é que en ello ni parte dello, embargo ni contradicion alguna no le pongays, ni consintays poner por alguna manera, por que ansi cumple á mi seruicio. Fecha en la villa de Valladolid á veynte é quatro dias del mes de Julio de mill é quinientos é quarenta y tres años.—*Yo el Principe.*—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.* Tiene tres señales al pié della.

Que se prouean los conquistadores de corregimientos, y se les den en la comarca de los pueblos donde biuieren.

(Foja 168.)

El Principe.—Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey é gouernador de la nueua España é presidente de la nuestra audiencia é chancilleria real que en ella reside: por parte de los conquistadores de essa ciudad de México me ha sido hecha relacion que bien sabiamos cómo por nos estaua mandado que los prouyéssedes de buenos corregimientos, é que en ningun tiempo los tuuiéssedes vacos, dando buena quenta dellos, é que ansimesmo por las ordenanças que agora nueuamente auiamos mandado hazer para el buen gouierno de essas partes é tratamientos de los naturales dellas, auia vn capitulo que disponia que en la prouision de los corregimientos fuessen preferidos los dichos conquistadores á todos los demas, é que ansi conforme á lo susodicho ellos auian de ser bien proueydos; é por que algunos dellos biuian en essa ciudad de México, y otros en Guaxaca, y otros en la ciudad de los Angeles, y en Mechuacan, y en Pánuco, y en otras partes dessa tierra, que me suplicauan que los corregimientos que les vuiéssedes de proueer conforme á lo que por nos está mandado y se mandaua por las dichas ordenanças, se los diéssedes en la comarca donde ellos biuiessen, porque á darselos lexos della, el prouecho seria poco y el trabajo que se les creceria seria mucho, ó como la mi merced fuesse: é por que acatando lo que los dichos conquistodores han seruido

é trabajado, tengo voluntad de les hazer toda merced é gratificacion en lo que vuiere lugar, yo vos mando que los corregimientos que les vuiéredes de proueer conforme á las leyes y ordenanças nueuamente por nos hechas, se los deys conforme á la calidad de sus personas, en la comarca de los pueblos donde los tales conquistadores biuieren, é no fagades ende al por alguna manera. Fecha en Valladolid á veynte y tres dias del mes de Agosto de mill é quinientos é quarenta é tres años.—*Yo el Principe.*—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.*

Prouision para que no se pueda lleuar en las indias por mar, de vnas prouincias á otras, yndios algunos esclauos ni libres.

(Foja 162 vuelta.)

Don Cárlos.—Por la diuina clemencia, Emperador semper augusto &c. A vos los nuestros visorreyes, presidentes é oydores de las nuestras audiencias y cancillerias reales de las nuestras yndias, yslas é tierra firme del mar océano, é nuestros gouernadores alcaldes é otros jueces é justicias qualesquier, de todas las ciudades villas y lugares de las dichas nuestras yndias, yslas y tierra firme, y á cada vno qualquier de vos en vuestros lugares y juridiciones, á quien esta nuestra carta fuere mostrada ó su treslado signado de escriuano público, salud y gracia: sepades que nos somos informados que los españoles y personas que residen en essas partes, quando se

passan y van por mar de vnas prouincias á otras sacan y lleuan consigo algunos yndios é yndias naturales de las prouincias donde salen, vnos con color que dizen que ellos se quieren yr con ellos de su voluntad, é otros pretendiendo que son sus esclauos, y que á causa de sacarse de sus naturalezas, demas del inconuiniente que se sigue á la poblacion dellos, acaesce muchas vezes morirse por la mar, é se siguen otros muchos inconuinientes, en graue detrimento de sus personas y vidas: é queriendo proueer en ello, visto y platicado en el nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien, por la qual prohibimos y expresamente defendemos que agora ni de aqui adelante, ninguna ni algunas personas, vezinos, estantes é abitantes en las dichas nuestras yndias, yslas é tierra firme del mar océano, de qualquier estado y condicion que sean, no sean osados, por sí ni por interpósitas personas, de sacar ni lleuar por mar yndios ni yndias algunas, de las prouincias donde son naturales á otras ningunas, aora sean de los que pretendieren tener por esclauos y verdaderamente lo fueren, ó de los que fueren libres, no embargante que ellos digan que se quieren yr con ellos de su voluntad, fuera de sus naturalezas, á las partes donde las tales personas van, y que sean ansi, ni por otra causa ó color que sea ó ser pueda, so pena que qualquier persona ó personas que contra el tenor é forma desta nuestra carta sacare ó embiare por mar yndios algunos libres, fuera de las yslas donde son naturales, cayan é incurran en pena de cien mill marauedis, la qual se parta en esta manera: la tercia parte para nuestra cámara é fisco y las otras dos tercias partes para el acusador é jues que lo sentenciare; y demas de la dicha pena incurran los que contra esta nuestra carta passaren, en pena de destierro perpetuo de las dichas yndias demas

que á su costa los dichos yndios que assi sacare sean bueltos á sus naturalezas; en las quales dichas penas, los que en ellas cayeren, los condenamos y auemos por condenados, é mandamos que sean executadas en sus personas é bienes, sin otra carta ni declaracion alguna; é la persona que viniere y passare contra lo susodicho, si no tuuiere bienes en que se pueda executar la pena de los dichos cien mil marauedis, mandamos que le sean dados cien açotes publicamente, en qualquier parte donde fuere tomado, demas del dicho destierro porque vos mandamos á todos y á cada vno de vos en vuestra juridicion, segun dicho es, que ansi lo guardeys y cumplays y executeys, y hagays guardar cumplir y ejecutar en todo y por todo en las personas y bienes de los que contra ello é parte dello fueren y passaren, teuiendo dello muy especial cuydado, como de cosa importante al seruicio de Dios nuestro señor é nuestro, é bien de los naturalcs dessas partes, y poblacion dellas; é porque lo susodicho sea público é notorio á todos, y ninguno pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente en las ciudades, villas y lugares dessas partes, por pregonero y ante escriuano público; é los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al, por alguna manera, so pena de priuacion de vuestros oficios. Dada en la villa de Valladolid á veynte y tres dias del mes de Setiembre de mill é quinientos é qnarenta y tres años.—*Yo el Príncipe*,—Yo, *Juan de Sámano* secretario de sus C. C. M., la fize escriuir por mandado de su alteza.—*Episcopus Couchen.*—El doctor *Bernal.*—El licenciado *Gutierre Velazquez.*—El licenciado *Gregorio Lopez.*—El licenciado *Salmeron.*—Registrada, *Ochoa de Loyenda.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

AÑO MDXLIV.

Para que los yndios de la nueua España paguen de aqui adelante diezmos de ganados é trigo y seda.

(Foja 149.)

El Principe.—Por quanto el canonigo Francisco Santos, en nombre del obispo, dean y cabildo de la yglesia cathedral de la ciudad de Mexico, me ha hecho relacion que bien sabiamos cómo por otra nuestra cédula auiamos mandado que el nuestro visorrey de la nueua España, juntamente con los obispos della, nos embiassen parecer de lo que los yndios de aquella tierra deuian dezmar, y que el dicho nuestro visorrey, á pedimento de los dichos obispos, auia dado su parecer cerca dello, del qual hacian presentacion, y me suplicó mandasse que conforme á él los dichos yndios pagassen diezmo, como christianos, de las cosas que al dicho nuestro visorrey parecia que lo deuian pagar, porque las yglesias de la dicha nueua España tenian necessidad, y los yndios conseguirán beneficio espiritual, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, juntamente con el dicho parecer, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula, é yo túuelo por bien; por la qual queremos y mandamos que los yndios de la dicha nueua España de aqui adelante paguen diezmo de ganados é trigo é seda, con tanto que para los cobrar, los perlados de la dicha nueua España ni otra persona alguna no pongan arrendadores, porque se excusen las vexaciones que se les podrian hacer si los vuiesse; é mandamos al nuestro presidente é oydores de la nuestra audien-

que á su costa los dichos yndios que assi sacare sean bueltos á sus naturalezas; en las quales dichas penas, los que en ellas cayeren, los condenamos y auemos por condenados, é mandamos que sean executadas en sus personas é bienes, sin otra carta ni declaracion alguna; é la persona que viniere y passare contra lo susodicho, si no tuuiere bienes en que se pueda executar la pena de los dichos cien mil marauedis, mandamos que le sean dados cien açotes publicamente, en qualquier parte donde fuere tomado, demas del dicho destierro porque vos mandamos á todos y á cada vno de vos en vuestra juridicion, segun dicho es, que ansi lo guardeys y cumplays y executeys, y hagays guardar cumplir y ejecutar en todo y por todo en las personas y bienes de los que contra ello é parte dello fueren y passaren, teuiendo dello muy especial cuydado, como de cosa importante al seruicio de Dios nuestro señor é nuestro, é bien de los naturalcs dessas partes, y poblacion dellas; é porque lo susodicho sea público é notorio á todos, y ninguno pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente en las ciudades, villas y lugares dessas partes, por pregonero y ante escriuano público; é los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al, por alguna manera, so pena de priuacion de vuestros oficios. Dada en la villa de Valladolid á veynte y tres dias del mes de Setiembre de mill é quinientos é qnarenta y tres años.—*Yo el Príncipe*,—Yo, *Juan de Sámano* secretario de sus C. C. M., la fize escriuir por mandado de su alteza.—*Episcopus Couchen.*—El doctor *Bernal.*—El licenciado *Gutierre Velazquez.*—El licenciado *Gregorio Lopez.*—El licenciado *Salmeron.*—Registrada, *Ochoa de Loyenda.*—Por chanciller, *Blas de Sauedra.*

AÑO MDXLIV.

Para que los yndios de la nueua España paguen de aqui adelante diezmos de ganados é trigo y seda.

(Foja 149.)

El Principe.—Por quanto el canonigo Francisco Santos, en nombre del obispo, dean y cabildo de la yglesia cathedral de la ciudad de Mexico, me ha hecho relacion que bien sabiamos cómo por otra nuestra cédula auiamos mandado que el nuestro visorrey de la nueua España, juntamente con los obispos della, nos embiassen parecer de lo que los yndios de aquella tierra deuian dezmar, y que el dicho nuestro visorrey, á pedimento de los dichos obispos, auia dado su parecer cerca dello, del qual hacian presentacion, y me suplicó mandasse que conforme á él los dichos yndios pagassen diezmo, como christianos, de las cosas que al dicho nuestro visorrey parecia que lo deuian pagar, porque las yglesias de la dicha nueua España tenian necessidad, y los yndios conseguirán beneficio espiritual, ó como la mi merced fuesse: lo qual visto por los del nuestro consejo de las yndias, juntamente con el dicho parecer, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula, é yo túuelo por bien; por la qual queremos y mandamos que los yndios de la dicha nueua España de aqui adelante paguen diezmo de ganados é trigo é seda, con tanto que para los cobrar, los perlados de la dicha nueua España ni otra persona alguna no pongan arrendadores, porque se excusen las vexaciones que se les podrian hacer si los vuiesse; é mandamos al nuestro presidente é oydores de la nuestra audien-

cia y chancilleria real de la dicha tierra, y á otras qualesquier justicias della, que guarden é cumplan, é hagan guardar y cumplir esta mi cédula é lo en ella contenido, é contra el tenor é forma della no vayan ni passen ni consientan yr ni passar en ninguna manera. Fecha en la villa de Valladolid á ocho dias del mes de Agosto de mill é quinientos é quarenta é quatro años.— *Yo el Principe.*—Por mandado de su magestad, *Juan de Sámano.*

PARA QUE LOS YNDIOS BIUAN DONDE QUISIEREN, É SE PUEDAN PASSAR DE VNOS PUEBLOS Á OTROS.

(Foja 159 vuelta.)

DON CÁRLOS &c.—A vos los nuestros visorreyes, presidentes é oydores de las nuestras audiencias é chancillerias reales de las nuestras yndias, yslas é tierra firme del mar océano, é á qualesquier nuestros gouernadores é otras qualesquier nuestras justicias de las dichas nuestras yndias, é á cada vno é qualquier de vos, é otros lugares é juridiciones á quien esta nuestra carta fuere mostrada, ó su treslado sinado de escriuano público, salud y gracia. Sepades por los catholicos reyes Don Fernando y Doña Isabel, nuestros señores padres é agüelos, que ayan gloria, mandaron dar é dieron vna su carta premática sancion su tenor de la qual es este que se sigue. Don Fernando é Doña Isabel, pór la gracia de Dios, rey y reyna de Castilla, de Leon, de Aragon &c. A los duques, marqueses, condes, perlados, ricos omes, maestros de las órdenes, priores, comendadores, alcaydes, tenedóres de los castillos é casas fuertes, é á todos los consejos, asistentes, corregidores, alcaydes, alguaziles, veyntequatros, caualleros, regidores, jurados, escuderos, oficiales é omes buenos de todas y qualesquier ciudades, villas é lugares, ansi de la nuestra corona real, como de los otros nuestros reynos y señorios, é á cada vno, é qualquier de vos á quien esta nuestra carta fuere mostrada, ó su treslado sinado de escriuano público, salud é gracia: Sepades, que por parte de algunos nuestros súbditos é naturales nos es hecha relacion, que ellos siendo vezinos é moradores en algunas de las dichas ciudades, villas é lugares, conosciendo que les viene bien y que es cumplidero los passarse á biuir é morar á otros lugares é auezindarse en ellos, se van é passan con sus mugeres é hijos á los otros lugares que les más plaze, é que por esta causa los consejos é oficiales, omes buenos de todos los lugares donde primeramente eran vezinos y los dueños dellos les ympiden é perturban, direte é yndirete, que no lo hagan, haziendo vedamientos é mandamientos, para que ningun vezino de aquel lugar donde primeramente biuian, no puedan sacar ni saquen dél ni de sn término sus ganados, ni su pan é vino, ni los otros sus mantenimientos y bienes muebles que en el tal lugar tienen; é otro si vedando y defendiendo, é mandando á los otros sus vasallos é vezinos del tal lugar, que no compren los bienes rayzes destos tales, que ansi dexan en aquel lugar para se passar á biuir á otros, ni los arrienden dellos, por las quales cosas y mandamientos dizque calladamente se induze especie de seruidumbre á los hombres libres para que no puedan biuir ni morar donde quisieren, y contra su voluntad ayan de ser detenidos de morada en los lugares que los dueños dellos ó sus consejos quisieren, donde ellos no quieren biuir, lo qual dizque, si ansi passasse, seria muy injusto é contra to-

do derecho é razon; sobre lo qual nos fué suplicado que mandássemos proueer de remedio con justicia, ó como la nuestra merced fuesse: é nos tuúimoslo por bien, é mandamos sobre ello dar esta nuestra carta prematica sancion, la qual queremos é mandamos que de aqui adelante aya fuerça é vigor de ley, bien ansi como si fuesse hecha é promulgada en cortes generales, por la qual mandamos á cada vno de vos en vuestros lugares é juridiciones, aque de aqui adelante dexedes é consintades libre é desembargadamente á qualquier é qualesquier hombres y mugeres, vezinos é moradores de qualquier dessas dichas ciudades, villas é lugares, yrse é passarse á biuir é morar á otra ó otras qualesquier ciudades y villas y lugares de los dichos nuestros Reynos y Señorios, assi de lo realengo como de lo auadengo, é Señorios é órdenes é vetrias, que ellos quisieren é por bien tuuieren, é se auezindar en ellos é sacar sus ganados é pan é vino é otros mantenimientos, é todos los otros sus bienes muebles que tuuieren en los lugares donde primeramente biuian é morauan, é los passar é lleuar á los otros lugares é partes donde nueuamente se auenzindaren, é no les enpachedes ni perturbedes que vendan sus bienes rayzes é los arrienden á quien quisieren, ni empachedes á los que los quisieren comprar y arrendar, que los compren y arrienden; é si contra esto algunos estatutos y ordenanças ó mandamientos tenedes hechos é dados, los reuoquedes y anuledes por ante escriuano público, é nos por la presente los anulamos é reuocamos y queremos que no valan ni ayan fuerça ni vigor de aqui adelante, que vos mandamos é defendemos que no vse dellos, saluo si por concordia y comun consentimiento de los consejos donde primeramente biuian las tales personas é donde nueuamente se van á biuir estuuiere hecha yguala y expressa conuenencia en la forma y con la solenidad que se requiere para que los vezinos é moradores de vn lugar no se puedan pasar á biuir al otro, y los vnos ni los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merced; é qualquiera que lo contrario hiziere, si fuere consejo ó vniversidad, cayga ó yncurra en pena de mill doblas de la vanda para la nuestra cámara, por cada vez que lo contrario hiziere, é si fuere otra qualquier persona, de qualquier estado ó condicion é preheminencia que sea, por esse mismo hecho aya perdido é pierda todas é qualesquier mercedes é otras cosas que en los nuestros libros tuuieren, ansi de merced ó por juro ó de heredad, como de por vida, ó razion é quitacion, ó en otra qnalquier manera, é más cayga é incurra en pena de mill doblas de oro de la vanda para la nuestra cámara; é demas mandamos al hombre que vos esta nuestra carta mostrare que vos emplaze que parezcades ante nos en la nuestra corte do quiera que nos seamos, del dia que vos emplazare hasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos á qualquier escriuano público que para esto fuere llamado que dé al que vos la mostrare testimonio sinado con su sino, por que nos sepamos en como se cumple nuestro mandado. Dada en la villa de Madrid del campo á veynte y ocho dias del mes de Otubre, año del nacimiento de nuestro Saluador Jesuchristo de mill y quatrocientos y ochenta años.—*Yo el Rey y la Reyna.*—Yo, *Alonzo de Auila*, secretario del Rey y la Reyna nuestros Señores, la hize escriuir por su mandado.

Agora nos somos informados que algunos de vos las dichas nuestras justicias aueys impedido é impedís, que los yndios vezinos é moradores en essas partes no se passen á biuir de vnos pueblos á otros ni mueuan sus casas, é porque nuestra voluntad es que los naturales dessas partes sean tratados como los súbditos y vasallos destos reynos, é que go-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

zen de las leyes dellos, visto por los del nuestro consejo de las yndias fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien; por que vos mandamos á todos é cada uno de vos, segun dicho es, que veays la dicha ley premática sancion que de suso va incorporada, y la guardeys é cumplays en todo é por todo, segun y como en ella se contiene, con todos los yndios vezinos é moradores naturales destas partes, é contra el tenor é forma della ni de lo en ella contenido no vays ni passeys, ni consintays yr ni passar en manera alguna, so las penas en ella contenidas, é más dozientos mill marauedis para la nuestra cámara: é por que lo susodicho sea público y notorio á todos, é ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea apregonada públicamente por las plaças é mercados é otros lugares acostumbrados dessas partes por pregonero y ante essriuano público. Dada en la villa de Valladolid á diez é siete dias del mes de Otubre de mill é quinientos é quarenta é quatro años.—*Yo el Principe.*—Yo, *Pedro de los Couos*, secretario de su C. C. M., la hize escriuir por mandado de su alteza.—El dotor *Bernal.*—El licenciado *Gutierre Velazquez.*—El licenciado *Gregorio Lopez.*—Registrada, *Ocha de Loyando.*

AÑO MDXLV.

Que prouean lo que conuenga que se guarden las ordenanças sobre que no se haga vino de rayzes, é que no se venda á yndios ni negros vino de Castilla.

(Foja 169.)

El Principe.—Presidente é oydores de la audiencia é chancilleria real de la nueua España: por parte de Alonso de Herrera, vezino de essa ciudad de México, me ha sido fecha relacion que por vos é por los perlados é religiosos dessa tierra y por el cabildo de essa ciudad, viendo que ansi conuenia al bien de toda essa nueua España fué ordenado y mandado que entre los yndios ni españoles ni otra persona alguna, no se hiziessen vinos de la tierra con rayzes, ni los vendiessen en pública ni secretamente, por el grande daño que dellos reciben los dichos yndios, á causa de los poner fuera de sentido é dar grandes aullidos y bozes, y que estando assi idolatrauan, y que assi mesmo fué ordenado que á yndios ni negros ni esclauos no se vendiesse vino destos reynos, so ciertas penas; las quales dichas ordenanças é demas de ser justas y buenas conuenia que se guardassen, para la grangería de la cerueza que él hade hazer é haze en essa tierra; é me fué suplicado mandasse que las dichas ordenanças se guardassen, poniendo para ello grandes penas, é para las executar nombrasse vna persona que especialmente tuuiesse cuydado dello, por que si se dexa á que los alguaziles de los yndios los executen, nunca lo harán, ó como la mi merced fuesse. Lo qual visto por los del consejo de las yndias de su

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

magestad, fué acordado que deuia mandar dar esta mi cédula para vos, é yo túuelo por bien: por que vos mando que veays lo susodicho é proueays en ello lo que vierdes que mas conuiene al seruicio de Dios nuestro señor é nuestro, é bien de essa tierra é naturales della. Fecha en Valladolid á veynte y quatro dias de Henero de 1545 años.— *Yo el Principe.* —Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.*

PARA QUE LOS OFICIALES DE SU MAGESTAD DEN EL VINO Y AZEYTE POR SEYS AÑOS Á LOS MONESTERIOS.

(Foja 169.)

EL PRINCIPE.—Oficiales del Emperador é rey, mi señor, que residís en la nueua España: Fray Juan de San Roman, vicario é prouincial de la órden de Sant Augustin dessa nueua España, me ha hecho relacion que en ella se ha començado y començan á poblar de cada dia algunos monesterios de su órden, é que por ser pobres, algunas vezes les falta vino para celebrar é azeyte para alumbrar delante del Sancto Sacramento; y que la merced que les auia fecho por tres años, de que se les diesse el dicho vino y azeyte, era ya cumplida, y nos suplicó se la tornassen á hazer de nueuo, por el tiempo que fuesse seruido, ó como la mi merced fuesse. E yo acatando el fruto que hasta agora han hecho é de cada dia hazen los dichos religiosos, es mi voluntad de hazer merced á la dicha órden por tiempo de seys años, de todo el vino que vuiere menester para celebrar, y del azeyte que fuere menester para que arda delante del Sancto Sacramento. Porende, yo vos mando que de qualesquier marauedis del cargo de vos el tesorero, por tiempo de seys años primeros siguientes, que corran y se cuenten desde el dia que con esta mi cédula fuéredes requerido, proueays á los monesterios que al presente ay fechos y de aqui adelante se hizieren en essa tierra de la órden de Sant Augustin, del vino que vuiere menester para celebrar é dezir missa los religiosos dellos, y del azeyte que fuere necessario para vna lámpara que arda en cada monesterio delante del Sancto Sacramento; y cumplidos los dichos seys años, no dareys cosa alguna dello á ningun monesterio de la dicha órden. Fecha en la villa de Valladolid á veynte y siete de Março de 1545 años.— *Yo el Principe.*— Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.*

PARA QUE LOS OFICIALES DE SU MAGESTAD DÉN Á LOS MONESTERIOS DE SANCTO DOMINGO É SAN FRANCISCO POR SEYS AÑOS EL AZEYTE Y VINO QUE VUIERE MENESTER PARA CELEBRAR Y ARDER DELANTE EL SANCTO SACRAMENTO.

(Foja 168 vuelta.)

EL PRINCIPE.—Oficiales del Emperador y rey, mi Señor, que residís en la nueua España: por parte de los monesterios de las órdenes de Sancto Domingo y Sant Francisco que en essa ciudad residen me ha sido hecha relacion, que en ella

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

se ha començado y comiençan á poblar cada dia más monesterios de sus órdenes, y me fué suplicado que porque ellos eran pobres les hiziesse merced de mandarles dar por algun tiempo todo el vino que vuiesse menester para celebrar, é azeyte para que ardiesse delante del Sancto Sacramento, ó como la mi merced fuesse. E yo acatando el fruto que hasta agora se ha hecho é de cada dia se haze, nuestra voluntad es de hazer merced á las dichas órdenes, por tiempo de seys años, de todo el vino que vuiere menester para celebrar, y del azeyte que fuere necessario para que arda delante del Sancto Sacramento: porende, yo vos mando que de qualesquier marauedis del cargo de vos el Thesorero, por término de seys años primeros siguientes, que corran y se cuenten desde el dia que con esta mi cédula fuéredes requeridos, proueays á los monesterios que al presente ay hechos y de aqui adelante se hizieren, de las dichas órdenes de Sancto Domingo y Sant Francisco, del vino que vuieren menester para celebrar y dezir missa los religiosos dellos, y de azeyte que fuere necessario para vna lámpara que arda en cada monesterio delante del Sancto Sacramento; y cumplidos los dichos seys años no dareys cosa alguna dello á ningun monesterio de las dichas dos órdenes. Fecha en Valladolid á veynte é quatro dias del mes de Abril de mill é quinientos é quarenta é cinco años. La cual mandé sacar por duplicada de los libros de las yndias. Entiéndese que por esta ni por la duplicada no aueys de dar á los dichos monesterios mas de por los dichos seys años, el dicho vino é azeyte.—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.*

AÑOS MDXLVI.

Sobre la cantidad de que se puede suplicar de las audiencias para su magestad y á consejo.

(Foja 101 vuelta.)

Don Carlos, por la diuina clemencia, Emperador semper Augusto, Rey de Alemania, Doña Juana su madre &c. A vos el presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria de la nueua España, salud é gracia. Sepades que nos mandamos dar é dimos vna nuestra carta é prouicion real firmada de mi el Rey, é sellada con nuestro sello, librada de los del nuestro consejo de las yndias, su tenor de la qual es este que se sigue. Don Carlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Rey de Alemania, Doña Juana su madre &c. Por quanto en las nueuas leyes é ordenanças por nos hechas para el buen gouierno de las yndias y tratamiento de los naturales dellas, ay vn capítulo del tenor siguiente; é para excusar la dilacion que podria auer, é los grandes daños é costas y gastos que se seguiran á las partes si vuiessen de venir al nuestro consejo de las yndias en seguimiento de qualesquier pleytos y causas ceuiles que se apelassen de las dichas nuestras audiencias, é para que con mas breuedad é menos daño consigan su justicia ordenamos y mandamos, que en todas las causas ceuiles que estuuieren mouidas ó se mouieren y pendieren en las dichas nuestras audiencias, los dichos nuestro presidente é oydores que dellas son ó fueren, conozcan dellas é la sentencien é determinen en vista y en grado de reuista, é que ansi mesmo la sentencia que por ellos fueren dada en reuista sea executada, sin que en ella aya

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

se ha començado y comiençan á poblar cada dia más monesterios de sus órdenes, y me fué suplicado que porque ellos eran pobres les hiziesse merced de mandarles dar por algun tiempo todo el vino que vuiesse menester para celebrar, é azeyte para que ardiesse delante del Sancto Sacramento, ó como la mi merced fuesse. E yo acatando el fruto que hasta agora se ha hecho é de cada dia se haze, nuestra voluntad es de hazer merced á las dichas órdenes, por tiempo de seys años, de todo el vino que vuiere menester para celebrar, y del azeyte que fuere necessario para que arda delante del Sancto Sacramento: porende, yo vos mando que de qualesquier marauedis del cargo de vos el Thesorero, por término de seys años primeros siguientes, que corran y se cuenten desde el dia que con esta mi cédula fuéredes requeridos, proueays á los monesterios que al presente ay hechos y de aqui adelante se hizieren, de las dichas órdenes de Sancto Domingo y Sant Francisco, del vino que vuieren menester para celebrar y dezir missa los religiosos dellos, y de azeyte que fuere necessario para vna lámpara que arda en cada monesterio delante del Sancto Sacramento; y cumplidos los dichos seys años no dareys cosa alguna dello á ningun monesterio de las dichas dos órdenes. Fecha en Valladolid á veynte é quatro dias del mes de Abril de mill é quinientos é quarenta é cinco años. La cual mandé sacar por duplicada de los libros de las yndias. Entiéndese que por esta ni por la duplicada no aueys de dar á los dichos monesterios mas de por los dichos seys años, el dicho vino é azeyte.—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.*

AÑOS MDXLVI.

Sobre la cantidad de que se puede suplicar de las audiencias para su magestad y á consejo.

(Foja 101 vuelta.)

Don Carlos, por la diuina clemencia, Emperador semper Augusto, Rey de Alemania, Doña Juana su madre &c. A vos el presidente é oydores de la nuestra audiencia y chancilleria de la nueua España, salud é gracia. Sepades que nos mandamos dar é dimos vna nuestra carta é prouicion real firmada de mi el Rey, é sellada con nuestro sello, librada de los del nuestro consejo de las yndias, su tenor de la qual es este que se sigue. Don Carlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Rey de Alemania, Doña Juana su madre &c. Por quanto en las nueuas leyes é ordenanças por nos hechas para el buen gouierno de las yndias y tratamiento de los naturales dellas, ay vn capítulo del tenor siguiente; é para excusar la dilacion que podria auer, é los grandes daños é costas y gastos que se seguiran á las partes si vuiessen de venir al nuestro consejo de las yndias en seguimiento de qualesquier pleytos y causas ceuiles que se apelassen de las dichas nuestras audiencias, é para que con mas breuedad é menos daño consigan su justicia ordenamos y mandamos, que en todas las causas ceuiles que estuuieren mouidas ó se mouieren y pendieren en las dichas nuestras audiencias, los dichos nuestro presidente é oydores que dellas son ó fueren, conozcan dellas é la sentencien é determinen en vista y en grado de reuista, é que ansi mesmo la sentencia que por ellos fueren dada en reuista sea executada, sin que en ella aya

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

más grado de apelacion ni suplicacion, ni otro recurso alguno, excepto quando la causa fuere de tanta calidad é importancia que el valor de la propiedad della sea de diez mill pesos de oro é dende arriba, en tal caso queremos que se pueda suplicar segunda vez para ante nuestra persona real, con que la parte que interpusiere la dicha segunda suplicacion se aya de presentar y presente ante nos dento de vn año despues que la sentencia de reuista le fuere notificada, ó á su procurador; pero queremos é mandamos que sin embargo de la dicha segunda suplicacion, la sentencia que vuieren dado en reuista los oydores de las dichas nuestras audiencias se execute, dando primeramente fianças bastantes y abonadas en cuyo fauor se dieren, que si la dicha sentencia fuere reuocada, restituyrá é pagará todo lo que por ella vuiere sido é fuere adjudicado é entregado, conforme á la sentencia que se diere por las personas á quien por nos fuere cometido; pero si la sentencia de reuista que se diere en las dichas nuestras audiencias fuere sobre possession, declaramos y mandamos que no aya lugar la dicha segunda suplicacion, sino que la dicha sentencia de reuista, aunque no sea conforme á la de uista, se execute: de lo qual ha sido suplicado para ante nos, ansi por los procuradores de la nueua España, como de otras prouincias de las nuestras yndias, y espressado muchas causas por donde dize no conuenir guardarse el dicho capítulo y ley susoincorporada; y visto y platicado cerca dello por los del nuestro consejo de las yndias, y comigo el Rey consultado, por algunas buenas consideraciones que para ello ha auido, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, por la qual declaramos é mandamos que ansi como por el dicho capítulo y ley susoincorporada se manda que no pueda venir por suplicacion de ninguna de las audiencias reales de las dichas nuestras yndias á

estos reynos pleyto alguno de menos cantidad de diez mill pesos de oro y dende arriba, sino que se fonezcan en las dichas nuestras audiencias, que sean y se entienda de seys mill pesos é dende arriba; é con esta moderacion y declaracion mandamos que la dicha ley susoyncorporada se guarde é cumpla en todo é por todo segun y como en ella se contiene, sin embargo de qualquiera apelacion y suplicacion que della se aya interpuesto ó interpusiere, é mandamos á los del dicho nuestro consejo, é á los presidente é oydores de las nuestras audiencias y chancillerias reales de las dichas nuestras yndias, é á otras qualesquier nuestras justicias dellas, que guarden y cumplan esta nuestra carta é lo en ella contenido, y contra el tenor y forma della no vayan ni passen, ni concientan yr ni passar en manera alguna. Y por que lo susodicho sea público é notorio á todos, é ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente por pregonero é ante escriuano público en las ciudades, villas é lugares de las dichas nuestras yndias donde residieren las dichas nuestras audiencias reales. Dada en Malinas á veynte dias del mes de Otubre de mill é quinientos é quarenta é cinco años.—*Yo el Rey.*—Yo, *Francisco de Eraso*, secretario de su C. C. M., la fize escriuir por su mandado.—*Fr. G. Cardinalis Hispalensis, Episcopus Conde.*—El licenciado *Gutierrez Velazquez.*—El licenciado *Hieronimo Lopez.*—El licenciado *Salmeron.*—Dotor *Hernan Perez.*—Registrada, *Ochoa de Luyando.*—Por chanciller, *Martin de Ramoin.*

Y por que nuestra voluntad es que la dicha nuestra prouision se guarde y cumpla en todo y por todo como en ella se contiene, mandamos sacar por duplicada de los nuestros libros de las yndias, por la qual vos mandamos que veays la dicha prouision que de suso va incorporada, y la guardeys y

cumplays, y executeys y hagays guardar y cumplir y executar en essa prouincia y en todas las otras subjectas á esta audiencia, en todo y por todo, segun y como en ella se contiene, é contra el tenor é forma della ni de lo en ella contenido no vays ni passeys, ni consintays yr ni pasar en manera alguna. Dada en la villa de Madrid á diez y seys dias del mes de Henero de mill é quinientos é quarenta y seys años. —*Yo el Principe.*—Yo, *Juan de Sámano*, secretario de su C. C. M., la fize escriuir por su mandado de su alteza.—*Fr. G. Cardinalis Hispalensis.*—El licenciado *Gutierrez Velazquez.* —El licenciado *Hierónimo Lopez.*—El licenciado *Salmeron.* —El dotor *Hernan Perez.*—Registrada, *Ochoa de Luyando.* —Por chanciller, *Martin de Ramoin.*

SOBRE EL ENCOMENDAR DE LOS YNDIOS Á LOS HIJOS, DESPUES DE LA MUERTE DE SUS PADRES, Y DESPUES Á SUS MUGERES.

(Foja 100 vuelta.)

EL REY.—Don Cárlos, por la diuina clemencia, Semper[1] augusto, Rey de Alemania, é Doña Juana, su madre &c. A vos el presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España, salud y gracia: sépades que nos mandamos dar é dimos vna nuestra carta é prouision real firmada de mí el Rey y Sellada con nuestro Sello, é librada de los del nuestro consejo de las yndias, su tenor del qual es

1 Así el original.

este que se sigue.—Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador Semper Augusto, Rey de Alemania, Doña Juana su madre &c. Por quanto en las nueuas leyes é ordenanças que por nos fueron fechas en la ciudad de Barcelona, á veynte dias del mes de Nouiembre del año pasado de mill é quinientos é quarenta y dos años, para el buen gouierno de las yndias é buen tratamiento de los naturales dellas, ay un capítulo del tenor siguiente: Otrosi, ordenamos é mandamos que de aquí adelante ningun Visorrey, gouernador, audiencia, descubridor ni otra persona alguna, no pueda encomendar yndios por nueua prouision, ni por renunciacion ni donacion, venta ni otra qualquier forma, modo, ni permutacion ni herencia, sino que muriendo la tal persona que tuuiere los dichos yndios, sean puestos en nuestra real corona y las audiencias tengan cargo de se informar luego particularmente de la persona que murió y de la calidad della é sus méritos y seruicios, é de como trató los dichos yndios que tenía, é si dexó muger é hijos, ó que otros herederos, y nos embie la relacion, y de la calidad de los yndios y de la tierra, para que nos mandemos proueer lo que sea nuestro seruicio y hazer la merced que nos paresciere á la muger é hijos del difunto; é si entre tanto paresciere á la dicha audiencia que ay necessidad de proueer á la tal muger é hijos algun sustentamiento, lo puedan hazer de los tributos que pagarán los dichos yndios, dándoles alguna moderada cantidad, estando los yndios en nuestra corona como dicho es: é agora por algunas buenas consideraciones que para ello auemos tenido, é que nuestra voluntad es que los que nos han seruido é siruen en las dichas nuestras yndias sean aprouechados en ellas é tengan con que se sustentar, é tambien vistas las suplicaciones que de la dicha ley susoincorporada se an interpuesto por muchas de las prouincias é yslas de las dichas nues-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

tras yndias, auemos acordado de reuocar la dicha ley é dar sobre ello esta nuestra carta en la dicha razon, por la qual reuocamos é damos por ninguna é de ningun valor y efeto el dicho capítulo y ley susoincorporada, y reduzimoslo todo en el punto y estado en que estaua antes y al tiempo que la dicha ley se hiziesse; é mandamos á los del nuestro consejo é á los nuestros presidentes é oydores de las nuestras audiencias y chancillerias reales que en las dichas nuestras yndias residen, é á otras qualesquier nuestras justicias dellas, que guarden y cumplan esta nuestra carta y lo en ella contenido y contra el tenor y forma della no vayan ni passen, ni consientan yr ni pasar en manera alguna. E por que lo susodicho sea público y notorio á todos, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente por pregonero y ante escriuano en las ciudades é villas de las dichas nuestras yndias donde residieren las dichas nuestras audiencias reales, y en las otras partes donde conuiniere. Dada en Malinasa, á veynte dias del mes de Otubre de mill y quinientos é quarenta y cinco años.—*Yo el Rey.*—Yo, *Francisco de Eraso*, secretario de sus C. C. M., la fize escriuir por su mandado.—*Fr. G. Cardinalis Hispalensis.—Episcopus Cohensis.*—El licenciado *Gutierrez Velazquez.*—El licenciado *Gregorio Lopez.*—El licenciado *Salmeron.*—El dotor *Hernan Perez.*—Registrada, *Ochoa de Luyando.*—Por chanciller, *Martin de Ramoyn.*

E por que nuestra voluntad es que la dicha nuestra prouision se guarde é cumpla en todo y por todo como en ella se contiene mandamos sacar ésta por duplicada de los nuestros libros de las yndias, por la qual vos mandamos que veays la dicha prouision que de su va incorporada, y la guardeys y cumplays y executeys é hagays guardar, cumplir y executar en essa nueua España y en todas las otras prouincias subjectas á essa audiencia, en todo y por todo, segun y como en ella se contiene y contra el tenor y forma della ni de lo en ella contenido, no vays ni passeys, ni consintays yr ni passar en manera alguna. Dada en la villa de Madrid á diez é seys dias del mes de Henero de mill é quinientos é quarenta y seys años.—*Yo el Principe.*—Yo, *Juan de Sámano*, secretario de sus C. C. M., la fize escriuir por mandado de su alteza.—El licenciado *Gutierrez Velazquez.*—El licenciado *Gregorio Lopez.*—El licenciado *Salmeron.*—Dotor *Hernan Perez.*—Registrada, *Ochoa Luyando.*—Por chanciller, *Martin de Ramoyn.*

SOBRE LA CANTIDAD QUE SE PUEDAN PEDIR LOS PLEYTOS DE LOS YNDIOS: ES DE MALINAS.

(Foja 100.)

EL REY.—Don Carlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, y Doña Juana, su madre &c. A vos el presidente é oydores de la nuestra audiencia é chancilleria real de la nueua España, salud é gracia. Sepades que nos mandamos dar é dimos vna nuestra carta é prouision real firmada de mi el Rey, y sellada con nuestro sello, é librada de los del nuestro consejo de las yndias, su tenor de la qual es este que se sigue.—Don Carlos, por la diuina clemencia, Emperador semper augusto, Rey de Alemania, Doña Juana, su madre &c. Por quanto en las nueuas leyes y ordenamientos que nos mandamos hazer para el buen gouierno de las

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

yndias é buen tratamiento de los naturales dellas, ay vn capítulo del tenor siguiente. Porque de auerse oydo pleytos sobre demandar los españoles yndios se han seguido notables inconuinientes, es nuestra voluntad é mandamos, que de aqui adelante no oyan tales pleytos ni en las yndias ni en el consejo dellas, agora sean sobre yndios que estén en nuestra corona, ó que las possea otro tercero, sino que qualquier cosa que sobre esto se pidiere, se remita á nos para que auida la informacion que conuenga, lo mandemos proueer, y que el pleyto que sobre esto al presente pendiere, ansi en nuestro consejo como en las yndias, ó en otra qualquier parte, mandamos que se suspenda é no se oyga más, remitiendo la causa á nos: del qual dicho capítulo ha sido suplicado para ante nos, assi por los procuradores de la nueua España como de otras prouincias de las nuestras yndias, y espressado muchas causas por donde dizen no conuenir guardarse el dicho capítulo y ley susoincorporada; y visto é platicado cerca dello por los del nuestro consejo de las yndias, y comigo el Rey consultado, por algunas buenas consideraciones que para ello ha auido; y en execucion y guarda de la dicha ley, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, por la qual declaramos é mandamos, que para que nos seamos informados de la justicia de las partes y podamos proueer lo que sea justicia, que si alguno pretendiere derecho á algunos yndios que otro possea, que parezca en la audiencia en cuyo distrito estuuieren los tales yndios, y ponga alli la demanda, y el presidente é oydores que son ó fueren de la tal audiencia, sin embargo de lo contenido en la dicha ley, vista la demanda, haga dos treslados della á la otra parte contra quien se diere, é mande á las partes que dentro de tres meses dé cada una dellas la informacion de testigos que tuuiere, hasta dozientos y no más, y presenten sus títulos; y

assi dada, cumplidos los dichos tres meses, el dicho presidente é oydores cerrado y sellado la embien ante nos al nuestro consejo de las yndias, sin otra condusion ni publicacion alguna, para que en él visto se prouea lo que conuenga y sea justicia; y con esta declaracion mandamos en la dicha ley suso incorporada se guarde y cumpla en todo y por todo como en ella se contiene; é mandamos á los del dicho nuestro consejo, y á los presidentes é oydores de las nuestras audiencias é chancillerias reales de las dichas nuestras yndias, y á otros qualesquier nuestras justicias dellas, que guarden y cumplan esta nuestra carta y lo en ella contenido, y contra el tenor é forma della no vayan, ni passen, ni consientan yr ni passar en manera alguna; é porque lo suso dicho sea público y notorio é ninguno dello pueda pretender ynorancia, mandamos que esta nuestra carta sea pregonada públicamente por pregonero é ante escriuano público en las ciudades y villas de las dichas nuestras yndias donde residen las dichas nuestras audiencias reales. Dada en Malinasa á veynte dias del mes de Otubre de mill é quinientos é quarenta é cinco años.—*Yo el Rey.*—Yo, *Francisco Eraso*, secretario de su C. C. M., la fize escriuir por su mandado.—*Fr. G. Cardinalis Hispalensis.*—*Episcopus Couchen.*—El licenciado *Gutierrez Velazquez.*—El licenciado *Gregorio Lopez.*—El licenciado *Salmeron.*—Dotor *Hernan Perez.*—Registrada, *Ochoa de Luyando.*—Por chanciller, *Martin de Ramoyn.*

Y por quanto nuestra voluntad es que la dicha nuestra prouision se guarde y cumpla en todo y por todo como en ella se contiene, mandamos sacar esta por duplicado de los nuestros libros de las yndias, por la qual vos mandamos que veays la dicha prouision que de suso va incorporada y la guardeys y cumplays y executeys, y hagays guardar é cumplir y executar en esssa prouincia, y en todas las otras subjetas á

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

essa audiencia, en todo y por todo, como en ella se contiene, y contra el tenor y forma della ni de lo que en ella contenido no vays ni passeys, ni consintays yr ni passar en alguna manera. Dada en la villa de Madrid á diez y seys dias del mes de Henero de mill é quinientos é quarenta é cinco años.[1] —*Yo el Principe.*—Yo, *Juan de Sámano*, secretario de sus C. C. M., la fize escriuir por mandado de su alteza.—*Fr. G. Cardinalis Hispalensis.*—El licenciado *Gutierrez Velazquez.* —El licenciado *Gregorio Lopez.*—El licenciado *Salmeron.*— Dotor *Herman Perez.*—Registrada, *Juan Ochoa de Luyando.* —Por chanciller, *Martin de Ramoyn.*

Moderacion de tributos.

(Foja 102 vuelta.)

Presidente é oydores de la audiencia real de la nueua España: por relacion y cartas que dessa tierra han venido somos informados que en essa nueua España han fallecido el año passado de mill é quinientos é quarenta é cinco gran número de yndios, que muchos pueblos han sido los que están en cabeça de su magestad, como encomendados á personas particulares, han quedado tan pocos yndios que no pueden en ninguna manera pagar los tributos que le están tassados; é porque es justo que auiendo reeebido tanto daño sean releuados: vos mando que luego que ésta recibays veays las tassaciones que están fechas de lo que hande dar de tributos los pueblos de yndios que están ansi en la corona real como encomendados á personas particulares, y atento el daño que los tales pueblos vuieren recebido, os ynformeys de lo que buenamente pueden pagar de tributos y seruicios sin fatiga suya, y aquello tasseys é modereys por manera que ellos sean moderados y releuados, é paguen lo que buenamente pudieren pagar, é nomás é de lo que en ello hiziéredes me dareys auiso. Fecha en Madrid á diez dias del mes de Abril de mill é quinientos é quarenta é seys años.—*Yo el Principe.*—Por mandado de su alteza, *Pedro de los Couos.* Tiene quatro señales esta original en las espaldas della, donde está firmada su alteza.

1 Así el original, debe ser mill é quinientos é cuarenta é seys.

Cédula al virrey Don Antonio para que haga el repartimiento de esta tierra, y fecho le embie á su magestad con su parecer cerrado y sellado.

(Foja 169 vuelta.)

Don Antonio de Mendoça, nuestro visorrey de la nueua España: sabed que los prouinciales de las órdenes de Sancto Domingo y Augustinos, y Gregorio Lopez, procurador dessa nueua España, vinieron á nos y nos hizieron relacion que aunque hauian tenido por gran merced la que se les haze en la reuocacion de la ley que habla sobre la succesion de los yndios, que no era aquello verdaderamente el remedio general dessa tierra, sino el repartimiento perpetuo para que

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

quedassen todos contentos é quietos, para lo qual nos dieron muchas razones que fueron justas; por tanto os mandamos que luego entendays en hazer la memoria de los pueblos é yndios dessa nueua España y de las calidades dellos, y assi mesmo la memoria de los conquistadores que estan biuos, y de las mugeres y hijos de los muertos, y la de los pobladores casados é otros, y de las calidades dellos; y hecho esto, hareys el repartimiento de los yndios como os pareciere que conuiene, ni más ni ménos que lo hariades estando yo presente, señalando á cada vno lo que les conuiene y está bien, teniendo consideracion á las calidades de las personas y seruicios que nos han hecho, dexandonos las cabeçeras y puertos y otros pueblos principales, y la juridicion ceuil y criminal, y dexando assi mesmo otros pueblos para que podamos hazer merced á los que de aqui adelante fueren, por que si esta faltasse no auria quien fuesse, y seria gran inconuiniente; y fecho el tal repartimiento, embiarnos heys cerrado y sellado vuestro parecer, de la manera que lo podamos entender, y con qué tributos y pension, con toda la breuedad para que no se pierda tiempo, porque nuestra merced y voluntad es que sean galardonados de sus seruicios y que todos queden renumerados, contentos y satisfechos. E si por parte del Serenisimo principe, nuestro muy caro é muy amado hijo, otra cosa se os mandare, cumplirla heys. Fecha en Rastisbona de Alemania, por el mes de Abril de mill y quinientos é quarenta y seys años.—*Yo el Rey.*

AÑO MDXLVII.

CÉDULA EN QUE SE PROHIBE, POR VIA DE RENUNCIACION SIN ESTAR PASSADO DE SU MAGESTAD, NO PUEDAN VSAR OFICIO SO PENA DE CIEN MILL MARAUEDIS.

(Foja 169 vuelta.)

EL PRINCIPE.—Por quanto nos auemos fecho merced á algunas personas que residen en la nueua España, de algunas escriuanias, así del número como del consejo de las ciudades y villas que ay pobladas en la dicha nueua España, y los tales escriuanos que ansí tienen merced de los dichos oficios los renuncian en otras personas, y los concejos de los pueblos donde son los dichos oficios, sin lleuar de nos confirmacion las personas á quien ansí se renuncian, las admiten á los dichos oficios y los vsan con ellos, sin tener otro ningun título más de solo la renunciacion: á cuya causa ha auido y ay en los dichos oficios muchos fraudes y dexan de venir á nos por confirmacion dellas, y queriendo proueer en ello, visto y platicado por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra cédula en la dicha razon, y nos tuuimoslo por bien; por la qual declaramos y mandamos espresamente, que agora ni de aqui adelante ninguna persona sea osado á vsar de oficio alguno de escriuano del número ó del concejo de ninguna ciudad ó villa de la dicha nueua España por renunciacion de otro alguno, sin que primeramente tenga título nuestro del dicho oficio, so pena, que el que lo vsare incurra en perdimiento de cien mill marauedis para la nuestra cámara é fis-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

quedassen todos contentos é quietos, para lo qual nos dieron muchas razones que fueron justas; por tanto os mandamos que luego entendays en hazer la memoria de los pueblos é yndios dessa nueua España y de las calidades dellos, y assi mesmo la memoria de los conquistadores que estan biuos, y de las mugeres y hijos de los muertos, y la de los pobladores casados é otros, y de las calidades dellos; y hecho esto, hareys el repartimiento de los yndios como os pareciere que conuiene, ni más ni ménos que lo hariades estando yo presente, señalando á cada vno lo que les conuiene y está bien, teniendo consideracion á las calidades de las personas y seruicios que nos han hecho, dexandonos las cabeçeras y puertos y otros pueblos principales, y la juridicion ceuil y criminal, y dexando assi mesmo otros pueblos para que podamos hazer merced á los que de aqui adelante fueren, por que si esta faltasse no auria quien fuesse, y seria gran inconuiniente; y fecho el tal repartimiento, embiarnos heys cerrado y sellado vuestro parecer, de la manera que lo podamos entender, y con qué tributos y pension, con toda la breuedad para que no se pierda tiempo, porque nuestra merced y voluntad es que sean galardonados de sus seruicios y que todos queden renumerados, contentos y satisfechos. E si por parte del Serenisimo principe, nuestro muy caro é muy amado hijo, otra cosa se os mandare, cumplirla heys. Fecha en Rastisbona de Alemania, por el mes de Abril de mill y quinientos é quarenta y seys años.—*Yo el Rey.*

AÑO MDXLVII.

CÉDULA EN QUE SE PROHIBE, POR VIA DE RENUNCIACION SIN ESTAR PASSADO DE SU MAGESTAD, NO PUEDAN VSAR OFICIO SO PENA DE CIEN MILL MARAUEDIS.

(Foja 169 vuelta.)

EL PRINCIPE.—Por quanto nos auemos fecho merced á algunas personas que residen en la nueua España, de algunas escriuanias, así del número como del consejo de las ciudades y villas que ay pobladas en la dicha nueua España, y los tales escriuanos que ansí tienen merced de los dichos oficios los renuncian en otras personas, y los concejos de los pueblos donde son los dichos oficios, sin lleuar de nos confirmacion las personas á quien ansí se renuncian, las admiten á los dichos oficios y los vsan con ellos, sin tener otro ningun título más de solo la renunciacion: á cuya causa ha auido y ay en los dichos oficios muchos fraudes y dexan de venir á nos por confirmacion dellas, y queriendo proueer en ello, visto y platicado por los del nuestro consejo de las yndias, fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra cédula en la dicha razon, y nos tuuimoslo por bien; por la qual declaramos y mandamos espresamente, que agora ni de aqui adelante ninguna persona sea osado á vsar de oficio alguno de escriuano del número ó del concejo de ninguna ciudad ó villa de la dicha nueua España por renunciacion de otro alguno, sin que primeramente tenga título nuestro del dicho oficio, so pena, que el que lo vsare incurra en perdimiento de cien mill marauedis para la nuestra cámara é fis-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

co: y de mas dello mandamos al concejo justicia é regidores, caualleros, escuderos, oficiales é omes buenos de cada vna de las dichas ciudades é villas que ay poblados en la dicha nueua España, que no admitan á ninguno de los dichos oficios á ninguna persona por renunciacion de otro, ni lo vsen con él, si no tuuiere primeramente, como dicho es, título nuestro dél: é mandamos al presidente é oydores de la audiencia real de la nueua España, que guarden y cumplan y hagan guardar y cumplir ésta mi cédula y lo en ella contenido, é contra el tenor é forma della no consientan yr ni passar en manera alguna. Fecha en Monçon de Aragon á diez y nueve de Otubre de 1547.—*Yo el Principe.*—Por mandado de su alteza, *Juan de Sámano.*

PARA QUE LOS ALCALDES ORDINARIOS DE LAS CIUDADES É VILLAS DE LA NUEUA ESPAÑA CONOZCAN DE LOS CASOS É COSAS QUE SE OFRECIEREN, CONFORME Á LAS LEYES DE LA HERMANDAD, E HAGAN JUSTICIA, Y LAS APELACIONES VAYAN Á LA AUDIENCIA.

(Foja 191 vuelta.)

EL REY.—Don Cárlos, por la diuina clemencia, Emperador semper Augusto, Rey de Alemania, Doña Juana su madre, y el mismo Don Cárlos, por la gracia de Dios, Reyes de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Cecilias, de Hierusalen, de Navarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de

Galizia, de Mayorcas, de Seuilla, de Cerdeña, de Córdoua, de Córcega, de Múrcia, de Jaen, de los Algarues de Algezira, de Gibraltar, de las Islas de Canaria, de las Indias, Islas é tierra firme del mar oceano, Conde de Flandes é de Tirol &c.—Por quanto nos somos informados que á causa de no auer alcaldes de hermandad en las ciudades, villas y lugares que ay poblados de Españoles en la nueua España, quedan algunos delictos que tocan á hermandad sin castigo, é que conuiene que conforme á las leyes nueuas della sean castigados: y visto por los del nuestro consejo de las yndias, queriendo proueer en ello fué acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha razon, é nos tuuímoslo por bien: por la qual queremos y mandamos que los alcaldes ordinarios que agora son y fueren de aqui adelante, de las ciudades, villas y lugares que están poblados de españoles en la dicha nueua España, en los casos de hermandad que acaescieren é fueren cometidos en los dichos pueblos y en sus comarcas por españoles é negros, puedan proceder é procedan en ellos é hazer justicia como alcaldes de hermandad, guardando las leyes nueuas de la hermandad; é que las apelaciones que dello se ynterpusieren en aquellos casos é cosas que conforme á las dichas leyes vuiere lugar, vayau ante el presidente é oyderes de la nuestra audiencia é chancilleria real de la dicha nueua España para que en el dicho grado conozcan de las dichas causas; pero por esta carta no es nuestra intencion é voluntad que la dicha audiencia dexe de proueer lo que conuenga en las cosas que á ella ocurrieren, sino que lo puedan hazer como hasta aqui lo han hecho y vieren que conuenga al seruicio de Dios nuestro señor y nuestro, y execucion de nuestra justicia y bien de aquella tierra y naturales della. Dada en la villa de Valladolid á siete dias del mes de Deziembre de mill é quinientos y quaren-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ® DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ta y tres años. La qual mandamos sacar por duplicada de los nuestros libros de las yndias. En la villa de Monçon de Aragon, á siete dias del mes de Deziembre de mill é quinientos é quarenta é siete años. Y mandamos que sea guardada y cumplida en todo y por todo, segun y como en ella se contiene y declara.—*Yo el Principe.*—Yo, *Juan de Sámano*, secretario de su C. C. M. la hize escriuir por mandado de su alteza, é á las espaldas de la dicha prouision real de su magestad estauan las firmas siguientes.—El licenciado *Gutierre Velazquez.*—El licenciado *Salmeron.*—Dotor *Hernan Perez.*—Registrada, *Ochoa de Luyando.*—Por chanciller, *Ochoa de Luyando.*

INDICE.

	Páginas.
Advertencia por D. Joaquin García Icazbalceta	V
Licencia para que se impriman las cédulas	1
Comision para la impresion	2
Prólogo	3
Copia de la Bula de la concesion que hizo el Papa Alexandro sexto al rey y á la reyna nuestros señores, de las Indias	5
Clausula de testamento de la muy catholica Reyna Doña Isabel, de gloriosa memoria	11
AÑO MDXXV.	
Instrucion segunda al licenciado Luys Ponce.	12
Para que se prouea, como cessen los juegos excessiuos	13
La comision para la informacion que ha de auer el Licenciado Luys Ponce de Leon, para sauer el grandor de la nueua España y prouincias della y de sus pueblos, y del grandor y calidad de cada vno de ellos	15
AÑO MDXXVI.	
Para que Don Martin y Don Rodrigo, les sea dado donde tengan que comer tierra	17

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ta y tres años. La qual mandamos sacar por duplicada de los nuestros libros de las yndias. En la villa de Monçon de Aragon, á siete dias del mes de Deziembre de mill é quinientos é quarenta é siete años. Y mandamos que sea guardada y cumplida en todo y por todo, segun y como en ella se contiene y declara.—*Yo el Principe.*—Yo, *Juan de Sámano*, secretario de su C. C. M. la hize escriuir por mandado de su alteza, é á las espaldas de la dicha prouision real de su magestad estauan las firmas siguientes.—El licenciado *Gutierre Velazquez.*—El licenciado *Salmeron.*—Dotor *Hernan Perez.*—Registrada, *Ochoa de Luyando.*—Por chanciller, *Ochoa de Luyando.*

INDICE.

	Páginas.
Advertencia por D. Joaquin García Icazbalceta	V
Licencia para que se impriman las cédulas	1
Comision para la impresion	2
Prólogo	3
Copia de la Bula de la concesion que hizo el Papa Alexandro sexto al rey y á la reyna nuestros señores, de las Indias	5
Clausula de testamento de la muy catholica Reyna Doña Isabel, de gloriosa memoria	11
AÑO MDXXV.	
Instrucion segunda al licenciado Luys Ponce.	12
Para que se prouea, como cessen los juegos excessiuos	13
La comision para la informacion que ha de auer el Licenciado Luys Ponce de Leon, para sauer el grandor de la nueua España y prouincias della y de sus pueblos, y del grandor y calidad de cada vno de ellos	15
AÑO MDXXVI.	
Para que Don Martin y Don Rodrigo, les sea dado donde tengan que comer tierra	17

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que en las minas de la nueua España todas las personas que quisieren puedan sacar oro libremente, sin que se les ponga impedimento alguno..... 18
Tenedores y bienes de difuntos..... 21
Para que en la nueua España no aya plateros so pena de muerte..... 27
Para que en la nueua España los yndios naturales della no puedan ser esclauos ni herrados por tales sin preceder primero informacion que sea en presencia del Gouernador y oficiales..... 29
Que no se consientan traer yndios á España. 31
Sobre negras..... 32
Oficiales embien vn tiento de cuenta de las rentas del rey cada año..... 33
Plateros..... 34
Apelacion para consejo, venga el pleyto concluso..... 35
Que se informe su magestad de lo que cada vno va á pedir..... 35
No se hagan yndios esclauos..... 36
Que se embien veynte yndios á Castilla para que deprendan las cosas de la fe..... 37

AÑO MDXXVII.

Al presidente y oydores para que hagan proueer de las cosas necessarias para Ataraçanas de México..... 38
Prouincias comarcanas obedezcan á esta audiencia: créanse quatro oydores y vn presidente..... 41

AÑO MDXXVIII.

Para tomar residencia al Marques del Valle, cometida á presidente é oydores..... 43
Prouision de la Audiencia..... 47
Presidente é oydores encomienden yndios entretanto que embian relacion de la calidad de la tierra..... 54
Para que los oydores de la nueua España traygan vara de justicia, y en primera instancia conozcan de causas ciuiles y criminales.... 56
Para que el Presidente é oydores de la nueua España tomen las cuentas á los oficiales della é á otras personas que han tenido cargo de la dicha hacienda de su magestad..... 57
En defecto de Presidente presida el Oydor mas antiguo..... 59
Al Marques vaya á España..... 60
Instrucion á Nuño de Guzman..... 62
Marques y oficiales vayan á España..... 64
En ausencia de oficiales, nombren Presidente é Oydores tenientes..... 65
Tomen cuentas..... 65
Que se vea la fortaleça..... 66
Cauallos y mulas y armas á los yndios no se den, so pena de muerte, ni se consientan mulas..... 67
La seda y prematica de trajes..... 68
Juegos no se jueguen mas de diez pesos en un dia..... 68
Que se cumpla lo mandado á Luys Ponce.... 69
Oficiales del Rey no traten ni contraten..... 70

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sierra de plata se tome para el Rey... 70
Diezmo de oro..... 72
Conquistadores y pobladores sean aprouechados..... 73
Abogados y procuradores no los aya..... 74
Casa de moneda si conuendrá que la aya.... 74
El que algo quisiere pedir á su magestad, se lleue parecer é informacion de la audiencia 76
Quando se suplica á consejo, la órden que se debe tener en el proceder..... 77
Almoxarifadgo, se pague en la nueua España. 79
Merced de descubrimientos, se mire primero aunque aya cédula..... 79
Quando se hiziere merced, la audiencia embie parecer si conuiene..... 80
Artilleria..... 81
Ynstrucion segunda para el audiencia..... 81
Las cabeceras que su magestad mandó poner en su real corona..... 82
Carta de creencia al marques en fauor de la audiencia..... 84
Ordenanças de audiencia..... 85
Que Presidente y Oydores hagan aranzel y conforme á el se lleuen los derechos..... 108
Oficiales de su magestad que tienen yndios de repartimiento no lleuen mas del tercio de salario..... 110
Orden para tomar residencia..... 112
Para que las penas de cámara en la nueua España se cobren para su magestad, sin embargo de cierta merced que dellas estaua fecha para hazer fuentes y puentes..... 115

La órden que se ade tener en hazer la guerra á los yndios de la nueua España y de las prouincias que entran en los limites que están señalados al audiencia..... 116
Ordenanças Reales de la nueua España..... 119

AÑO MDXXIX.

Merced al Marques del Valle de veynte y tres mil vasallos de la nueua España..... 129
Que no se tomen cartas ni despachos ningunos que vayan á Castilla ni vengan, ni lo hagan ni consientan Presidente é Oydores... 134
Para que los indios encomendados en la nueua España no los puedan alquilar ni emprestar..... 136
Sobre los juegos, que no puedan jugar mas de diez pesos en veynte y cuatro horas..... 137
Para que guarden las ordenanças sobre el buen tratamiento de los yndios de la nueua España..... 139
Para que los españoles que son lenguas en la nueua España no pidan á los yndios joyas ni otrs cosas..... 140
Para que no aya perjuros, y los castiguen conforme á justicia..... 142
Para que cierta rayz que hechan los yndios en el pulque no lo hechen..... 143
La órden que se ha de tener en el herrar de los sclauos encorporada la nuestra prouicion sobre carta..... 144
Capitulacion con el Marques del Valle sobre el descubrir en el mar del sur..... 148

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ÁÑO MDXXX.

Qué pueblos y vezinos y qué casados ay en la nueua España..... 150
Para que los mercaderes puedan vender las mercadurias á los pueblos que quisieren... 152
Segunda audiencia..... 154
Tómense las casas del Marques, y el presidente repartirá las biuiendas..... 155
Si oydor dilinquió, y la residencia que se les ha de tomar..... 156
Oydor no pueda tener yndios encomendados, y para su seruicio puedan tener diez..... 159
No pueden oydores encomendar yndios á criados..... 160
Juan de Sámano, alguacil..... 160
Descripcion de la tierra..... 161
Alguacil Mayor..... 162
Destierro de la nueua España, haga la audiencia, para España..... 163
Yndios, puedan darse por esclauos..... 164
Que presidente é oydores embien regidores yndios que entren en cabildo..... 164
Casa de San Lázaro..... 166
Cuentas cometidas á Salmeron y Ceynos.... 167
Vn oficial resida en la Vera Cruz..... 168
Intérpretes..... 169
Descubrimiento de la Mar del Sur..... 170
Casas de Beatas, se funden..... 172
No se haga repartimiento entre yndios..... 172
Linó y lana..... 173
Diezmos personales no se lleuen..... 173

Que no tengan los yndios cauallos, mulas ni armas, so pena de muerte..... 173
Juegos..... 175
A los oficiales de fundiciones, no traten ni contraten..... 176
Guárdese la prouision de los juegos..... 178
Conquistadores y pobladores, sean fauorescidos..... 178
Suspéndanse los tenedores de bienes de difuntos..... 180
Quien pidiere merced trayga parecer de la audiencia de lo que conuiene..... 181
Conquista, no se encomiende, aunque aya cédula, sin que se mire..... 182
En el parecer que se embia á su magestad, si vuiere contradicion de persona, embiasse el voto..... 183
Teniente de Nuño de Guzman prouea el audiencia..... 184
La recidencia para la Nueua España contra Nuño de Guzman é oydores..... 185
La instrucion de la recidencia para la nueua España..... 189
Para que los Gouernadores de las Prouincias subjectas al audiencia y de la nueua España, otorguen las apelaciones en las causas criminales para la dicha audiencia, en los casos que de derecho vuiere lugar de apelacion de muerte ó mutilacion de miembro..... 190
Encorporada de la ordenança de la audiencia Real de la nueua España para que las apelaciones de ciertas prouincias vayan á ella. 192

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Aranzel de los derechos que han de llevar los Escriuanos y relator y otros oficiales del audiencia 193
Relatores 197
Para que las prouincias que entran en la juridicion de la nueua España la obedezcan .. 201
Capitulos de Gouernadores y Regidores 203
Para los Corregidores de la nueua España ... 217
Ordenanças del audiencia 219
Que so embie la nomina de los oficiales del audiencia cada año 224
Las horas que han de residir é la multa del que no lo hiziere 224
Sobre el buen tratamiento de los yndios 227
Sobre hazer esclauos 231
Para que en lugar del presidente estando enfermo ó por su muerte el oydor mas antiguo entienda en los negocios en su lugar y en otros casos toda la audiencia 235
Para qne la fuente de agua se passe á la plaça 236
Montejo 237
Al presidente é oydores de la nueua España que hagan aranzel para el escriuano mayor de minas y para otros oficios que no lo tienen 238

AÑO MDXXXI.

Que trabajen como se haga pueblo de Christianos Españoles en Taxcala 239
Carta á los Frayles Dominicos que en los pulpitos se moderen contra la justicia 240

Para los priores de los monesterios de la nue ua España que no dexen predicar á los religiosos palabras escandalosas á los de su orden 241
Al presidente é oydores de la nueua España sobre repartimiento de la tierra 242
Las ordenanças de los bienes de los difuntos para Galizia de la nueua España 243
Que ayan informacion de la culpa que tuuo el Caçonci Señor de Mechuacan 244
Que se le de todo el fauor que fuere possible al adelantado Francisco de Montejo 245
Que personas eclesiasticas como seglares de dotrina y bueña vida ay en esta nueua España 246
Al prior frayles y conuento del monesterio de sancto Domingo de la nueua España 247
Licencia al presidente é oydores de la nueua España para nombrar personas que con comision de su magestad entiendan en las cosas que acaesciere fuera de las cinco leguas del lugar donde residieren 249

AÑO MDXXXII.

Ensayador 250
Sobre que no aya trueque de yndios y los que vuieren que no valgan 251
Al presidente é oydores de la nueua España sobre el trabajar los yndios en los edificios 252
Al presidente é oydores de la nueua España que castiguen á las personas que han que-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

brantado las ordenanças sobre el buen tratamiento de los yndios.... 254
Al monesterio de sancto Domingo de Mexico sobre los delincuentes que se acojen á el.. 255
Respuesta al audiencia de la nueua España.. 256
Montes..... 257
Patronasgo..... 258
Nuño de Guzman..... 264
Capitania..... 271
Cedula de los derechos de almoxarifasgo.... 275
No se passen oficios renunciados..... 276
Respuesta para la audiencia de la nueua España..... ... 277

AÑO MDXXXIII.

Cédula sobre cierta ordenança que se da para poblar la tierra..... 279
Marques del Valle capitan general con parecer de la Audiencia..... 281
Para que el marques no vse de las bulas que tien para no pagar diezmo..... 282
La orden que se ha de tener en la execucion de la justicia de la prouincia de Panuco... 285
Para que Nuño de Guzman no inquiete á los vezinos de los pueblos de Colima..... 286
Para que Nuño de Guzman no sea gouernador de Panuco ni como tal se intitule..... 287
Oficiales de Panuco..... 288
Que Nuño de Guzman embie al consejo el proceso que hizo contra el Caçonci y el inuentario de los bienes..... 289

Oficios de Panuco se consuman..... 290
Carta de su Magestad para la audiencia..... 291
Plateros..... 293
Corregidores..... 296
Autoridad de la audiencia..... 297
Montes comunes..... 298
Visita de la tierra..... 300
Naguatatos..... 300
Cedula para que los tenientes de oficiales no hagan fraude en el hazienda de su Magestad 303
Capitulos de carta sobre que los delitos se sentencien por el audiencia é sobre embiar pesquisadores..... 304
Sobre que los escriuanos de los Juezes entreguen los procesos originales..... 304
La prouision de la visita de la real audiencia. 305
Para que los gouernadores de Nueua Galicia, Igueras, Cabo de Honduras, Yucatan y Coçuniel, se entiendan con la Audiencia de México..... 308
La quarta para yglesias que se hazen..... 309
Tassacion de Guauhnauaca y Marquesado.... 312
Tamemes..... 313
Se tresladen las cedulas..... 315
Mestiços..... 316
No se quiten yndios á conquistadores..... 317
Embien relacion de la tierra..... 318

AÑO DE MDXXXIV.

Diuision de la nueua España en obispados.. 320
La prouincia de Mechuacan..... 320

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

La prouincia de México..... 321
La prouincia de Guaçaqualco..... 322
La prouincia de los Mistecas..... 323
Demasia de tributos para las yglesias..... 325
Sobre diezmo..... 326
Para que el gouernador de Guatimala halle puerto á la mar del Norte..... 327
Un oydor visite á Guatimala..... 329
Prouision sobre diezmos..... 331
Sobre diezmos..... 333
Para que el alcalde mayor que es ó fuere de la Vera cruz no entre en los nauios hasta que los oficiales de su magestad los ayan visitado y tomado los registros..... 335
Sobre que á yndios ni negro ninguno se admita segunda suplicacion..... 336
Carta para que los oficiales de su magestad se hallen presentes á las tassaciones de los pueblos de su Magestad..... 337

AÑO DE MDXXXV.

Instrucion de lo que han de hazer los oficiales de la nueua España en sus oficios..... 338
Para que vean vnas cedulas que aqui estan ynsertas, é las guarde, sobre restitucion de yndios á Francisco de las Casas..... 346
Titulo de don Antonio de Mendoça, Visorrey 351
Titulo de presidente para don Antonio de Mendoça..... 354
Para que los oydores entiendan en cosa de justicia..... 356

Para que el Virrey prouea las cosas que se ofrecieren en esta nueua España, como capitan general..... 357
Sobre el cargar de los temames..... 358
Ordenanças sobre la moneda de plata y vellon, dadas por instrucion..... 360
Sobre la orden que se ha de tener sobre la casa de la moneda..... 365
Que la moneda que se lleuare de estos reynos á otra tierra corra como corre en esta tierra 366
Para que los que tienen yndios encomienda no lleuen mas de lo que están tassados é si algunas tierras les han tomado se las bueluan 367
Para que el Virrey vea vna carta que su magestad escriuió para que conforme á vn capitulo della prouea..... 368
Sobre repartir ciertas tierras para Cauallerias. 370
Sobre proueer los corregimientos á las personas que traxeren cédulas de recomendacion 371
Que los oydores no se entremetan en cosas de la república, é que el virrey dé la órden que le pareciere..... 372
Sobre que ningun religioso tome sitio sin licencia para monesterio..... 374
A don Antonio de Mendoça para que acabe el caño de agua de Chapultepeque..... 375
Para que los vezinos de México tengan armas 376
Para que el Visorrey buelua las varas á los oydores que menos culpa hallare..... 377
Que se prouea para hazer sementeras para proueer las yslas é tierra firme de trigo..... 379

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

AÑOS MDXXXVI.

Para el licenciado de la Torre, para tomar residencia á Nuño de Guzman..... 380
Las cosas en que se han de yndustriar y amonestar á los naturales de Galizia..... 381
Para que vn oydor que el Visorrey quisiere, pueda entrar en cabildo é dar voto..... 383
Que á los yndios amancebados no les lleuen marauedis..... 384
Los oficiales de la nueua España, que esten presentes á las ventas de los tributos y hagan caxa de tres llaues..... 385
Que se informen si algunas personas han tomado algunas tierras á don Pablo é don Diego, para que se les bueluan..... 386
Ordenanças de los reales y oro de Tepuzque. 388
Para que á Sebastian de Moscoso se den otros yndios, y pongan los suyos en corregimientos 390
La órden que se ha de tener en cobrar para su magestad los derechos de todas las cosas, ansi de rescates como de tesoros, en los descubrimientos..... 391
Que los encomendados tengan Clérigos en sus pueblos..... 394

AÑO MDXXXVII.

Para que las justicias de Yucatan y Coçuniel obedezcan á la audiencia de México..... 395
Las justicias de Xalisco que obedezcan al audiencia de México..... 396

Iden para la prouincia de Nicaragua..... 397
Para que las fees que se dieren las den todos tres oficiales, de cómo las personas que van á otras partes no deuen nada á su magestad 397
Para que se meta en el arca de las tres llaues el oro é plata de la fundicion, sin lo pesar otra vez..... 398
Los oficiales de la Vera cruz, que no consientan que en las aualiaciones que se vuieren de hazer en la casa de la fundicion entren si no las personas para ello diputadas..... 400
Penas de cámara..... 401
En la Vera cruz el alcalde entre en cabildo... 402
Paga á oydores..... 403
Sobre el hazer de la yglesia cathedral de Mechuacan..... 404
Sobre los reales en la casa de la moneda de Mexico está mandado labrar..... 405
Carta al Virrey don Antonio..... 406
Absencia de oficiales..... 406

AÑO MDXXXVIII.

Oro y plata perdida..... 407
Clérigos que fueron frayles..... 408
Villa del Spiritu sancto..... 409
Que prouea lo que conuiene sobre que la villa del Spiritu sancto pide que á las personas que en ella se dieren corregimientos tengan en la villa casas é resida en ella..... 411
Sobre que se haga la yglesia cathedral de Taxcala..... 412

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Para que vn oydor de México entienda en las obras públicas della..... 413
Sobre vn concierto..... 414
Sobre las ventas del campo á la Vera cruz... 415
Seruicio de yndios á la Puebla..... 416
Para que se den términos á la ciudad de los Angeles..... 418
Para que se prouea en la cultiuacion de la tierra 419
Tengan voto los oficiales..... 419

AÑOS MDXXXIX.

A los oficiales de la nueua España que compren vn hato de vacas para la granjeria de pastel..... 421
La órden que se ha de tener en el sentar, votar y firmar de los oficiales de la nueua España..... 422
Para que tasse vnas estancias de yndios de doña Marina..... 423
Al obispo de Mechuacan, que comprometa en el Virrey é oydores de la nueua España sobre las diferencias que tiene con el obispo de México..... 424
Que los oficiales de la nueua España cobren cada vn año las dos novenas partes de los obispados..... 425
Diezmos..... 426
Sobre que los comendadores que en esta nueua España estuuieren, de la órden de Santiago, diezmen de las granjerias que tuuieren á los obispados donde las tuuieren..... 428

AÑO MDXL.

Sobre que no se haga execucion en minas, ni esclauos, ni herramientas, sino en la plata ó oro..... 430
Para que tassen los yndios y los tributos que han de dar el pueblo Teguacan á Alonso Castillo Maldonado..... 432
Diezmos..... 433
Para que se tassen los tributos que los yndios han de dar á Juan de Valdeuieso..... 435

AÑO MDXLI.

Que hagan aranzel en los tamemes..... 437
Sobre las penas de cámara..... 438

AÑO MDXLIII.

Que embiem á su magestad poderes apostólicos por donde se han cobrado los spolios y sede vacante..... 440
Que á los perlados se tenga todo honor, é las yglesias sean fauorescidas y les guarden sus preheminencias..... 441
Para que se pongan en la corona real los yndios que Sauedra tenia quando fué á la espeseria, y otros..... 442
Para que se haga una casa de religiosos en el Tatelulco con parecer..... 444
Para que los clérigos que vuieren sido frayles se embiem á España..... 445

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Que el licenciado Sandoual haga conforme á las instruciones prouisiones que truxo, justicia 446
Para que las veces que quisiere el licenciado Sandoual entrar en acuerdo, entre 447
Para que el licenciado Tello de Sandoual visite al visorrey é gouernador de la nueua España, cómo ha usado sus cargos..... 448
Para que el licenciado Tello de Sandoual visite la ciudad de México é otros pueblos, é informe del estado en que están las cosas... 450
Poder de inquisidor apostólico desta nueua España al licenciado Francisco Tello de Sandoual..... 452
Para que se de todo fauor al licenciado Sandoual..... 454
Que se prouean los conquistadores de corregimientos, y se les den en la comarca de los pueblos donde biuieren..... 455
Prouision para que no se pueda lleuar en las indias por mar, de vnas prouincias á otras, yndios algunos esclauos ni libres..... 456

AÑO MDXLIV.

Para que los yndios de la nueua España paguen de aqui adelante diezmos de ganados é trigo y seda..... 459
Para que los yndios biuan donde quisieren, é se puedan passar de vnos pueblos á otros.. 460

AÑOS MDXLV.

Pue prouean lo que conuenga que se guarden las ordenanças sobre que no se haga vino de rayzes, é que no se venda á yndios ni negros vino de Castilla..... 465
Para que los oficiales de su magestad den el vino y azeyte por seys años á los monesterios. 466
Para que los oficiales de su magestad dén á los monesterios de Sancto Domingo é San Francisco por seys años el azeyte y vino que vuiere menester para celebrar y arder delante del Sancto Sacramento..... 467

AÑO MDXLVI.

Sobre la cantidad de que se puede suplicar de las audiencias para su magestad y consejo. 469
Sobre el encomendar de los yndios á sus hijos, despues de la muerte de sus padres, y despues á sus mugeres..... 472
Sobre la cantidad que se puedan pedir los pleytos de los yndios: es de malinas..... 475
Moderacion de tributos..... 478
Cédula al virrey Don Antonio para que haga el repartimiento de esta tierra, y fecho le embie á su magestad con su parecer cerrado y sellado..... 479

AÑO MDXLVII.

Cédula en que se prohibe, por via de renun-

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN ®
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

ciacion sin estar passado de su magestad, no puedan vsar oficio so pena de cien mill marauedis..... 481

Para que los alcaldes ordinarios de las ciudades é villas de la nueua España conozcan de los casos é cosas que se ofrecieren, conforme á las leyes de la hermandad, é hagan justicia, y las apelaciones vayan á la audiencia 482

FIN DEL TOMO PRIMERO.

UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
ALERE FLAMMAM VERITATIS
UANL
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



